

Individuálna účtovná zvierka

za rok končiaci sa 31. decembra 2024

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení
prijatom Európskou úniou

a správa nezávislého audítora

Separate Financial Statements

for the year ended 31 December 2024

prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as
adopted by the European Union

and Independent Auditors' Report

OBSAH / TABLE OF CONTENTS

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA / INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT.....	4
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2024 / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2024.....	18
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2024 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2024 (CONT.).....	19
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2024 / SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024.....	20
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2024 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024 (CONT.).....	21
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2024 / SEPARATE STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024.....	22
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2024 / SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024.....	23
INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2024 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024 (CONT.).....	24
POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM ÚČTOVNÝM VÝKAZOM / NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS.....	25
1 ÚVOD / INTRODUCTION.....	25
2 VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / MATERIAL ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS.....	27
3 POKLADNIČNÉ HODNOTY A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS.....	59
4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS.....	59
5 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME.....	60
6 POHLADÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST.....	62
7 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST.....	63
8 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST.....	65
9 INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTIACH A SPOLOČNÝCH PODNIKoch / INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES AND JOINT VENTURES.....	66
10 HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DRŽANÉ NA PRENÁJOM / PROPERTY AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTY.....	68
11 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS.....	70
12 AKTÍVA S PRÁVOM NA UŽÍVANIE / RIGHT OF USE ASSETS.....	72
13 MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ / ASSETS HELD FOR SALE.....	74
14 OSTATNÉ AKTÍVA / OTHER ASSETS.....	74

15	OPRAVNÉ POLOŽKY A REZERVY NA PODSÚVAHOVÉ RIZIKÁ / IMPAIRMENT LOSSES AND PROVISIONS FOR OFF-BALANCE SHEET RISK	75
16	FINANČNÉ ZÁVÄZKY V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL LIABILITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS.....	83
17	ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST	84
18	VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST	85
19	VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST	85
20	PODRIADENÝ DLH / SUBORDINATED DEBT.....	88
21	REZERVY / PROVISIONS	88
22	OSTATNÉ ZÁVÄZKY / OTHER LIABILITIES	89
23	PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES	90
24	VLASTNÉ IMANIE / EQUITY.....	93
25	INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS	96
26	ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME	100
27	ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME	101
28	ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES ...	102
29	OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT	102
30	PERSONÁLNE NÁKLADY / PERSONNEL COST	103
31	OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES	105
32	DANE / TAXATION	106
33	SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES.....	110
34	FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS.....	113
35	ZÁPOČET FINANČNÝCH AKTÍV A ZÁVÄZKOV / OFFSETTING FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES.....	120
36	REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES.....	121
37	RIZIKÁ ČSOB BANKY / ČSOB BANK RISKS	132
38	KRÁTKODOBÉ A DLHODOBÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY / CURRENT AND NON-CURRENT ASSETS AND LIABILITIES	173
39	KAPITÁL / CAPITAL.....	174
40	ZMENY ZÁVÄZKOV VYPLÝVAJÚCICH Z FINANČNÝCH ČINNOSTÍ / CHANGES IN LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES.....	176
41	VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS.....	177

Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Československá obchodná banka, a.s.

Správa z auditu individuálnej účtovnej závierky

Náš názor

Podľa nášho názoru vyjadruje individuálna účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach individuálnu finančnú situáciu spoločnosti Československá obchodná banka, a.s. (ďalej „Banka“) k 31. decembru 2024, individuálny výsledok hospodárenia Banky individuálne a peňažné toky za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii.

Náš názor je v súlade s našou dodatočnou správou pre Výbor pre audit z dňa 18. marca 2025.

Čo sme auditovali

Individuálna účtovná závierka Banky obsahuje:

- individuálny výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2024,
- individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku za rok končiaci sa 31. decembra 2024,
- individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31. decembra 2024,
- individuálny výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa 31. decembra 2024 a
- poznámky k individuálnym účtovným výkazom, ktoré obsahujú významné informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Východisko pre náš názor

Náš audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Naša zodpovednosť vyplývajúca z týchto štandardov je ďalej opísaná v časti našej správy Zodpovednosť audítora za audit individuálnej účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Nezávislosť

Od Banky sme nezávislí v zmysle Medzinárodného etického kódexu pre účtovných odborníkov (vrátane Medzinárodných štandardov nezávislosti), ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov (ďalej „Kódex IESBA“), ako aj v zmysle ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej „Zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, ktoré sa vzťahujú na náš audit individuálnej účtovnej závierky v Slovenskej republike. Splnili sme aj ostatné povinnosti týkajúce sa etiky, ktoré na nás kladie Zákon o štatutárnom audite a Kódex IESBA.

Podľa nášho najlepšieho vedomia a svedomia, vyhlasujeme, že neaudítorské služby, ktoré sme poskytli Banke, jej materskej spoločnosti alebo jej dcérskym spoločnostiam v Európskej únii, sú v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami v Slovenskej republike a taktiež sme neposkytli také neaudítorské služby, ktoré sú zakázané na základe Nariadenia (EÚ) č. 537/2014.

Neauditorské služby, ktoré sme Banke poskytli v období od 1. januára 2024 do 31. decembra 2024 sú uvedené v bode č. 31 *Ostatné prevádzkové náklady* poznámok k individuálnej účtovnej závierke.

Náš prístup k auditu

Prehľad

Hladina významnosti	Celková hladina významnosti za Banku je 15 720 tisíc EUR a predstavuje približne 1% čistých aktív, ktorý zahŕňa zisk pred daňou z príjmov.
Kľúčové záležitosti auditu	<p>Počas auditu si našu významnú pozornosť vyžadovali práce na audite opravných položiek k úverom z dôvodu charakteru tohto odhadu a jeho významnosti pre individuálnu účtovnú závierku.</p> <p>Pozornosť počas nášho auditu si vyžadovali aj zmeny uskutočnené v IT prostredí Banky a s tým súvisiace práce na audite migrácie dát do nového bankového systému.</p>

Náš audit sme navrhli s ohľadom na hladinu významnosti a na základe posúdenia rizík významných nesprávností v individuálnej účtovnej závierke. Zvážili sme najmä oblasti, v ktorých vedenie Banky uplatnilo svoj subjektívny úsudok, napríklad v súvislosti s významnými účtovnými odhadmi, v rámci ktorých boli použité predpoklady a zvažované budúce udalosti, ktoré sú vzhľadom na ich povahu neisté. Tak ako v prípade všetkých našich auditov sme zohľadnili tiež riziko spojené s možným obchádzaním interných kontrol vedením, a okrem iného sme zvážili aj to, či existujú dôkazy o zaujatosti, ktorá predstavuje riziko významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu.

Rozsah nášho auditu Banky sme prispôbili tak, aby sme mohli vykonať dostatočnú prácu, ktorá nám umožní vyjadriť názor k individuálnej účtovnej závierke ako celku, pričom sme zohľadnili štruktúru Banky, účtovné procesy a kontroly ako aj odvetvie, v ktorom Banka pôsobí.

Hladina významnosti

Rozsah nášho auditu bol ovplyvnený aplikáciou hladiny významnosti. Audit je navrhnutý tak, aby sme získali primerané uistenie, že individuálna účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby. Nesprávnosti sú považované za významné, ak jednotlivito alebo v súhrne môžu ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov vykonané na základe individuálnej účtovnej závierky.

Na základe nášho profesionálneho úsudku sme stanovili určité kvantitatívne limity pre hladinu významnosti, vrátane celkovej hladiny významnosti za Banku pre individuálnu účtovnú závierku ako celok, ako je uvedené v tabuľke nižšie. Tie nám spolu so zvažovaním kvalitatívnych aspektov pomohli stanoviť rozsah nášho auditu, jeho povahu, načasovanie a rozsah našich auditorských postupov ako aj pri vyhodnocovaní vplyvov nesprávností, jednotlivito ako aj súhrne, na individuálnu účtovnú závierku ako celok.

Celková hladina významnosti	15 720 tisíc EUR
Ako sme ju stanovili	Hladina významnosti sa zakladá na čistých aktívach, ktorý zahŕňa zisk pred daňou z príjmov.
Zdôvodnenie spôsobu stanovenia hladiny významnosti	Výška kapitálu Banky (reprezentovaná čistými aktívami) je dôležitý indikátor pre užívateľov individuálnej účtovnej závierky a výnosnosť z pohľadu akcionárov sa často vyjadruje v pomere k výške kapitálu Banky, napríklad ako rentabilita vlastného imania.

Kľúčové záležitosti auditu

Kľúčové záležitosti auditu sú záležitosti, ktoré podľa nášho profesionálneho úsudku boli najvýznamnejšie pre náš audit individuálnej účtovnej závierky v bežnom účtovnom období. Tieto záležitosti boli posúdené v kontexte nášho auditu individuálnej účtovnej závierky ako celku, aby sme si na ňu mohli vytvoriť náš názor, a z tohto dôvodu nevyjadrujeme samostatný názor k jednotlivým záležitostiam.

Kľúčové záležitosti auditu

Ako náš audit zohľadnil dané kľúčové záležitosti

Odhad opravných položiek k úverom

Ako je uvedené v bode č. 15 *Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká* poznámok k individuálnej účtovnej závierke, štatutárny orgán odhadol celkové očakávané úverové straty k úverom poskytnutým klientom v amortizovanej hodnote vo výške 108 606 tisíc EUR.

Ak by špecifické alebo portfóliové očakávané úverové straty k úverom neboli vhodne identifikované a odhadnuté, účtovná hodnota úverov poskytnutým klientom v amortizovanej hodnote by mohla byť chybná. Ako je podrobnejšie vysvetlené v časti 2.2 *Významné účtovné posúdenia a odhady* v individuálnej účtovnej závierke, odhady potrebné pre výpočet očakávaných úverových strát predstavujú významné odhady.

Identifikácia významného zvýšenia úverového rizika a zlyhania, odhad zníženia hodnoty vrátane odhadov budúcich peňažných tokov a ocenenia prijatého zabezpečenia ako i aplikácia komplexných úverových modelov si vyžaduje úsudok.

Posúdili a testovali sme ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné manuálne a automatizované kontroly týkajúce sa včasnej identifikácie zlyhaných úverov.

Testovali sme ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné všeobecné kontrolné mechanizmy v oblasti IT, vrátane kontroly prístupu k programom a dátam, programových zmien a prevádzky informačných systémov, ktoré súvisia s kvantifikáciou opravných položiek k úverom.

Overili sme, či modely používané na kvantifikáciu opravných položiek k úverom sú v súlade s požiadavkami IFRS 9.

Preskúmali sme vzorku individuálne významných úverových expozícií s cieľom overiť výšku očakávaných úverových strát, ktoré boli vypočítané na individuálnej báze. Posúdili sme predpoklady použité vedením, vrátane odhadov budúcich peňažných tokov ich porovnaním s historickou výkonnosťou dlžníka a tiež posúdením externého a interného ocenenia prijatého kolaterálu, pričom sme ich porovnali s hodnotami, ktoré vedenie použilo pri kvantifikácii očakávaných úverových strát.

Začlenenie výhľadových makroekonomických informácií o budúcich udalostiach do modelov pre výpočet úverového rizika spolu s aplikáciou mimo-modelových úprav v kalkulácii očakávaných úverových strát predstavuje významný úsudok vedenia.

V roku 2024 bol odhad opravných položiek k úverom aj naďalej významne ovplyvnený aktuálnou makroekonomickou situáciou.

Odhad opravných položiek k úverom považujeme za kľúčovú záležitosť auditu kvôli významnosti hodnoty opravných položiek k úverom a významnému dopadu opravných položiek k úverom na čistý zisk.

Posúdili sme použité modely vrátane v nich implementovaných výhľadových informácií a ich konzistentné uplatnenie v priebehu roka, primeranosť predpokladov a úplnosť a presnosť relevantných údajov, ktoré Banka použila na odhad očakávaných úverových strát, ktoré majú podobné charakteristiky úverového rizika.

Relevantné modely a expertné úsudky aplikované Bankou v reakcii na súčasnú makroekonomickú situáciu boli preskúmané našimi odborníkmi na riadenie a modelovanie finančných rizík. Naši odborníci posúdili ako boli navrhnuté a aplikované modely podľa platných účtovných štandardov, vrátane prepisu očakávaných úverových strát manažmentom, ktorý bol aplikovaný ako reakcia na súčasnú makroekonomickú situáciu. Odborníci posúdili rozumnosť použitých predpokladov pri úprave výšky mimo-modelových úprav ako aj primeranosť príslušných zverejnení.

Naši odborníci posúdili rozumnosť výhľadových informácií o budúcich udalostiach pričom zväžili externé zdroje makro predikcií pripravených lokálnymi a globálnymi autoritami a ich vplyvu na rizikové parametre, a primeranosť portfóliových opravných položiek.

Zmeny uskutočnené v IT prostredí Banky

Ako je uvedené v bode č. 11 Nehmotný majetok poznámok ku individuálnej účtovnej závierke, Banka vykazuje interne vytvorený softvér a obstaranie softvéru súvisiace s implementáciou nového kľúčového bankového systému, ktorý postupne nahradí aktuálne využívaný produkčný systém banky.

Počas finančného roka 2024 bola zväčšená časť portfólia denného bankovníctva retailového portfólia a depozitných produktov mSME a súvisiacich obchodných procesov presunutá do nového kľúčového bankového systému. Hoci hypotéky ešte neprebehli migráciou, procesy pre vznik nových hypoték už boli zavedené.

Nakoľko projekt vyžaduje koordináciu viacerých oddelení, zahŕňa viacero produkčných IT systémov a má významný vplyv na fungovanie Banky a finančné výkazníctvo, považujeme ho za kľúčovú záležitosť auditu.

Do auditu sme zapojili našich IT špecialistov, aby sme porozumeli novému kľúčovému bankovému systému a s ním súvisiacich operačných procesov, aby sme vedeli správne identifikovať prípadné riziká spojené so systémovou implementáciou a s tým súvisiacou migráciou dát.

Na pochopenie procesu implementácie a migrácie dát sa naši IT špecialisti zúčastnili na pravidelných stretnutiach ohľadne vývoja, implementácie a migrácie systémových dát do nového kľúčového systému banky.

Okrem toho naši IT špecialisti posúdili návrh a otestovali zavedené prevádzkovo účinné implementačné kontroly, a taktiež aj ako sú navrhnuté a prevádzkovo účinné všeobecné IT kontrolné mechanizmy kľúčového bankového systému.

V súvislosti s migráciou dát naši IT špecialisti vykonali testovanie prevádzkovej efektívnosti kontrol procesu migrácie vrátane testovania úplnosti a správnosti migrovaných dát.

Správa k ostatným informáciám vrátane výročnej správy

Štatutárny orgán je zodpovedný za ostatné informácie. Ostatné informácie pozostávajú z výročnej správy (ale neobsahujú konsolidovanú a individuálnu účtovnú závierku a naše správy audítora k nim), ktoré budú k dispozícii po dátume vydania našej správy audítora.

Naš názor na individuálnu účtovnú závierku sa nevzťahuje na ostatné informácie.

V súvislosti s našim auditom individuálnej účtovnej závierky je našou zodpovednosťou prečítať si ostatné informácie, ktoré sú definované vyššie, keď nám budú dostupné, a pritom zvážiť, či sú tieto ostatné informácie významne nekonzistentné s individuálnou účtovnou závierkou alebo s našimi poznatkami získanými počas auditu, alebo či máme iný dôvod sa domnievať, že sú významne nesprávne.

V súvislosti s výročnou správou, s výnimkou požiadaviek týkajúcich sa vykazovania informácií o udržateľnosti, tiež posúdime, či obsahuje zverejnenia požadované zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“), keď nám bude k dispozícii. Uvedené bude tiež zahŕňať kontrolu konzistentnosti výročnej správy za rok, za ktorý je individuálna účtovná závierka pripravená s individuálnou účtovnou závierkou, a či výročná správa, s výnimkou požiadaviek týkajúcich sa vykazovania informácií o udržateľnosti, bola pripravená v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Okrem toho bude naša aktualizovaná správa obsahovať buď konštatovanie, že v tomto smere neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť, alebo v nej vymenujeme významné nesprávnosti, ktoré sme identifikovali vo výročnej správe na základe našich poznatkov o Banke a situácii v nej, ktoré sme získali počas nášho auditu.

Ak pri prečítaní výročnej správy zistíme, že obsahuje významné nesprávnosti, je našou povinnosťou to komunikovať osobám povereným spravovaním.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za individuálnu účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto individuálnej účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo platnými v Európskej únii a za internú kontrolu, ktorú štatutárny orgán považuje za potrebnú pre zostavenie individuálnej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní individuálnej účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za posúdenie toho, či je Banka schopná nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za zverejnenie prípadných okolností súvisiacich s pokračovaním Banky v činnosti, ako aj za zostavenie individuálnej účtovnej závierky za použitia predpokladu pokračovania v činnosti v dohľadnej dobe, ibaže by štatutárny orgán buď mal zámer Banku zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo tak bude musieť urobiť, pretože realisticky inú možnosť nemá.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľadanie nad procesmi finančného výkazníctva Banky.

Zodpovednosť audítora za audit individuálnej účtovnej závierky

Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či individuálna účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá bude obsahovať náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa Medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v úhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe individuálnej účtovnej závierky.

Počas celého priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus ako súčasť auditu podľa Medzinárodných auditorských štandardov. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká výskytu významných nesprávností v individuálnej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy, ktoré reagujú na tieto riziká, a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na to, aby tvorili východisko pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti, ktorá je výsledkom podvodu, je vyššie než v prípade nesprávnosti spôsobenej chybou, pretože podvod môže znamenať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné opomenutie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy, ktoré sú za daných okolností vhodné, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Banky.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a s nimi súvisiacich zverejnených informácií zo strany štatutárneho orgánu.
- Vyhodnocujeme, či štatutárny orgán v účtovníctve vhodne používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov aj to, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybníť schopnosť Banky nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že takáto významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v individuálnej účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, sme povinní modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Banky prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah individuálnej účtovnej závierky, vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či individuálna účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iných záležitostí plánovaný rozsah a časový harmonogram auditu a významné zistenia z auditu, vrátane významných nedostatkov v interných kontrolách, ktoré identifikujeme počas nášho auditu.

Osobám povereným spravovaním sme poskytli vyhlásenie, že sme dodržali relevantné etické požiadavky ohľadom našej nezávislosti, a komunikujeme s nimi o všetkých vzťahoch a ďalších záležitostiach, o ktorých by bolo možné rozumne uvažovať, že by mohli mať vplyv na našu nezávislosť, a kde to bolo relevantné, ohľadom krokov podniknutých na eliminovanie ohrozenia alebo zavedených protiopatrení.

Zo záležitostí komunikovaných osobám povereným spravovaním, sme určili tie záležitosti, ktoré boli najvýznamnejšie počas auditu individuálnej účtovnej závierky za bežné obdobie, a preto sú považované za kľúčové záležitosti auditu. Tieto záležitosti uvádzame v správe audítora, okrem prípadov, keď zákon alebo nariadenie zakazuje zverejnenie danej záležitosti, alebo keď vo veľmi zriedkavých prípadoch rozhodneme, že záležitosť by nemala byť uvedená v našej správe, pretože nepriaznivé dôsledky jej zverejnenia by dôvodne mohli prevážiť nad verejným záujmom takejto komunikácie.

Správa k ostatným právnym a regulačným požiadavkám

Naše vymenovanie za nezávislého audítora

Za audítora Banky sme boli prvýkrát vymenovaní dňa 27. mája 2016. Naše vymenovanie bolo obnovované každoročne rozhodnutím valného zhromaždenia, čo predstavuje celkové neprerušené obdobie audítorskej zákazky 9 rokov. Naše vymenovanie za rok končiaci 31. decembra 2024 bolo schválené rozhodnutím valného zhromaždenia, ktoré sa konalo 11. júna 2024.

Audítorom zodpovedným za audítorskú zákazku a túto správu nezávislého audítora je Rastislav Petruška.



PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161



Mgr. Rastislav Petruška, FCCA
Licencia UDVA č. 1108

20. marca 2025
Bratislava, Slovenská republika





Independent Auditor's Report

To the Shareholder, Supervisory Board, and Board of Directors of Československá obchodná banka, a.s.

Report on the audit of the separate financial statements

Our opinion

In our opinion, the separate financial statements present fairly, in all material respects, the separate financial position of Československá obchodná banka, a.s. (the "Bank") as at 31 December 2024 and the Bank's separate financial performance and separate cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union.

Our opinion is consistent with our additional report to the Audit Committee dated 18 March 2025.

What we have audited

The Bank's separate financial statements comprise:

- the separate statement of financial position as at 31 December 2024;
- the separate statement of profit or loss and other comprehensive income for the year ended 31 December 2024;
- the separate statement of changes in equity for the year ended 31 December 2024;
- the separate statement of cash flows for the year ended 31 December 2024; and
- the notes to the separate financial statements, comprising material accounting policy information and other explanatory information.

Basis for opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's responsibilities for the audit of the separate financial statements section of our report.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Independence

We are independent of the Bank in accordance with the International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) issued by the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA Code) and the ethical requirements of the Act No. 423/2015 on Statutory Audit and on the amendments and supplements to the Act on Accounting No. 431/2002, as amended (hereafter the "Act on Statutory Audit") that are relevant to our audit of the separate financial statements in the Slovak Republic. We have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the IESBA Code and the ethical requirements of the Act on Statutory Audit.

To the best of our knowledge and belief, we declare that non-audit services that we have provided to the Bank, its parent or to its subsidiaries within the European Union are in accordance with the applicable law and regulations in the Slovak Republic and that we have not provided non-audit services that are prohibited under Regulation (EU) No. 537/2014.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 259 350 111, www.pwc.com/sk/en

The firm's ID No.: 35 739 347. The firm is registered in the Commercial Register of Bratislava III City Court, Ref. No.: 16611/B, Section: Sro.
ICO spoločnosti je 35 739 347. Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, pod Vločkou č.: 16611/B, Oddiel: Sro.



The non-audit services that we have provided to the Bank, in the period from 1 January 2024 to 31 December 2024, are disclosed in Note 31 *Other operating expenses* of the separate financial statements.

Our audit approach

Overview

Materiality	Overall materiality: EUR 15,720 thousand, which represents approximately 1% of the net assets of the Bank, which include the current year profit before tax.
Key audit matters	<p>The audit of expected credit losses required our significant attention given the nature of this estimate and its significance to the separate financial statements.</p> <p>Our attention was also required in relation to changes made in the Bank's IT environment and related audit work over data migration to the new banking system.</p>

As part of designing our audit, we determined materiality and assessed the risks of material misstatement in the separate financial statements. In particular, we considered where management made subjective judgements, for example, in respect of significant accounting estimates that involved making assumptions and considering future events that are inherently uncertain. As in all of our audits, we also addressed the risk of management override of internal controls, including among other matters, consideration of whether there was evidence of bias that represented a risk of material misstatement due to fraud.

We tailored the scope of our audit in order to perform sufficient work to enable us to provide an opinion on the separate financial statements as a whole, taking into account the structure of the Bank, the accounting processes and controls, and the industry in which the Bank operates.

Materiality

The scope of our audit was influenced by our application of materiality. An audit is designed to obtain reasonable assurance whether the separate financial statements are free from material misstatement. Misstatements may arise due to fraud or error. They are considered material if individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of the separate financial statements.

Based on our professional judgement, we determined certain quantitative thresholds for materiality, including the overall materiality for the separate financial statements as a whole as set out in the table below. These, together with qualitative considerations, helped us to determine the scope of our audit and the nature, timing and extent of our audit procedures and to evaluate the effect of misstatements, if any, both individually and in aggregate on the separate financial statements as a whole.



Overall materiality	EUR 15,720 thousand
How we determined it	We based the materiality on the net assets of the Bank, which include the current year profit before tax.
Rationale for the materiality benchmark applied	The Bank's capital (represented by net assets) is an important indicator to the users of the separate financial statements and the shareholder's return is also commonly expressed relative to the amount of the Bank's capital, that is, as a return on equity.

Key audit matters

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the separate financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the separate financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

Key audit matter	How our audit addressed the key audit matter
<p>Expected credit losses</p> <p>As explained in Note 15 <i>Impairment losses and provisions for off-balance sheet risks</i> of the separate financial statements, management estimated expected credit losses (ECL) for loans and receivables from customers at amortized cost totalling EUR 108,606 thousand.</p> <p>The carrying value of loans and receivables from customers at amortized cost may be misstated if individual or collective ECL are not appropriately identified and estimated. ECL are significant estimates, as explained in more detail in Note 2.2 <i>Significant accounting judgements and estimates</i> of the separate financial statements.</p> <p>The identification of significant increase in credit risk or default; the estimation of credit loss including estimates of future cash flows and valuation of collateral as well as application of comprehensive credit models are judgmental.</p>	<p>We assessed and tested design and operating effectiveness of manual and automated controls related to the timely identification of defaulted loans.</p> <p>We tested design and operating effectiveness of IT general controls, including access to programs and data, program changes and computer operations related to quantification of the ECL.</p> <p>We verified that models used for accurate quantification of ECL is in line with the requirements of IFRS 9.</p> <p>A sample of individually significant loan exposures was examined, in order to test accuracy of ECL calculated on an individual basis. We considered management's assumptions, including forecasts of future cash flows by comparing them to historical performance of the customer and expected future performance, as well as the assessment of external and internal valuations of the underlying collateral by comparing them to the values used by management in the quantification of ECL.</p> <p>We assessed the underlying models including the forward-looking information incorporated in these models and their consistent application during the year, reasonableness of assumptions, and completeness and accuracy of the underlying data, which were used by the Bank to estimate the ECL for loans that share similar credit risk characteristics.</p>



Incorporation of forward-looking macroeconomic information to credit risk models together with the application of management overlays in ECL calculation require a significant management judgement.

In 2024, the estimate of the ECL continued to be significantly influenced by the current macroeconomic situation.

Due to the significance of the amount of the ECL and its material impact on the net result for the year, we consider the ECL estimate as a key audit matter.

The underlying models and expert judgement applied by the Bank in response to the current macroeconomic situation were assessed by our specialists dealing with financial risk management and modelling. They assessed the design and application of the models for compliance with the relevant reporting standards, including management's overlay of the ECL that was applied as a response to the current macroeconomic situation. The specialists assessed reasonableness of the assumptions used in adjusting the amount of the overlay as well as the adequacy of the related disclosures.

The specialists assessed reasonableness of the forward-looking information considering external sources of macro predictions prepared by local and global authorities and its impact on the risk parameters and accuracy of the collective ECL.

Changes in IT environment of the Bank

As disclosed in Note 11, "Intangible Assets," of the separate financial statements, the Bank reports internally generated software and software in acquisition related to the implementation of the new core banking system, which is gradually replacing the previous core banking systems.

During the financial year 2024, the remaining Daily Banking products of the retail portfolio and mSME deposit products, along with their business processes, were migrated to the new core banking system. Although mortgages have not yet been migrated, processes for new mortgage originations have already been implemented.

As the project requires coordination of multiple departments, involves multiple IT systems and has significant impact to the Bank's operations and financial reporting, we consider it a key audit matter.

We involved our IT specialists to gain an understanding of the new core banking system and the related business processes in order to identify risks associated with the system implementation and data migration.

To better comprehend the implementation and data migration process, our IT specialists attended regular meetings related to the development, implementation, risk management, and data migration of the new core system.

Moreover, our IT specialists assessed the design and tested the operating effectiveness of the implementation controls in place, as well as the design and operating effectiveness of the IT general controls for the new core banking system.

Regarding data migration, our IT specialists tested the operating effectiveness of controls over the migration process, including the testing of the completeness and accuracy of the migrated data.

Reporting on other information including the Annual Report

Management is responsible for the other information. The other information comprises the Annual Report (but does not include the consolidated and separate financial statements and our auditor's reports thereon), which is expected to be made available to us after the date of this auditor's report.

Our opinion on the separate financial statements does not cover the other information.

In connection with our audit of the separate financial statements, our responsibility is to read the other information identified above when it becomes available and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the separate financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

With respect to the Annual Report, excluding the requirements related to sustainability reporting, we will also consider whether it includes the disclosures required by the Act on Accounting No. 431/2002, as amended (hereafter the "Accounting Act"), when it becomes available to us. This will include checking the consistency of the Annual Report for the financial year for which the separate financial statements are prepared with the separate financial statements, and whether the Annual Report, excluding the requirements related to sustainability reporting, has been prepared in accordance with the Accounting Act.

In addition, our updated report will either state that we have nothing to report in regard of the above, or will describe any material misstatements we identified in the Annual Report based on our knowledge and understanding of the Bank and its environment, which we obtained during our audit.

When we read the Annual Report, if we conclude that there is a material misstatement therein, we are required to communicate the matter to those charged with governance.

Responsibilities of management and those charged with governance for the separate financial statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the separate financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of separate financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the separate financial statements, management is responsible for assessing the Bank's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Bank or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Bank's financial reporting process.

Auditor's responsibilities for the audit of the separate financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the separate financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these separate financial statements.



As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the separate financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Bank's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the separate financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Bank to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the separate financial statements, including the disclosures, and whether the separate financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, actions taken to eliminate threats or safeguards applied.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the separate financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.



Report on other legal and regulatory requirements

Appointment as an independent auditor

We were first appointed as auditors of the Bank on 27 May 2016. Our appointment has been renewed annually by the shareholder's resolution representing a total period of uninterrupted engagement appointment of 9 years. Our appointment for the year ended 31 December 2024 was approved by the shareholder's resolution on 11 June 2024.

The engagement partner on the audit resulting in this independent auditor's report is Rastislav Petruška.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
SKAU licence No. 161

Mgr. Rastislav Petruška, FCCA
UDVA licence No. 1108

20 March 2025
Bratislava, Slovak Republic



INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2024 / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2024

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	31.12.2024	31.12.2023
<i>Aktíva / Assets</i>			
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / <i>Cash and cash equivalents</i>	3	384 649	302 649
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Financial assets at fair value through profit or loss</i>	4	37 973	48 852
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss</i>		2 117	128
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / <i>Financial assets at fair value through other comprehensive income</i>	5	139 757	165 858
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from financial institutions at amortised cost</i>	6	4 440	86 032
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from customers at amortised cost</i>	7	10 666 806	10 343 145
<i>z toho: založené ako kolaterál / of which: pledged as collateral</i>		735 106	668 962
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / <i>Debt securities at amortised cost</i>	8	2 301 088	2 330 437
<i>z toho: založené ako kolaterál / of which: pledged as collateral</i>	8, 17	-	434 537
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / <i>Investments in subsidiaries and joint ventures</i>	9	52 576	52 552
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / <i>Deferred income tax asset</i>	32	22 927	26 653
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / <i>Property and equipment and investment property</i>	10	28 731	34 213
Nehmotný majetok / <i>Intangible assets</i>	11	167 387	142 342
Aktíva s právom na užívanie / <i>Right of use assets</i>	12	19 360	23 223
Majetok určený na predaj / <i>Assets held for sale</i>	13	-	3 398
Ostatné aktíva / <i>Other assets</i>	14	205 579	154 715
Aktíva spolu / Total assets		14 033 390	13 714 197

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 31. DECEMBRU 2024 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 31 DECEMBER 2024 (CONT.)

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	31.12.2024	31.12.2023
<i>Závazky a vlastné imanie / Liabilities and equity</i>			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	16	76 604	92 162
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	17	2 304 405	3 172 144
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	18	9 177 593	8 910 655
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	19	624 444	103 055
Podriadený dlh / Subordinated debt	20	105 724	105 746
Lízingový záväzok / Lease liability		19 680	23 224
Záväzok zo splatnej dane z príjmu / Current tax liability	32	5 256	17 787
Rezervy / Provisions	21, 23	22 245	23 834
Ostatné záväzky / Other liabilities	22	127 786	102 336
Závazky / Liabilities		12 463 737	12 550 943
Základné imanie / Share capital	24.1	665 062	355 041
Emisné ážio / Share premium	24.2	484 726	484 726
Rezervné fondy / Reserve funds	24.3	69 986	59 003
Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	24.4	4 371	(423)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	24.5	(216 162)	(216 162)
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings		561 670	481 069
Vlastné imanie / Equity	24	1 569 653	1 163 254
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity		14 033 390	13 714 197

Poznámky číslo 1 až 41 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 41 form an integral part of these Separate Financial Statements.



Daniel Kollár

Generálny riaditeľ
/ General Director



Marek Nezveda

Vrchný riaditeľ pre riadenie financií, dát a operácií
/ Chief Officer for Finance, Data and Operations management

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2024 / SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2024	31.12.2023
Úrokové výnosy / Interest income		501 144	439 686
Úrokové náklady / Interest expense		(241 823)	(199 491)
Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest		(18 809)	(21 539)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	26	240 512	218 656
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income		98 157	93 728
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense		(17 981)	(16 507)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	27	80 176	77 221
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	28	19 150	30 658
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	7, 8, 19	(1 836)	-
Výnosy z dividend / Dividend income	5, 9	85	21 381
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	29	4 005	5 309
Výnosy celkom / Total income		342 092	353 225
Personálne náklady / Personnel cost	30	(98 314)	(93 587)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	10, 11, 12	(19 742)	(20 067)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	31	(97 602)	(95 587)
Prevádzkové náklady / Operating expenses		(215 658)	(209 241)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment reversals / (losses) and Provisions for off-balance sheet risks	15	17 854	5 772
Ostatné opravné položky / Other impairment losses	15	(385)	(1 519)
Zisk pred zdanením / Profit before tax		143 903	148 237
Daň z príjmov / Income tax expense	32	(54 197)	(27 248)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year		89 706	120 989

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2024 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024 (CONT.)

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2024	31.12.2023
Iný komplexný výsledok / Other comprehensive income/ (loss)			
<i>Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát</i> <i>/ Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>			
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through other comprehensive income	24.4	4 633	3 762
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax relating to items that may be reclassified subsequently to profit or loss	24.4	(1 588)	214
<i>Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát</i> <i>/ Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>			
Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Equity instruments at fair value through other comprehensive income	24.4	4 953	2 624
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax relating to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss	24.4	(1 326)	(599)
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive income/(expense) for the year, net of tax		6 672	6 001
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year		96 378	126 990

Poznámky číslo 1 až 41 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej zvierky.

The notes from number 1 to 41 form an integral part of these Separate Financial Statements.

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2024 / SEPARATE STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

(tis. EUR) (EUR '000)	Základné imanie / Share capital	Emisné ážio / Share premium	Rezervné fondy / Reserve funds	Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	Spolu / Total
Vlastné imanie k 1. januáru 2023 / Equity as at 1 January 2023	295 015	484 726	59 003	(6 608)	(216 162)	356 606	972 580
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	6 001	-	120 989	126 990
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	120 989	120 989
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive loss for the year, net of tax	-	-	-	6 001	-	-	6 001
Kapitálový vklad vlastníka / Capital contribution by the owner	60 026	-	-	-	-	-	60 026
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	184	-	(184)	-
Ostatné / Other	-	-	-	-	-	3 656	3 656
Vlastné imanie k 31. decembru 2023 / Equity as at 31 December 2023	355 041	484 726	59 003	(423)	(216 162)	481 069	1 163 254
Vlastné imanie k 1. januáru 2024 / Equity as at 1 January 2024	355 041	484 726	59 003	(423)	(216 162)	481 069	1 163 254
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	6 672	-	89 706	96 378
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	89 706	89 706
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive income for the year, net of tax	-	-	-	6 672	-	-	6 672
Prídela do rezervného fondu / Addition to legal reserve fund	-	-	10 983	-	-	(10 983)	-
Kapitálový vklad vlastníka / Capital contribution by the owner	310 021	-	-	-	-	-	310 021
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	(1 878)	-	1 878	-
Vlastné imanie k 31. decembru 2024 / Equity as at 31 December 2024	665 062	484 726	69 986	4 371	(216 162)	561 670	1 569 653

Poznámky číslo 1 až 41 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 41 form an integral part of these Separate Financial Statements.

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2024 / SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2024	31.12.2023
Zisk pred zdanením / Profit before tax		143 903	148 237
<i>Úpravy o / Adjustments for</i>			
Opravné položky a rezervy (okrem výnosov z odpisov) / Impairment (reversal)/losses and Provisions (excluding recoveries)		(16 743)	(4 134)
Odpisy hmotného majetku a investícií držaných na prenájom, nehmotného majetku a aktív s právom na užívanie / Depreciation and amortisation of Property and equipment and investment property, Intangible assets, and Right of use assets	10, 11 12	19 785	20 119
Krátkodobé lízingové náklady, náklady za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové náklady / Expenses related to short-term, low value lease and variable expenses related to leases		1 382	886
Zisk z predaja hmotného, nehmotného majetku / Gain on disposal of property and equipment, intangible assets	29	(2 271)	(76)
Zisk z predaja majetku určeného na predaj / Gain on sale of Assets held for sale	29	(961)	(223)
Výnosy z dividend / Dividend income		(85)	(21 381)
Nerealizovaný zisk z finančných nástrojov / Unrealized gains from financial instruments		(12 316)	(68 799)
Úrokové náklady a Náklady podobné úrokom / Interest expense and Expense similar to interest		260 632	182 416
Úrokové výnosy a Výnosy podobné úrokom / Interest income and Income similar to interest		(501 144)	(358 144)
Nepeňažné úpravy vyplývajúce zo zlúčenia / Non-cash adjustments from business combination		-	(1 075)
Peňažné toky na prevádzkové činnosti pred zmenami prevádzkových aktív a záväzkov / Cash flow on operations before changes in operating assets and liabilities		(107 818)	(102 174)
<i>Peňažné toky z prevádzkových aktív a záväzkov / Changes in operating assets and liabilities</i>			
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss		824	14 349
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income		33 122	19 897
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost		84 519	56 890
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost		(312 397)	(581 837)
Ostatné aktíva / Other assets		(33 582)	8 520
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss		5 053	7 217
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost		(877 677)	(899 674)
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost		271 657	442 448
Ostatné záväzky / Other liabilities		6 450	(8 360)
Peňažné toky z prevádzkových činností pred úrokmi a daňami / Cash flow from operations before interest and taxes		(929 849)	(1 060 890)
Úroky prijaté / Interest received		515 352	385 664
Úroky zaplatené / Interest paid		(250 863)	(202 703)
Peňažné platby za úrokovú časť lízingového záväzku / Payments for the interest portion of the lease liability	40	(436)	(351)
Krátkodobé lízingové splátky, splátky za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové splátky / Payments related to short-term, low value lease and variable payments related to leases		(1 382)	(886)
Zaplatená daň z príjmov / Income taxes paid		(65 961)	(5 334)
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností / Net cash flow from operating activities		(733 139)	(866 334)

INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ROK KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2024 (POKRAČOVANIE) / SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2024 (CONT.)

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	31.12.2024	31.12.2023
<i>Peňažné toky z investičných činností / Cash flow from investing activities</i>			
Obstaranie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost acquisition		(176 536)	(346 074)
Splatenie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost repayment		212 401	164 028
Prijaté dividendy / Dividends received		85	21 381
Čisté peňažné toky na investície v dcérských spoločnostiach / Net cash flows on investments in subsidiaries		(404)	(395)
Obstaranie hmotného majetku / Purchase of property and equipment		(2 920)	(2 977)
Obstaranie nehmotného majetku / Purchase of intangible assets		(34 998)	(33 155)
Predaj hmotného a nehmotného majetku / Sale of property and equipment, intangible assets		5 557	396
Predaj majetku určeného na predaj / Sale of Assets held for sale		4 451	223
Efekt zo zlúčenia / Merge effect		-	961
Čisté peňažné toky z/ (na) investičné činnosti / Net cash flow from/ (on) investing activities		7 636	(195 612)
<i>Peňažné toky z finančných činností / Cash flow from financing activities</i>			
Príjem z emisie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Proceeds from issue of Debt securities issued at amortised cost	40	532 149	23 027
Splatenie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Repayment of Debt securities issued at amortised cost	40	(30 342)	(20 706)
Peňažné platby za hlavnú časť lízingového záväzku / Payments for the principal portion of the lease liability	40	(4 325)	(4 472)
Emisia nových kmeňových akcií / Issuance of new ordinary shares	24.1	310 021	60 026
Čisté peňažné toky na finančné činnosti / Net cash flow on financing activities		807 503	57 875
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		82 000	(1 004 071)
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku obdobia / Cash and cash equivalents at the beginning of year		302 649	1 306 720
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci obdobia / Cash and cash equivalents at the end of year		384 649	302 649
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		82 000	(1 004 071)

Poznámky číslo 1 až 41 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 41 form an integral part of these Separate Financial Statements.

POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM ÚČTOVNÝM VÝKAZOM / NOTES TO THE SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS

1 ÚVOD / INTRODUCTION

Československá obchodná banka, a.s., (ďalej ČSOB Banka), je samostatnou univerzálnou bankou s obchodným menom Československá obchodná banka, a.s., ktorá vykonáva svoju činnosť na území Slovenskej republiky a k 31. decembru 2024 mala 107 pobočiek (k 31. decembru 2023: 110 pobočiek).

Sídlo ČSOB Banky je Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika a jej právna forma je akciová spoločnosť. ČSOB Banka je zapísaná v Obchodnom registri Okresný súd Bratislava 1, Slovenská republika, oddiel Sa, vložka č. 4314/B, jej identifikačné číslo je 36 854 140 a jej identifikátor právnickej osoby (LEI kód) je 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Banka je súčasťou skupiny KBC Bank NV, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Konsolidovaná účtovná závierka priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

KBC Bank NV je priama materská spoločnosť ČSOB Banky, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Konsolidovaná účtovná závierka priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Konečnou materskou a kontrolujúcou spoločnosťou ČSOB Banky je KBC GROUP NV (ďalej KBC Skupina), so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko. Jej konsolidovaná účtovná závierka je uložená rovnako v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Hlavným cieľom KBC je, aby ČSOB Banka bola samostatný silný ekonomický subjekt, s rovnakým postavením, právomocou a zodpovednosťami ako majú ostatné spoločnosti v celej KBC Skupine v Európe. ČSOB Banka poskytuje širokú škálu finančných a bankových služieb a produktov pre retailovú klientelu, malé a stredné podniky, korporátnu klientelu a klientov privátneho bankovníctva v domácej mene a v cudzích menách pre domácu i zahraničnú klientelu.

Československá obchodná banka, a.s., (hereinafter ČSOB Bank), is a universal commercial bank with business name Československá obchodná banka, a.s., conducting its operations in the Slovak Republic and as at 31 December 2024, had 107 branches (as at 31 December 2023: 110 branches).

ČSOB Bank's registered office is Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovak Republic and its legal form is joint stock company. ČSOB Bank is incorporated in District Court of Bratislava 1, Slovak Republic, section Sa, File No. 4314/B, its identification number is 36 854 140 and its legal entity identifier code (LEI code) is 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Bank is a part of the group of KBC Bank NV, with its registered office at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium (hereinafter KBC). The Consolidated Financial Statements of this immediate parent company are deposited at Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

KBC Bank NV is immediate parent of ČSOB Bank, with its registered office at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium (hereinafter KBC). The Consolidated Financial Statements of this immediate parent company are deposited at Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The ultimate parent and controlling company of ČSOB Bank is KBC GROUP NV (hereinafter KBC Group), with its registered seat at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium. The Consolidated Financial Statements of the ultimate parent company are deposited at the same place, Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The main aim of KBC is to ensure that ČSOB Bank is a strong independent economic subject with equal rights, position and responsibilities as other entities within the KBC Group in Europe. ČSOB Bank provides a wide range of financial and banking services for retail, small and medium-sized entrepreneurs, corporate and private banking domestic and foreign customers in both local and foreign currencies.

ČSOB Banka má nasledovné dcérske spoločnosti v rámci skupiny (ČSOB Skupina) k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023:

- ČSOB Leasing, a.s. a jeho dcérska spoločnosť (ČSOB Leasing Skupina);
- Nadácia ČSOB (neconsolidovaná);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (neconsolidovaná).

K 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 bol Generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB Banky Daniel Kollár. K 31. decembru 2024 boli členmi predstavenstva Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka a Marek Nezveda (k 31. decembru 2023: Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová a Marek Loula).

K 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 bol predseda dozornej rady Peter Andronov. K 31. decembru 2024 boli členmi dozornej rady boli Andrea Lazar, Matej Bošňák, Vladimír Fábry a Soňa Ferenčíková, k 31. decembru 2023 členmi dozornej rady boli Matej Bošňák, Peter Leška a Andrea Lazar.

ČSOB Bank has the following subsidiaries within its group (ČSOB Group) as at 31 December 2024 and 31 December 2023:

- ČSOB Leasing, a.s. and its subsidiary (ČSOB Leasing Group);
- Nadácia ČSOB (non-consolidated);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (non-consolidated).

As at 31 December 2024 and as at 31 December 2023, the Chief Executive Officer and Chairman of ČSOB Bank Board of Directors was Daniel Kollár. As at 31 December 2024, other members of the Board of Directors were Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka and Marek Nezveda (31 December 2023: Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová and Marek Loula).

As at 31 December 2024 and as at 31 December 2023, the Chairman of the Supervisory Board was Peter Andronov. As at 31 December 2024 the members of the Supervisory Board were Andrea Lazar, Matej Bošňák, Vladimír Fábry a Soňa Ferenčíková, as at 31 December 2023 the members of the Supervisory Board were Matej Bošňák, Peter Leška and Andrea Lazar.

1.1 Zlúčenie spoločností pod spoločnou kontrolou / Merger under common control

Dňa 1. decembra 2023 sa ČSOB Banka zlúčila so spoločnosťou ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. (ďalej ako ČSOB BSB), na základe zmluvy o zlúčení, schválenej valným zhromaždením ČSOB Banky 16. novembra 2023. ČSOB Banka sa stala právnym nástupcom, ktorý prevzal všetky práva a povinnosti ČSOB BSB. Spojená banka na trhu pôsobí pod značkou Československá obchodná banka, a.s. IFRS 3 sa nevzťahuje na podnikové kombinácie, pri ktorých sú všetky kombinujúce sa jednotky alebo podniky pod spoločnou kontrolou. ČSOB Banka preto uplatnila svoj úsudok na vypracovanie účtovnej politiky a použila metódu pôvodných účtovných hodnôt, tzv. predecessor value method, keďže kontrolovala ČSOB BSB pred kombináciou aj po nej, spoločná kontrola nebola dočasná a neboli vykázaní žiadni menšinoví vlastníci, keďže vlastníctvo ČSOB Banky v ČSOB BSB bolo 100 %.

Majetok a záväzky ČSOB BSB boli do účtovných kníh ČSOB Banky prevzaté v účtovnej hodnote, v ktorých boli v ČSOB BSB vykázané k 30. novembru 2023 bez úprav na reálne hodnoty. Keďže sa registrované základné imanie ČSOB Banky ako nástupníckej spoločnosti nezmenilo, všetky zložky vlastného imania ČSOB BSB, okrem oceňovacích rozdielov, sa presunuli do výsledku hospodárenia minulých rokov nástupníckej entity. Položky konsolidovaného výkazu ziskov a strát a ostatného komplexného výsledku v roku 2023 za ČSOB BSB sú začlenené do údajov spoločnej entity ku dňu zlúčenia, preto nie sú plne porovnateľné.

As at 1 December 2023, ČSOB Bank merged with ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s. (hereinafter as ČSOB BSB) based on the merger contract approved on 30 November 2023 by ČSOB Bank General meeting. ČSOB Bank has become the legal successor, which took over all the rights and obligations of ČSOB BSB. The merged bank operates on the market under the brand Československá obchodná banka, a.s. IFRS 3 does not apply to business combinations in which all the combining entities or businesses are under common control. ČSOB Bank therefore applied judgement to develop an accounting policy and applied predecessor value method as it ultimately controlled ČSOB BSB both before and after the combination, common control was not transitory and no non-controlling interest was recognized as ČSOB Bank ownership in ČSOB BSB was 100%.

Assets and liabilities of ČSOB BSB were incorporated in the books of ČSOB Bank in the book values as they were reported in ČSOB BSB as at 30 November 2023 and no fair value adjustments were made. Since the registered share capital of the ČSOB Bank as the successor company has not changed, all components of ČSOB BSB 's equity, except for revaluation reserves, have been transferred into retained earnings of the successor entity. The items of the Consolidated statements of profit or loss and other comprehensive income in 2023 for ČSOB BSB are incorporated in the figures of the joint entity as from the date of the merger, therefore they are not fully comparable.

2 VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / MATERIAL ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS

2.1 Základné zásady vedenia účtovníctva / Basic accounting principles

Individuálna účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2024 (ďalej individuálna účtovná závierka) ČSOB Banky bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve. ČSOB Banka tiež zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za ČSOB Banku v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

ČSOB Banka zostavila a vydala individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku za rok končiaci sa 31. decembra 2024 dňa 11. marca 2025.

Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2023) bola schválená a odsúhlasená na vydanie 19. marca 2024.

Individuálna účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého pokračovania činnosti ČSOB Banky a bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách upravených o precenenie finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok a finančných aktív a finančných záväzkov vykazovaných v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát.

Čísla uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty, desatinné miesta sú oddelené desatinnou čiarkou, mena v individuálnej účtovnej závierke je Euro (ďalej EUR) a vykázané hodnoty sú v tisícoch EUR (tis. EUR), pokiaľ nie je uvedené inak.

ČSOB Bank's Separate Financial Statements for the year ended 31 December 2024 (hereinafter Separate Financial Statements) have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union (EU) and Act No 431/2002 Coll. on Accounting. ČSOB Bank also prepares Consolidated Financial Statements for ČSOB Bank in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and Act No 431/2002 Coll. on Accounting.

ČSOB Bank prepared and issued Separate and Consolidated Financial Statements for the year ended 31 December 2024 on 11 March 2025.

Separate and Consolidated Financial Statements for the preceding accounting period (as at 31 December 2023) were approved and authorized for issue on 19 March 2024.

Separate Financial Statements have been prepared under the going-concern assumption that ČSOB Bank will continue in operation for the foreseeable future, using the historical cost method except as modified by revaluations of Financial assets at fair value through other comprehensive income and Financial assets and Financial liabilities at fair value through profit or loss.

Balances in brackets represent negative amounts. Decimal digits are separated by a decimal comma. The presentation currency in the Separate Financial Statements is the Euro (hereinafter EUR) and the amounts are rounded to thousands of EUR, unless stated otherwise.

2.2 Významné účtovné posúdenia a odhady / Significant accounting judgments and estimates

Príprava individuálnej účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje použitie určitých zásadných účtovných odhadov. V procese aplikovania účtovných metód ČSOB Bankou manažment okrem odhadov uskutočnil aj iné posúdenia, ktoré významne ovplyvňujú zostatky vykázané v individuálnej účtovnej závierke. Najvýznamnejšie posúdenia a odhady sú uvedené nižšie.

ČSOB Banka veľmi pozorne sleduje makroekonomické dopady súvisiace s inváziou Ruska na Ukrajinu a presahovacie efekty na ČSOB Banku a jej klientov, či už z finančného alebo prevádzkového hľadiska, pričom kladie vysoký dôraz na hrozby informačnej bezpečnosti. Ekonomické a finančné sankcie zo strany západu môžu ďalej ovplyvniť európske hospodárstvo. Zavedené je nepretržité monitorovanie a podávanie správ o situácii.

The preparation of the Separate Financial Statements in conformity with IFRS requires the use of certain significant accounting estimates. While applying ČSOB Bank's accounting methods, management has also made other judgments in addition to those involving estimates which have a significant impact on the amounts recognized in the Separate Financial Statements. The most significant judgments and estimates are as follows.

ČSOB Bank is keeping a very close eye on the macroeconomic impact related to the invasion of Russia in Ukraine and on spillover effects to ČSOB Bank and its clients, both financially and operationally, with high focus on information security threats. Economic and financial sanctions by the west might further impact the European economy. Continuous monitoring and reporting of the situation is in place.

2.2.1 Obchodný model / Business model assessment

ČSOB Banka posudzuje cieľ obchodného modelu, za ktorým sú držané dlhové finančné nástroje na úrovni portfólia, keďže toto najlepšie odráža spôsob, akým sa skupiny finančných aktív spoločne spravujú za účelom dosiahnuť konkrétny obchodný cieľ a akým sú informácie podávané manažmentu.

Posudzované informácie zahŕňajú:

- stanovené politiky a ciele pre portfólio a fungovanie týchto politík v praxi. Predovšetkým sa posudzuje, či sa stratégia manažmentu zameriava na inkaso zmluvných úrokových výnosov, zachovanie určitého profilu úrokových sadzieb, realizáciu peňažných tokov prostredníctvom predaja aktív alebo na riadenie dĺžky života finančných aktív s dĺžkou záväzkov, ktoré financujú tieto aktíva;
- akým spôsobom je hodnotená výkonnosť finančných aktív v príslušnom obchodnom modeli a oznamovaná predstavenstvu ČSOB Banky;
- aké riziká ovplyvňujú výkonnosť obchodného modelu (a finančných aktív držaných v tomto obchodnom modeli) a ako sú tieto riziká riadené;
- na akej báze sú odmeňovaní manažéri, napr. či je odmena odvodená od reálnej hodnoty spravovaných aktív alebo súvisí s inkasom zmluvných peňažných tokov a
- frekvencia, objem a časový rozvrh predajov v predchádzajúcich obdobiach, dôvody pre tieto predaje a očakávanie budúcich predajov. Informácie o predajoch sa nehodnotia samostatne, ale ako súčasť celkového cieľa riadenia finančných aktív a realizovaných peňažných tokov v ČSOB Banke.

Finančné aktíva, ktoré sú držané na obchodovanie alebo ktorých výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty, sú zaradené do portfólia Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL).

In performing the business model assessment, ČSOB Bank reviews the objective of a business model within which an asset is held at a portfolio level, as this best reflects the way the business is managed, and information is provided to management. The considered information includes:

- the stated policies and objectives for the portfolio and the operation of those policies in practice. Whether management's strategy focuses on earning contractual interest revenue, maintaining an interest rate profile, matching the duration of the financial assets to the duration of the liabilities that are funding those assets or realizing cash flows through the sale of the assets;
- how the performance of the financial assets in a portfolio is evaluated and reported to the Board of Directors of ČSOB Bank;
- the risks that affect the performance of the business model (and the financial assets held within that business model) and how those risks are managed;
- how managers of the business are compensated – e.g. whether compensation is based on the fair value of the assets managed or the contractual cash flows collected and frequency, volume and timing of sales in prior periods, the reasons for such sales and its expectations about future sales activity. However, information about sales activity is not considered in isolation, but as part of an overall assessment of how ČSOB Bank's stated objective for managing the financial assets is achieved and how cash flows are realized.

Financial assets that are held for trading or whose performance is evaluated on a fair value basis are classified within portfolio Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL).

2.2.2 **Posúdenie, či zmluvné peňažné toky, ktoré sú výhradne platbami istiny a úroku z nesplatenej sumy istiny (SPPI)** **/ Assessment whether contractual cashflows are solely payments of principal and interest (SPPI)**

ČSOB Banka posudzuje, či sú zmluvné peňažné toky výhradne platbami istiny a úroku z nesplatenej sumy istiny. Pre účely tohto posúdenia je istina definovaná ako reálna hodnota finančného aktíva pri prvotnom zaúčtovaní. Úrok je definovaný ako odmena za časovú hodnotu peňazí, úverové riziko spojené s nezaplatenou istinou v danom časovom období a ostatné základné úverové riziká a náklady (napr. riziko likvidity a administratívne náklady) plus marža.

Pri posudzovaní, či sú zmluvné peňažné toky výhradne platbami istiny a úroku z nesplatenej sumy istiny, ČSOB Banka hodnotí, či finančné aktívum obsahuje zmluvnú podmienku, ktorá by mohla zmeniť načasovanie alebo čiastku zmluvných peňažných tokov, čím by neboli splnené definície istiny a úroku. ČSOB Banka hodnotí okrem iného:

- podmienené udalosti, ktoré môžu zmeniť výšku a načasovanie zmluvných peňažných tokov;
- pákový efekt;
- predplatenie a predĺženie;
- podmienky obmedzujúce nárok ČSOB Banky na peňažné toky z určitých aktív;
- zmluvné podmienky upravujúce časovú hodnotu peňazí.

ČSOB Bank assesses whether contractual cash flows are solely payments of principal and interest from the principal amount outstanding. For the purposes of this assessment, the principal is defined as the fair value of the financial asset on initial recognition. The Interest is defined as consideration for the time value of money and for the credit risk associated with the principal amount outstanding during a particular period and for other basic lending risks and costs (e.g. liquidity risk and administrative costs), as well as profit margin.

In assessing whether the contractual cash flows are solely payments of principal and interest, ČSOB Bank reviews the contractual terms of the instrument. This includes assessing whether the financial asset contains a contractual term that could change the timing or amount of contractual cash flows in a way that it would not meet the definition of principal and interest. In making the assessment, ČSOB Bank considers mainly:

- contingent events that would change the amount and timing of cash flows;
- leverage features;
- prepayment and extension terms;
- terms that limit ČSOB Bank's claim to cash flows from specified assets;
- features that modify consideration of the time value of money.

2.2.3 Straty zo znehodnotenia finančných aktív / Impairment of financial assets

ČSOB Banka posudzuje finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia, ku dňu účtovnej závierky a prehodnocuje výšku straty zo znehodnotenia, ktorá by mala byť vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Špeciálne posúdenie manažmentom je požadované pri odhade výšky a času budúcich peňažných tokov a stanovovaní stupňov týchto finančných aktív, ktorá má priamy dopad na výpočet znehodnotenia. Takéto odhady sú vytvárané na základe predpokladov, na ktoré vplýva množstvo faktorov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Pre viac informácií viď pozn. č. 2.9, 15 a 37.2.

Model znehodnotenia finančných aktív vychádza z tzv. očakávanej úverovej straty (ďalej ECL), čo znamená, že všetky finančné aktíva pri prvotnom vykázaní, pokiaľ už nie sú úverovo znehodnotené, nesú určité znehodnotenie.

Výpočet ECL vyžaduje významné predpoklady v rôznych oblastiach, napríklad, nie však výhradne, finančná situácia dlžníkov a ich možnosti splácania, hodnota a návratnosť zabezpečenia, budúce makroekonomické informácie. ČSOB Banka uplatňuje neutrálny a nezaujatý prístup pri hodnotení neistôt a pri rozhodovaní o významných predpokladoch. Očakávané úverové straty finančného aktíva sú oceňované spôsobom, v ktorom sa odrzkladuje:

- nezaujatá a pravdepodobnosťou vážená výška, ktorá sa stanovuje posúdením viacerých možných výsledkov;
- časová hodnota peňazí a
- primerané a preukázateľné informácie, ktoré sú k dátumu vykazovania k dispozícii o minulých udalostiach, súčasných podmienkach a prognózach budúcich hospodárskych podmienok a makroekonomických faktorov.

ČSOB Banka vytvára individuálne očakávané úverové straty na individuálne významné úvery (úroveň významnosti je nastavená na hladine 500 tis. EUR pre jedného klienta) a skupinové očakávané úverové straty pre tie úvery, ktoré nie sú individuálne významné, alebo pri ktorých nebolo zistené znehodnotenie na základe individuálneho posúdenia.

Pri výpočte ECL berie ČSOB Banka do úvahy tri rôzne výhľadové makroekonomické scenáre s odlišnými váhami. Analýza senzitivity vplyvu týchto troch makroekonomických scenárov na IFRS 9 portfóliové ECL, bola prevedená ako rozdiel medzi ECL vypočítanými na základe troch makroekonomických scenárov s odlišnými váhami (zaúčtovaná hodnota) a ECL vypočítanými na základe základného scenára.

ČSOB Bank assesses financial assets, which are subject to impairment at the reporting date and evaluates the impairment loss that is to be recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income.

Special assessment of management is necessary for estimation of amount and timing of future cash flows and of stages of the financial assets, which have a direct impact on the calculation of impairment. These estimates are determined based on expectations, which are influenced by many factors. Actual outcomes may thus differ from the estimates. For more information, refer to note 2.9, 15 and 37.2.

The model for impairment of financial assets is called the Expected Credit Loss model (hereinafter ECL), which means that all financial assets at initial recognition, unless they are already credit impaired, carry an amount of impairments.

Calculating ECL requires significant judgments on different aspects for example, but not limited to, the borrowers' financial position and repayment capabilities, the value and recoverability of collaterals, forward looking and macroeconomic information. ČSOB Bank applies neutral and free from bias approach when dealing with uncertainties and making decisions based on significant judgments. The ECL of a financial asset is calculated in a way that reflects:

- an unbiased, probability weighted amount, which is determined by using different possible outcomes;
- the time value of money and
- adequate and demonstrable information, available at the reporting date, about past events, current conditions and forecasted economic conditions and macroeconomic factors.

ČSOB Bank creates individual impairment for individually significant loans (significance level is set to 500 thousand EUR on a client level) and portfolio impairment for those loans which are not individually significant or where no impairment was identified based on an individual assessment.

ČSOB Bank considers three different forward looking macroeconomic scenarios with different weights when calculating ECL. A sensitivity analysis on the impact of these multiple economic scenarios on IFRS 9 collectively calculated ECL, by calculating the delta between the probability weighted outcome (the amount booked) and the base scenario.

K 31. decembru 2024 ukázala analýza senzitivity týchto makroekonomických scenárov na portfóliovo vypočítanej ECL pre súvahové položky, čiže s vylúčením ECL vo výške 35 106 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 32 384 tis. EUR) pre individuálne posudzované úvery, že pri základnom scenári bola ECL vo výške 73 828 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 106 398 tis. EUR), čo bolo o 1 664 tis. EUR menej ako pri pesimistickom scenári (k 31. decembru 2023: 8 463 tis. EUR) a o 1 474 tis. EUR viac ako pri optimistickom scenári (k 31. decembru 2023: 922 tis. EUR). Váhami prevážená portfóliovo vypočítaná ECL (zaúčtovaná hodnota) bola vo výške 73 867 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 108 844 tis. EUR). Hodnoty k 31. decembru 2023 zahŕňajú aj add-on na geopolitické a vznikajúce riziká (na scenár) (viď pozn. č.2.9.3).

2.3 Cudzie meny / Foreign currencies

Táto individuálna účtovná závierka je prezentovaná v eurách (EUR), čo je funkčná mena ČSOB banky a všetkých dcérskych spoločností a je prezenčnou menou ČSOB Banky.

Transakcie v cudzích menách sú prepočítané do funkčnej meny kurzom Európskej centrálnej banky (ECB) platným k dátumu ich uskutočnenia, pričom zisky a straty z kurzových rozdielov, ktoré vznikli z vysporiadania takýchto transakcií a z prepočtu monetárnych aktív a záväzkov v cudzích menách ku dňu účtovnej závierky sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“.

As at 31 December 2024, a sensitivity analysis of the impact of these multiple macro-economic scenarios on the collectively calculated ECL for Balance sheet items, thus, excluding the ECL on individually assessed loans and receivables of EUR 35 106 thousands (as at 31 December 2023: EUR 32 384 thousand), showed that the base scenario resulted in an ECL of EUR 73 828 thousand (as at 31 December 2023: EUR 106 398 thousand), which is EUR 1 664 thousand lower than the down scenario (as at 31 December 2023: EUR 8 463 thousand) and EUR 1 474 thousand higher than the up scenario (as at 31 December 2023: EUR 922 thousand). The collectively calculated weighted ECL (which was booked) was in the amount of EUR 73 867 thousand (as at 31 December 2023: EUR 108 844 thousand). The amounts as at 31 December 2023 took into account the add-on on geopolitical and emerging risks (per scenario) (see note 2.9.3).

The Separate financial statements are presented in Euro, which is the functional currency EUR is the functional currency of the ČSOB Bank and all subsidiaries and the presentation currency of ČSOB Bank.

Foreign currency transactions are translated into the functional currency at the exchange rates of the European Central Bank (ECB) prevailing at the dates of transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies as at the balance sheet date are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Net trading result and exchange differences".

2.4 Finančné nástroje – prvotné zaúčtovania a odúčtovania / Financial instruments – accounting for recognition and derecognition

Nákup alebo predaj finančného aktíva s obvyklým termínom dodania je transakcia uskutočnená v časovom rámci, ktorý je stanovený pravidlami alebo konvenciami príslušného trhu. Pri všetkých portfóliách finančných aktív ČSOB Banka vykazuje nákupy a predaje s obvyklým termínom dodania k dátumu vysporiadania. Pri použití dátumu vysporiadania je finančné aktívum v individuálnom výkaze o finančnej situácii zaúčtované alebo odúčtované ku dňu, kedy je prevedené z alebo na ČSOB Banku (dátum vysporiadania). Pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát alebo cez iný komplexný výsledok sa zmena reálnej hodnoty medzi dátumom dohodnutia obchodu a dátumom vysporiadania v súvislosti s nákupom alebo predajom vykazuje na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát, prípadne na riadku „Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“ pre finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok. Ku dňu vysporiadania je výsledné finančné aktívum alebo záväzok vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote poskytnutého alebo prijatého protiplnenia.

Odpis je priame poníženie hrubej účtovnej hodnoty finančného aktíva v prípade, keď ČSOB Banka odôvodnene neočakáva návratnosť z finančného aktíva buď vcelku alebo čiastočne (napr. ak sú aktíva považované za nevyžiteľné; v prípade smrti klienta ak neexistuje majetok na pokrytie dlhov; v prípade, že konkurzné konanie bolo ukončené; ak sú náklady na súdne trovy a právne poplatky vyššie ako možná vymožitelná hodnota). Metodika odpisovania ČSOB Banky odráža rôzne aspekty lokálnych zákonov a daňovej politiky. Odpis je považovaný za odúčtovanie. Odpis nie je považovaný za odpustenie dlhu a ČSOB Banka si v prípade odpisu ponecháva vynútiteľné právo voči dlžníkovi, až pokiaľ súdne konanie nerozhodne inak.

A regular way purchase or sale of a financial asset is one in which delivery of the asset is made within the timeframe generally established by regulation or within the convention of the market. For all categories of financial assets, ČSOB Bank recognizes regular way purchases and sales using settlement date accounting. In settlement date accounting, a financial asset is recognized or derecognized in the Separate Statement of Financial Position on the date it is physically transferred to or from ČSOB Bank (settlement date). For Financial assets at fair value through profit or loss or through other comprehensive income, fair value movements between trade date and settlement date in connection with purchases and sales are recognized under “Net trading result and exchange differences” for Financial assets at fair value through profit or loss; and eventually under “Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income” for Financial assets at fair value through other comprehensive income. At the settlement date, the resultant financial asset or liability is recognized in the Separate Statement of Financial Position at fair value of paid or received consideration.

A write-off is a direct reduction of the gross carrying amount of a financial asset when ČSOB Bank has no reasonable expectations of recovering the financial asset on its entirety or a portion thereof (loans are deemed to be uncollectible, the client has died and there are no assets to cover the debts, the bankruptcy proceeding was closed, the costs for court proceedings and legal fees are higher than possible recovered amount). ČSOB Bank's write-off policies reflect different aspects of local law and fiscal policies. A write-off constitutes a derecognition event. Write-offs do not constitute a debt forgiveness and ČSOB Group retains its legally enforceable rights towards the borrower until the official legal proceedings have concluded otherwise.

2.5 Finančné nástroje - klasifikácia, prvotné a následné ocenenie / Financial instruments – classification, initial and subsequent measurement

2.5.1 Finančné aktíva / Financial assets

Klasifikácia finančných aktív je odlišná pre dlhové a majetkové nástroje, preto je potrebné v prvom kroku definovať, či sú finančné aktíva investíciou do nástrojov vlastného imania alebo ide o dlhový nástroj. Majetkový nástroj je definovaný ako akákoľvek zmluva, ktorá preukazuje zostatkový podiel na čistých aktívach inej účtovnej jednotky. Na splnenie tejto podmienky ČSOB Banka kontroluje, či nástroj neobsahuje zmluvnú povinnosť emitenta dodať peňažnú hotovosť alebo iné finančné aktívum alebo vymeniť finančné aktívum alebo finančný záväzok s iným subjektom za podmienok, ktoré sú pre emitenta potenciálne nevýhodné.

Všetky finančné nástroje, ktoré nespĺňajú kritériá nástrojov vlastného imania, ČSOB Banka klasifikuje ako dlhové nástroje.

Classification of financial assets is different for debt and equity instruments, therefore an assessment of the contractual terms of the instruments is made on initial recognition of a financial asset, to classify it as an equity or debt instrument. An equity instrument is defined as any contract that evidences a residual interest in another entity's net assets. To satisfy this condition, ČSOB Bank reviews whether the instrument includes no contractual obligation for the issuer to deliver cash or other financial asset or exchange financial assets or financial liabilities with another entity under conditions that are potentially unfavourable to the issuer.

All instruments which do not meet the criteria of equity instruments are classified as debt instruments by ČSOB Bank.

A Finančné aktíva – dlhové nástroje / Financial assets – debt instruments

ČSOB Banka klasifikuje dlhové nástroje v závislosti od obchodného modelu, do nasledujúcich portfólií:

- Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL);
- Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI);
- Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC).

ČSOB Bank classifies debt instruments, depending on the business model, within the following portfolios:

- Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL);
- Financial assets at fair value through other comprehensive income (FVOCI);
- Financial assets at amortised cost (AC).

a) *Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL)* */ Financial assets at fair value through profit or loss (FVPL)*

Portfólio zahŕňa tri podkategórie:

- finančné aktíva na obchodovanie (HFT);
- finančné aktíva pri obstaraní klasifikované v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL) a
- neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (MFVPL).

Finančné aktíva na obchodovanie zahŕňajú:

- deriváty na obchodovanie (pozn. č. 34) a
- nederivátové finančné nástroje na obchodovanie.

Portfolio consists of three sub-categories:

- financial assets held for trading (HFT);
- financial assets classified at fair value through profit or loss at initial recognition (FVPL) and
- non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss (MFVPL).

Financial assets held for trading consist of:

- trading derivatives (refer to note 34) and
- financial instruments held for trading other than derivatives.

Medzi neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát ČSOB Banka zaraduje vnútroskupinovú pohľadávku voči KBC, ktorá vzniká na základe zmluvy medzi ČSOB Bankou a KBC, ktorou bol v ČSOB Banke implementovaný koncept Global Trading. V zmysle Global Trading konceptu ČSOB Banka uskutočňuje back-to-back obchodné aktivity voči KBC s cieľom centralizovať trhové riziko do KBC. Realizované zisky za obchodné aktivity spadajúce pod Global Trading uskutočnené v mene KBC prináležia ČSOB Banke a sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Potenciálnu stratu z obchodných aktivít realizovaných v zmysle konceptu Global Trading v mene KBC znáša KBC.

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v období, v ktorom vznikli. Úrokové výnosy/ úrokové náklady sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy podobné úrokom“/ „Náklady podobné úrokom“ v prípade bankovej knihy alebo na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v prípade obchodnej knihy (aktíva na obchodovanie).

b) *Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI)*
/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (FVOCI)

Nerealizované zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty týchto finančných aktív sa vykazujú v inom komplexnom výsledku. V prípade, že je aktívum odúčtované, nerealizovaný zisk alebo strata je odúčtovaná z iného komplexného výsledku a vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“.

Úrokové výnosy z finančných aktív vypočítané na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby, sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“. Pre zníženie hodnoty dlhových nástrojov zaradených v portfóliu FVOCI viď pozn. č. 2.9.

In the portfolio of non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss, ČSOB Bank classified an intragroup receivable from KBC based on the contract between ČSOB Bank and KBC implementing Global Trading concept in ČSOB Bank. Under Global Trading, ČSOB Bank executes trading activities and via a back-to-back transaction to KBC transfers market risk to KBC. The realised gains from trading activities under Global Trading executed in the name of KBC belong to ČSOB Bank and are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences”. KBC bears any potential loss resulting from trading activities realized in scope of the Global Trading concept on behalf of KBC.

Financial assets at fair value through profit or loss are recognized in the Separate Statement of Financial Position at fair value. Gains and losses resulting from changes in fair value are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” in the period, in which they occurred. Interest income/expense is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Income similar to interest”/ “Expense similar to interest” in case of the banking book or under “Net trading result and exchange differences” in case of trading book (trading assets).

Unrealized gains and losses resulting from changes in fair value of these financial assets are recognized in other comprehensive income. In case that the financial asset is derecognized, the unrealized gain or loss is derecognized from other comprehensive income and recognized under “Net realized result from Financial assets at fair value through other comprehensive income” in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income.

Interest income from financial assets calculated based on effective interest rate method is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”. For the impairment of assets held within FVOCI portfolio see note 2.9.

c) Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC) / Financial assets at amortised cost (AC)

Finančné aktíva sa oceňujú v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby v individuálnom výkaze o finančnej situácii. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie pri obstaraní a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby.

Amortizácia je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“. Straty vznikajúce zo znehodnotenia týchto aktív sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“. Viď pozn. č. 2.9.

Financial assets are measured at amortised cost based on effective interest rate method in the Separate Statement of Financial Position. Amortised cost is calculated by considering any discount or premium on acquisition and fees that are an integral part of the effective interest rate.

The amortisation is included in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”. The losses arising from the impairment of such investments are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”. See note 2.9.

B Finančné aktíva – nástroje vlastného imania / Financial assets – equity instruments

Nástroje vlastného imania sú oceňované v reálnej hodnote v individuálnom výkaze o finančnej situácii. Za určitých okolností môže byť pre nekótované nástroje vlastného imania obstarávací cena vhodným meradlom reálnej hodnoty.

Základným portfóliom pre nástroje vlastného imania je portfólio FVPL. Avšak ČSOB Banka môže neodvolateľne rozhodnúť, že precenenie reálnej hodnoty nástrojov vlastného imania (vrátane kurzových rozdielov) bude vykázané v inom komplexnom výsledku v rámci portfólia FVOCI. Pri predaji alebo inom odúčtovaní nástroja vlastného imania držaného v portfóliu FVOCI nemôže byť precenenie preklasifikované z iného komplexného výsledku do individuálneho výkazu ziskov a strát. Výnimkou je prijatá dividenda, ktorá je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát.

Pre nástroje vlastného imania sa nevykazujú žiadne očakávané úverové straty.

Equity instruments are measured at fair value in the Separate Statement of Financial Position. In limited conditions, acquisition costs can be an appropriate measure of fair value for the unquoted equity instruments.

The basic measurement portfolio of equity instruments is FVPL. However, ČSOB Bank can make an irrevocable decision that subsequent changes in fair value (including exchange rate differences) are recognized in other comprehensive income within portfolio FVOCI. In case of sale or disposal of instrument held within FVOCI portfolio, the amounts recognized in Other Comprehensive Income are not transferred to the Separate Statement of Profit or Loss. The only exception applies to the dividend income which is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss.

Expected credit losses are not recognized for equity instruments.

2.5.2 Finančné záväzky / Financial liabilities

ČSOB Banka klasifikuje finančné záväzky do nasledujúcich portfólií:

- Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL);
- Finančné záväzky v amortizovanej hodnote (AC).

ČSOB Bank classifies financial liabilities in the following portfolios:

- Financial liabilities at fair value through profit or loss (FVPL);
- Financial liabilities at amortised cost (AC).

A **Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL)** **/ Financial liabilities at fair value through profit or loss (FVPL)**

Toto portfólio zahŕňa dve podkategórie:

- Finančné záväzky na obchodovanie (HFT). Do tohto portfólia patria aj všetky deriváty dohodnuté ČSOB Bankou;
- Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (FVPL). Do tejto podkategórie je možné klasifikovať finančné záväzky, ak spĺňajú aspoň jedno z nasledovných kritérií:
 - klasifikácia eliminuje alebo významným spôsobom redukuje nekonzistenciu ocenenia aktív a záväzkov alebo nekonzistenciu vo vykázaní ziskov a strát zo zmien ocenenia aktív a záväzkov;
 - záväzky predstavujú skupinu finančných záväzkov, ktoré sú riadené a hodnotené na základe ich reálnej hodnoty, v súlade so zdokumentovaným riadením rizík alebo investičnou stratégiou;
 - finančné záväzky obsahujú vložené deriváty, okrem prípadov, kedy tieto vložené deriváty významným spôsobom nemodifikujú peňažné toky, alebo by ich nebolo možné vykázať oddelene.

Po prvotnom vykázaní je zakázané reklasifikovať finančné nástroje do alebo z tohto portfólia.

Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v období, v ktorom vznikli. Úrokové výnosy a úrokové náklady sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy podobné úrokom“/ „Náklady podobné úrokom“ v prípade bankovej knihy alebo na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“ v prípade obchodnej knihy (záväzky na obchodovanie).

B **Finančné záväzky v amortizovanej hodnote / Financial liabilities at amortised cost**

Amortizácia finančných záväzkov je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové náklady“.

This portfolio consists of two sub-portfolios:

- Financial liabilities held for trading (HFT). Within this sub-portfolio, all derivatives ČSOB Bank entered are held;
- Financial liabilities classified at fair value through profit or loss at initial recognition (FVPL). Within this sub-portfolio, financial liabilities can be classified if they meet at least one of the following criteria:
 - classification eliminates or significantly reduces a measurement inconsistency of assets and liabilities, or inconsistency of recognizing the gains and losses from revaluation differences of assets and liabilities;
 - the liabilities represent a group of financial liabilities, which are managed and evaluated based on their fair value and in accordance with a documented risk management or investment strategy;
 - financial liabilities contain embedded derivatives; excluding the cases when these embedded derivatives do not modify the contractual cash flow in a significant manner, or they could not be recognized separately.

After initial recognition, the financial instruments cannot be reclassified to or from this portfolio.

Financial liabilities at fair value through profit or loss are recognized in the Separate Statement of Financial Position at fair value. Gains and losses resulting from fair value revaluation are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” in the period, in which they occur. Interest income/expense is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Income similar to interest”/ “Expense similar to interest” in case of the banking book or under “Net trading result and exchange differences” in case of trading book (trading liabilities).

The amortisation of financial liabilities is included in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest expense”.

2.6 Vložené deriváty / Embedded derivatives

ČSOB Banka príležitostne nakupuje alebo vydáva finančné nástroje, ktoré obsahujú vložené deriváty. Požiadavky klasifikácie finančných nástrojov musia byť aplikované pre dlhové finančné nástroje rovnako ako aj pre hybridné finančné nástroje obsahujúce vložený derivát, pričom vložený derivát nemôže byť oddelený od hostiteľskej zmluvy. V tomto prípade je finančný nástroj posudzovaný ako celok.

Vložený derivát vo finančnom záväzku sa oddelí od hostiteľskej zmluvy a vykáže sa samostatne v reálnej hodnote, ak ekonomické charakteristiky a riziká vloženého derivátu nie sú úzko späté s ekonomickými charakteristikami hostiteľskej zmluvy, samostatný nástroj s rovnakými podmienkami ako vložený derivát by spĺňal definíciu derivátu a celý finančný nástroj nie je kategorizovaný ako finančný záväzok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát. V prípade, že oddelený derivát nespĺňa podmienky na zabezpečenie, považuje sa za derivát na obchodovanie. V prípadoch, kedy ČSOB Banka nemôže vložený derivát spoľahlivo oddeliť, celý nástroj sa kategorizuje ako finančný nástroj v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát.

2.7 Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives

ČSOB Banka využila možnosť naďalej pokračovať v zabezpečovacom účtovníctve podľa IAS 39 (v súlade s upravenou verziou IAS 39) a počkať na ďalší vývoj na úrovni Rady pre Medzinárodné účtovné štandardy (IASB) týkajúci sa makro zabezpečenia.

ČSOB Banka používa zabezpečovacie deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty vykázaných aktív alebo záväzkov za účelom riadenia úrokového rizika.

2.7.1 Zabezpečenie reálnej hodnoty / Fair value hedges

Zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku spolu so zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných položiek (aktív alebo záväzkov), ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko, a to na riadok „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Úrokové výnosy/náklady zo zabezpečovacieho nástroja sú vykázané spolu s úrokovými výnosmi/nákladmi zabezpečovanej položky v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“/ „Úrokové náklady“.

ČSOB Bank occasionally purchases or issues financial instruments containing embedded derivatives. As the requirement for classification of a financial asset must be applied for the debt instrument, as well as when it is a hybrid instrument containing embedded derivative, the embedded derivative cannot be separated from the host contract. In this case, the entire financial instrument is assessed as a whole.

An embedded derivative into financial liability is separated from the host contract and carried separately at fair value if the economic characteristics and risks of the embedded derivative are not closely related to the economic characteristics of the host contract, a separate instrument with the same terms as the embedded derivative would meet the definition of a derivative, and the instrument as a whole is not classified as financial liability at fair value through profit or loss. If a separate derivative does not qualify as a hedging derivative, it is classified as a trading derivative. When ČSOB Bank cannot reliably separate the embedded derivative, the entire hybrid instrument is classified at fair value through profit or loss.

ČSOB Bank opted to use the IAS 39 hedge-accounting principles (in accordance with the carved-out version of IAS 39) and awaits further developments at the International Accounting Standards Board (IASB) regarding macro hedging.

ČSOB Bank uses instruments, designated as hedging instruments as fair value hedges to manage interest rate risk.

Changes in the fair value of hedging instruments are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences” together with any changes in the fair value of the hedged items (assets or liabilities) that are attributable to the hedged risk. Interest income/interest expense of hedging instrument is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income together with interest income/interest expense of hedged item under “Interest income”/ “Interest expense”.

Kladná hodnota zabezpečovacích nástrojov a precenenie aktívnych zabezpečených položiek sa vykazuje v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Ostatné aktíva“. Záporná hodnota zabezpečovacích nástrojov a precenenie pasívnych zabezpečených položiek sa vykazuje na riadku „Ostatné záväzky“. Pre prehľad zabezpečovacích derivátov viď pozn. č. 34.

The positive fair value of hedging instruments and the revaluation of assets hedged is presented in the Separate Statement of Financial Position under “Other assets”. Negative value of hedging instruments and revaluation of liability hedged items is presented under “Other liabilities”. For an overview of hedging derivatives, see note 34.

2.8 Zmluvy o financovaní cenných papierov - repo a reverzné repo / Securities funded under repurchase and reverse repurchase agreements

Cenné papiere predané na základe zmluvy o predaji a spätné kúpe (repo obchody) zostávajú ako aktíva v individuálnom výkaze o finančnej situácii, pričom prijaté prostriedky sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Finančné záväzky v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote“ alebo „Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote“ v závislosti od protistrany a ekonomickej podstaty úveru.

Rozdiel medzi predajnou cenou a nákupnou cenou pri spätnom nákupe predstavuje „Úrokové náklady“/ „Náklady podobné úrokom“, ktoré sú časovo rozlišované na základe metódy efektívnej úrokovej sadzby v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas trvania zmluvy. Ak má protistrana právo predať alebo založiť cenné papiere, ČSOB Banka preklasifikuje tieto cenné papiere podľa ich kategórie do individuálneho výkazu o finančnej situácii na riadok „z toho: založené ako kolaterál“.

Securities sold under agreements to repurchase at a specified future date (repos) remain in the Separate Statement of Financial Position as assets. The corresponding cash received is recognized in the Separate Statement of Financial Position under “Financial liabilities at fair value through profit or loss”, “Amounts owed to financial institutions at amortised cost” or “Amounts owed to customers at amortised cost” depending on the counterparty and reflecting the economic substance of the loan.

The difference between the sale and repurchase prices is treated as “Interest expense”/ “Expense similar to interest” and is accrued using the effective interest rate method in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income over the life of the agreement. When the counterparty has the right to sell or repledge the securities, ČSOB Bank reports those securities in the Separate Statement of Financial Position under “of which: pledged as collateral”.

2.9 Zníženie hodnoty finančných aktív / Impairment of financial assets

Ku koncu každého kalendárneho mesiaca ČSOB Banka posudzuje finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia a prehodnocuje výšku straty zo znehodnotenia. Priamy dopad na výpočet znehodnotenia má stanovenie stupňa finančného aktíva, ako aj odhad výšky a času budúcich peňažných tokov.

ČSOB Banka posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na individuálnej úrovni pre finančné aktíva, ktoré sú individuálne významné a na portfóliovej úrovni pre tie, ktoré nie sú individuálne významné. Pre účely posudzovania zníženia hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni sú finančné aktíva zoskupené podľa protistrany a poskytnutého produktu, ako aj podobných charakteristík úverového rizika. Tieto charakteristiky sú vybraté na základe ich významného vzťahu s predpovedanými parametrami kreditného rizika, ako je pravdepodobnosť zlyhania (PD), strata v prípade zlyhania (LGD) a iných, ktoré sú určované implementovateľnými IFRS9 modelmi kreditného rizika. Tieto modely boli vytvorené interne v ČSOB SR v súlade so skupinovú KBC metodikou a každoročne sú predmetom rozsiahleho backtestingu.

Ak ČSOB Banka zistí, že neexistuje žiadny objektívny dôvod na zníženie hodnoty individuálne posudzovaného finančného aktíva, zaradí posudzované finančné aktívum do skupiny finančných aktív s podobnými charakteristikami úverového rizika a posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni. Finančné aktíva, pri ktorých sa posudzuje zníženie hodnoty finančných aktív na individuálnej úrovni, a pre ktoré je zaúčtovaná ECL, nie sú zaradené do posudzovania zníženia hodnoty finančných aktív na portfóliovej úrovni.

Finančné aktíva, ktoré sú predmetom znehodnotenia, sú klasifikované do troch stupňov: stupeň 1: bezproblémové (performing); stupeň 2: významný nárast v kreditnom riziku, ale stále nezlyhané (underperforming) a stupeň 3: problémové (non-performing) alebo zlyhané (akonáhle spĺňa definíciu zlyhania).

ČSOB Bank reviews the financial assets, which are subject to impairment, and re-evaluates the impairment losses at the end of each calendar month. Determining stage of a financial asset and estimating the volume and timing of future cash flows has direct impact on the impairment calculation.

ČSOB Bank assesses impairment of financial assets on an individual basis for financial assets that are individually significant, and collectively for financial assets that are not individually significant. For the purposes of a collective evaluation of impairment, financial assets are grouped based on the type of counterparty and product, as well as on the similar credit risk characteristics. These characteristics are chosen based on their significant relationship with the predicted credit risk parameters, such as Probability of default (PD), Loss given default (LGD) and others, which are given by the implemented IFRS9 credit risk models. These models were created internally in CSOB SR in line with the KBC group-wide methodology and they are subject to robust annual backtesting.

If ČSOB Bank determines that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, it includes the asset in a group of financial assets with similar credit risk characteristics and assesses them for impairment collectively. Assets that are assessed for impairment individually and for which an ECL is or continues to be recognized are not included in a collective assessment of impairment.

Financial assets that are subject to impairment are classified into three stages, namely Stage 1: Performing; Stage 2: Underperforming (where significant increase in credit risk since initial recognition occurs); and Stage 3: Non-performing or impaired (once an asset meets the definition of default).

2.9.1 Definícia zlyhania / Definition of default

ČSOB Banka používa definíciu zlyhania finančných aktív, ktorá sa používa pre účely vnútorného riadenia rizík a tak, aby bola v súlade s usmerneniami a štandardami regulátorov finančného sektora a v súlade s definíciou zlyhania v KBC Skupine. Finančné aktívum sa považuje za zlyhané, ak je splnená aspoň jedna z nasledujúcich podmienok:

- ČSOB Banka usúdi, že dlžník pravdepodobne nesplní svoje kreditné záväzky voči nej, materskej spoločnosti alebo ktorejkoľvek z jej dcérskych spoločností v plnej výške (takýmto úkonom môže byť napríklad realizácia zabezpečenia, návrh na konkurz klienta zo strany ČSOB Banky, návrh na konkurz alebo podobné ochranné opatrenie zo strany protistrany, ukončenie úverovej linky zákazníčkovi a iné);
- ktorýkoľvek podstatný kreditný záväzok dlžníka voči ČSOB Banke, materskej spoločnosti alebo ktorejkoľvek z jej dcérskych spoločností je viac než 90 dní v omeškaní.

ČSOB Bank uses the definition for defaulted financial assets which is used for internal risk management purposes and to be in line with guidance and standards of the financial industry regulators and to be in line with KBC Group definition of default. A financial asset is considered as defaulted if one or more of the following conditions are fulfilled:

- ČSOB Bank considers that the obligor is unlikely to fully pay its credit obligations, the parent company or any of its subsidiaries (such action could be realization of the collateral, ČSOB Bank's filing for client's bankruptcy, the counterparty filing for bankruptcy or sought similar protection measures, termination of client's credit facility and other);
- any material credit obligation to ČSOB Bank, the parent company or any of its subsidiaries is past due more than 90 days.

2.9.2 Všeobecný model očakávaných úverových strát (ECL model) / Expected credit loss model (ECL model) - general

ECL model sa používa pre nasledujúce finančné aktíva:

- Finančné aktíva v amortizovanej hodnote (AC);
- Dlhové finančné nástroje v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok (FVOCI);
- Poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy;
- Pohľadávky z finančného lízingu;
- Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky.

V súlade s IFRS 9 ČSOB Banka aplikuje praktickú pomôcku pre obchodné pohľadávky. ECL pre tieto pohľadávky je zaúčtovaná vo výške celoživotných očakávaných úverových strát. ČSOB Banka uplatňuje túto pomôcku pri pohľadávkach z obchodného styku a ostatných pohľadávkach.

Dlhové nástroje oceňované v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v účtovnej hodnote rovnjej ich reálnej hodnote ku dňu účtovnej závierky. Opravná položka je vykazovaná v individuálnom výkaze ziskov a strát iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

The ECL model is applicable to the following financial assets:

- Financial assets measured at amortised cost (AC);
- Debt instruments measured at fair value through the other comprehensive income (FVOCI);
- Credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given, and letters of credit given;
- Finance lease receivables;
- Trade and other receivables.

In line with IFRS 9, ČSOB Bank uses a practical expedient for trade receivables. The ECL for trade receivable can be measured to an amount equal to the lifetime ECL. ČSOB Bank applies this practical expedient for trade and other receivables.

Debt instruments measured at fair value through other comprehensive income are recognized in the Separate Statement of Financial Position at their carrying amount being the fair value at the reporting date. Impairment loss is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks".

Pri úveroch, ktoré majú vyčerpanú aj nevyčerpanú časť, ČSOB Banka počíta ECL oddelene pre nevyčerpanú a vyčerpanú časť úveru.

ECL k poskytnutým nevyčerpaným limitom úverov, vydaným finančným zárukám a vydaným akreditívom sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“ a v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

For contracts that include both a loan and an undrawn commitment and ČSOB Bank calculated separately the expected credit losses on the undrawn commitment component and on the loan component.

The expected credit losses on credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given, and letters of credit given are recognized in the Separate Statement of Financial Position under “Provisions” and in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

2.9.3 Geopolitické a vznikajúce riziká / Geopolitical and emerging risks

24. februára 2022 Rusko napadlo Ukrajinu. V reakcii na to EÚ, USA a ďalšie krajiny iniciovali rozsiahle hospodárske a finančné sankcie vrátane obchodných obmedzení, (čiastočného) embarga na ruskú ropu a plyn, zatvorenia swiftu pre vybrané ruské banky a obmedzení transakcií s ruskou centrálnou bankou.

Invázia na Ukrajinu prišla v čase, keď iné vznikajúce riziká už začali zaťažovať hospodárstvo EÚ. Medzinárodné dodávateľské reťazce už boli pod tlakom po zotavení sa z pandémie Covid-19. Vojna zhoršuje inflačné tendencie prostredníctvom rastúcich cien komodít a energií.

Na rastúcu infláciu zareagovali centrálné banky prostredníctvom zvyšovania úrokových sadzieb.

ČSOB Banka v tejto súvislosti pokračuje v monitorovaní situácie a k 31. decembru 2024 bola väčšina sledovaných geopolitických a vznikajúcich rizík implementovaná do štandardného kalkulačného nástroja ECL.

K 31. decembru 2023 bola výška ECL na tieto riziká 23,5 mil. EUR, ktorá pozostávala z troch hlavných oblastí:

On 24 February 2022, Russia invaded Ukraine. In response, the EU, US and other countries initiated widespread economic and financial sanctions, including trade restrictions, a (partial) Russian oil and gas embargo, a closure of SWIFT for selected Russian banks and restrictions on transactions with the Russian Central Bank.

The invasion of Ukraine came at a time when other emerging risks already started to weigh on the EU economy. International supply chains were already under pressure following the recovery coming out of the Covid-19 pandemic. The war aggravates these inflationary tendencies through rising commodity and energy prices.

Central banks reacted to the rising inflation by increased interest rates.

In this context, the CSOB Bank continues to monitor the situation and as of 31 December 2024, most of the monitored geopolitical and emerging risks have been implemented in the standard ECL calculation tool.

At 31 December 2023, the ECL for these risks was EUR 23.5 million, consisting of three main areas:

A Priame expozície voči Rusku, Ukrajine a Bielorusku / Direct exposure to Russia, Ukraine & Belarus

Prenesené riziko expozícií voči Rusku, Ukrajine a Bielorusku predstavuje 3,4 milióna EUR (sústredená najmä v komerčných expozíciách voči ruským bankám). Všetky limity pre ruské banky a ich dcérske spoločnosti boli zrušené (expozícia sa nemôže ďalej zvyšovať). Expozície boli presunuté do stupňa 3. K 31. decembru 2024 ČSOB Banka tieto expozície vysporiadala a predmetnú ECL vo výške 3,4 mil. EUR rozpustila.

Transfer risk exposure to Russia, Ukraine and Belarus amounts to EUR 3,4 million (mainly concentrated in commercial exposures to Russian banks). All limits to Russian banks and their subsidiaries have been cancelled (exposure cannot increase any further). The facilities were transferred to Stage 3. In December 2024, CSOB Bank managed to settle these exposures and released the ECL in the amount of EUR 3.4 million.

B Nepriamy vplyv vojenského konfliktu na úverové portfólio / Indirect impact of the military conflict on the credit portfolio

K 30. júnu 2023 ČSOB Banka implementovala nový skupinový model - Automated Sector Stress Analyzer (ďalej ASSA) s cieľom automaticky identifikovať relevantné rizikové signály v ich počiatocnom štádiu. ASSA model je postavený na strojovom učení pod dohľadom. Model je riadený širšími ekonomickými dátami, s cieľom náhľadu na ekonomickú rôznorodosť v rámci stresových scenárov prostredníctvom analýzy na úrovni ekonomického sektora na rozdiel od tradičného makroekonomického pohľadu.

Cieľom modelu nie je predikovať hroziace udalosti, ale skôr zhodnotiť súčasnú ekonomickú situáciu a identifikovať ekonomické sektory s kumulovanými vznikajúcimi rizikami. Nepriamy vplyv vojenského konfliktu a iné vznikajúce riziká boli k 31. decembru 2023 zachytené ASSA modelom, ktorý bol doplnený o dopad presunu niektorých korporátnych a retailových klientov do stupňa 2 (TIER5). Od 1. januára 2024 bol ASSA model implementovaný do štandardného kalkulačného nástroja ECL. Zároveň v priebehu roku 2024 bol TIER5 nahradený ASSA modelom pri klasifikácii finančných aktív do jednotlivých stupňov.

V dôsledku vojenského konfliktu a iných vznikajúcich rizík ČSOB Banka k 31. decembru 2023 vytvorila ECL vo výške 19,0 milióna EUR, z toho z dôvodu dopadu presunu klientov do stupňa 2 vo výške 10,8 milióna EUR.

K 31. decembru 2024 bol dopad ASSA modelu vo výške 0,0 milióna EUR.

As of 30 June 2023, ČSOB Bank implemented new group model - Automated Sector Stress Analyzer (hereinafter ASSA) aiming to automatically pick up relevant risk signals at an earlier stage. ASSA model is supervised machine learning. The model is driven by broader set of economic data allowing insight in stress diversification within economies by sector specific views rather than traditional macroeconomic view.

The model is not aiming to forecast the next disruptive event but rather assess the current economic state in which sector stress may be building up. Indirect impact of the military conflict and other emerging risks was captured by ASSA model as of 31 December 2023. The model was supplemented by impact of certain corporate and retail clients being migrated to Stage 2 (TIER5). As of January 1, 2024, the ASSA model has been implemented standard ECL calculation tool. At the same time, during 2024, TIER5 was replaced by the ASSA model in the classification of financial assets into different stages.

As a result of military conflict and other emerging risks ČSOB Bank created ECL amounted to EUR 19,0 million as of 31 December 2023, of which due to the impact of moving clients to Stage 2 in amounted to EUR 10,8 million.

At as 31 December 2024, the impact of the ASSA model was EUR 0 million.

C Makroekonomický scenár / Macroeconomic scenarios

Pravdepodobnosti aplikované na základný scenár, optimistický a pesimistický makroekonomický scenár predstavovali k 31. decembru 2023 váhy 60 %, 10 % a 30 % s výslednou ECL 1,1 mil. EUR. K 31. decembru 2024 ČSOB Banka prehodnotila váhy na 60 %, 20 % a 20 %, s dopadom (0,3) milióna EUR a s celkovým výsledným stavom ECL vo výške 1,2 milióna EUR.

The probabilities applied to the base-case, optimistic and pessimistic macroeconomic scenarios were weighted by 60 %, 10 % and 30 % as of 31 December 2023 resulting to ECL in the amount of EUR 1.1 million. As of 31 December 2024 ČSOB Bank the weights changed to 60 %, 20 % and 20 % with an impact of EUR (0.3) million and a total resulting amount ECL EUR 1.2 million.

K 31. Decembru 2024

As at 31 December 2024

Parameter	Scenár / Scenario	Váha / Weight	2024	2025	2026	2027
Reálny rast HDP / Real GDP growth (% avg)	Základný / Base	60%	2,2%	2,0%	2,6%	3,2%
	Optimistický / Up	20%	2,3%	3,2%	4,5%	5,5%
	Pesimistický / Down	20%	2,1%	0,9%	0,7%	1,0%
Miera nezamestnanosti / Unemployment rate (in % of labour force, eop)	Základný / Base	60%	5,5%	5,5%	5,5%	5,5%
	Optimistický / Up	20%	5,2%	4,7%	4,5%	4,2%
	Pesimistický / Down	20%	5,8%	6,3%	6,5%	6,8%
Výnosy 10-ročných štátnych dlhopisov / 10 year Government bond yield (EOP, in %)	Základný / Base	60%	3,5%	3,6%	3,8%	3,8%
	Optimistický / Up	20%	3,5%	4,2%	4,6%	4,8%
	Pesimistický / Down	20%	3,5%	3,0%	2,9%	2,8%
Rast reálnych miezd / House prices (yoy %-change, avg)	Základný / Base	60%	1,5%	3,0%	3,5%	3,5%
	Optimistický / Up	20%	2,5%	7,1%	8,9%	9,9%
	Pesimistický / Down	20%	0,5%	(1,0%)	(1,7%)	(2,5%)
Inflácia CPI / CPI inflation (annual average in %)	Základný / Base	60%	3,2%	5,2%	2,6%	2,5%
	Optimistický / Up	20%	3,2%	6,1%	4,1%	4,3%
	Pesimistický / Down	20%	3,2%	4,3%	1,1%	0,7%

K 31. Decembru 2023

As at 31 December 2023

Parameter	Scenár / Scenario	Váha / Weight	2023	2024	2025	2026
Reálny rast HDP / Real GDP growth (% avg)	Základný / Base	60%	1,2%	2,2%	3,3%	3,6%
	Optimistický / Up	10%	1,5%	3,4%	5,2%	5,9%
	Pesimistický / Down	30%	0,9%	1,0%	1,5%	1,3%
Miera nezamestnanosti / Unemployment rate (in % of labour force, eop)	Základný / Base	60%	6,1%	6,3%	6,0%	5,0%
	Optimistický / Up	10%	5,8%	5,5%	5,0%	3,7%
	Pesimistický / Down	30%	6,4%	7,1%	7,0%	6,3%
Výnosy 10-ročných štátnych dlhopisov / 10 year Government bond yield (EOP, in %)	Základný / Base	60%	4,1%	4,1%	4,3%	4,6%
	Optimistický / Up	10%	4,1%	4,7%	5,1%	5,6%
	Pesimistický / Down	30%	4,1%	3,5%	3,4%	3,6%
Rast reálnych miezd / House prices (yoy %-change, avg)	Základný / Base	60%	(3,5%)	0,0%	3,5%	3,5%
	Optimistický / Up	10%	(2,5%)	4,1%	8,9%	9,9%
	Pesimistický / Down	30%	(4,5%)	(4,0%)	(1,9%)	(2,4%)
Inflácia CPI / CPI inflation (annual average in %)	Základný / Base	60%	10,8%	5,9%	3,5%	2,5%
	Optimistický / Up	10%	10,8%	6,8%	5,1%	4,3%
	Pesimistický / Down	30%	10,8%	5,0%	1,9%	0,7%

ČSOB Banka čelí novým výzvam spojeným s ESG (environmentálnymi, sociálnymi a riadiacimi) rizikami. V roku 2024 sme vykonali analýzu na implementáciu týchto rizík do výpočtu ECL, pričom sme zahrnuli riziko záplav konkrétneho kolaterálu prostredníctvom klimatického záťažového testu. Posúdili sme aj transformačné riziko spojené s prechodom na zelenú ekonomiku.

ČSOB Bank faces new challenges related to ESG (environmental, social, and governance) risks. In 2024, we conducted an analysis to implement these risks into the ECL calculation, including the risk of flooding of specific collateral through a climate stress test. We also assessed the transitional risk associated with the shift to a green economy.

2.9.4 Významné zvýšenie úverového rizika od prvotného zaúčtovania / Significant increase in credit risk since initial recognition

Pri posudzovaní významnosti nárastu kreditného rizika má väčšiu váhu zmena v riziku zlyhania expozície ako zmena v očakávaných peňažných tokoch finančného aktíva. Posúdenie významnosti nárastu kreditného rizika je plne symetrické, čo znamená, že expozícia sa môže presunúť do/ vrátiť z rôznych stupňov počas celého života na základe splnenia/ nesplnenia kritérií pre posun medzi stupňami. ČSOB Banka používa viacúrovňový prístup (MTA, multi-tier approach).

When assessing the significance of increase in credit risk, the change in risk of default of exposure is more important than change in the expected cash flows of financial asset. The assessment of a significant increase in credit risk is fully symmetrical, which means that exposure can be transferred to or returned to different stages over its lifetime, based on fulfilment or failure to meet the criteria for migration between stages. ČSOB Bank uses a multi-tier approach (MTA).

A Viacúrovňový prístup (MTA, Multi-tier approach) – dlhopisové portfólio / Multi-tier approach (MTA) – bond portfolio

MTA pre portfólio dlhových cenných papierov pozostáva z troch úrovní:

- výnimka nízkeho úverového rizika - dlhové cenné papiere vždy vykazujú 12-mesačnú ECL, pokiaľ majú k dátumu vykazovania nízke úverové riziko (t. j. stupeň 1). ČSOB Banka využíva túto výnimku pre dlhové cenné papiere investičnej kvality (pozn. č. 37.2.1);
- interný rating (použiteľný len v prípade, že nie je splnená prvá úroveň) - ide o relatívne hodnotenie porovnávajúce pravdepodobnosť zlyhania (PD) pri prvotnom vykázaní s PD k dátumu vykazovania (2 stupne alebo 400% zvýšenie hodnoty PD). ČSOB Banka vykonáva hodnotenie na úrovni facility v každom vykazovanom období;
- hodnotenie manažmentom - manažment nakoniec skúma a vyhodnocuje významné zvýšenie úverového rizika pri finančných aktívach na individuálnej a portfóliovej úrovni.

Pokiaľ žiadny z týchto indikátorov nie je splnený, dlhový cenný papier ostáva v stupni 1. Finančné aktívum sa považuje za znehodnotenú (t. j. v stupni 3), pokiaľ spĺňa definíciu zlyhania (pozn. č. 2.9.1). MTA je symetrický, t. j. dlhový cenný papier, ktorý sa presunul do stupňa 2 alebo stupňa 3, sa môže vrátiť do stupňa 2 alebo 1, pokiaľ sa v nasledujúcom období neobjaví taký indikátor, ktorý presun vyvolal.

For the bond portfolio the MTA consists of three tiers:

- low credit exception - bonds always carry 12-months ECL if they have a low credit risk at the reporting date (i.e. Stage 1). ČSOB Bank uses the low credit risk exception for bonds which are graded as investment grade (note 37.2.1);
- internal rating (only applicable if the first tier is not met) - this is a relative assessment comparing the Probability of Default (PD) at initial recognition to the PD at the reporting date (2 notches or 400% increase of PD value). ČSOB Bank makes the assessment on a facility level at each reporting period;
- management assessment - finally management reviews and assesses the significant increase in credit risk for financial assets at an individual and a portfolio level.

If none of the triggers are hit the bond remains in stage 1. A financial asset is considered impaired (i.e. Stage 3) as soon as it meets the definition of default (note 2.9.1). The MTA is symmetrical, i.e. a bond that has migrated to Stage 2 or Stage 3 can return to Stage 2 or Stage 1 if the Tier that triggered the migration is not present in a subsequent reporting date.

B Viacúrovňový prístup (MTA, Multi-tier approach) – úverové portfólio / Multi-tier approach (MTA) – loan portfolio

Pre úverové portfólio ČSOB Banka využíva päťstupňový prístup. Tento MTA je tzv. vodopádový prístup (waterfall mechanism), t. j. pokiaľ posúdenie prvého stupňa nevedie k presunu do stupňa 2, tak sa posudzuje druhý stupeň atď. Pokiaľ sú všetky stupne vyhodnotené a nedôjde k presunu do stupňa 2, tak finančné aktívum ostáva v stupni 1:

- interný rating – používa sa ako hlavné kritérium pre posudzovanie zvýšeného úverového rizika. Ide o relatívne hodnotenie porovnávajúce celoživotné PD pri počiatočnom zaúčtovaní s celoživotným PD v deň vykazania (zhoršenie o 200%). ČSOB Banka uskutočňuje hodnotenie na úrovni úveru ku koncu každého vykázaného obdobia;
- expoziície s odloženou splatnosťou (forborne) – finančné aktíva označené ako forborne sú vždy minimálne v stupni 2 (ak už nie sú znehodnotené) a v druhom prípade prechádzajú do stupňa 3; udelenie príznaku forborne pre jednu zmluvu automaticky rozširuje tento príznak (a tým padom aj prechod na stupeň 2) aj na všetky ostatné zmluvy daného klienta
- dni po splatnosti – finančné aktívum viac ako 30 dní po splatnosti prechádza do stupňa 2;
- watchlist – preradenie zmluvy na watchlist automaticky vedie k prechodu tejto zmluvy a všetkých ostatných zmlúv daného klienta (tzv. „contagion efekt“) na stupeň 2. Pravidlá priradovania na watchlist sú popísané v interných predpisoch banky;
- hodnotenie manažmentom - manažment nakoniec skúma a vyhodnocuje významné zvýšenie úverového rizika pri finančných aktívach na individuálnej a portfóliovej úrovni.

Finančné aktívum sa považuje za znehodnotené (t. j. v stupni 3) akonáhle splní definíciu zlyhania (pozn. č. 2.9.1). MTA je symetrický, t. j. úver, ktorý sa presunul do stupňa 2 alebo 3, sa môže vrátiť do stupňa 2 alebo 1, pokiaľ sa k dátumu vykazovania neobjaví taký indikátor, ktorý presun vyvolal.

For the loan portfolio ČSOB Bank uses a five-tier approach. This MTA is a waterfall approach, i.e. if after assessing the first Tier, it doesn't result in migrating to Stage 2, then the second Tier is assessed and so on. At the end, if all Tiers are being assessed without triggering a migration to Stage 2, then the financial asset remains in Stage 1.

- internal rating - the internal rating is used as the main criterion for assessing the increase in credit risk. This is a relative assessment comparing the lifetime PD at initial recognition to the lifetime PD at the reporting date (400% increase of LT PD value). ČSOB Bank makes the assessment on a facility level at each reporting period;
- forbearance - forborne financial assets are always considered as Stage 2 unless they are already impaired. In the latter case, they migrate to Stage 3; assignment of forborne flag to one facility automatically spreads the forborne flag (and consequently move to the stage 2) to all other facilities of the client
- days past due – a financial asset that is more than 30 days past due, migrates to Stage 2;
- watchlist – assignment of the facility to the watchlist leads to move to the stage 2 for this facility and all other facilities of this client (so called "contagion effect"). Rules for the assignment to the watchlist are described in the internal instructions of the bank;
- management assessment - finally management reviews and assesses the significant increase in credit risk for financial assets at an individual and a portfolio level.

A financial asset is considered impaired (i.e. Stage 3) as soon as it meets the definition of default (note 2.9.1). The MTA is symmetrical, i.e. a loan that has migrated to Stage 2 or Stage 3 can return to Stage 2 or Stage 1 if the Tier that triggered the migration is not met at the reporting date.

2.9.5 Vyčíslenie ECL / Measurement of ECL

ECL je vypočítaná ako súčin pravdepodobnosti zlyhania (PD), odhadnutej expozície pri zlyhaní (EAD) a straty pri zlyhaní (LGD). Úverové straty predstavujú rozdiel medzi všetkými zmluvnými peňažnými tokmi, ktoré sú ČSOB Banke podľa zmluvy splatné a všetkými peňažnými tokmi, ktoré ČSOB Banka očakáva, že dostane, diskontované pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou.

ECL je vyčíslená tak, aby odrážala:

- nezaujatú, pravdepodobnosťami váženú hodnotu;
- časovú hodnotu peňazí a
- informácie o minulých udalostiach, o súčasných podmienkach a o predpovediach ekonomických podmienok.

12 mesačná ECL je časť očakávaných úverových strát počas celej životnosti, ktorá predstavuje očakávané úverové straty vyplývajúce z prípadov zlyhania finančného nástroja, ku ktorým môže potenciálne dôjsť v období 12 mesiacov po dátume vykazovania.

Celoživotná ECL predstavuje očakávané úverové straty, ktoré sú výsledkom všetkých možných prípadov zlyhania počas očakávanej životnosti finančného aktíva.

ČSOB Banka používa pre výpočet ECL špecifické modely IFRS 9 pre PD, EAD a LGD. Tieto modely klasifikujú klientov na základe rôznych parametrov odrážajúcich behaviorálne informácie (klientske dáta ohľadne aktuálnych aj minulých úverov), finančné informácie (finančné výkazy klientov) a kvalitatívne parametre.

Parametre použité pre výpočet ECL k 31. decembru 2024 neboli rekalibrované vzhľadom na definíciu zlyhania platnú k 31. decembru 2024 (pozn. č. 2.9.1). ČSOB Banka neidentifikovala žiaden významný dopad na výšku ECL vyplývajúci z toho, že parametre neboli rekalibrované.

ČSOB Banka v čo najvyššej možnej miere využíva podobné modelovacie techniky, ktoré už boli vyvinuté pre účely obozretnosti, t. j. Baselovské modely, a zaisťuje, aby Baselovské modely boli prispôbené požiadavkám IFRS 9, napríklad:

- odstraňuje konzervativizmus vyžadovaný regulátorom pre Baselovské modely;
- upravuje spôsob, akým makroekonomické parametre ovplyvňujú výsledok, aby modely IFRS 9 odrážali odhady „point-in-time“ namiesto „through-the-cycle“ (požadované regulátorom);
- v modeloch sa používa makroekonomický výhľad do budúcnosti (napr. rast reálneho HDP, index cien alebo výnos z 10-ročných štátnych dlhopisov).

ECL is calculated as the product of the probability of default (PD), the estimated exposure at default (EAD) and the loss given default (LGD). Credit losses represent the differences between all contractual cash flows that are contractually due to ČSOB Bank and all expected contractual cash flows due to ČSOB Bank, discounted by original effective interest rate.

ECL is calculated to reflect:

- an unbiased, probability-weighted amount;
- the time value of money and
- information about past events, current conditions and forecast economic conditions.

The 12 months ECL represents the portion of the lifetime expected credit losses that result from possible events of default of a financial asset within 12-month period after the reporting date.

The lifetime ECL represents the expected credit losses that result from all possible events of default over the expected lifetime of the financial asset.

ČSOB Bank uses specific IFRS 9 models for PD, EAD and LGD to calculate ECL. These models classify clients based on different input parameters reflecting behavioural information (the data from client's current and loan accounts), financial information (client's financial statements) and qualitative parameters.

Parameters used for the calculation as at 31 December 2024 were not recalibrated in reference to the Definition of default valid as at 31 December 2024 (note 2.9.1). ČSOB Bank did not identify any significant impact on the ECL amount resulting from not calibrated parameters.

To the extent possible ČSOB Bank uses similar modelling techniques that have been developed for prudential purposes (i.e. Basel models) and ensures that the Basel models are adapted to be in compliance with IFRS 9, for example:

- removes the conservatism which is required by the regulator for Basel models;
- adjusts the way that macroeconomic parameters affect the outcome to ensure that the IFRS 9 models reflect a “point-in-time” rather than “through-the-cycle” estimate (required by the regulator);
- forward-looking macroeconomic information is applied in the models (e.g. real GDP growth, house price index or 10-year government bond yield).

Pri výpočte ECL berie ČSOB Banka do úvahy tri rôzne výhľadové makroekonomické scenáre s odlišnými váhami. Základný makroekonomický scenár predstavuje odhad najpravdepodobnejších výstupov výpočtu a slúži taktiež ako hlavný vstup pre iné interné a externé účely.

Maximálne obdobie pre vyčíslenie ECL je zväčša zmluvné obdobie (vrátane jeho predĺženia). Pri finančných aktívach, ktoré majú vyčerpanú aj nevyčerpanú časť na požiadanie, a pri finančných aktívach, kedy má ČSOB Banka zmluvné právo požadovať splatenie vyčerpanej časti a zrušiť prísľub na vyčerpanú časť, môže expozícia voči úverovému riziku prekročiť zmluvné obdobie (ČSOB Banka používa obdobie od 1 do 10 rokov).

Opravné položky ako aj zmeny vo výške opravných položiek sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“ pre finančné aktíva v amortizovanej hodnote a pre dlhové nástroje klasifikované ako finančné aktíva v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok. Opravné položky ako aj zmeny vo výške opravných položiek sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“ pre nástroje vlastného imania klasifikované ako finančné aktíva v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok.

Pokiaľ je aktívum nedobytné, je odpísané oproti existujúcej opravnej položke. Aktíva sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení čiastky straty. Následné výnosy z už odpísaných aktív sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“. Odpis nie je považovaný za odpustenie dlhu a banka si v prípade odpisu ponecháva vynútiteľné právo voči dlžníkovi, až pokiaľ súdne konanie nerozhodne inak.

ČSOB Bank considers three different forward-looking macroeconomic scenarios with different weightings when calculating ECL. The base macroeconomic scenario represents estimates for the most probable outcome and serves as primary input for other internal and external purposes.

The maximum period for measurement of ECL is usually the contractual period (including extensions). For financial assets that include a drawn and an undrawn amount available on demand, and for financial assets where ČSOB Bank has contractual ability to request repayment of the drawn amount and cancel the undrawn commitment, the exposure to credit risk can extend beyond the contractual period (ČSOB Bank uses life-span between 1 and 10 years). For financial assets at amortised cost and debt instruments classified as financial assets at fair value through other comprehensive income, the impairment losses as well as changes to the amount of the loss are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”. For equity instruments classified as financial assets at fair value through other comprehensive income, the impairment losses as well as changes to the amount of the loss are reported in the Separate Statement of Financial Position under “Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income”.

When a loan is uncollectable, it is written off against the related allowance for impairment. Such loans are written off after all the necessary procedures have been completed and the amount of the loss has been determined. Subsequent recoveries of amounts previously written off are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”. Write-off is not considered a debt forgiveness and the Bank retains an enforceable right against the debtor in the event of write-off, unless the court decides otherwise.

2.9.6 **Nakúpené alebo vzniknuté úverovo znehodnotenú finančné aktíva (POCI)** **/ Purchased or originated credit impaired (POCI) assets**

Pre účely určenia miery znehodnotenia sa za POCI finančné aktívum považujú expozície s interným ratingom PD 10 – 12 pri prvotnom vykázaní. Úrokové výnosy sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“.

ČSOB Banka vykazuje zmeny očakávaných úverových strát, ktoré nastali počas celej životnosti od prvotného vykázania, v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

2.9.7 **Reštrukturalizované úvery / Restructured loans**

ČSOB Banka uprednostňuje reštrukturalizáciu aktív pred realizáciou kolaterálu. Takto môže dohodnúť nové zmluvné podmienky a požadovať predĺženie splatnosti úveru. Pokiaľ boli podmienky úveru prehodnotenú, úver sa prestane považovať za úver po splatnosti, avšak rating klienta nemôže byť zlepšený iba na základe reštrukturalizácie. Manažment ČSOB Banky nepretržite posudzuje zabezpečenie reštrukturalizovaných aktív, aby boli splnené všetky požadované kritériá návratnosti takýchto aktív a minimalizácie kreditného rizika.

Pokiaľ je aktívum nedobytné, je odpísané oproti existujúcej opravnej položke. Aktíva sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení čiastky straty. Následné výnosy z už odpísaných aktív sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

For the assessment of the extent of default, the exposures with internal rating PD 10 to 12 at initial recognition are considered POCI financial assets. Interest income is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest income”.

ČSOB Bank recognizes changes in expected credit losses, which occurred over the whole lifetime since initial recognition, in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

Where possible, ČSOB Bank seeks to restructure loans rather than to assume possession of collateral. This may involve the agreement of new contractual conditions and the need for a loan maturity extension. Once the terms of a loan have been renegotiated, the loan is no longer considered past due, however, the rating of the client cannot be improved solely based on the restructuring. ČSOB Bank's management continually reviews renegotiated loans to ensure that all criteria concerning the recovery of such assets and the minimisation of credit risk are met.

When a loan is uncollectable, it is written off against the related allowance for impairment. Such loans are written off after all the necessary procedures have been completed and the amount of the loss has been determined. Subsequent recoveries of amounts previously written off are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

2.10 Zápočet finančných aktív a záväzkov / Offsetting financial assets and liabilities

Finančné aktíva a záväzky sa započítajú a výsledná čistá čiastka sa vykáže v individuálnom výkaze o finančnej situácii len vtedy, ak existuje zákonom alebo zmluvou vynútiteľné právo započítať vykázané čiastky a zámer uhradiť výsledný rozdiel, alebo súčasne realizovať pohľadávku a uhradiť záväzok. Finančné aktíva a záväzky z derivátov sa započítajú v zmysle ISDA zmlúv podľa anglického práva alebo rámcových zmlúv o obchodovaní na finančných trhoch, uzatvorených podľa slovenského práva.

Právo započítania:

- nesmie byť podmienené budúcou udalosťou a
- musí byť právne vymáhateľné vo všetkých nasledujúcich prípadoch:
 - v rámci bežnej obchodnej činnosti;
 - v prípade zlyhania a
 - v prípade platobnej neschopnosti alebo bankrotu.

Financial assets and liabilities are offset, and the net amount reported in the Separate Statement of Financial Position if, and only if, there is a legally enforceable right to offset the recognized amounts and there is an intention to settle on a net basis, or to realize the asset and settle the liability at the same time. Derivative financial assets and liabilities are offsetted according to ISDA agreements under English law or master agreements on trading on financial markets under Slovak law.

Such a right of set off:

- must not be contingent on a future event and
- must be legally enforceable in all the following circumstances:
 - the normal course of business;
 - the event of default and
 - the event of insolvency or bankruptcy.

2.11 Lízing / Leasing

2.11.1 ČSOB Banka ako nájomca / ČSOB Bank as a lessee

ČSOB Banka neuplatňuje IFRS 16 na lízingy nehmotných aktív, krátkodobé lízingové zmluvy (kratšie ako jeden rok) a na lízingy, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu.

ČSOB Banka neuplatňuje IFRS 16 na vykazovanie nelízingových zložiek oddelene od lízingových zložiek.

Aktívum s právom na užívanie je oceňované uplatnením modelu ocenenia obstarávacou cenou. Doba odpisovania sa rovná dobe predpokladanej použiteľnosti aktíva s právom na užívanie alebo dobe lízingu. Odpisované aktíva s právom na užívanie sú testované na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne získateľná, minimálne však ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

Súvisiaci úrok je vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové náklady“.

Na základe historických skúseností a analýzy v súvislosti s prenájmom pobočiek na dobu neurčitú ČSOB Banka prišla k záveru, že si prenajíma pobočku minimálne na obdobie 10 rokov. Doba životnosti pre lízingové prenájmy na dobu určitú zodpovedá zmluvnej dobe pričom opcie zahrnuté do zmluvy sú brané do úvahy.

ČSOB Bank applies an exemption from IFRS 16 requirements for reporting leases of intangible assets, short-term leases (shorter than 1 year) and leases for which the underlying asset is of low value.

ČSOB Bank does not apply IFRS 16 requirements for reporting separately non-lease components from lease components.

The right-of-use asset is measured applying a cost model. Depreciation period equals to estimated useful life of the right-of-use assets or lease term. Depreciated right-of-use asset is reviewed for impairment whenever there is any indication that an asset may be impaired or at least at the end of each reporting period.

The related interest on the lease liability is reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Interest expense”.

Based on historical experiences and an analysis in connection with the lease of branches for an indefinite period, ČSOB Banka concluded that it rents branch for at least 10 years. Useful life of the lease contracts with definite lease terms corresponds to its contractual term, whereas the possibility to exercise any contractual term option is considered.

Splátky za krátkodobé lízingové zmluvy a lízingy, pri ktorých má podkladové aktívum nízku hodnotu sa vykážu ako náklad rovnomerne počas doby lízingu v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“.

ČSOB Banka ako nájomca uzatvára lízingové zmluvy predovšetkým na kancelárske priestory.

Lease payments for short-term leases and for leases for which the underlying asset is of low value are reported on a straight-line basis in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating expenses”.

ČSOB Bank as a lessee enters in the lease contracts primary related to the lease of the offices.

2.12 Investície v spoločných podnikoch / Investments in joint ventures

ČSOB Banka účtuje a oceňuje svoje investície v spoločnom podniku s použitím metódy vlastného imania.

ČSOB Bank accounts for and values its investments in the joint venture using the equity method.

2.13 Vykázanie výnosov a nákladov / Recognition of income and expenses

Výnos je vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v závislosti od povahy, sumy načasovania a neistoty výnosov a peňažných tokov plynúcich ČSOB Banke.

Revenue is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income depending on the nature, amount timing and uncertainty of the income and cash flows flowing to the CSOB Bank.

2.13.1 Úrokové výnosy a úrokové náklady / Interest income and interest expense

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na základe časového rozlíšenia za použitia metódy efektívnej úrokovej sadzby.

Pri výpočte efektívnej úrokovej sadzby ČSOB Banka robí odhad peňažných tokov s ohľadom na všetky zmluvné podmienky finančného nástroja, avšak neberie do úvahy budúce úverové straty. V prípade, ak manažment stanoví, že právo na predčasné splatenie nemá materiálny vplyv na účtovnú hodnotu zverejnenú v účtovnej závierke, môže použiť spoľahlivý odhad. Výpočet zahŕňa všetky materiálne poplatky a čiastky zaplatené alebo prijaté medzi zmluvnými stranami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby, napríklad transakčné náklady a všetky prémie alebo diskonty.

Úrokové výnosy sú počítané použitím efektívnej úrokovej sadzby na hrubú účtovnú hodnotu finančných aktív, s výnimkou (i) finančných aktív, ktoré sa stali zlyhanými (stupeň 3) a pre ktoré je úrokový výnos počítaný aplikáciou efektívnej úrokovej sadzby na ich hrubú účtovnú hodnotu zníženú o výšku opravnej položky a (ii) POCL úvery, pre ktorých je pôvodná rizikovo upravená efektívna úroková sadzba aplikovaná na ich amortizovanú hodnotu.

Interest income and interest expense are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income on an accrual basis, using the effective interest rate method.

When calculating the effective interest rate, ČSOB Bank estimates cash flows taking into consideration all the contractual terms of the financial instrument but excluding any future credit losses. The early redemption options are not considered, unless management determined that their impact on the carrying value would be material to the financial statements and reliable estimates can be made. The calculation includes all material fees and amounts paid or received between the contractual parties which are an integral part of the effective interest rate, transaction costs and all other premiums or discounts.

Interest income is calculated by applying the effective interest rate to the gross carrying amount of financial assets, except for (i) financial assets that have become credit impaired (Stage 3), for which interest income is calculated by applying the effective interest rate to their gross carrying amount, net of the ECL provision, and (ii) POCL, for which the original credit-adjusted effective interest rate is applied to the amortised cost value.

2.13.2 Výnosy z poplatkov a provízií a náklady na poplatky a provízie / Fees and commissions income and expense

Väčšina výnosov z poplatkov a provízií a nákladov na poplatky a provízie spadá pod IFRS 15 (Vykazovanie výnosov zo zmlúv so zákazníkmi), keďže sa týkajú služieb, ktoré ČSOB Banka poskytuje klientom a nespadá pod iné IFRS štandardy.

Poplatky a provízie súvisiace s operáciami s cennými papiermi a platobným stykom sa vykazujú na základe časového rozlíšenia do obdobia s ktorým vecne a časovo súvisia. Distribučné poplatky, ako napríklad poplatky a provízie za distribúciu tradičných produktov/ služieb predávaných ČSOB Bankou, ktoré patria do oblasti poistenia a investičných fondov, sa vykazujú po poskytnutí príslušnej služby.

Poplatky a provízie za úvery a záruky, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy sú všetky poplatky a provízie súvisiace s týmito produktami okrem tých, ktoré sú vykazované za použitia metódy efektívnej úrokovej sadzby na riadku „Čisté úrokové výnosy“.

Výnosy prezentované v rámci služieb správy aktív – správcovské aktivity, vstupné poplatky (prijaté od klientov za nákup alebo presun podielového listu) spadajú pod IFRS 15.

Poplatky za úschovu a správu investičných fondov alebo cenných papierov sa vykazujú na základe časového rozlíšenia, počas obdobia, na ktoré bola služba poskytnutá. Výnosy z poplatkov za správu investičných fondov oprávňujú ČSOB Banku spravovať aktíva v prospech príjemcu (fondu) a zodpovedať za investovanie súm získaných od klientov v jeho prospech. Na oplátku ČSOB Banke prináleží mesačný alebo štvrtročný poplatok za správu, ktorý sa počíta ako pevné percento z čistej hodnoty aktív. Poplatky nezahŕňajú variabilnú zložku.

Poplatky za poistenie produktov sú z poistných zmlúv, v ktorých ČSOB Banka vystupuje ako sprostredkovateľ. Keďže ČSOB Banka nie je súčasťou poistnej zmluvy, poplatky od klientov a poplatky voči poisťovní sú vykazované na netto báze.

Poplatky z kurzových operácií sú výnosy z marží na kurzových operáciách pre klientov (spojené s platobným stykom, úvermi, vkladmi a investovaním), ktoré boli uskutočnené v sieti pobočiek a online. Poplatky z kurzových operácií predstavujú výnosy z marží, ktoré sú súčasťou investičných obchodov a obchodov platobného styku, ktoré sú založené na poplatkoch.

Most fee and commission income fall under the scope of IFRS 15 (Revenue from Contracts with Customers), as it relates to the services that ČSOB Bank provides to its customers and is outside the scope of other IFRS standards. For the recognition of revenue,

Fees and commissions, such as securities related fees and payment services fees, are generally recognized on an accrual basis in the period to which they materially and temporally relate.

Distribution fees, such as fees and commissions to be received on the distribution of traditional products/ services sold by ČSOB Bank, which belong to the areas of insurance and investment funds, are recognized when the service is provided.

Credit and guarantee related fees, credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given and letters of credit given are all fees related to loans and credit facilities issued but not drawn, except those reported under “Net interest income” based on the effective interest rate definition.

The income presented under Asset management services – trust and fiduciary activities, entry fees (received from the clients for the purchase or the transfer of a unit of investment fund) falls under the scope of IFRS 15.

Custodial and fiduciary services fees relating to investment funds or securities are accrued proportionally over the period for which the service is provided. The revenue from fiduciary services fees related to the investment funds entitles ČSOB Bank to manage assets in a trust for the beneficiary (fund) and to be responsible for investing the amounts received from clients to their benefit. In return, ČSOB Bank receives monthly or quarterly management fee, which is calculated as fixed percentage of the net asset value. The fees do not include any variable component.

Product insurance fees are related to insurance contracts in which ČSOB Bank acts as an agent. As ČSOB Bank is not a party in an insurance contract, fee income from clients and fee expense to the insurance company are netted.

Network income/ expense is the revenue from margins earned on foreign exchange transactions (related to payments, loans, deposits, and investments) carried out by the network (branches and online) for customers. Network income/expense reflects the fees from margins that can be considered as part of the investment and payments business, which is fee-based.

2.13.3 Výnosy z dividend / Dividend income

ČSOB Banka vykáže výnos z dividendy iba vtedy, keď:

- ČSOB Banka získa právo prijať platbu dividendy;
- je pravdepodobné, že do ČSOB Banky budú plynúť ekonomické úžitky spojené s dividendou a
- výšku dividendy možno spoľahlivo oceniť.

ČSOB Bank recognizes the revenue from dividend only if:

- ČSOB Bank has the right to receive dividend payment;
- it is probable that ČSOB Bank will receive economic profit linked to dividend and
- the dividend can be reliably measured.

2.14 Hotovosť a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents

Pre účely výkazu peňažných tokov peňažné prostriedky a ekvivalenty predstavujú hotovosť a peňažné vklady v bankách splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote a v reálnej hodnote („Účty bánk splatné na požiadanie“), úvery a pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote a v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát s pôvodnou dobou splatnosti do 3 mesiacov, štátne pokladničné poukážky a pokladničné poukážky Národnej banky Slovenska (ďalej NBS) s pôvodnou dobou splatnosti do 3 mesiacov.

For the purposes of the cash flow statement, cash and cash equivalents comprise cash, deposits of banks due and payable forthwith on demand measured at amortised cost and at fair value (“Other demand deposits with banks”), loans and receivables from banks measured at amortised cost and fair value through profit or loss with original maturity of up to three months, government treasury bills and treasury bills of the National Bank of Slovakia (hereinafter NBS) with original maturity of up to three months.

2.15 Hmotný majetok, investície držané na prenájom a nehmotný majetok / Property and equipment, investment property and intangible assets

Pozemky, budovy, zariadenia a nehmotné aktíva zahŕňujú nehnuteľnosti užívané ČSOB Bankou, software, IT a komunikačné a iné stroje a zariadenia.

Hmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napr. doprava, clo alebo provízie. Výška odpisov sa počíta pomocou lineárnej metódy odpisovania tak, aby bola odpísaná obstarávacia cena každého aktíva na jeho zostatkovú hodnotu počas doby jeho predpokladanej životnosti za nasledujúce obdobia:

- Budovy 30 – 40 rokov;
- Technické vybavenie, Kancelárske vybavenie 3 – 15 rokov;
- Ostatný hmotný majetok 4 – 20 rokov.

Nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku.

Doby amortizácie nehmotného majetku sú stanovené individuálne (3 - 15 rokov). Produkčné alebo core systémy ČSOB Banky sú odpisované 8 rokov (očakávaná priemerná zostatková doba odpisovanie je 1 roky) okrem jedného produkčného systému, kde sa doba životnosti odhaduje na 15 rokov (očakávaná priemerná zostatková doba odpisovanie je 12 rokov).

Land, buildings, equipment, and intangible assets include real estate used by ČSOB Bank, software, IT and communications and other machines and equipment.

Property and equipment are carried at cost less accumulated depreciation and impairment losses. The cost includes the acquisition price and other related ancillary costs, e.g. transportation costs, customs duties or commissions. Depreciation is calculated using the straight-line method to write down the cost of each asset to its residual value over its estimated useful life for the following periods:

- Buildings 30 – 40 years;
- ICT equipment, Office equipment 3 – 15 years;
- Other tangible assets 4 – 20 years.

Intangible assets are carried at cost less accumulated amortisation and impairment losses. Amortisation is calculated using the straight-line method over the estimated useful life of assets.

Amortisation periods of intangible assets are determined on an individual basis (3 - 15 years). The production or core systems of the CSOB Bank are depreciated over 8 years (expected average remaining depreciation period is 1 years), except for one production system, where the useful life is estimated at 15 years (expected average remaining depreciation period is 12 years).

Odpisované aktíva sú preverené na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne získateľná, minimálne však ku dňu zostavenia účtovnej závierky.

Assets that are subject to depreciation are reviewed for impairment at each balance sheet date or whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable.

2.15.1 Investície držané na prenájom / Investment property

Investície držané na prenájom predstavujú majetok, pozemky alebo budovy vlastnené s cieľom získať príjmy z ich prenájmu alebo z ich kapitálového zhodnotenia. Investície držané na prenájom sa vykazujú v historickej obstarávacej cene zníženej o opravné položky a oprávky, odpisujú sa rovnomerne počas odhadovanej doby životnosti. Odpisy sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“. Odhadovaná doba životnosti budov, klasifikovaných ako majetok na prenájom, je 30 – 40 rokov. Zostatková hodnota investícií na prenájom a ich odpisy sa uvádzajú v pozn. č. 10.

Investment properties are properties, land or building, held to earn rentals or for capital appreciation. Investment property is stated at historical cost less impairment losses and accumulated depreciation using depreciation on a straight-line basis over the estimated useful lives. The depreciation of investment property is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating result”. The estimated useful life of buildings classified as investment property is 30 – 40 years. The carrying amount of investment property and its depreciation are disclosed in note 10.

2.15.2 Interne vytvorený nehmotný majetok / Internally generated intangible assets

Interne vytvorený nehmotný majetok je výsledkom prác interných projektov prostredníctvom fázy vývoja.

Internally generated intangible assets are outputs of internal projects created through a development phase.

Výdavky na interne vytvorený nehmotný majetok zahŕňajú výdavky, ktoré sa dajú priamo priradiť a sú nevyhnutné na vytvorenie a prípravu majetku na prevádzkyschopný stav v súlade so zámermi manažmentu. Interne vytvorený nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene (interné a externé výdavky) zníženej o oprávky a opravné položky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku. Doby amortizácie sú stanovené individuálne (3 - 15 rokov). Produkčné alebo CORE systémy ČSOB Banky sú odpisované 8 rokov okrem jedného produkčného systému, kde sa doba životnosti odhaduje na 12 rokov.

Expenditures on internally developed intangible assets comprise all directly attributable necessary expenditures to create, produce, and prepare the assets to be capable of operating in the manner intended by management. Internally developed intangible assets are reported at cost (internal and external expenditures) less any accumulated amortisation and impairment allowances. The amortisation is used for straight-line amortisation during the estimated useful life of the assets. Periods of the amortisation are set individually (3 - 15 years). The production or CORE systems of the ČSOB Bank are depreciated over 8 years, except for one production system, where the useful life is estimated at 12 years.

Odpisované aktíva sú preverené na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne získateľná, minimálne však ku dňu účtovnej závierky.

Depreciated assets are reviewed for impairment whenever events or changes in conditions occur that could indicate that the carrying amount may not be recoverable, but at least at the date of the financial statements.

Bez ohľadu na náznak zníženia hodnoty, banka raz ročne vykonáva test na zníženie hodnoty nehmotného majetku s neurčitou dobou použiteľnosti, alebo nehmotného majetku, ktorý zatiaľ nie je k dispozícii na používanie, a to porovnaním jeho účtovnej hodnoty so spätne získateľnou sumou.

Irrespective of any indication of impairment, ČSOB Bank annually conducts an impairment test for intangible asset with an indefinite useful life or an intangible asset not yet available for use for impairment annually by comparing its carrying amount with its recoverable amount.

2.15.3 Poistné krytie / Insurance cover

Poistný program ČSOB Banky pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom. Majetok ČSOB Banky je poistený voči nasledovným rizikám:

- živelné pohromy;
- poistenie pre prípad odcudzenia vecí;
- poistenie strojov a elektronických zariadení;
- poistenie prepravy elektronických zariadení;
- poistenie požiarneho prerušenia prevádzky.

Poistenie majetku vychádza z účtovnej evidencie, pričom nadobúdacía cena sa prepočíta na novú hodnotu indexom, ktorý poskytne poisťovňa.

ČSOB Bank's insurance covers all standard risks to tangible and intangible assets. Tangible and intangible assets of ČSOB Bank are insured against the following risks:

- natural disasters;
- theft, robbery;
- insurance of machines and electronic equipment;
- insurance of transport of electronic equipment;
- insurance against fire causing an interruption of operations.

Tangible and intangible assets are insured up to the amount of their cost, which is recalculated by the index determined by the insurance company.

2.16 Finančné záruky a poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Financial guarantees and Credit facilities issued but not drawn

ČSOB Banka poskytuje v rámci bežnej obchodnej činnosti finančné záruky v podobe akreditívov a vystavených záruk.

Ak ČSOB Banka vystupuje ako držiteľ záruky (prijatá finančná záruka, ktorá je vždy neoddeliteľnou súčasťou úveru), finančné záruky nie sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii, ale zohľadňujú sa ako kolaterál pri určení výšky znehodnotenia zabezpečeného aktíva.

ČSOB Banka analyzovala vydané zmluvy o zárukách plnenia s cieľom posúdiť, či spĺňajú definíciu poistných zmlúv v rozsahu pôsobnosti IFRS 17. Banka dospela k záveru, že jej zmluvy o zárukách za plnenie vystavujú ČSOB Banku výlučne úverovému riziku žiadateľa, pretože (i) všetky zmluvy vyžadujú, aby zákazníci, ktorí žiadajú o záruku, zabezpečili svoje záväzky voči ČSOB Banke ako vystavovateľovi a (ii) neexistujú scenáre s obchodnou podstatou, pri ktorých by Banka musela vyplatiť významné dodatočné sumy držiteľom týchto záruk.

Záruky za plnenie sú zmluvy, ktoré poskytujú náhradu v prípade, že druhá strana nesplní zmluvný, obchodný alebo právny záväzok. Ak záruka za plnenie poskytuje skupine zmluvné práva na náhradu škody, aby mohla od žiadateľa vymáhať všetky platby vykonané v prospech držiteľa záruky, a tieto práva sú kryté zábezpekou, považuje sa za úverový záväzok poskytnutý žiadateľovi, ak banka dospeje k záveru, že neexistuje žiadna udalosť s obchodnou podstatou, ktorá by mohla spôsobiť celkovú stratu banky z dohody o záruke. Takéto záruky za plnenie sa prvotne vykazujú v ich reálnej hodnote, ktorá je zvyčajne doložená výškou prijatých poplatkov. Táto suma sa odpisuje rovnomerne počas trvania zmluvy.

In the normal course of business, ČSOB Bank provides financial guarantees consisting of letters of credit and letters of guarantee.

If ČSOB Bank is a guarantee holder (financial guarantee received, always integral to the loan), the financial guarantee is not reported in the Separate Statement of Financial Position but is taken into consideration as collateral when determining impairment of the guaranteed asset.

ČSOB Bank analysed the issued performance guarantee contracts to assess whether they would meet the definition of insurance contracts in the scope of IFRS 17. The Bank has concluded that its performance guarantee contracts expose the ČSOB Bank solely to credit risk of the applicant because (i) all the contracts require the customers who apply for a guarantee collateralise their obligations to indemnify the Bank as the issuer and (ii) there are no scenarios with commercial substance where the Bank would have to pay significant additional amounts to the holders of such guarantees.

Performance guarantees are contracts that provide compensation if another party fails to perform a contractual, commercial or legal obligation. Where the performance guarantee provides the Group with contractual indemnification rights to recover any payments made to the guarantee holder from the applicant and such rights are covered by collateral, they are treated as a loan commitment provided to the applicant, if the bank concludes that there is no event with commercial substance that could cause the bank to incur an overall loss on the guarantee arrangement. Such performance guarantees are initially recognised at their fair value, which is normally evidenced by the amount of fees received. This amount is amortised on a straight line basis over the life of the contract.

Na konci každého vykazovaného obdobia sa zmluvy o zárukách za výkon oceňujú vyššou z týchto hodnôt: i) neamortizovaným zostatkom sumy pri prvotnom vykázaní a ii) výškou opravnej položky na straty stanovenou na základe modelu očakávaných úverových strát.

Ak ČSOB Banka vystupuje ako ručiteľ, rezervy na vydané finančné záruky sú vykázané v individuálnych finančných výkazoch vo vyššej hodnote z (i) hodnoty vyčíslennej v súlade metodikou opravných položiek podľa IFRS 9 a (ii) hodnoty pri prvotnom zaúčtovaní mínus kumulovaná amortizácia vykázaná v súlade s vykazovaním výnosov podľa IFRS 15. Rezervy na vydané finančné záruky sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej pozícii na riadku „Rezervy“. Poplatky prijaté za vystavenie záruk sú rovnomerne amortizované na riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Zvýšenie alebo zníženie rezervy na finančné záruky sa vykazuje v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“.

Rezervy na poskytnuté nevyčerpané limity úverov sú ocenené vo výške ECL (pozn. č. 2.9) a sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“.

2.17 Zamestnanecké benefity / Employee benefits

Dôchodky bývalým zamestnancom ČSOB Banky sú vyplácané prostredníctvom systému dôchodkového zabezpečenia existujúcom v Slovenskej republike. Tento systém je financovaný z príspevkov sociálneho poistenia od zamestnancov a zamestnávateľov, ktoré sú odvodené z hrubej mzdy zamestnanca.

Okrem týchto príspevkov ČSOB Banka prispieva na dôchodkové pripoistenie zamestnancov nad rámec zákonného sociálneho zabezpečenia. Príspevky sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v momente ich úhrady.

ČSOB Banka má aj program ostatných zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, vernostného príspevku za odpracované roky a odmeny pri životných jubileách. Náklady na poskytovanie dôchodkov sa účtujú do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Závazky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných podľa doby splatnosti konkrétneho benefitu.

At the end of each reporting period, the performance guarantee contracts are measured at the higher of (i) the unamortised balance of the amount at initial recognition and (ii) the amount of the loss allowance determined based on the expected credit loss model.

If ČSOB Bank is a guarantor, a provision for financial guarantees given are recognised in the Separate Financial Statements at the higher of (i) the amount determined in accordance with the impairment losses of IFRS 9 and (ii) the amount initially recognised less, when appropriate, cumulative amortisation recognised in accordance with the revenue recognition principle of IFRS 15 and are presented in the Separate Statement of Financial Position under “Provisions”. The fees accepted for guarantee issues are recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Fee and commission income”. Any increase and any decrease in the liability relating to financial guarantees given is included in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks”.

Provisions for Credit facilities issued but not drawn are measured at the amount of ECL (note 2.9) and are reported in the Separate Financial Statements of Financial Position under “Provisions”.

Pensions to ČSOB Bank's former employees are paid through the pensions system valid in the Slovak Republic. This system is funded from gross salary-derived social insurance contributions from employees and employers.

In addition to these contributions, ČSOB Bank contributes to the employees' additional pension insurance beyond the framework of legal social security. Contributions are charged to the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income as they are made.

ČSOB Bank also operates other post-employment benefits comprising lump sum retirement benefits, long service, and jubilee benefits. The cost of providing pensions is charged to the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income to spread the regular cost over the service lives of employees. The liabilities related to the benefits are measured at the present value of the estimated future cash outflows discounted to the maturity periods of benefits.

2.18 Daň z príjmov / Income tax

Daňový základ pre daň z príjmov je prepočítaný z hospodárskeho výsledku bežného obdobia pripočítaním daňovo neuznatelných nákladov a odčítaním výnosov, ktoré nepodliehajú dani z príjmov.

Odložené dane sú v individuálnej účtovnej závierke vykázané v netto hodnote.

ČSOB Banka je tiež platiteľom rôznych nepriamych prevádzkových daní, ktoré sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“. Odvody a poplatky, ako napríklad dane (iné než splatná daň alebo regulačné poplatky), ktoré sú založené na informácii, kedy vzniká povinnosť zaplatiť, sú účtované ako záväzok v čase kedy zaväzujúca udalosť spôsobujúca vznik záväzku uhradiť odvod, ako je identifikovaná zákonnými predpismi, aktivuje povinnosť úhrady daného odvodu. Odvod uhradený pred zaväzujúcou udalosťou je účtovaný ako preddavok.

ČSOB Banka je základným subjektom v zmysle zákona č. 507/2023 Z. z. o dorovnávej dani na zabezpečenie minimálnej úrovne zdanenia nadnárodných skupín podnikov a veľkých vnútroštátnych skupín, ktorý v zmysle § 32 tohto zákona spĺňa výnimku z výpočtu dorovnávej dane na základe kvalifikovanej správy podľa jednotlivých štátov pre zdaňovacie obdobie rok 2024.

The taxable profit is determined from profit/loss for the current accounting period, adding tax non-deductible expenses and deducting income which is not subject to income tax.

Deferred taxes are disclosed in the Separate Financial Statements at their net values.

ČSOB Bank also pays various indirect operating taxes which are reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Other operating expenses". Levies and charges, such as taxes other than income tax or regulatory fees based on information related to a period before the obligation to pay arises, are recognised as liabilities when the obligating event that gives rise to pay a levy occurs, as identified by the legislation that triggers the obligation to pay the levy. If a levy is paid before the obligating event, it is recognised as a prepayment.

ČSOB Bank is a fundamental entity under Act No. 507/2023 Coll. on the top-up tax to ensure a minimum level of taxation for multinational enterprise groups and large-scale domestic groups, which, pursuant to § 32 of this Act, meets the exemption from the calculation of the top-up tax based on a qualified report by country for the tax period of the year 2024.

2.19 Správcovské činnosti / Fiduciary activities

Výnosy z poplatkov a provízií vyplývajúce zo správy aktív sa vykazujú na riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

The fee income arising thereon is recognized in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Fee and commission income".

2.20 Zmeny v účtovných princípoch / Changes in accounting policies

2.20.1 Účtovné princípy účinné od 1. januára 2024 / Effective from 1 January 2024

Novela IFRS 16 Lízingy: Lízingový záväzok pri predaji a spätnom lízingu (vydaná 22. septembra 2022 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Novela sa týka transakcií predaja a spätného lízingu v prípade, ak predaj majetku spĺňa podmienky pre vykázanie predaja v súlade s IFRS 15. Aplikácia štandardu nemala významný vplyv na účtovnú závierku Banky.

Amendments to IFRS 16 Leases: Lease Liability in a Sale and Leaseback (issued on 22 September 2022 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024). The amendments relate to the sale and leaseback transactions that satisfy the requirements in IFRS 15 to be accounted for as a sale. Application of the amendment did not have a material impact on the Bank's financial statements.

Klasifikácia záväzkov ako krátkodobé alebo dlhodobé – novely IAS 1 (pôvodná novela vydaná 23. januára 2020 a následne novelizovaná 15. júla 2020 a 31. októbra 2022, finálne účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Tieto novely upresňujú, že záväzky sú klasifikované buď ako krátkodobé alebo dlhodobé v závislosti od práv, ktoré existujú na konci účtovného obdobia. Aplikácia štandardu nemala významný vplyv na účtovnú závierku Banky.

Novely IAS 7 Výkaz peňažných tokov a IFRS 7 Finančné nástroje: Zverejňovanie – Dohody o financovaní dodávateľov (vydané 25. mája 2023 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Novelizované štandardy IAS 7 a IFRS 7 teraz vyžadujú zverejnenie dohôd o financovaní dodávateľov účtovnej jednotky. Aplikácia štandardu nemala významný vplyv na účtovnú závierku Banky.

2.20.2 Účtovné princípy neúčinné k 31. decembru 2024 / Issued but not effective at year-end 2024

Novela IAS 21 Nedostatočná vymeniteľnosť (vydaná 15. augusta 2023 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2025 alebo neskôr). V auguste 2023 IASB novelizovala IAS 21 s cieľom pomôcť účtovným jednotkám posúdiť vymeniteľnosť medzi dvoma menami a určiť spotový výmenný kurz v prípade, že zámena na inú menu nie je možná.

Novela ohľadom klasifikácie a oceňovania finančných nástrojov – Novela IFRS 9 a IFRS 7 (vydaná 30. mája 2024 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2026 alebo neskôr).

Ročné vylepšenia IFRS účtovných štandardov (vydané v júli 2024 a účinné od 1. januára 2026).

Zmluvy naviazané na elektrinu závisiacu od prírodných podmienok: Novela IFRS 9 a IFRS 7 (vydaná 18. decembra 2024 a účinné od 1. januára 2026).

IFRS 18 Prezentácia a zverejňovanie v účtovnej závierke (vydaný 9. apríla 2024 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2027 alebo neskôr). V apríli 2024 vydala IASB IFRS 18, nový štandard pre prezentáciu a zverejňovanie v účtovnej závierke, so zameraním sa na zmeny vo výkaze ziskov a strát.

IFRS 19 Dcérske spoločnosti bez verejnej zodpovednosti: zverejňovanie (vydaný 9. mája 2024 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2027 alebo neskôr).

Banka v súčasnosti posudzuje dopad týchto noviel na svoju účtovnú závierku.

Classification of liabilities as current or non-current – Amendments to IAS 1 (originally issued on 23 January 2020 and subsequently amended on 15 July 2020 and 31 October 2022, ultimately effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024). These amendments clarify that liabilities are classified as either current or non-current, depending on the rights that exist at the end of the reporting period. Application of the amendment did not have a material impact on the Bank's financial statements.

Amendments to IAS 7 Statement of Cash Flows and IFRS 7 Financial Instruments: Disclosures: Supplier Finance Arrangements (Issued on 25 May 2023 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024). Issued amendments to IAS 7 and IFRS 7 to require disclosure about entity's supplier finance arrangements (SFAs). Application of the amendment did not have a material impact on the Bank's financial statements.

Amendments to IAS 21 Lack of Exchangeability (Issued on 15 August 2023 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2025). In August 2023, the IASB issued amendments to IAS 21 to help entities assess exchangeability between two currencies and determine the spot exchange rate, when exchangeability is lacking.

Amendments to the Classification and Measurement of Financial Instruments - Amendments to IFRS 9 and IFRS 7 (issued on 30 May 2024 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2026).

Annual Improvements to IFRS Accounting Standards (Issued in July 2024 and effective from 1 January 2026).

Contracts Referencing Nature-dependent Electricity Amendments to IFRS 9 and IFRS 7 (Issued on 18 December 2024 and effective from 1 January 2026).

IFRS 18 Presentation and Disclosure in Financial Statements (Issued on 9 April 2024 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2027). In April 2024, the IASB has issued IFRS 18, the new standard on presentation and disclosure in financial statements, with a focus on updates to the statement of profit or loss.

IFRS 19 Subsidiaries without Public Accountability: Disclosures (Issued on 9 May 2024 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2027).

The Bank is currently assessing the impact of these amendments on its financial statements.

3 POKLADNIČNÉ HODNOTY A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
<i>V amortizovanej hodnote / At amortised cost</i>		
Pokladničné hodnoty / Cash balances	212 586	233 071
Povinné minimálne rezervy / Mandatory minimum reserves	51 200	25 458
Jednodňové sterilizačné operácie / Deposit facility	100 008	-
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	20 855	30 758
Účty bánk splatné do 3 mesiacov / Other demand deposits with banks due within 3 months	-	13 362
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	384 649	302 649

Povinné minimálne rezervy (PMR) sú udržiavané vo výške stanovenej opatrením NBS a nie sú určené na každodenné použitie. Povinné minimálne rezervy sa účtujú ako úročené vklady v zmysle regulačných opatrení NBS. K 31. decembru 2024 NBS úročila zostatky povinných minimálnych rezerv sadzbou 0 % p. a. (31. decembru 2023: 0 % p. a.). Výška rezerv závisí od objemu prijatých vkladov.

Mandatory minimum reserves (MMR) are maintained in the amount required by the regulations of the NBS and are not designed for daily use. They are accounted for as interest-bearing deposits in accordance with the regulations of the NBS. The NBS paid interest on the mandatory minimum reserve balances at 0 % p.a. as at 31 December 2024 (31 December 2023: 0 % p.a.). The amount of the reserves depends on the volume of deposits received.

4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>		
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives (pozn. č. / note 34)	37 973	48 852
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	37 973	48 852

5 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME

K 31. decembru 2024 boli všetky dlhové finančné aktíva v portfóliu Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok klasifikované v stupni 1:

As at 31 December 2024, all debt financial assets in the portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income were classified in Stage 1:

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>	
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	63 456
Dlhopisy bánk / Bank bonds	31 059
Ostatné dlhopisy / Other bonds	41 002
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>	<i>135 517</i>
<i>Precenenie / Revaluation</i>	
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	(4 750)
Dlhopisy bánk / Bank bonds	(1 719)
Ostatné dlhopisy / Other bonds	(2 871)
<i>Precenenie / Revaluation</i>	<i>(9 340)</i>
<i>Opravné položky / Impairments</i>	
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairments on Government debt securities	(1)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairments on Bank bonds	(10)
Opravné položky Ostatné dlhopisy / Impairments on Other bonds	(151)
<i>Opravné položky / Impairments</i>	<i>(162)</i>
<i>Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities</i>	<i>126 017</i>
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>	
VISA Inc.	2 506
MasterCard B	11 227
Ostatné akcie / Other shares	7
<i>Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments</i>	<i>13 740</i>
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	139 757

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok k 31. decembru 2023 sú nasledovné:

As at 31 December 2023, financial assets in the portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income are as follows:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stage 1	Stage 2	31.12.2023
Dlhové nástroje / Debt securities			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	73 794	-	73 794
Dlhopisy bánk / Bank bonds	44 251	-	44 251
Ostatné dlhopisy / Other bonds	41 496	8 068	49 564
Dlhové nástroje / Debt securities	159 541	8 068	167 609
Precenenie / Revaluation			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	(6 330)	-	(6 330)
Dlhopisy bánk / Bank bonds	(3 677)	-	(3 677)
Ostatné dlhopisy / Other bonds	(3 834)	(132)	(3 966)
Precenenie / Revaluation	(13 840)	(132)	(13 972)
Opravné položky / Impairments			
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairments on Government debt securities	(2)	-	(2)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairments on Bank bonds	(12)	-	(12)
Opravné položky Ostatné dlhopisy / Impairments on Other bonds	(151)	(9)	(160)
Opravné položky / Impairments	(165)	(9)	(174)
Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities	145 536	7 927	153 463
Nástroje vlastného imania / Equity instruments			
VISA Inc.	3 839	-	3 839
MasterCard B	8 549	-	8 549
Ostatné akcie / Other shares	7	-	7
Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments	12 395	-	12 395
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	157 931	7 927	165 858

Za rok končiaci sa 31. decembra 2024 ČSOB Banka prijala dividendy z Finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok v hodnote 85 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 69 tis. EUR) vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy z dividend“.

Počas roka 2024 bolo 50,5 % prioritných akcií VISA série C v čistej účtovnej hodnote 1 966 tis. EUR konvertovaných na prioritné akcie VISA série A. Realizovaný zisk vo výške 1 751 tis. EUR pred zdanením ČSOB Banka presunula z Oceňovacích rozdielov z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok do nerozdeleného zisku. Na konci roka ČSOB Banka predala prioritné akcie VISA série A v účtovnej hodnote 2 741 tis. EUR. Realizovaný zisk vo výške 488 tis. EUR pred zdanením ČSOB Banka presunula z Oceňovacích rozdielov z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok do nerozdeleného zisku (pozn. 24.4).

For the year ended 31 December 2024, ČSOB Bank received dividend from financial assets in portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income amounting EUR 85 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 69 thousand) reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Dividend income”.

During 2024, 50,5% of VISA series C shares in net carrying amount of EUR 1 966 thousand were converted into VISA series A priority shares. ČSOB Bank transferred realized gain in the amount of EUR 1 751 thousand before tax from Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income to Retained earnings. At the end of the year ČSOB Bank sold the VISA A priority shares with carrying amount of EUR 2 741 thousand. ČSOB Bank transferred realized gain in the amount of EUR 488 thousand before tax from Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income to Retained earnings (note 24.4).

K 31. decembru 2024 ČSOB Banka nedržala žiadne prioritné akcie VISA série A a držala prioritné akcie VISA série C v čistej účtovnej hodnote 2 506 tis. EUR.

As at 31 December 2024 ČSOB Bank held no VISA series A priority shares and VISA series C priority shares in net carrying amount of EUR 2 506 thousand.

6 POHĽADÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2024 sú nasledovné.

As at 31 December 2024, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.12.2024
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	4 450	120	4 570
Spolu / Total	4 450	120	4 570
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions (pozn. č. / note 15)	(10)	(120)	(130)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	4 440	-	4 440

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2023 sú nasledovné.

As at 31 December 2023, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.12.2023
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	11 922	4 018	15 940
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	73 502	-	73 502
Spolu / Total	85 424	4 018	89 442
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions (pozn. č. / note 15)	(30)	(3 380)	(3 410)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	85 394	638	86 032

K 31. decembru 2024 ČSOB Banka držala hotovosť vo svojom portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote v účtovnej hodnote 0 tis. EUR, ktorou bol zabezpečený prijatý úver od bánk (k 31. december 2023: 73 240 tis. EUR). Vid' pozn. č.17.

As at 31 December 2024 ČSOB Bank held in its portfolio of Loans and receivables from financial institutions at amortised cost, cash pledged as collateral for a loan received from banks in net carrying amount of EUR 0 thousand (31 December 2023: EUR 73 240 thousand).See note 17.

7 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2024 sú nasledovné.

As at 31 December 2024, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	405 216	37 717	10	-	442 943
Korporátni klienti / Corporate clients	2 373 596	180 546	68 847	123	2 623 112
Retail	7 435 325	193 154	80 877	-	7 709 356
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	<i>6 620 586</i>	<i>93 750</i>	<i>30 547</i>	<i>-</i>	<i>6 744 883</i>
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	<i>332 493</i>	<i>25 649</i>	<i>10 463</i>	<i>-</i>	<i>368 605</i>
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	<i>32 986</i>	<i>2 774</i>	<i>976</i>	<i>-</i>	<i>36 736</i>
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	<i>19 734</i>	<i>4 699</i>	<i>1 759</i>	<i>-</i>	<i>26 192</i>
<i>MicroSME / MicroSME</i>	<i>355 182</i>	<i>60 029</i>	<i>32 402</i>	<i>-</i>	<i>447 613</i>
<i>Stavebné úvery / Building loans</i>	<i>74 344</i>	<i>6 253</i>	<i>4 730</i>	<i>-</i>	<i>85 327</i>
Spolu / Total	10 214 137	411 417	149 734	123	10 775 411
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>					
Verejná správa / Public administration	(68)	(60)	(10)	-	(138)
Korporátni klienti / Corporate clients	(2 308)	(4 384)	(38 763)	(23)	(45 478)
Retail	(6 877)	(15 185)	(40 928)	-	(62 990)
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	<i>(2 690)</i>	<i>(4 639)</i>	<i>(6 852)</i>	<i>-</i>	<i>(14 181)</i>
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	<i>(1 008)</i>	<i>(1 558)</i>	<i>(6 470)</i>	<i>-</i>	<i>(9 036)</i>
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	<i>(104)</i>	<i>(383)</i>	<i>(665)</i>	<i>-</i>	<i>(1 152)</i>
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	<i>(62)</i>	<i>(946)</i>	<i>(1 394)</i>	<i>-</i>	<i>(2 402)</i>
<i>MicroSME / MicroSME</i>	<i>(2 957)</i>	<i>(7 029)</i>	<i>(23 237)</i>	<i>-</i>	<i>(33 223)</i>
<i>Stavebné úvery / Building loans</i>	<i>(56)</i>	<i>(630)</i>	<i>(2 310)</i>	<i>-</i>	<i>(2 996)</i>
Spolu / Total (pozn. č. / note 15)	(9 252)	(19 629)	(79 701)	(23)	(108 605)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	405 148	37 657	-	-	442 805
Korporátni klienti / Corporate clients	2 371 288	176 162	30 084	100	2 577 634
Retail	7 428 449	177 969	39 949	-	7 646 367
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	<i>6 617 897</i>	<i>89 111</i>	<i>23 695</i>	<i>-</i>	<i>6 730 703</i>
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	<i>331 485</i>	<i>24 091</i>	<i>3 993</i>	<i>-</i>	<i>359 569</i>
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	<i>32 882</i>	<i>2 391</i>	<i>311</i>	<i>-</i>	<i>35 584</i>
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	<i>19 672</i>	<i>3 753</i>	<i>365</i>	<i>-</i>	<i>23 790</i>
<i>MicroSME / MicroSME</i>	<i>352 225</i>	<i>53 000</i>	<i>9 165</i>	<i>-</i>	<i>414 390</i>
<i>Stavebné úvery / Building loans</i>	<i>74 288</i>	<i>5 623</i>	<i>2 420</i>	<i>-</i>	<i>82 331</i>
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	10 204 885	391 788	70 033	100	10 666 806

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2023 sú nasledovné.

As at 31 December 2023, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	431 365	30 185	15	-	461 565
Korporátni klienti / Corporate clients	1 518 868	1 029 239	57 175	618	2 605 900
Retail	6 938 363	389 263	77 706	-	7 405 332
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	6 234 095	213 048	23 684	-	6 470 827
Spotrebné úvery / Consumer loans	284 348	39 495	10 212	-	334 055
Kreditné karty / Credit cards	23 305	7 797	1 059	-	32 161
Kontokorentné úvery / Overdrafts	12 225	9 489	1 192	-	22 906
MicroSME / MicroSME	300 091	111 810	36 738	-	448 639
Stavebné úvery / Building loans	84 299	7 624	4 821	-	96 744
Spolu / Total	8 888 596	1 448 687	134 896	618	10 472 797
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>					
Verejná správa / Public administration	(68)	(64)	(17)	-	(149)
Korporátni klienti / Corporate clients	(2 971)	(14 447)	(32 173)	(225)	(49 816)
Retail	(6 286)	(31 109)	(42 292)	-	(79 687)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	(1 752)	(12 061)	(6 163)	-	(19 976)
Spotrebné úvery / Consumer loans	(1 115)	(2 186)	(6 172)	-	(9 473)
Kreditné karty / Credit cards	(63)	(1 033)	(784)	-	(1 880)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	(60)	(1 925)	(858)	-	(2 843)
MicroSME / MicroSME	(3 231)	(13 069)	(26 011)	-	(42 311)
Stavebné úvery / Building loans	(65)	(835)	(2 304)	-	(3 204)
Spolu / Total (pozn. č. / note 15)	(9 325)	(45 620)	(74 482)	(225)	(129 652)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	431 297	30 121	(2)	-	461 416
Korporátni klienti / Corporate clients	1 515 897	1 014 792	25 002	393	2 556 084
Retail	6 932 077	358 154	35 414	-	7 325 645
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	6 232 343	200 987	17 521	-	6 450 851
Spotrebné úvery / Consumer loans	283 233	37 309	4 040	-	324 582
Kreditné karty / Credit cards	23 242	6 764	275	-	30 281
Kontokorentné úvery / Overdrafts	12 165	7 564	334	-	20 063
MicroSME / MicroSME	296 860	98 741	10 727	-	406 328
Stavebné úvery / Building loans	84 234	6 789	2 517	-	93 540
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	8 879 271	1 403 067	60 414	393	10 343 145

8 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST

K 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 boli všetky dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote klasifikované v stupni 1.

As at 31 December 2024 and as at 31 December 2023, all Debt securities at amortised cost were classified in Stage 1.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>		
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	2 173 738	2 178 841
Dlhopisy bánk / Bank bonds	127 425	151 693
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>	2 301 163	2 330 534
<i>Opravné položky / Impairment</i>		
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairment losses on government debt securities	(31)	(37)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairment losses on bank bonds	(44)	(60)
<i>Opravné položky / Impairment (pozn. č. / note 15)</i>	(75)	(97)
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	2 301 088	2 330 437

K 31. decembru 2024, ČSOB Banka držala v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote aktíva v čistej účtovnej hodnote 0 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 434 537 tis. EUR), ktorými je zabezpečený prijatý úver od bánk a ktoré sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „z toho: založené ako kolaterál“. Viď pozn. č. 17 and 35.

Za rok končiaci sa 31. decembra 2024 ČSOB Banka odúčtovala dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote 5 500 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 228 tis. EUR). Strata z predaja vo výške (1 836) tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 0 tis. EUR) bola vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

As at 31 December 2024, ČSOB Bank held in the portfolio of Debt securities at amortised cost assets at net carrying amount of EUR 0 thousand (as at 31 December 2023: EUR 434 537 thousand), placed as collateral for a loan received from banks and reported in the Separate Statement of Financial Position under “of which: pledged as collateral”. See note 17 and 35.

For the year ended 31 December 2024, ČSOB Bank derecognised debt securities with nominal value EUR 5 500 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 228 thousand). The loss from sale EUR (1 836) thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 0 thousand) was reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

9 INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTIACH A SPOLOČNÝCH PODNIKOKH / INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES AND JOINT VENTURES

Nasledujúca tabuľka predstavuje investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch k 31. decembru 2024. Percentuálne podiely sú zhodné s percentuálnymi podielmi na hlasovacích právach.

Table below shows the investments in subsidiaries and joint ventures as at 31 December 2024. The percentage-share equates to the percentage of voting rights.

(tis. EUR) (EUR '000)	IFRS klasifikácia / IFRS classification	% podiel / Share in %	Obstarávacía cena / Acquisition price	Znehodnotenie / ECL (pozn. č. / note 15)	Účtovná hodnota / Carrying amount
ČSOB Leasing Skupina / ČSOB Leasing Group	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	49 791	-	49 791
ČSOB Real, s. r. o.	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	2 505	-	2 505
Nadácia ČSOB	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	7	-	7
ČSOB Advisory, s.r.o.	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	1 130	(1 130)	-
Monilogi s.r.o.	Spoločný podnik / Joint venture	11%	863	(590)	273
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures			54 296	(1 720)	52 576

Nasledujúca tabuľka predstavuje investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch k 31. decembru 2023.

Table below shows the investments in subsidiaries and joint ventures as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	IFRS klasifikácia / IFRS classification	% podiel / Share in %	Obstarávacía cena / Acquisition price	Znehodnotenie / ECL (pozn. č. / note 15)	Účtovná hodnota / Carrying amount
ČSOB Leasing Skupina / ČSOB Leasing Group	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	49 791	-	49 791
ČSOB Real, s. r. o.	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	2 505	-	2 505
Nadácia ČSOB	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	7	-	7
ČSOB Advisory, s.r.o.	Dcérska spoločnosť / Subsidiary	100 %	780	(780)	-
Monilogi s.r.o.	Spoločný podnik / Joint venture	10%	514	(265)	249
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures			53 597	(1 045)	52 552

V roku 2024 ČSOB Banka neprijala dividendy od dcérskych spoločností (od ČSOB Leasingu v roku 2023: 21 077 tis. EUR).

In 2024 ČSOB Bank did not received dividends from subsidiaries (from ČSOB Leasing, a.s. in 2023: EUR 21 077 thousand).

9.1 Zníženie hodnoty majetkových účastí v dcérskych spoločnostiach / Impairment of investments in subsidiaries

Manažment spoločností, ktoré sú predmetom testu znehodnotenia, poskytne plán obchodného vývoja svojich spoločností na obdobie 3 rokov. Pre nasledujúcich 7 rokov sa na určenie obchodného vývoja použije očakávané tempo rastu určené materskou spoločnosťou KBC. Pomocou modelu sa vypočíta súčasná hodnota týchto peňažných tokov diskontovaním pomocou úrokovej sadzby, ktorá bola vypočítaná na základe princípov modelu CAPM (Capital Assets Pricing Model). Peňažné toky po skončení trojročného obdobia sú vypočítané ako súčasná hodnota perpetuity s určitým očakávaným tempom rastu stanoveným na úrovni KBC Skupiny. Použitá diskontná sadzba je odvodená z dlhodobej bezrizikovej úrokovej sadzby a upravená o riziko obchodnej činnosti a riziko krajiny (12,10 % - 12,70 %). Použitá diskontná sadzba je rovnaká pre všetky dcérske spoločnosti. Model je najviac senzitívny na zmenu diskontnej sadzby a tempo rastu ziskovosti.

K 31. decembru 2024 ČSOB Banka vytvorila opravnú položku na ČSOB Advisory v účtovnej hodnote (350) tis. EUR (k 31. decembru 2023: (680) tis. EUR).

The management of the subsidiaries which are subject to the impairment test provide a projection of business plan of their companies for a period of 3 years. For the subsequent 7 years, an estimated growth rate determined by mother company KBC is used to assess the business development. The model calculates the present value of these cash flows discounting them at the interest rate resulting from the CAPM model-based principles (Capital Asset Pricing Model). Cash flows after the projection period are determined by a present value of the perpetuity with the estimated growth rate, determined at KBC Group. The discount rate used is derived from the long-term risk-free rate adjusted by business risk and country risk (12,10 % - 12,70 %). The discount rate used is the same for all subsidiaries. The model is most sensitive on changes of discount rate and earnings growth rate.

As at 31 December 2024 ČSOB Bank created ECL on ČSOB Advisory in amount of EUR (350) thousand (as at 31 December 2023: EUR (680) thousand).

10 HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DRŽANÉ NA PRENÁJOM / PROPERTY AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTY

(tis. EUR) (EUR '000)	Investície držané na prenájom / Investment property	Pozemky a budovy / Land and buildings	Technické vybavenie / ICT equipment	Kancelárske vybavenie / Office equipment	Ostatný hmotný majetok / Other	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1. januáru 2024 / Cost as at 1 January 2024	1 263	84 033	10 844	5 261	24 130	1 765	127 296
Prírastky / Additions	-	-	-	17	-	2 875	2 892
Presuny / Transfers	-	728	1 048	82	1 482	(3 340)	-
Úbytky / Disposals	-	(9 968)	(1 571)	(977)	(2 625)	-	(15 141)
Obstarávacia cena k 31. decembru 2024 / Cost as at 31 December 2024	1 263	74 793	10 321	4 383	22 987	1 300	115 047
Oprávky k 1. januáru 2024 / Accumulated depreciation as at 1 January 2024	(1 129)	(55 881)	(9 433)	(5 089)	(19 933)	-	(91 465)
Odpisy / Depreciation	(43)	(2 357)	(1 038)	(75)	(1 678)	-	(5 191)
Úbytky / Disposals	-	7 149	946	959	2 703	-	11 757
Oprávky k 31. decembru 2024 / Accumulated depreciation as at 31 December 2024	(1 172)	(51 089)	(9 525)	(4 205)	(18 908)	-	(84 899)
Opravné položky k 1. januáru 2024 / Impairment losses as at 1 January 2024	9	(1 417)	-	-	(210)	-	(1 618)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	(9)	-	-	-	210	-	201
Opravné položky k 31. decembru 2024 / Impairment losses as at 31 December 2024	-	(1 417)	-	-	-	-	(1 417)
Zostatková hodnota k 31. decembru 2024 / Net book value as at 31 December 2024	91	22 287	796	178	4 079	1 300	28 731

(tis. EUR) (EUR '000)	Investície držané na prenájom / Investment property	Pozemky a budovy / Land and buildings	Technické vybavenie / ICT equipment	Kancelárske vybavenie / Office equipment	Ostatný hmotný majetok / Other	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1. januáru 2023 / Cost as at 1 January 2023	1 263	86 955	13 184	5 714	25 986	765	133 867
Prírastky / Additions	-	-	62	-	4	3 332	3 398
Presuny / Transfers	-	684	818	22	808	(2 332)	-
Úbytky / Disposals	-	(2 241)	(3 220)	(475)	(2 668)	-	(8 604)
Presuny do majetku určeného na predaj / Transfer to Assets held for sale	-	(1 365)	-	-	-	-	(1 365)
Obstarávacia cena k 31. decembru 2023 / Cost as at 31 December 2023	1 263	84 033	10 844	5 261	24 130	1 765	127 296
Oprávky k 1. januáru 2023 / Accumulated depreciation as at 1 January 2023	(1 077)	(56 445)	(11 237)	(5 490)	(20 222)	-	(94 471)
Odpisy / Depreciation	(52)	(2 533)	(1 274)	(73)	(1 965)	-	(5 897)
Úbytky / Disposals	-	2 100	3 131	474	2 254	-	7 959
Presuny do majetku určeného na predaj / Transfer to Assets held for sale	-	997	(53)	-	-	-	944
Oprávky k 31. decembru 2023 / Accumulated depreciation as at 31 December 2023	(1 129)	(55 881)	(9 433)	(5 089)	(19 933)	-	(91 465)
Opravné položky k 1. januáru 2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	(94)	(1 854)	-	-	(275)	-	(2 223)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	103	437	-	-	65	-	605
Opravné položky k 31. decembru 2023 / Impairment losses as at 31 December 2023	9	(1 417)	-	-	(210)	-	(1 618)
Zostatková hodnota k 31. decembru 2023 / Net book value as at 31 December 2023	143	26 735	1 411	172	3 987	1 765	34 213

11 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1. januáru 2024 / Cost as at 1 January 2024	30 759	108 924	2 356	61 919	203 958
Prírastky / Additions	-	-	-	34 908	34 908
Presuny / Transfers	2 330	12 428	-	(14 758)	-
Úbytky / Disposal	(197)	-	-	-	(197)
Obstarávacia cena k 31. decembru 2024 / Cost as at 31 December 2024	32 892	121 352	2 356	82 069	238 669
Oprávky k 1. januáru 2024 / Accumulated amortisation as at 1 January 2024	(26 518)	(31 528)	(114)	-	(58 160)
Odpisy / Amortisation	(1 689)	(8 171)	(5)	-	(9 865)
Úbytky / Disposals	198	-	-	-	198
Oprávky k 31. decembru 2024 / Accumulated amortisation as at 31 December 2024	(28 009)	(39 699)	(119)	-	(67 827)
Opravné položky k 1. januáru 2024 / Impairment losses as at 1 January 2024	-	(3 456)	-	-	(3 456)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	-	-	-	-	-
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	-	1	-	-	1
Opravné položky k 31. decembru 2024 / Impairment losses as at 31 December 2024	-	(3 455)	-	-	(3 455)
Zostatková hodnota k 31. decembru 2024 / Net book value as at 31 December 2024	4 883	78 198	2 237	82 069	167 387

Ako najväčšie položky na účte obstarania vykazuje ČSOB banka interne vyvíjaný softvér - vyvíjaný produkčný systém, ktorého zaradenie do užívania sa očakáva postupne podľa dokončenia v nasledujúcich rokoch 2025 - 2026 a skupinu strategických projektov naplňajúcich našu digitálnu stratégiu s očakávaným postupným zaradovaním do užívania, čiastočne už v roku 2025.

Among the largest items in the acquisition account, CSOB Bank reports internally developed software - a production system under development, which is expected to be phased into use according to completion in the following years 2025 and 2026, and a group of strategic projects fulfilling our digital strategy with an expected gradual phasing into use, partly as early as 2025.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1. januáru 2023 / Cost as at 1 January 2023	31 186	107 451	2 512	32 173	173 322
Prírastky / Additions	1 466	-	-	31 689	33 155
Presuny / Transfers	470	1 473	-	(1 943)	-
Úbytky / Disposal	(2 363)	-	(156)	-	(2 519)
Obstarávacia cena k 31. decembru 2023 / Cost as at 31 December 2023	30 759	108 924	2 356	61 919	203 958
Oprávky k 1. januáru 2023 / Accumulated amortisation as at 1 January 2023	(26 950)	(23 476)	(264)	-	(50 690)
Odpisy / Amortisation	(1 927)	(8 052)	(6)	-	(9 985)
Úbytky / Disposals	2 359	-	156	-	2 515
Oprávky k 31. decembru 2023 / Accumulated amortisation as at 31 December 2023	(26 518)	(31 528)	(114)	-	(58 160)
Opravné položky k 1. januáru 2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	-	(2 268)	-	-	(2 268)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	-	-	-	910	910
Opravné položky k 31. decembru 2023 / Impairment losses as at 31 December 2023	-	(3 456)	-	-	(3 456)
Zostatková hodnota k 31. decembru 2023 / Net book value as at 31 December 2023	4 241	73 940	2 242	61 919	142 342

Ako najväčšie položky na účte obstarania vykazuje ČSOB banka interne vyvíjaný softvér - vyvíjaný produkčný systém, ktorého zaradenie do užívania sa očakáva postupne podľa dokončenia v nasledujúcich rokoch 202 - 2026 a skupinu strategických projektov napĺňajúcich našu digitálnu stratégiu s očakávaným postupným zaradovaním do užívania, čiastočne už v roku 2024.

ČSOB Banka k 31. decembru 2024 prehodnotila výšku opravných položiek k nehmotnému majetku. Čisté rozpustenie vo výške 1 tis. EUR (k 31. decembru 2023: čistá tvorba 1 358 tis. EUR) z dôvodu zníženia schopnosti vybraných druhov majetku vytvárať dostatočné budúce ekonomické úžitky.

Among the largest items in the acquisition account, CSOB Bank reports internally developed software - a production system under development, which is expected to be phased into use according to completion in the following years 2024 - 2026, and a group of strategic projects fulfilling our digital strategy with an expected gradual phasing into use, partly as early as 2024.

As at 31 December 2024, ČSOB Bank reassessed impairment for Intangible assets. Net release of impairment losses of EUR 1 thousand (as at 31 December 2023: net creation of EUR 1 358 thousand) due to the decrease of ability to generate sufficient future economic benefits of specific types of assets.

12 AKTÍVA S PRÁVOM NA UŽÍVANIE / RIGHT OF USE ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozemky a budovy / Land and Buildings	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1. januáru 2024 / Cost as at 1 January 2024	45 212	45 212
Prírastky / Additions	781	781
Úbytky / Disposals	(376)	(376)
Obstarávacia cena k 31. decembru 2024 / Cost as at 31 December 2024	45 617	45 617
Oprávky k 1. januáru 2024 / Accumulated depreciation as at 1 January 2024	(21 504)	(21 504)
Odpisy / Depreciation	(4 638)	(4 638)
Úbytky / Disposals	376	376
Oprávky k 31. decembru 2024 / Accumulated depreciation as at 31 December 2024	(25 766)	(25 766)
Opravné položky k 1. januáru 2024 / Impairment losses as at 1 January 2024	(485)	(485)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	(6)	(6)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	-	-
Opravné položky k 31. decembru 2024 / Impairment losses as at 31 December 2024	(491)	(491)
Zostatková hodnota k 31. decembru 2024 / Net book value as at 31 December 2024	19 360	19 360

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozemky a budovy / Land and Buildings	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1. januáru 2023 / Cost as at 1 January 2023	46 910	46 910
Prírastky / Additions	180	180
Úbytky / Disposals	(1 878)	(1 878)
Obstarávacia cena k 31. decembru 2023 / Cost as at 31 December 2023	45 212	45 212
Oprávky k 1. januáru 2023 / Accumulated depreciation as at 1 January 2023	(18 450)	(18 450)
Odpisy / Depreciation	(4 820)	(4 820)
Úbytky / Disposals	1 766	1 766
Oprávky k 31. decembru 2023 / Accumulated depreciation as at 31 December 2023	(21 504)	(21 504)
Opravné položky k 1. januáru 2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	(453)	(453)
Tvorba / Creation (pozn. č. / note 15)	(145)	(145)
Rozpustenie / Release (pozn. č. / note 15)	112	112
Opravné položky k 31. decembru 2023 / Impairment losses as at 31 December 2023	(485)	(485)
Zostatková hodnota k 31. decembru 2023 / Net book value as at 31 December 2023	23 223	23 223

Za rok končiaci sa 31. decembra 2024 ČSOB Banka vykázala celkové lízingové platby vo výške 4.325 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 4 472 tis. EUR), úrokový náklad z lízingového záväzku vo výške 435 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 351 tis. EUR) na riadku „Úrokové náklady“ a variabilné lízingové náklady nezahrnuté v lízingovom záväzku vo výške 555 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 269 tis. EUR) na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“.

Za rok končiaci sa 31. decembra 2024 ČSOB Banka vykázala na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“ náklady spojené s krátkodobými lízingami vo výške 9 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 2 tis. EUR) a náklady spojené s lízingami s nízkou hodnotou vo výške 1 381 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 886 tis. EUR).

K 31. decembru 2024 ČSOB Banka vykázala opravné položky vo výške 491 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 485 tis. EUR) k aktívam s právom na užívanie. Všetky ostatné priestory boli využívané a prípadné zľavy z nájomného boli zaúčtované ako modifikácia.

For the year ended 31 December 2024, ČSOB Bank reported total lease payments amounting to EUR 4 325 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 4 472 thousand), interest expense on lease liability in the amount of EUR 435 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 351 thousand) under “Interest expense” and expenses related to variable expenses not included in lease liability in the amount of EUR 555 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 269 thousand) under “Other operating expenses”.

For the year ended 31 December 2024, ČSOB Bank reported under “Other operating expenses” expenses related to short-term leases in the amount of EUR (9) thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 2 thousand) and expenses related to leases with low value in the amount of EUR 1 381 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 886 thousand).

As at 31 December 2024 ČSOB Bank reported impairment of EUR 491 thousand (as at 31 December 2023: EUR 485 thousand) for Right of use assets. All other offices were in use and the rent concessions were accounted for as modification.

13 MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ / ASSETS HELD FOR SALE

K 31. decembru 2024 ČSOB Banka držala pozemky a budovy s čistou účtovnou hodnotou vo výške 0 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 3 398 tis. EUR) ako „Majetok určený na predaj“.

Počas roka 2024 ČSOB Banka predala pozemky a budovy s čistou účtovnou hodnotou vo výške 3 398 tis. EUR (počas roka 2023: 1 046 tis. EUR) klasifikované ako „Majetok určený na predaj“.

Realizovaný zisk z predaja vo výške 961 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 223 tis. EUR) bol vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“.

As at 31 December 2024, ČSOB Bank held Lands and buildings with the net book value of EUR 0 thousand (as at 31 December 2023: EUR 3 398 thousand) under “Assets held for sale”.

During 2024, ČSOB Bank sold Lands and buildings with the net book value of EUR 3 398 thousand (during 2023: 1 046 thousand EUR) classified as “Assets held for sale”.

The realised gain from the sale of EUR 961 thousand (as at 31 December 2023: EUR 223 thousand) is reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating result”.

14 OSTATNÉ AKTÍVA / OTHER ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets</i>		
Pohľadávky zo zúčtovania / Advances	46 780	14 458
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky / Fair value changes of hedged item (pozn. č. / note 34)	(28 028)	(96 428)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 34)	176 325	230 196
Iné aktíva / Other assets	-	5
Spolu / Total	195 077	148 231
Opravné položky / Impairment losses (pozn. č. / note 15)	(6 521)	(6 539)
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	188 556	141 692
<i>Ostatné nefinančné aktíva / Other non-financial assets</i>		
Príjmy budúcich období iné ako úroky / Accrued non-interest income	8 207	8 875
Náklady budúcich období / Prepaid charges	8 816	4 148
Ostatné nefinančné aktíva / Other non-financial assets	17 023	13 023
Ostatné aktíva / Other assets	205 579	154 715

15 OPRAVNÉ POLOŽKY A REZERVY NA PODSÚVAHOVÉ RIZIKÁ

/ IMPAIRMENT LOSSES AND PROVISIONS FOR OFF-BALANCE SHEET RISKS

Nasledujúce tabuľky ukazujú Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká vypočítané ako ECL a detail riadku Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote po produktoch k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023.

Tables below show Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks calculated as ECL and the detail of Loans and receivables from customers at amortised cost by class of financial assets as at 31 December 2024 and as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2024	Zaúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modi- fication (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Ostatné / Other	31.12. 2024	Výnosy z odpisov * / Recoveries *
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	166	-	(3)	(1)	-	-	-	-	162	-
Stupeň 2 / Stage 2	8	-	(8)	-	-	-	-	-	-	-
Spolu / Total	174	-	(11)	(1)	-	-	-	-	162	-
<i>Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	30	-	-	(20)	-	-	-	-	10	-
Stupeň 3 / Stage 3	3 380	-	(41)	(3 151)	-	-	-	(67)	121	-
Spolu / Total	3 410	-	(41)	(3 171)	-	-	-	(67)	131	-
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	9 325	2 538	(1 307)	(816)	207	(26)	-	(668)	9 253	-
Stupeň 2 / Stage 2	45 620	2 767	(2 718)	(7 574)	(12 691)	(293)	-	(5 482)	19 629	-
Stupeň 3 / Stage 3	74 482	3 880	(6 083)	(3 711)	16 962	1 415	(9 667)	2 423	79 701	(727)
POCI S2	16	-	-	6	-	-	-	-	22	-
POCI S3	210	-	-	(43)	-	-	(166)	-	1	-
Spolu / Total	129 653	9 185	(10 108)	(12 138)	4 478	1 096	(9 833)	(3 727)	108 606	(727)
<i>Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	97	3	(7)	(17)	-	-	-	-	76	-
Spolu / Total	97	3	(7)	(17)	-	-	-	-	76	-
<i>Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risks (pozn. č. / note 23.1)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	728	369	(4)	(279)	7	(1)	-	(3)	817	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 900	102	(1)	(808)	(662)	5	-	-	536	-
Stupeň 3 / Stage 3	294	444	-	(30)	495	-	-	-	1 203	-
Spolu / Total	2 922	915	(5)	(1 117)	(160)	4	-	(3)	2 556	-
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	136 256	10 103	(10 172)	(16 444)	4 318	1 100	(9 900)	2 303	111 531	(727)

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2024	Zaúčtovanie * / Origination *	Odúčtovanie * / Derecognition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modifi- cation (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write-offs/ ceding	Ostatné / Other	31.12. 2024	Výnosy z odpisov * / Recoveries *
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)										
Stupeň 1 / Stage 1	67	23	(5)	(28)	(9)	-	-	20	68	-
Stupeň 2 / Stage 2	63	-	-	(14)	11	-	-	-	60	-
Stupeň 3 / Stage 3	17	-	-	(7)	-	-	-	-	10	-
Verejná správa / Public administration	147	23	(5)	(49)	2	-	-	20	138	-
Stupeň 1 / Stage 1	2 970	1 580	(1 034)	(413)	108	(27)	-	(876)	2 308	-
Stupeň 2 / Stage 2	14 447	1 959	(1 531)	1 950	(9 533)	(298)	-	(2 610)	4 384	-
Stupeň 3 / Stage 3	32 172	1 095	(2 499)	8 923	4 103	1 220	(7 973)	1 722	38 763	(194)
POCI S2	16	-	-	6	-	-	-	-	22	-
POCI S3	210	-	-	(43)	-	-	(166)	-	1	-
Korporátni klienti / Corporate clients	49 815	4 634	(5 064)	10 423	(5 322)	895	(8 139)	(1 764)	45 478	(194)
Stupeň 1 / Stage 1	6 288	935	(268)	(375)	108	1	-	188	6 877	-
Stupeň 2 / Stage 2	31 110	808	(1 187)	(9 510)	(3 169)	5	-	(2 872)	15 185	-
Stupeň 3 / Stage 3	42 293	2 785	(3 584)	(12 627)	12 859	195	(1 694)	701	40 928	(533)
Retail	79 691	4 528	(5 039)	(22 512)	9 798	201	(1 694)	(1 983)	62 990	(533)
Stupeň 1 / Stage 1	1 754	232	51	449	205	(1)	-	-	2 690	-
Stupeň 2 / Stage 2	12 062	148	(405)	(5 373)	(1 974)	181	-	-	4 639	-
Stupeň 3 / Stage 3	6 163	-	(844)	260	1 364	47	(138)	-	6 852	(58)
Hypotekárne úvery/ / Mortgage loans	19 979	380	(1 198)	(4 664)	(405)	227	(138)	-	14 181	(58)
Stupeň 1 / Stage 1	1 116	572	(209)	(533)	(118)	(2)	-	182	1 008	-
Stupeň 2 / Stage 2	2 186	561	(218)	(397)	(448)	(126)	-	-	1 558	-
Stupeň 3 / Stage 3	6 173	(2 399)	(440)	1 278	2 001	71	(214)	-	6 470	(212)
Spotrebné úvery / Consumer loans	9 475	(1 266)	(867)	348	1 435	(57)	(214)	182	9 036	(212)
Stupeň 1 / Stage 1	62	14	(6)	2	29	3	-	-	104	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 033	(391)	(37)	11	(233)	-	-	-	383	-
Stupeň 3 / Stage 3	785	27	(39)	(418)	447	-	(137)	-	665	(30)
Kreditné karty / Credit cards	1 880	(350)	(82)	(405)	243	3	(137)	-	1 152	(30)
Stupeň 1 / Stage 1	60	26	(24)	(23)	15	2	-	6	62	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 924	530	(668)	(298)	(533)	(9)	-	-	946	-
Stupeň 3 / Stage 3	857	414	(159)	145	1 028	4	(895)	-	1 394	(218)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 841	970	(851)	(176)	510	(3)	(895)	6	2 402	(218)
Stupeň 1 / Stage 1	3 231	91	(74)	(266)	(24)	(1)	-	-	2 957	-
Stupeň 2 / Stage 2	13 070	(40)	189	(3 392)	115	(41)	-	(2 872)	7 029	-
Stupeň 3 / Stage 3	26 011	4 743	(2 030)	(13 817)	7 831	73	(171)	597	23 237	(7)
MicroSME	42 312	4 794	(1 915)	(17 475)	7 922	31	(171)	(2 275)	33 223	(7)
Stupeň 1 / Stage 1	65	-	(6)	(4)	1	-	-	-	56	-
Stupeň 2 / Stage 2	835	-	(48)	(61)	(96)	-	-	-	630	-
Stupeň 3 / Stage 3	2 304	-	(72)	(75)	188	-	(139)	104	2 310	(8)
Stavebné úvery/ / Building loans	3 204	-	(126)	(140)	93	-	(139)	104	2 996	(8)
Spolu / Total	129 653	9 185	(10 108)	(12 138)	4 478	1 096	(9 833)	(3 727)	108 606	(727)

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny opravných položiek medzi stupňami k 31. decembru 2024.

The table below Impairment losses transferred between stages as at 31 December 2024

(tis. EUR) (EUR '000)	Zmena úverového rizika - presun zo stupňa 1 / Change credit risk – transfer from Stage 1	Zmena úverového rizika - presun zo stupňa 2 / Change credit risk – transfer from Stage 2	Zmena úverového rizika - presun zo stupňa 3 / Change credit risk – transfer from Stage 3
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>			
Stupeň 1 / Stage 1	(10)	1	-
Stupeň 2 / Stage 2	17	(6)	-
Stupeň 3 / Stage 3	-	-	-
Verejná správa / Public administration	7	(5)	-
Stupeň 1 / Stage 1	(1 278)	1 377	9
Stupeň 2 / Stage 2	4 268	(13 958)	157
Stupeň 3 / Stage 3	1 717	4 390	(2 004)
POC12	-	-	-
POC13	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	4 707	(8 191)	(1 838)
Stupeň 1 / Stage 1	(435)	522	21
Stupeň 2 / Stage 2	3 219	(6 630)	242
Stupeň 3 / Stage 3	9 185	4 769	(1 095)
Retail	11 969	(1 339)	(832)
Stupeň 1 / Stage 1	(108)	298	15
Stupeň 2 / Stage 2	1 613	(3 759)	172
Stupeň 3 / Stage 3	(17)	2 025	(644)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	1 488	(1 436)	(457)
Stupeň 1 / Stage 1	(185)	66	1
Stupeň 2 / Stage 2	581	(1 059)	30
Stupeň 3 / Stage 3	883	1 235	(117)
Spotrebné úvery / Consumer loans	1 279	242	(86)
Stupeň 1 / Stage 1	(16)	42	3
Stupeň 2 / Stage 2	112	(351)	6
Stupeň 3 / Stage 3	143	330	(26)
Kreditné karty / Credit cards	239	21	(17)
Stupeň 1 / Stage 1	(71)	84	2
Stupeň 2 / Stage 2	354	(898)	11
Stupeň 3 / Stage 3	176	919	(67)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	459	105	(54)
Stupeň 1 / Stage 1	(48)	24	-
Stupeň 2 / Stage 2	366	(252)	1
Stupeň 3 / Stage 3	7 942	90	(201)
MicroSME	8 260	(138)	(200)
Stupeň 1 / Stage 1	(7)	8	-
Stupeň 2 / Stage 2	193	(311)	22
Stupeň 3 / Stage 3	58	170	(40)
Stavebné úvery / Building loans	244	(133)	(18)
Spolu / Total	16 683	(9 535)	(2 670)

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2023	Zaúčto- vanie * / Origina- tion *	Odúčto- vanie * / Derecog- nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modi- fication (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write- offs/ ceding	Zmeny v GCA / Changes in GCA	31.12. 2023	Výnosy z odpisov * / Recoveries *
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>										
Stupeň 1 / Stage 1	92	16	(3)	61	-	-	-	-	166	-
Stupeň 2 / Stage 2	113	-	-	(105)	-	-	-	-	8	-
Spolu / Total	205	16	(3)	(44)	-	-	-	-	174	-

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)

Stupeň 1 / Stage 1	6	29	-	(5)	-	-	-	-	30	-
Stupeň 3 / Stage 3	2 788	2 917	(1 834)	(491)	-	-	-	-	3 380	-
Spolu / Total	2 794	2 946	(1 834)	(496)	-	-	-	-	3 410	-

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)

Stupeň 1 / Stage 1	7 931	2 345	(534)	(1 656)	1 298	(61)	-	2	9 325	-
Stupeň 2 / Stage 2	68 771	7 173	(3 199)	(12 580)	(14 179)	(448)	-	82	45 620	-
Stupeň 3 / Stage 3	61 467	4 792	(4 270)	(2 350)	20 768	1 216	(8 661)	1 520	74 482	(785)
POCI S2	-	-	-	-	16	-	-	-	16	-
POCI S3	447	-	(1)	40	(97)	206	(385)	-	210	-
Spolu / Total	138 616	14 310	(8 004)	(16 546)	7 806	913	(9 046)	1 604	129 653	(785)

Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)

Stupeň 1 / Stage 1	98	10	-	(11)	-	-	-	-	97	-
Spolu / Total	98	10	-	(11)	-	-	-	-	97	-

Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risks (pozn. č. / note 23.1)

Stupeň 1 / Stage 1	836	145	-	(318)	61	-	-	4	728	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 944	860	(1)	(568)	(332)	(3)	-	-	1 900	-
Stupeň 3 / Stage 3	945	265	(885)	(45)	14	-	-	-	294	-
Spolu / Total	3 725	1 270	(886)	(931)	(257)	(3)	-	4	2 922	-

**Opravné položky a rezervy
na podsúvahové riziká
/ Impairment losses and
Provisions for off-balance
sheet risks**

145 438	18 552	(10 727)	(18 028)	7 549	910	(9 046)	1 608	136 256	(785)
---------	--------	----------	----------	-------	-----	---------	-------	---------	-------

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1. 2023	Zaúčtovanie * / Origination *	Odúčto-vanie * / Derecog-nition *	Zmena úverového rizika bez zmeny stupeňa (zmena PD/ LGD/ EAD) * / Change in credit risk without transfer between Stages (change in PD/ LGD/ EAD) *	Zmena úverového rizika - presun medzi stupeňami * / Change in credit risk - transfer between Stages *	Modifikácia (forborne) * / Modifi-cation (forborne) *	Odpisy/ postupy / Write-offs/ ceding	Zmeny v GCA / Changes in GCA	31.12. 2023	Výnosy z odpisov * / Recoveries *
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)										
Stupeň 1 / Stage 1	58	31	(1)	(15)	(6)	-	-	-	67	-
Stupeň 2 / Stage 2	10	-	-	(3)	56	-	-	-	63	-
Stupeň 3 / Stage 3	24	-	-	(7)	-	-	-	-	17	-
Verejná správa / Public administration	92	31	(1)	(25)	50	-	-	-	147	-
Stupeň 1 / Stage 1	2 488	744	(88)	(532)	361	(5)	-	2	2 970	-
Stupeň 2 / Stage 2	25 468	3 167	(436)	(10 896)	(2 820)	(36)	-	-	14 447	-
Stupeň 3 / Stage 3	33 278	1 068	(2 100)	(2 049)	5 231	315	(3 396)	(175)	32 172	(10)
POCI S2	-	-	-	-	16	-	-	-	16	-
POCI S3	447	-	(1)	40	(97)	206	(385)	-	210	-
Korporátni klienti / Corporate clients	61 681	4 979	(2 625)	(13 437)	2 691	480	(3 781)	(173)	49 815	(10)
Stupeň 1 / Stage 1	5 385	1 570	(445)	(1 109)	943	(56)	-	-	6 288	-
Stupeň 2 / Stage 2	43 292	4 007	(2 763)	(1 681)	(11 415)	(412)	-	82	31 110	-
Stupeň 3 / Stage 3	28 165	3 724	(2 170)	(294)	15 537	901	(5 265)	1 695	42 293	(775)
Retail	76 842	9 301	(5 378)	(3 084)	5 065	433	(5 265)	1 777	79 691	(775)
Stupeň 1 / Stage 1	3 046	302	(125)	(1 413)	(58)	2	-	-	1 754	-
Stupeň 2 / Stage 2	14 994	146	(664)	-	(2 482)	68	-	-	12 062	-
Stupeň 3 / Stage 3	5 054	-	(666)	372	1 633	14	(226)	(18)	6 163	(68)
Hypotekárne úvery/ Mortgage loans	23 094	448	(1 455)	(1 041)	(907)	84	(226)	(18)	19 979	(68)
Stupeň 1 / Stage 1	313	181	(72)	26	668	-	-	-	1 116	-
Stupeň 2 / Stage 2	5 574	810	(565)	(1 649)	(2 053)	29	-	40	2 186	-
Stupeň 3 / Stage 3	3 832	321	(191)	82	1 688	32	(298)	707	6 173	(304)
Spotrebné úvery / Consumer loans	9 719	1 312	(828)	(1 541)	303	61	(298)	747	9 475	(304)
Stupeň 1 / Stage 1	14	11	(2)	6	33	-	-	-	62	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 243	54	(58)	71	(277)	-	-	-	1 033	-
Stupeň 3 / Stage 3	517	25	(39)	152	223	(142)	-	49	785	(66)
Kreditné karty / Credit cards	1 774	90	(99)	229	(21)	(142)	-	49	1 880	(66)
Stupeň 1 / Stage 1	11	190	(5)	1	(137)	-	-	-	60	-
Stupeň 2 / Stage 2	1 599	709	(225)	173	(374)	-	-	42	1 924	-
Stupeň 3 / Stage 3	841	38	(201)	(295)	1 449	(1)	(1 338)	364	857	(84)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 451	937	(431)	(121)	938	(1)	(1 338)	406	2 841	(84)
Stupeň 1 / Stage 1	2 001	816	(240)	273	439	(58)	-	-	3 231	-
Stupeň 2 / Stage 2	19 882	1 521	(1 250)	(288)	(6 286)	(509)	-	-	13 070	-
Stupeň 3 / Stage 3	17 921	169	(1 073)	(474)	10 540	998	(3 403)	1 333	26 011	(253)
MicroSME	39 804	2 506	(2 563)	(489)	4 693	431	(3 403)	1 333	42 312	(253)
Stupeň 1 / Stage 1	-	70	(1)	(2)	(2)	-	-	-	65	-
Stupeň 2 / Stage 2	-	767	(1)	12	57	-	-	-	835	-
Stupeň 3 / Stage 3	-	3 171	-	(131)	4	-	-	(740)	2 304	-
Stavebné úvery/ Building loans	-	4 008	(2)	(121)	59	-	-	(740)	3 204	-
Spolu / Total	138 615	14 311	(8 004)	(16 546)	7 806	913	(9 046)	1 604	129 653	(785)

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny opravných položiek medzi stupňami k 31. decembru 2023.

The table below Impairment losses transferred between stages as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Zmena úverového rizika - presun zo stupňa 1 / Change credit risk – transfer from Stage 1	Zmena úverového rizika - presun zo stupňa 2 / Change credit risk – transfer from Stage 2	Zmena úverového rizika - presun zo stupňa 3 / Change credit risk – transfer from Stage 3
<i>Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)</i>			
Stupeň 1 / Stage 1	(6)	-	-
Stupeň 2 / Stage 2	56	-	-
Stupeň 3 / Stage 3	-	-	-
Verejná správa / Public administration	50	-	-
Stupeň 1 / Stage 1	(501)	862	-
Stupeň 2 / Stage 2	2 381	(5 243)	42
Stupeň 3 / Stage 3	162	5 297	(228)
POCI2	-	-	15
POCI3	-	-	(97)
Korporátni klienti / Corporate clients	2 042	916	(268)
Stupeň 1 / Stage 1	(632)	1 435	21
Stupeň 2 / Stage 2	4 845	(20 362)	584
Stupeň 3 / Stage 3	4 089	15 523	(1 425)
Retail	8 302	(3 404)	(1 425)
Stupeň 1 / Stage 1	(171)	105	8
Stupeň 2 / Stage 2	2 323	(5 020)	215
Stupeň 3 / Stage 3	450	1 648	(465)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	2 602	(3 267)	(242)
Stupeň 1 / Stage 1	(30)	695	3
Stupeň 2 / Stage 2	222	(2 342)	67
Stupeň 3 / Stage 3	268	1 588	(168)
Spotrebné úvery / Consumer loans	460	(59)	(98)
Stupeň 1 / Stage 1	(2)	35	-
Stupeň 2 / Stage 2	76	(290)	8
Stupeň 3 / Stage 3	25	230	(32)
Kreditné karty / Credit cards	99	(25)	(24)
Stupeň 1 / Stage 1	(4)	51	-
Stupeň 2 / Stage 2	65	(505)	109
Stupeň 3 / Stage 3	30	527	(106)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	91	73	3
Stupeň 1 / Stage 1	(425)	798	10
Stupeň 2 / Stage 2	2 159	(8 630)	185
Stupeň 3 / Stage 3	3 316	8 906	(654)
MicroSME	5 050	1 074	(459)
Stupeň 1 / Stage 1	(5)	3	-
Stupeň 2 / Stage 2	120	(63)	-
Stupeň 3 / Stage 3	-	4	-
Stavebné úvery / Building loans	115	(56)	-
Spolu / Total	10 394	(1 544)	(1 088)

K 31. decembru 2024 boli ostatné opravné položky nasledovné.

As at 31 December 2024, other impairment losses were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2024	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) * / Creation/ (release) *	Ostatné pohyby / Other movements	31.12.2024
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	1 618	(201)	-	-	1 417
Nehmotný majetok / Intangible assets (pozn. č. / note 11)	3 456	(1)	-	-	3 455
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets (pozn. č. / note 12)	485	-	6	-	491
Majetok určený na predaj / Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	1 091	(979)	-	-	112
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	6 539	(18)	-	-	6 521
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures (pozn. č. / note 9)	1 340	-	379	-	1 719
Spolu / Total	14 529	(1 199)	385	-	11 996

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

K 31. decembru 2023 boli ostatné opravné položky nasledovné.

As at 31 December 2023, other impairment losses were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2023	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) * / Creation/ (release) *	Ostatné pohyby / Other movements	31.12.2023
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	2 223	47	(540)	(112)	1 618
Nehmotný majetok / Intangible assets (pozn. č. / note 11)	2 098	-	1 358	-	3 456
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets (pozn. č. / note 12)	453	(112)	144	-	485
Majetok určený na predaj / Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	1 267	(288)	-	112	1 091
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	6 545	(3)	(3)	-	6 539
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures (pozn. č. / note 9)	-	-	1 340	-	1 340
Spolu / Total	12 586	(356)	2 299	-	14 529

* vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká“
/ reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. decembru 2024.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 December 2024.

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	194 185	16 702	853 550	42 327	2 826	5 602
Verejná správa / Public administration	14 192	-	2 400	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	99 647	8 371	658 814	25 661	425	2 383
Retail	80 346	8 331	192 336	16 666	2 401	3 219
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	43 423	4 784	130 238	11 869	2 155	2 178
Spotrebné úvery / Consumer loans	17 441	2 594	15 255	2 441	87	306
Kreditné karty / Credit cards	1 230	260	5 144	480	38	18
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 493	461	13 398	1 114	84	39
MicroSME	14 004	23	26 566	139	17	412
Stavebné úvery / Building loans	1 755	209	1 735	623	20	266
Spolu / Total	194 185	16 702	853 550	42 327	2 826	5 602
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	57 612	1 944	412 962	584	370	471
Vydané záruky / Financial guarantees given	5 866	-	57 725	-	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	1 009	417	29 991	1 290	-	-
Spolu / Total	64 487	2 361	500 678	1 874	370	471

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. decembru 2023.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	617 587	12 736	474 351	54 208	1 650	4 545
Verejná správa / Public administration	25 860	-	207	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	395 678	1 634	171 270	25 995	-	266
Retail	196 049	11 102	302 874	28 213	1 650	4 279
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	120 095	3 013	190 091	8 714	1 138	2 638
Spotrebné úvery / Consumer loans	15 243	880	61 580	3 448	84	466
Kreditné karty / Credit cards	2 625	71	4 680	342	13	42
Kontokorentné úvery / Overdrafts	3 198	66	3 197	410	6	176
MicroSME	52 661	6 908	37 798	14 776	299	701
Stavebné úvery / Building loans	2 227	164	5 528	523	110	256
Spolu / Total	617 587	12 736	474 351	54 208	1 650	4 545
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	189 946	1 808	71 322	1 039	53	7
Vydané záruky / Financial guarantees given	19 203	-	4 254	147	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	9 074	-	3 136	-	-	-
Spolu / Total	218 223	1 808	78 712	1 186	53	7

15.1 Odpis a predaj pohľadávok / Write off and sale of receivables

V priebehu roka 2024 ČSOB Banka predala úverové pohľadávky voči klientom v hodnote 12 400 tis. EUR (2023: 8 024 tis. EUR) za odplatu vo výške 2 686 tis. EUR (2023: 2 147 tis. EUR) a použila opravné položky v objeme 6 174 tis. EUR (2023: 5 978 tis. EUR). Pri odpredaji úverových pohľadávok ČSOB Banky prevádza všetky riziká a úžitky súvisiace s ich vlastníctvom a ďalej nemá žiadnu účasť na týchto odpredaných úverových pohľadávkach.

V priebehu roka 2024 ČSOB Banka odpísala úvery voči klientom v hodnote 3 659 tis. EUR (2023: 2 068 tis. EUR), a použila opravné položky v objeme 3 659 tis. EUR (2023: 2 068 tis. EUR).

During the year 2024, the ČSOB Bank sold loan receivables in the amount of EUR 12 400 thousand (2023: EUR 8 024 thousand) for a consideration of EUR 2 686 thousand (2023: EUR 2 147 thousand) and used provisions in the amount of EUR 6 174 thousand (2023: EUR 5 978 thousand). Once loan receivables are sold, the CSOB Bank transfers all risks and rewards attributable to them and does not have any continuing involvement in the loan receivables subsequent to their sale.

During 2024, the CSOB Bank wrote off loans to customers amounting to EUR 3 659 thousand (2023: EUR 2 068 thousand), and used an allowance of EUR 3 659 thousand (2023: EUR 2 068 thousand).

16 FINANČNÉ ZÁVÄZKY V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL LIABILITIES AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>		
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>		
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	46 284	40 877
Vydané dlhové cenné papiere / Debt securities issued	5 193	6 153
<i>Precenenie / Revaluation</i>		
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	24	15
Vydané dlhové cenné papiere / Debt securities issued	1	2
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>	51 502	47 046
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>		
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives (pozn. č. / note 34)	25 102	45 116
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>	25 102	45 116
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	76 604	92 162

Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú súčasťou trhového portfólia. ČSOB Banka monitoruje, riadi, oceňuje a reportuje tieto finančné nástroje na základe reálnej hodnoty.

Financial liabilities, which are designated at fair value through profit or loss on initial recognition, are a part of dealing room portfolio. ČSOB Bank monitors, manages, evaluates, and reports them at fair value basis.

17 ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
Bežné účty – banky / Current accounts - banks	158 273	214 993
Termínované vklady a úvery od bánk a multilaterálnych bánk / Term deposits and loans received from banks and multilateral banks	2 146 132	2 957 151
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	2 304 405	3 172 244

K 31. decembru 2024 bol prijatý úver od bánk vo výške 560 591 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 992 326 tis. EUR), ktorý bol zabezpečený štátnymi dlhovými cennými papiermi, bankovými dlhopismi a ostatnými dlhopismi v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote v čistej účtovnej hodnote 0 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 434 537 tis. EUR) a v trhovej hodnote 0 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 421 397 tis. EUR), viď pozn. č. 8; a hotovosťou v portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote vo výške 0 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 73 240 tis. EUR), viď pozn. č. 6 a Úvermi poskytnutými klientom v amortizovanej hodnote v čistej účtovnej hodnote 735 106 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 668 962 EUR).

Tento prijatý úver od bánk je nepriamo naviazaný na financovanie cielených dlhodobých refinančných operácií (TLTRO) z ECB a je ovplyvnený mechanizmom kompenzácie úrokov tým, že obsahuje klauzulu o spätnom vrátení, ktorá vyžaduje refundáciu úrokov v prípade nedodržania podmienok na úrovni skupiny KBC. KBC používa princíp efektívnej úrokovej miery pre TLTRO prijaté úvery a zmení ho v prípade nedodržania podmienok (podobne ako pri inštrumentoch s variabilnou úrokovou sadzbou) v súlade s IFRS 9.B.5.4.5. Manažment KBC verí, že KBC splní podmienky (medzi inými úroveň financovania nefinančných korporátov a domácností).

Za rok končiaci sa 31. decembra 2024 ČSOB Banka vykázala pozitívny efekt na čistý úrokový výnos vo výške 898 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 0 tis. EUR) v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“.

As at 31 December 2024, loans received from banks in the amount of EUR 560 591 thousand (as at 31 December 2023: EUR 992 326 thousand) were secured by government debt securities, bank bonds and other bonds in the portfolio of Debt securities at amortised cost with net carrying amount of EUR 0 thousand (as at 31 December 2023: EUR 434 537 thousand) and market value of EUR 421 397 thousand (as at 31 December 2023: EUR 0 thousand), see note 8; and by cash in portfolio Loans and receivables from financial institutions at amortised cost of EUR 0 thousand (as at 31 December 2023: EUR 73 240 thousand), see note 6 and Loans and receivables from customers at amortised cost with a net carrying amount of EUR 735 106 thousand (as at 31 December 2023: EUR 668 962).

The loans are indirectly linked to the funding from the ECB's Targeted longer-term refinancing operations (TLTRO) and are impacted by the interest compensation mechanism by including a claw back which requires reimbursement of interest in case the targets on KBC Group level would not be met. KBC applies the effective interest rate principle to TLTRO deposits, changing it when the terms are no longer met (similar to a floating rate instrument) in accordance with IFRS 9.B.5.4.5. KBC management is confident that KBC will meet the related conditions (amongst others the level of lending to non-financial corporates and households).

For the year ended 31 December 2024, ČSOB Bank's positive impact on net Interest income was of EUR 898 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 0 thousand) in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Interest income".

18 VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
Bežné účty klientov / Current accounts – customers	5 184 141	5 148 691
Bežné účty štátnych orgánov a fondov / Current accounts – government bodies and funds	497 576	249 126
Termínované vklady a sporiace účty klientov / Term deposits and saving accounts – customers	2 970 817	2 911 937
Termínované vklady a sporiace účty štátnych orgánov / Term deposits and saving accounts – government bodies	383 844	445 658
Ostatné vklady a úvery prijaté od klientov / Other amounts owed to customers	141 215	155 243
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	9 177 593	8 910 655

19 VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
Kryté dlhopisy / Covered bonds	519 735	-
Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds	50 332	50 304
Investičné certifikáty / Investment certificates	54 377	52 751
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	624 444	103 055

So všetkými nižšie uvedenými dlhopismi sú spojené práva podľa emisných podmienok, prospektu cenného papiera, zákona o dlhopisoch a zákona o cenných papieroch a investičných službách a nie je s nimi spojené žiadne predkupné ani výmenné právo, ani žiadne ďalšie výhody. Všetky nižšie uvedené dlhopisy označené ako hypotekárny záložný list sú zaknihované cenné papiere na doručiteľa.

Za rok končiaci sa 31. decembra 2024 ČSOB Banka odúčtovala vydané dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote 27 430 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 20 843 tis. EUR) a nevykázala žiadnu stratu alebo zisk (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 0 EUR) zo spätného odkupu v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

All bonds are subject to the issuance term and conditions, security prospect, bonds law and securities and investment services law. There are no pre-emptive rights, exchange rights or any other advantage. All securities under Mortgage bonds category listed below are issued in book-entry form.

For the year ended 31 December 2024 ČSOB Bank derecognised debt securities issued with the nominal value of EUR 27 430 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 20 843 thousand) and reported no loss or gain (for the year ended 31 December 2023: EUR 0) from buy-back in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2024.

The table below shows the structure of mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2024.

Názov emisie / Issue name	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Celková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Kryté dlhopisy / Covered bonds</i>									
SK4000025284	07/2024	07/2029	EUR	03.07., ročne / yearly	3,375%	100 000	5 000	500 000	519 735
Spolu / Total									519 735
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
SK4120008178	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000	2 500	25 000	25 205
SK4120008640	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000	2 500	25 000	25 127
Spolu / Total									50 332
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
SK4000020160	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 855	1 855	1 855
SK4000023115	6/2023	6/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 349	1 997	1 997
SK4000023107	6/2023	6/2026	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 302	3 302	3 302
SK4000023123	6/2023	6/2026	NOK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 440	2 440	2 440
SK4000023891	11/2023	5/2027	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 986	1 184	1 184
SK4000023883	11/2023	5/2027	USD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	7 496	1 753	1 753
SK4000022406	3/2023	3/2028	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 638	2 638	2 638
SK4000023545	8/2023	5/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	5 384	5 384	5 384
SK4000023917	11/2023	11/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 715	1 023	1 023
SK4000023909	11/2023	11/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 799	1 799	1 799
SK4000024758	3/2024	3/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 000	2 000	2 000
SK4000024741	3/2024	3/2029	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	5 000	5 000	5 000
SK4000025029	4/2024	4/2027	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 000	2 000	2 000
SK4000025037	4/2024	4/2029	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 815	3 815	3 815
SK4000025151	5/2024	5/2029	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	4 299	1 006	1 006
SK4000025136	5/2024	5/2029	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 954	1 881	1 881
SK4000025144	5/2024	5/2029	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 716	1 619	1 619
SK4000025516	7/2024	7/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 933	2 345	2 345
SK4000025524	7/2024	7/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	26 435	1 050	1 050
SK4000025532	7/2024	7/2027	GBP	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	543	655	655
SK4000025813	9/2024	9/2029	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 757	1 644	1 644
SK4000025821	9/2024	9/2029	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	615	592	592
SK4000025839	9/2024	9/2029	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	88 750	3 524	3 524
SK4000026480	12/2024	12/2029	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 254	1 254	1 254
SK4000026472	12/2024	12/2029	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 000	2 000	2 000
SK4000026506	12/2024	12/2029	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 640	384	384
SK4000026498	12/2024	12/2029	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 764	233	233
Spolu / Total									54 377

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru dlhopisov bánk, hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2023.

The table below shows the structure of bank bonds, mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2023.

ISIN	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Celková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
SK4120008178	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000	2 500	25 000	25 207
SK4120008640	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000	2 500	25 000	25 097
Spolu / Total									50 304
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
SK4000016044	10/2019	10/2024	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	665	665	665
SK4000016036	10/2019	10/2024	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000,00	510	1 175	1 175
SK4000016812	2/2020	2/2025	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000,00	1 003	2 028	2 028
SK4000016820	2/2020	2/2025	NOK	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000,00	817	727	727
SK4000018669	3/2021	3/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000,00	482	1 111	1 111
SK4000018677	3/2021	3/2026	USD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 088	1 890	1 890
SK4000019139	5/2021	5/2026	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000,00	317	641	641
SK4000019121	5/2021	5/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 095	1 095	1 095
SK4000020160	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 855	1 855	1 855
SK4000020236	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 214	1 214	1 214
SK4000020657	4/2022	3/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 505	1 540	1 540
SK4000021010	6/2022	6/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	620	620	620
SK4000021036	6/2022	6/2027	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	88 801	3 592	3 592
SK4000021044	6/2022	6/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 519	1 519	1 519
SK4000021028	6/2022	6/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	3 886	2 389	2 389
SK4000022026	11/2022	11/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 469	903	903
SK4000022018	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	955	955	955
SK4000022000	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 139	2 139	2 139
SK4000020178	12/2021	11/2028	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000,00	2 465	3 031	3 031
SK4000020186	12/2021	11/2028	GBP	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	550	633	633
SK4000022406	3/2023	3/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 990	2 990	2 990
SK4000023115	6/2023	6/2026	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	3 349	2 059	2 059
SK4000023107	6/2023	6/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	3 302	3 302	3 302
SK4000023123	6/2023	6/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 475	2 475	2 475
SK4000023545	8/2023	8/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	6 194	6 194	6 194
SK4000023917	11/2023	11/2028	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 715	1 055	1 055
SK4000023891	11/2023	5/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	1 986	1 221	1 221
SK4000023883	11/2023	5/2027	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	7 496	1 727	1 727
SK4000023909	11/2023	11/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000,00	2 004	2 004	2 004
Spolu / Total									52 750

20 PODRIADENÝ DLH / SUBORDINATED DEBT

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade úpadku dlžníka alebo jeho zrušenia likvidáciou sa podriadený dlh splatí až po úplnom uspokojení všetkých záväzkov dlžníka voči jeho vkladateľom a ostatným veriteľom, okrem záväzkov voči tým veriteľom, ktorých pohľadávky sú viazané rovnakou alebo podobnou klauzulou podriadenosti.

The parties agreed that, in case of the borrower default or liquidation, the subordinated debt will be repaid only after all other borrower's obligations to clients and other creditors have been repaid, except for the obligations to the creditors, whose obligations include the same or similar subordinated clause.

(tis. EUR) (EUR '000)							
Tranža / Tranche	Protistrana / Counterparty	Mena / Currency	Čerpania / Drawn	Zmluvná splatnosť / Contractual maturity	Úroková sadzba / Interest rate	31.12.2024	31.12.2023
2 *	KBC Bank NV	EUR	06/2017	06/2027	3M EURIBOR + 1,70 % p.a.	87 678	87 705
3	KBC Bank NV	EUR	08/2018	08/2025	3M EURIBOR + 3,94 % p. a.	7 044	7 037
4	KBC Bank NV	EUR	12/2020	12/2030	6M EURIBOR + 1,40 % p. a.	11 002	11 004
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 33)						105 724	105 746

* Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí 5 rokov od prijatia úveru, t. j. od 16. júna 2022 a potom každé nasledujúce 3 mesiace má dlžník právo predčasne splatiť úver, avšak minimálne vo výške 1 000 tis. EUR alebo násobok 1 000 tis. EUR.

/ The parties agreed that after 5 years from loan initiation (after 16 June 2022) and then every next 3 months the borrower can early repay the loan with the minimum amount of EUR 1 000 thousand or any EUR 1 000 thousand multiple.

21 REZERVY / PROVISIONS

Rezervy nezahŕňajú rezervy na podsúvahové riziká, ktoré sú vykázané v pozn. č. 15.

Provisions do not include provision for off-balance sheet risks which is presented in note 15.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2024	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) / Creation/ (Release)	31.12.2024
Rezerva na súdne spory z prevádzkových činností / Provision for litigation arisen from operating activities	17 705	(6)	(1 013)	16 686
Ostatné rezervy na súdne spory / Other provisions for litigation	394	-	(205)	189
Ostatné rezervy / Other provisions	2 813	-	-	2 813
Rezervy / Provisions	20 912	(6)	(1 218)	19 688

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2023	Použitie / Use	Tvorba/ (rozpustenie) / Creation/ (Release)	31.12.2023
Rezerva na súdne spory z prevádzkových činností / Provision for litigation arisen from operating activities	17 950	(245)	-	17 705
Ostatné rezervy na súdne spory / Other provisions for litigation	434	(10)	(30)	394
Ostatné rezervy / Other provisions	3 195	(30)	(352)	2 813
Rezervy / Provisions	21 579	(285)	(382)	20 912

V rámci svojej bežnej činnosti je ČSOB Banka účastníkom rôznych súdnych sporov a žalôb. Rezervy na súdne spory sa vzťahujú na prebiehajúce pasívne súdne spory, ktoré vyplynuli z jej bežnej činnosti.

ČSOB Banka vo vykazovanom období nie je účastníkom nových pasívnych súdnych sporov. Niektoré významné pasívne súdne spory ČSOB Banka prevzala titulom právneho nástupníctva po pôvodnej OTP Banke Slovensko, a.s., medziiným aj súdny spor, vedený od roku 2006 pôvodným klientom OTP Banky Slovensko, a.s. o zaplatenie sumy 2,5 mil. EUR s úrokom z omeškania, z dôvodu údajnej neplatnosti právnych úkonov súvisiacich s poskytnutím úveru, na ktorý banka vytvorila rezervu vo výške 8,4 mil. eur vzhľadom na značnú dĺžku trvania súdneho sporu a s tým súvisiace potenciálne úrokové záväzky. Súdny spor je aktuálne v štádiu konania pred súdom prvého stupňa, ďalšie pojednávanie sa uskutoční v januári 2025, pričom sa očakáva vydanie prvostupňového rozhodnutia v priebehu roka 2025.

K 31. decembru 2024 ČSOB Banka vykonala previerku otvorených súdnych sporov. Zisk/ (strata) z rozpustenia/ tvorby rezerv na súdne spory z prevádzkových činností a ostatných rezerv je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“. Viď pozn. č. 29. Zisk/ (strata) z rozpustenia/ tvorby ostatných rezerv na súdne spory je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Personálne náklady“. Viď pozn. č. 30.

ČSOB Bank is defendant in various litigation and claims arisen from its ordinary operating activities. Provision for litigation arisen from ordinary operating activities is recognized for ongoing passive legal cases.

During the reporting period ČSOB Bank does not participate in any new passive legal cases. Certain significant passive lawsuits were taken over by ČSOB Banka by virtue of legal succession from the original OTP Banka Slovensko, a.s., including a lawsuit brought in 2006 by the original client of OTP Banka Slovensko, a.s. for the payment of the amount of EUR 2.5 million with late interest due to the alleged invalidity of the legal acts related to providing loan, for which the Bank made a provision in the amount of EUR 8.4 million in view of the significant duration of the litigation and the related potential interest liabilities. Litigation is currently pending in the Court of First Instance, with the next hearing to take place in January 2025 and a decision from the Court of First Instance expected in 2025.

ČSOB Bank conducted a review of legal proceedings as at 31 December 2024. The gain/ (loss) from release/ creation of the provision for litigation arisen from operating activities and of the Other provisions is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Other operating result”. See note 29. The gain/ (loss) from release/ creation of the other provision for litigation is presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Personnel cost”. See note 30.

22 OSTATNÉ ZÁVÄZKY / OTHER LIABILITIES

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities</i>		
Dohadné položky / Accrued non-interest charges	13 634	12 260
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 34)	72 756	57 742
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities *	15 716	6 747
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	102 106	76 749
<i>Ostatné nefinančné záväzky / Other non-financial liabilities</i>		
Zamestnanecké požitky a iné zamestnanecké fondy / Employee benefits and other employee funds	5 265	4 684
<i>z toho / of which:</i>		
<i>odmena pri odchode do dôchodku / benefits paid on retirement</i>	648	1 436
<i>odmena za dĺžku zamestnaneckého pomeru / length of service benefits</i>	92	458
<i>odmena pri príležitosti životných jubileí / anniversary benefits</i>	176	241
Mzdové a sociálne záväzky / Wages and social security charges	19 764	20 305
Výnosy budúcich období / Income received in advance	651	598
Ostatné nefinančné záväzky / Other non-financial liabilities	25 680	25 587
Ostatné záväzky / Other liabilities	127 786	102 336

* Tvorené najmä vzťahmi s dodávateľmi a daňovými položkami. / Created mostly by relations with suppliers and taxes.

23 PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOV / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES

23.1 Podmienené záväzky / Contingent liabilities

K 31. decembru 2024 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 December 2024, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2024
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov* / Credit facilities issued but not drawn*	1 717 871	72 440	5 075	40	1 795 426
Vydané záruky / Financial guarantees given	204 706	10 031	1 869	-	216 606
Vydané akreditívy / Letters of credit given	38 059	-	-	-	38 059
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 960 636	82 471	6 944	40	2 050 091

*Banka účtuje o vystavených výkonových zárukách ako o úverových prísluboch v súlade s IFRS 9. Hrubá hodnota vydaných záruk za plnenie, ktoré sa účtujú ako úverové prísluby, je 34 892 tis. EUR a účtovná hodnota príslušného záväzku vykázaného vo výkaze o finančnej situácii je k 31. decembru 2024 38 tis. EUR. Výnosy z poplatkov vykázané z týchto záruk za plnenie boli 1 725 tis. EUR za rok končiaci sa 31. decembra 2024. / Accordingly, the Bank accounts for these contracts as loan commitments in accordance with IFRS 9. The gross amount of the performance guarantees issued and accounted for as loan commitments is EUR 34 892 thousand and the carrying value of the related liability recognised in the statement of financial position is at 31 December 2024 EUR 38 thousand. The fee income recognised for these performance guarantees was EUR 1 725 thousand for the year ended 31 December 2024.

K 31. decembru 2023 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 December 2023, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 452 298	484 374	3 215	43	1 939 930
Vydané záruky / Financial guarantees given	147 086	126 542	240	-	273 868
Vydané akreditívy / Letters of credit given	12 912	(10 210)	-	-	2 702
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 612 296	600 706	3 455	43	2 216 500

*Banka účtuje o vystavených výkonových zárukách ako o úverových prísluboch v súlade s IFRS 9. Hrubá hodnota vydaných záruk za plnenie, ktoré sa účtujú ako úverové prísluby, je 32 789 tis. EUR a účtovná hodnota príslušného záväzku vykázaného vo výkaze o finančnej situácii je k 31. decembru 2023 180 tis. EUR. Výnosy z poplatkov vykázané z týchto záruk za plnenie boli 1 731 tis. EUR za rok končiaci sa 31. decembra 2023. / Accordingly, the Bank accounts for these contracts as loan commitments in accordance with IFRS 9. The gross amount of the performance guarantees issued and accounted for as loan commitments is EUR 32 789 thousand and the carrying value of the related liability recognised in the statement of financial position is at 31 December 2023 EUR 180 thousand. The fee income recognised for these performance guarantees was EUR 1 731 thousand for the year ended 31 December 2023.

Rezervy na podsúvahové riziká sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“. Vid' pozn. č.15.

K 31. decembru 2024 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

Provisions for off-balance sheet risk are reported in the Separate Statement of Financial Position under Provisions. See note 15.

As at 31 December 2024, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2024
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(742)	(506)	(704)	-	(1 952)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(65)	(11)	(5)	-	(81)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	(10)	(19)	(494)	-	(523)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(817)	(536)	(1 203)	-	(2 556)

K 31. decembru 2023 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

As at 31 December 2023, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(658)	(1 843)	(277)	-	(2 778)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(62)	(25)	(16)	-	(103)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	(8)	(32)	(1)	-	(41)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(728)	(1 900)	(294)	-	(2 922)

Bankové záruky a akreditívy vystavené klientom kryjú záväzky (záväzky z platenia a neplatenia) voči beneficiantovi (tretej osobe). Bankové záruky predstavujú nezvratný záväzok ČSOB Banky uhradiť istú sumu uvedenú na bankovej záruke v prípade, že dlžník nesplní záväzok alebo iné podmienky uvedené v záruke.

Akreditív predstavuje písomný záväzok ČSOB Banky konať podľa inštrukcií kupujúceho zaplatiť určitú sumu predávajúcemu oproti predloženiu dokumentov, ktoré spĺňajú podmienky akreditívu. ČSOB Banka sa pri spravovaní akreditívov riadi „Jednotnými zvyklosťami a pravidlami pre dokumentárne akreditívy“, ktoré vydala Medzinárodná obchodná komora.

Základným cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby finančné prostriedky boli klientom k dispozícii v čase, keď o to požiadajú. Záruky a standby akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľné potvrdenie, že ČSOB Banka vykoná platby, ak si klient nebude môcť splniť záväzky voči tretím stranám, nesú rovnaké úverové riziká ako úvery. Dokumentárne a obchodné akreditívy, ktoré predstavujú písomný záväzok ČSOB Banky v mene klienta, ktorý oprávňuje tretiu osobu čerpať zmenky v ČSOB banke do určitej výšky za konkrétnych podmienok, sú zabezpečené podkladovými zásielkami tovaru, s ktorými súvisia, a teda nesú menšie riziko než priame úvery.

Prísľuby úverov predstavujú nevyužitú oprávnenie poskytnúť úver vo forme úverov, záruk či akreditívov. Úverové riziko spojené s príslubmi úverov predstavuje pre ČSOB Banku potenciálnu stratu vo výške celkových nečerpaných príslubov. Vydané prísluby úverov sú však podmienené dodržaním určitých štandardných úverových podmienok zo strany klienta, preto je objem pravdepodobnej straty nižší než celková výška nečerpaných príslubov.

Bank guarantees and letters of credit cover liabilities to customers (payment and non-payment liabilities) against beneficiaries (third parties). Bank guarantees represent an irrevocable liability on the part of ČSOB Bank to pay a certain amount as stated in bank guarantee if the debtor fails to fulfil an obligation or other conditions as stated in the guarantee.

A letter of credit represents a written obligation on the part of ČSOB Bank to perform according to the instruction of the buyer to pay a specified amount to the seller against the documents that meet the letter of credit requirements. ČSOB Bank deals with the letters of credit subject to “Unified Rules and Customs for Documentary Letter-of-credit”, in the version published by the International Chamber of Commerce.

The primary purpose of these instruments is to ensure that funds are available as required. Guarantees and standby letters of credit, which represent irrevocable assurances that ČSOB Bank will make payments if a customer cannot meet its obligations to third parties, carry the same credit risk as loans. Documentary and commercial letters of credit, which are written undertakings by ČSOB Bank on behalf of a customer authorizing a third party to draw drafts on ČSOB Bank up to a stipulated amount under specific terms and conditions, are collateralized by the underlying shipments of the goods to which they relate and, therefore, carry less risk than a direct borrowing.

Commitments to extend credit represent unused portions of authorizations to extend credit in the form of loans, guarantees or letters of credit. With respect to credit risk on commitments to extend credit, ČSOB Bank is potentially exposed to loss in an amount equal to the total unused commitments. However, the probable amount of loss is less than the total unused commitments since most commitments to extend credit are contingent upon customers maintaining specific credit standards.

23.2 Nájomné zmluvy neúčtované podľa IFRS 16 / Lease contracts not accounted for under IFRS 16

Nasledujúca tabuľka uvádza prehľad budúcich minimálnych lízingových splátok z nevypovedateľných nájomných zmlúv neúčtovaných podľa IFRS 16 k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023.

The following table summarizes future minimum lease payments under lease contracts not accounted for under IFRS 16 as at 31 December 2024 and as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024			31.12.2023		
	Budovy a zariadenie / Building and equipment	Ostatné / Other	Spolu / Total	Budovy a zariadenie / Building and equipment	Ostatné / Other	Spolu / Total
Do 1 roka / Not later than 1 year	4 345	1 577	5 922	4 216	1 522	5 738
Nad 1 rok až do 2 rokov / Later than 1 year and not later than 2 years	4 345	1 076	5 421	4 216	987	5 203
Nad 2 roky až do 3 rokov / Later than 2 year and not later than 3 years	1 465	923	2 388	4 216	719	4 935
Nad 3 roky až do 4 rokov / Later than 3 year and not later than 4 years	-	578	578	4 216	502	4 718
Nad 4 roky až do 5 rokov / Later than 4 year and not later than 5 years	-	-	-	1 438	-	1 438
Nad 5 rokov / Later than 5 years	-	-	-	37	-	37
Spolu / Total	10 155	4 154	14 309	18 339	3 730	22 069
<i>Minimálne lízingové splátky zaúčtované do nákladov účtovného obdobia / Minimum lease payments recognized as an expense for the year</i>	-	954	954	-	952	952

Operatívne líziny týkajúce sa informačných technológií od KBC Skupiny, sú uvedené na riadku „Do 1 roka“ vo výške 429 tis. EUR (2023: 419 tis. EUR). V súlade so zmluvnou výpovednou lehotou sa jedná o plánované polročné platby nájomného.

ČSOB Banka má uzatvorenú dlhodobú nájomnú zmluvu s ČSOB Real, s.r.o. týkajúcu sa budovy, kde má ČSOB Banka sídlo. Mesačný nájom bez energií v roku 2024 je 280 tis. EUR (2023: 280 tis. EUR). Zmluva môže byť ukončená iba v prípade hrubého porušenia zmluvných podmienok ktoroukoľvek zo zmluvných strán. V takom prípade je výpovedná lehota 12 mesiacov.

The operating leases related to information technologies leased from KBC Group, are included in “Not later than 1 year” in the amount of EUR 429 thousand (2023: EUR 419 thousand). They represent expected half-year lease payments according to the contractual notice period.

ČSOB Bank has a long-term rental contract for the head office building with ČSOB Real, s.r.o. For the year 2024, monthly rental cost excluding energies was EUR 280 thousand (2023: EUR 280 thousand). The contract can only be terminated in case of a significant breach of terms by either of the parties. In such case, the termination period is set to 12 months.

23.3 Súdne spory / Lawsuits

ČSOB Banka, okrem súdnych sporov, na ktoré už boli vytvorené rezervy (pozn. č. 21) čelí právnym žalobám, ktoré vyplývajú z bežnej činnosti. Vedenie ČSOB Banky je presvedčené, že je nepravdepodobné, že v súvislosti s týmito žalobami vznikne významná strata. Z toho dôvodu neboli na tieto prípady tvorené rezervy k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023.

In addition to the litigation for which provisions are created (note 21), ČSOB Bank is named in and is defending several legal actions arising in the ordinary course of business. The management of ČSOB Bank does not believe that these legal actions will result in any material loss. Consequently, no provisions were created for these cases as at 31 December 2024 and 31 December 2023.

23.4 Zdaňovanie / Taxation

Slovenská daňová legislatíva a jej interpretácia a metodika sa neustále vyvíjajú. V súčasnom prostredí daňových predpisov preto existuje neistota pri výklade a postupe príslušných daňových úradov v mnohých oblastiach. V dôsledku toho musí ČSOB Banka pri tvorbe plánu a účtovných zásad sama interpretovať daňovú legislatívu. Vplyv tejto neistoty nie je možné vyčísliť.

The methodology of Slovak tax legislation and interpretation is still evolving. Consequently, in the current taxation environment, there is uncertainty concerning the interpretations and procedures that the respective tax authorities may apply in several areas. Due to this, ČSOB Bank is obliged to develop its own interpretation of the tax legislation when setting up its plan and accounting standards. It is not possible to calculate the effect resulting from this uncertainty.

24 VLASTNÉ IMANIE / EQUITY

Skladba akcionárov ČSOB Banky je nasledujúca.

The structure of shareholders of ČSOB Bank is as follows.

Percentuálny podiel na základnom imaní / % of share capital	31.12.2024	31.12.2023
KBC Bank NV	100,00 %	100,00 %
Spolu / Total	100,00 %	100,00 %

24.1 Základné imanie / Share capital

Základné imanie sa zvýšilo o 310 021 600 EUR vydaním 9 338 ks kmeňových zaknihovaných akcií na meno v menovitej hodnote jednej akcie 33 200 EUR (všetky akcie sú v rovnakej nominálnej hodnote). S novovydanými akciami sú spojené rovnaké práva ako s doterajšími akciami. Základné imanie banky je splatené v plnom rozsahu. Základné imanie bolo v plnej výške 665 062 400 EUR zapísané do Obchodného registra 22. mája 2024. Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s. vykonal zápis do registra emitenta dňa 4. júna 2024.

The share capital was increased by EUR 310 021 600 by issuing 9 338 ordinary dematerialized registered shares with nominal value EUR 33 200 and with the issue price of EUR 33 200 (all shares are at the same nominal value). The newly issued shares contain the same shareholders rights as the previously issued shares. The Bank's share capital is fully paid up. Share capital was registered with the Commercial Register in the full amount of EUR 665 062 400 on 22 May 2024. The entry into the issuer's register was made by the Central Securities Depository of the Slovak Republic, a.s. on 4 June 2024.

24.2 Emisné ážio / Share premium

Emisné ážio predstavuje rozdiel medzi menovitou hodnotou akcií a ich emitovanou hodnotou. K 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 je emisné ážio v hodnote 484 726 tis. EUR.

Share premium represents the difference between the nominal value of shares and their issue price. As at 31 December 2024 and as at 31 December 2023 the Share premium amounted to EUR 484 726 thousand.

24.3 Rezervné fondy / Reserve funds

V zmysle Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike musia všetky spoločnosti viesť zákonný rezervný fond na krytie nepriaznivej finančnej situácie v budúcnosti. Zákonný rezervný fond predstavuje akumulované prídely z výsledku hospodárenia minulých rokov. ČSOB Banka je povinná každoročne prispievať do tohto fondu sumou minimálne vo výške 10 % svojho ročného čistého zisku, až kým celková suma nedosiahne minimálnu výšku rovnajúcu sa 20 % emitovaného základného imania. Zákonný rezervný fond nie je k dispozícii na rozdelenie akcionárovi a môže byť použitý len na kompenzáciu vzniknutých strát. K 30. júnu 2024 ČSOB Banka uskutočnila prídely do rezervného fondu vo výške 10 983 tis. EUR, čím sa jeho hodnota zvýšila na 69 986 tis. EUR. K 31. decembru 2023 bol zákonný rezervný fond vo výške 59 003 tis. EUR.

Under the Slovak Commercial Code, all companies are required to maintain a legal reserve fund to cover future adverse financial conditions. The legal reserve fund represents accumulated transfers from retained earnings. ČSOB Bank is obliged to contribute an amount to the fund each year which is not less than 10% of its annual net profit until the aggregate amount reaches a minimum level equal to 20% of the issued share capital. The legal reserve fund is not available for distribution to shareholders and may be used only for compensation of losses incurred. As at 30 June 2024 ČSOB Bank allocated EUR 10 983 thousand to the legal reserve fund. Thus, its value increased to EUR 69 986 thousand. As at 31 December 2023, ČSOB Bank had the legal reserve fund of EUR 59 003 thousand.

24.4 Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income

(tis. EUR) (EUR '000)	2024	2023
K 1. januáru / As at 1 January	(423)	(6 608)
<i>Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk/ (strata) z precenenia dlhových nástrojov / Unrealised gain/ (loss) from the revaluation of debt securities	4 645	3 808
Tvorba opravných položiek k dlhovým nástrojom / Impairment charges related to debt securities	(12)	(46)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that may be reclassified subsequently to profit or loss	(1 588)	214
<i>Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk z precenenia nástrojov vlastného imania / Unrealised gain from the revaluation of equity instruments	4 953	2 624
Daň z príjmov vzťahujúca sa k nerealizovanému zisku z precenenia nástrojov vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Income tax related to unrealised gain from revaluation of equity instruments in fair value through other comprehensive income	(1 326)	(599)
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania pred zdanením / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, before tax	(2 122)	(25)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss	244	209
K 31. decembru / As at 31 December	4 371	(423)

24.5 Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve

V roku 2007 rozhodla materská spoločnosť KBC o transformácii Československej obchodnej banky, a.s., pobočky zahraničnej banky v SR s účinnosťou od 1. januára 2008 na samostatný právny subjekt. Z tohto dôvodu bola vytvorená reorganizačná rezerva ako rozdiel reálnej hodnoty nepeňažných vkladov vložených do vlastného imania novej spoločnosti a účtovnej hodnoty predchádzajúcej spoločnosti. Reálna hodnota nepeňažných vkladov bola určená na základe znaleckého posudku ku dňu založenia novej spoločnosti. Reorganizačná rezerva je vykazovaná v rámci vlastného imania novej spoločnosti, k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 v negatívnej výške 216 162 tis. EUR.

In 2007, mother company KBC decided to transform the branch Československá obchodná banka, a.s., pobočka zahraničnej banky in SR into a separate legal entity with effect from 1 January 2008. Due to this, a reorganization reserve was created as a difference between the fair value of in-kind contribution to the equity of the new company and the predecessor entity carrying amounts. The fair value of the in-kind contribution was determined based on an expert opinion as at the date of formation of the new company. The reorganization reserve is presented within the equity of the new legal entity, as at 31 December 2024 and 31 December 2023, in the negative amount of EUR 216 162 thousand.

24.6 Rozdelenie zisku / Profit distribution

Nasledujúca tabuľka uvádza návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2024 a rozdelenie hospodárskeho výsledku 2023.

The following table sets out the proposed distribution of profit for 2024 and the distribution of profit for 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Suma pripadajúca zo zisku za rok / Attributable from profit for the year	
	2024 *	2023
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	-	120 989
Prídelenie do rezervného fondu / Addition to legal reserve fund	8 971	10 983
Dividendy / Dividends	80 735	-
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	89 706	110 006

* na základe návrhu na rozdelenie zisku / based on the proposed profit distribution

Dividenda na akciu je nasledovná:

Dividends per share are as follows:

	2024 *	2023
Dividendy (tis. EUR) / Dividends (EUR '000)	80 735	-
Počet akcií v hodnote 33 200 EUR / Number of shares in nominal of EUR 33 200	20 032	10 694
Dividenda na akciu v eurách / Dividends per share in EUR	4 030	-

* na základe návrhu na rozdelenie zisku / based on the proposed profit distribution

25 INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS

Definícia segmentov podľa kategórií klientov.

Definition of segments by clients' categories.

25.1 Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME) / Privátne bankovníctvo / Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME) / Private banking

Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME): fyzické osoby, živnostníci a podnikatelia a spoločnosti s obrátom do 1,5 mil. EUR.

Úverové produkty. hypotekárne úvery, spotrebiteľské úvery, kreditné karty a kontokorentné úvery, prevádzkové a investičné úvery, revolvingové úvery.

Depozitné produkty. bežné účty a balíky služieb, sporiace a termínované vklady, fondy a sporiace programy.

Retailové bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva a zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie), investície voľných finančných zdrojov klientov do zvoleného portfólia finančných aktív (sporiace a termínované vklady, podielové fondy, životné poistenie a zmenky).

Privátne bankovníctvo: klient, ktorého objem zdrojov v ČSOB Banke predstavuje čiastku minimálne 200 tis. EUR.

Produkty ponúkané privátnym klientom. bežné účty, termínované a sporiace produkty, fondy, poisťacie produkty, dlhopisy, zmenky, hypotekárne záložné listy, štruktúrované produkty, fyzické zlato a ďalšie nástroje finančných trhov. Klienti privátneho bankovníctva môžu tiež investovať do akcií prostredníctvom spoločnosti Patria. Klientom privátneho bankovníctva je poskytované investičné poradenstvo.

Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME): natural persons, tradesmen, entrepreneurs, and companies with turnover below EUR 1,5 million.

Loan products: mortgages, consumer loans, credit cards and overdrafts, operating and investment loans, revolving loans.

Deposit products: current accounts and service packages, saving and term deposits, funds, and savings programmes.

Retail banking offers electronic banking services and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions), investments of free financial sources of customers to portfolio of financial assets (saving and term deposits, mutual funds, life insurance and bills of exchange).

Private banking: customer with assets under management at ČSOB Bank at the minimum level of EUR 200 thousand.

Products offered to private clients: current accounts, term and saving programs, funds, insurance products, bonds, bills of exchange, mortgage bonds, structured products, physical gold, and other instruments of financial markets. Private banking clients can also invest into equities via the company Patria. Investment advisory is provided to private banking clients.

25.2 Firemné bankovníctvo / Corporate banking

Firemné bankovníctvo: spoločnosti s obrátom vyšším ako 1,5 mil. EUR a nebankové inštitúcie vo finančnom sektore.

Úverové produkty: kontokorentné úvery, revolvingové úvery, účelové splátkové úvery, kreditné karty, špecializované a obchodné financovanie.

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, termínované vklady, vkladové účty s výpovednou lehotou.

Firemné bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva, tiež zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie), ponúka možnosť zhodnotenia finančných prostriedkov investovaním do krátkodobých finančných nástrojov, dlhopisov či podielových fondov.

Corporate banking: corporations with turnover above EUR 1,5 million and non-banking institutions in the financial sector.

Loan products: overdrafts, revolving loans, purpose loans, credit cards, specialized and trade finance.

Deposit products: current accounts and service packages, term deposits, deposits with notice period.

Corporate banking offers services of electronic banking and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions). It also offers the possibility of valuing funds by providing investments into short-term financial instruments, bonds, and mutual funds.

25.3 Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM

Finančné trhy a ALM: segment riadenia aktív a záväzkov, segment dealing.

Segment Finančné trhy zabezpečuje úschovu a správu cenných papierov, sprostredkuje nákup a predaj slovenských a zahraničných dlhopisov na sekundárnom trhu, účasť pri upisovaní cenných papierov v primárnom predaji, obchod s cudzími menami. Taktiež ponúka štruktúrované produkty na investovanie voľných prostriedkov.

ALM zodpovedá za riadenie bilancie - aktív a pasív, úrokových sadzieb, riadenie rizika (menové, úrokové, atď.) a spravuje devízovú pozíciu ČSOB Banky.

Financial markets and ALM: segment of assets and liabilities management, segment dealing.

This segment performs the custody and management of securities, intermediation of purchase and sale of Slovak and foreign bonds on secondary markets, participation in subscription of shares in primary sale, purchase, and sale of foreign currencies. The segment also offers structured products for investments of free financial sources.

ALM is responsible for assets-liabilities management, interest rates, risk management (currency risk, interest risk, etc.) and management of the foreign exchange position of ČSOB Bank.

25.4 Ostatné / Other

Ostatné: centrála, bankové a investičné produkty (správa nedobytných úverov), nezaradené čisté úrokové výnosy, eliminačné a nemateriálne nealokované položky.

Other: headquarters, banking and investment products (administration of bad debts), non-assigned net interest income, eliminations and non-material unallocated items.

Informácie o segmentoch za rok končiaci sa 31. decembra 2024 sú nasledovné.

For the year ended as at 31 December 2024 segment information is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Čisté úrokové výnosy/ (náklady) / Net Interest Income/ (loss)	170 513	74 033	(8 628)	4 594	240 512
<i>z toho / of which:</i>					
čisté úrokové výnosy/ (náklady) z transakcií medzi segmentami / Intersegment Net Interest Income/ (loss)	28 794	(140)	(26 927)	(1 727)	-
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income <i>v tom / in this:</i>	57 634	18 734	1 061	2 747	80 176
<i>Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income</i>	77 547	23 185	3 837	(6 412)	98 157
<i>Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense</i>	(19 914)	(4 451)	(2 776)	9 159	(17 981)
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	3 459	4 375	12 515	(1 200)	19 150
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	-	(1 836)	-	(1 836)
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	85	85
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	(358)	83	(5)	4 285	4 005
Výnosy celkom / Total income	231 248	97 225	3 108	10 511	342 092
Personálne náklady / Personnel cost	(40 261)	(11 165)	(2 370)	(44 518)	(98 314)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(7 816)	(475)	(156)	(11 295)	(19 742)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(30 800)	(4 869)	(2 073)	(59 860)	(97 602)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(78 877)	(16 509)	(4 599)	(115 673)	(215 658)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	10 447	7 186	(355)	191	17 469
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) before tax	162 818	87 902	(1 846)	(104 971)	143 903
Daň z príjmov / Income tax expense					(54 197)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year					89 706
Aktíva spolu / Total assets	7 679 310	2 972 173	2 674 455	707 452	14 033 390
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	5 529 564	3 522 270	3 697 786	1 283 770	14 033 390

Informácie o segmentoch za rok končiaci sa 31. decembra 2023 sú nasledovné.

For the year ended as at 31 December 2023 segment information is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Čisté úrokové výnosy/ (náklady) / Net Interest Income/ (loss)	153 715	69 636	(7 303)	2 608	218 656
<i>z toho / of which:</i>					
čisté úrokové výnosy/ (náklady) z transakcií medzi segmentami / Intersegment Net Interest Income/ (loss)	36 261	(14 351)	(20 321)	(1 590)	-
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	57 213	18 169	1 381	457	77 221
<i>v tom / in this:</i>					
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	75 072	22 046	4 755	(8 145)	93 728
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(17 859)	(3 876)	(3 374)	8 602	(16 507)
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	3 366	4 666	25 117	(2 491)	30 658
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	(1)	-	1	-
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	21 381	21 381
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	1 849	362	(4)	3 103	5 309
Výnosy celkom / Total income	216 143	92 833	19 191	25 058	353 225
Personálne náklady / Personnel cost	(38 507)	(10 846)	(2 541)	(41 693)	(93 587)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(6 696)	(473)	(154)	(12 742)	(20 065)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(28 957)	(5 630)	(470)	(60 532)	(95 589)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(74 160)	(16 948)	(3 165)	(114 967)	(209 241)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	(699)	7 163	(1 332)	(879)	4 253
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) before tax	141 284	83 047	14 694	(90 787)	148 237
Daň z príjmov / Income tax expense					(27 248)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year					120 989
Aktíva spolu / Total assets	7 293 306	2 983 905	2 693 336	743 651	13 714 197
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	5 325 795	3 291 289	4 020 865	1 076 248	13 714 197

Výnosy/náklady z poplatkov a provízií sú vykázané v brutto hodnote, pretože ČSOB Banka posudzuje segmenty najmä na základe hrubých hrubých výnosov z poplatkov a provízií.

ČSOB Banka pôsobí v Slovenskej republike.

Fee and commission income/expense are presented on a gross basis since ČSOB Bank assesses the performance of the segments primarily based on the gross fee and commission income.

ČSOB Bank operates in the Slovak Republic.

26 ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2024	31.12.2023
<i>Úrokové výnosy / Interest income</i>		
Pohľadávky voči centrálnej banke v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from central bank at amortised cost	8 680	18 217
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	6 238	9 065
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	331 129	273 221
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	48 584	42 710
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	1 846	1 612
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	103 766	91 672
Finančné záväzky neprečované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities not measured at fair value through profit or loss	901	3 189
Spolu / Total	501 144	439 686
<i>Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest</i>		
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial assets at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	-	-
Spolu / Total	-	-
<i>Úrokové náklady / Interest expense</i>		
Záväzky voči bankám a multilaterálnym bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions and multilateral banks at amortised cost	(102 566)	(115 420)
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	(119 136)	(75 815)
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	(11 068)	(2 575)
Podriadený dlh / Subordinated debt	(5 944)	(5 325)
Lízingový záväzok / Lease liability	(436)	(351)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	(2 668)	-
Finančné aktíva neprečované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / Financial assets not measured at fair value through profit or loss	(5)	(5)
Spolu / Total	(241 823)	(199 491)
<i>Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest</i>		
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	(18 809)	(21 539)
Spolu / Total	(18 809)	(21 539)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	240 512	218 656

27 ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2024		31.12.2023	
	Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense
Cenné papiere / Securities	1 300	(1 944)	1 220	(1 359)
<i>Emisie / Issues</i>	976	(1 542)	975	(1 022)
<i>Príkazy na prevod / Transfer orders</i>	313	(402)	235	(337)
<i>Ostatné / Other</i>	11	-	10	-
Správa finančných nástrojov / Asset management services	8 877	-	6 330	-
<i>Kolektívne investovanie / Collective investment</i>	5 757	-	4 394	-
<i>Ostatné / Other</i>	3 120	-	1 936	-
Úverová činnosť / Credit activity	10 276	(66)	10 261	(69)
<i>Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn</i>	8 060	(66)	7 990	(69)
<i>Vydané finančné záruky / Financial guarantees given</i>	1 911	-	1 989	-
<i>Vydané akreditívy / Letters of credit given</i>	305	-	282	-
Platobný styk / Payment services	64 792	(14 065)	64 941	(13 591)
<i>Platobné karty / Payment cards</i>	33 737	(703)	32 210	(566)
<i>Ostatné / Other</i>	31 055	(13 362)	32 731	(13 025)
Poplatky za sprostredkovanie / Distribution fees	12 258	(91)	10 684	(13)
<i>Kolektívne investovanie / Collective investment</i>	8 601	(91)	7 196	(13)
<i>Poistné produkty / Insurance products</i>	3 657	-	3 488	-
Ostatné / Other	654	(1 815)	292	(1 475)
<i>Spolu / Total</i>	98 157	(17 981)	93 728	(16 507)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income		80 176		77 221

28 ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2024	31.12.2023
Akciové nástroje na obchodovanie / Held for trading equity instruments	(1 789)	(2 400)
Úrokové nástroje na obchodovanie / Held for trading interest rate instruments	14 373	26 284
Menové nástroje na obchodovanie / Held for trading foreign exchange instruments	9 910	1 728
Komoditné nástroje na obchodovanie / Held for trading commodity instruments	(3)	(104)
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 117	128
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	(12)	17
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	(56 310)	(177 076)
Zabezpečené položky / Hedged items	56 377	177 086
Kurzové rozdiely / Foreign exchange differences	(5 513)	4 995
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	19 150	30 658

29 OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2024	31.12.2023
Čistý zisk z odúčtovania hmotného a nehmotného majetku a investícií na prenájom / Net gain on disposal of property, plant and equipment and investment property	2 271	76
Čistý zisk z predaja majetku určeného na predaj / Net gain on sale of Assets held for sale	961	223
Čistý príjem z prenájmu / Net income from rental	369	389
Rozpustenie rezerv na súdne spory z prevádzkových činností / Release of provisions for litigation arisen from operating activities (pozn. č. / note 21)	1 013	-
Straty z finančnej činnosti / Losses from financial operations	(753)	(574)
Ostatné rezervy / Other provisions	-	381
Ostatné prevádzkové činnosti / Other operating activities	144	4 814
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	4 005	5 309

30 PERSONÁLNE NÁKLADY / PERSONNEL COST

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2024	31.12.2023
Mzdové náklady / Wages and salaries	(73 125)	(68 615)
Sociálne náklady / Social security	(24 255)	(22 604)
z toho / of which: príspevky do prvého a druhého dôchodkového piliera / contributions to pension pillar I and pillar II*	(10 177)	(9 392)
Penzijné náklady / Pensions expenses	(715)	(679)
Ostatné personálne náklady / Other staff expenses	(219)	(1 719)
Rozpustenie ostatných rezerv na súdne spory / Release of other provisions for litigation (pozn. č. / note 21)	-	30
Personálne náklady / Personnel cost	(98 314)	(93 587)

* Predstavujú penzijné fondy so stanovenou výškou príspevku / Defined as defined contribution plan

Počet zamestnancov ČSOB Banky k 31. decembru 2024 bol 2 347; z toho vedúcich zamestnancov 227 (k 31. decembru 2023: 2 435; z toho vedúcich zamestnancov 236).

Manažérske odmeny sa poskytujú za predpokladu, že na ich vyplatenie boli vytvorené zdroje a boli splnené podmienky stanovené Mzdovým poriadkom ČSOB Banky pre ich priznanie, a to odmena za výsledky spoločnosti priznávaná ročne v závislosti od plnenia stanovených finančných cieľov spoločnosti a dosiahnutých obchodných výsledkov a individuálna odmena priznávaná na základe výsledkov individuálneho hodnotenia kritériami Kľúčových ukazovateľov výkonnosti.

Zamestnancom, s ktorými bol v rámci organizačných zmien alebo racionalizačných opatrení skončený pracovný pomer výpoveďou zo strany ČSOB Banky z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. (a) a (b) Zákonníka práce alebo dohodou z týchto dôvodov, patrí odstupné za podmienok uvedených v Zákonníku práce. Podmienky priznania odstupného nad tento zákonný nárok upravujú príslušné ustanovenia Kolektívnej zmluvy. Zároveň bol spolu s odborovou organizáciou dohodnutý program na zmiernenie sociálnych dopadov pre zamestnancov, ktorí končia pracovný pomer z vyššie uvedených dôvodov.

ČSOB Banka poskytuje mesačne príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancom, vrátane vrcholového manažmentu. Výška príspevku zamestnávateľa a výška príspevku zamestnanca sa určuje podľa platného mesačného vymeriavacieho základu vo výške:

- a) Zamestnávateľ - 1 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca vo výške 1 % - 1,99 % z vymeriavacieho základu;

The number of employees of ČSOB Bank as at 31 December 2024 was 2 347 thereof 227 managers (as at 31 December 2023: 2 435; thereof 236 managers).

Remuneration to management is provided if accruals or other resources were created and the conditions of the Internal Remuneration Policy of ČSOB Bank were met, mainly an annual bonus for ČSOB Bank's performance based on the fulfilment of financial goals and the achievement of business goals and an individual bonus for employees based on the individual's performance measured by Key Performance Indicators.

Employees with whom employment was terminated in accordance with the organizational and rationalization steps stated in § 63 section 1 (a) and (b) of the Labour Code or whose employment was terminated by agreement are entitled to receive compensation payments in accordance with the conditions stated in the Labour Code. The conditions for compensation payments above the legal limit are included in the collective agreement. ČSOB Bank also agreed with trade union on the social programme for employees with whom employment was terminated based on the above reasons.

ČSOB Bank provides contributions to the supplementary pension scheme monthly for all its employees including senior management. The contribution of the employer and employee is calculated based on the monthly salary paid for working hours of a calendar month as follows:

- a) employer – 1% of salary base if the employee's contribution is from 1% to 1,99% of salary base;

b) Zamestnávateľ - 2 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca 2 % a viac z vymeriavacieho základu, pričom mesačný vymeriavací základ pre účely doplnkového dôchodkového sporenia sa určuje zo základnej mesačnej mzdy vyplatenej za pracovnú dobu v kalendárnom mesiaci.

Odmeňovacia politika ČSOB Banky vychádza z Odmeňovacej politiky KBC Skupiny, ktorá aplikuje všetky Európske legislatívne požiadavky (usmernenie Európskeho orgánu pre bankovníctvo (EBA) o odmeňovaní), berie zároveň do úvahy záväzné ustanovenia Zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, vrátane novelizácie účinnej od 29. decembra 2020.

ČSOB Banka uplatňuje odmeňovanie založené na výkonnosti pre kľúčových zamestnancov. Odmeňovanie týchto zamestnancov sa uskutočňuje spôsobom, ktorý zohľadňuje aspekty riadenia rizika a nepodnecuje prijímanie nadmerných rizík. To je zabezpečené osobitnými pravidlami, ktoré sa vzťahujú na pohyblivé odmeňovanie:

- a) odmeňovanie sa skladá z pevnej zložky a pohyblivej zložky mzdy, pričom pevná zložka je primerane vyvážená s pohyblivou zložkou celkovej odmeny a tvorí primerane vysoký podiel na celkovom odmeňovaní, aby bola umožnená aplikácia pohyblivého odmeňovania, vrátane možnosti jeho nevyplatenia;
 - maximálny pomer pevnej a pohyblivej zložky celkovej odmeny je 1:0,5;
 - v prípade ak pohyblivá zložka nepresiahne 50 tis. EUR, maximálny pomer pevnej a pohyblivej zložky celkovej odmeny je 1:1;
 - odloženie pohyblivej odmeny sa neaplikuje ak ročná pohyblivá zložka celkovej odmeny je nižšia ako 50 tis. EUR a nie je vyššia ako tretina celkovej ročnej odmeny;
- b) odmeňovanie (vrátane podmienok udeľovania a vyplácania odmeňovania) je rodovo neutrálne, aby sa zaručila rovnaká odmena pre pracovníkov všetkých pohlaví za rovnakú prácu alebo prácu rovnakej hodnoty;
- c) 50 % pohyblivého odmeňovania je vyplatených v hotovosti a zvyšných 50 % je naviazaných na vývoj kvantitatívneho ukazovateľa miery rizika RAROC+ a vyplácaných taktiež v hotovosti;
- d) pohyblivá zložka kľúčových zamestnancov sa nevypláca jednorazovo po jej priznaní, ale je rozložená na obdobie viacerých rokov; za predpokladu, že pohyblivá zložka je nižšia alebo rovná 50.000,- EUR resp. je nižšia ako 1/3 celkového príjmu, pohyblivá zložka sa vypláca jednorazovo; toto neplatí pre členov predstavenstva banky;
- e) podmienkou pre vyplatenie pohyblivej zložky je splnenie definovaných rizikových kritérií;

b) employer – 2% of salary base if the employee's contribution is 2% and more of salary base. The monthly salary base for purposes of the supplementary pension scheme is determined from the basic monthly salary paid for working hours in the calendar month.

ČSOB Bank's remuneration policy is largely based on KBC Group's remuneration policy, which takes into account prevailing legislation (including but not limited to European Banking Authority (EBA) guidelines on sound remuneration) and local legislation (Act on Banks No.483/2001), including the amendment effective from 29 December 2020.

The performance-based remuneration of Key Identified Staff (KIS) is awarded in a manner which promotes sound risk management and does not induce excessive risk-taking. This is ensured by specific rules, which are applicable to the variable remuneration of KIS:

- a) the remuneration is composed of fixed and variable components, whereas fixed component is appropriately balanced with variable component and represents appropriately high portion of total remunerations, so that the application of variable remuneration is feasible including the possibility of no payment;
 - the maximum ratio between fixed and variable component of total remuneration is 1:0,5;
 - when the variable component does not surpass EUR 50 thousand, the maximum ratio between fixed and variable component of total remuneration is 1:1;
 - postponement of variable component does not apply when the annual variable payment is lower than EUR 50 thousand and is not higher than one third of total annual remuneration;
- b) remuneration (including conditions for granting and paying remuneration) is gender neutral in order to guarantee equal pay for workers of all gender for equal work or work of equal value;
- c) 50% of variable remuneration is paid in cash and the remaining 50% is linked to the performance of quantitative risk indicator RAROC+ and is paid also in cash;
- d) part of the variable remuneration awarded to KIS, may not be paid straightaway but its payment is to be spread over a number of years; in the case that the variable component is less than or equal to EUR 50,000 or less than 1/3 of the total income, the variable component shall be paid in one in one instalment; this does not apply to members of the Bank's Management Board;
- e) condition for vesting of variable pay is fulfilment of company defined Risk criteria;

- f) v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi si spoločnosť môže uplatniť vrátenie alebo zadržanie pohyblivej zložky mzdy;
- g) aby sa predišlo konfliktu záujmu, variabilná zložka kľúčových zamestnancov týkajúca sa kontrolných funkcií, musí byť obmedzená a nesmie byť založená na finančných výsledkoch spoločnosti, v ktorej títo zamestnanci vykonávajú svoje kontrolné funkcie;
- h) zamestnanci nesmú uzatvárať osobné zabezpečovacie (hedgingové) stratégie ani akékoľvek poistenia za účelom zníženia rizika vyplývajúceho z ich dojednaného ohodnotenia;
- i) spoločnosť nevypláca zálohové platby pohyblivej zložky
- f) fulfilment of the risk criteria is required for vesting the variable remuneration for that particular year and clawback/holdback provisions are put in place;
- g) to avoid conflicts of interest, the variable remuneration of KIS covering control functions must be limited and must not be based on the financial results of the company they are exerting their control functions on;
- h) staff members may not use personal hedging strategies or remuneration and liability related insurance to undermine the risk alignment effects embedded in their remuneration arrangements;
- i) no advance payments may be made in relation to the variable component.

31 OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	31.12.2024	31.12.2023
Náklady na informačné technológie / Information technology expenses	(52 527)	(49 376)
Nájomné, náklady na krátkodobé líziny a líziny s nízkou hodnotou a variabilné náklady nezahrnuté v lízingovom záväzku / Rental expenses, expenses for short-term leases, leases with low value and variable expenses not included in lease liability	(6 619)	(6 545)
Opravy a údržba / Repair and maintenance	(2 496)	(2 145)
Propagácia, reklama a komunikačné náklady / Marketing and Communication expenses	(8 885)	(7 437)
Odborné služby / Professional fees	(2 503)	(2 717)
z toho /of which:		
náklady na overenie štatutárnej účtovnej závierky /Audit of Statutory Financial Statements	(377)	(424)
náklady na uisťovacie audítorské služby s výnimkou overenia účtovnej závierky * / Services involving the issuance of an assurance report (other than on Statutory Financial Statements) *	(144)	(124)
ostatné služby * / other services *	-	(20)
Ostatné náklady na zariadenia / Other facilities expenses	(11 062)	(11 177)
Cestovné náklady / Travel expenses	(265)	(620)
Školenie a nábor zamestnancov / Training and recruitment expenses	(656)	(473)
Náklady na personálne činnosti / Personnel related expenses	(215)	(320)
Preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny / Costs charged by other KBC Group entities (pozn. č. / note 33)	(6 688)	(6 231)
Príspevky do fondov na ochranu vkladov / Contributions to deposit protection funds	(879)	(901)
Európsky fond pre riešenie krízových situácií ** / European Resolution Fund **	-	(3 064)
Ostatné / Other	(4 807)	(4 581)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(97 602)	(95 587)

* Vrátane iných ako audítorských služieb poskytovaných audítorm, ako sú školenia, regulačný reporting, vykonanie dohodnutých postupov pre rezolučný orgán, vypracovanie listu pre ECB, a iné

/ Non-audit services provided by the Auditor include trainings, regulatory reporting, agreed upon procedures report for the resolution authority, preparation of letter for ECB, and others

** Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií. Za rok 2024 povinnosť nevznikla. / From 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund. No obligation for 2024. (pozn. č. / note 23)

32 DANE / TAXATION

Štruktúra dane z príjmov je nasledovná.

The income tax structure is as follows.

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2024	31.12.2023
Splatná daň / Current tax	20 188	26 424
Odložená daň / Deferred tax	1 056	824
Osobitný regulovaný odvod / Special levy	32 953	-
Spolu / Total	54 197	27 248

Rekonciliácia dane z príjmov s teoretickou výškou dane pri použití platnej daňovej sadzby je nasledovná.

Below is a reconciliation of income tax and the theoretical amount, applying the effective tax rate.

(tis. EUR) za rok končiaci (EUR '000) for the year ended	31.12.2024	31.12.2023
Zisk pred zdanením / Profit before tax	143 903	148 237
Daňová sadzba / Tax rate	21%	21%
Daň z príjmov za účtovný rok podľa slovenskej zákonnej sadzby dane (21%) / Income tax expense for the financial year at the Slovak statutory tax rate (21%)	30 220	31 130
Vplyv ziskov z investícií a iných príjmov oslobodených od dane / Impact of gains on investments and other tax-exempt income	(199)	(6 439)
z toho trvalo oslobodené od dane (príjmy) z dividend / thereof – Permanently tax-exempt (income) from dividends	(18)	(4 490)
z toho trvalo oslobodené od dane (príjmy) - odpočet nákladov na výskum a vývoj, hmotný majetok / thereof – Permanently tax-exempt (income) - deduction of research and development costs, tangible assets	(147)	(158)
z toho trvalo oslobodené od dane (príjmy) - hmotný majetok / thereof – Permanently tax exempt (income) - tangible assets	(12)	(663)
z toho ostatné / thereof – Other	(22)	(196)
Daňovo uznateľný vplyv osobitného regulovaného odvodu / Tax deductible impact of special levy	(6 920)	-
Zvýšenie dane z dôvodu neodpočítateľných výdavkov, dodatočná daň z podnikania a ďalšie prvky / Tax increases due to non-deductible expenses, additional business tax and similar elements	1 687	(932)
z toho trvalo neuznatelné výdavky súvisiace s pokutami, penálmi, súdnymi spormi a pod. / thereof – Permanently non-deductible expenses with fines, penalties, litigations and similar topics	4	2 420
z toho trvalé rozdiely pochádzajúce z finančných aktív / thereof – Permanent differences coming from financial assets	827	4
z toho trvalé rozdiely pochádzajúce z ostatných aktív / thereof – Permanent differences coming from other asset	46	1 075
z toho ostatné / thereof – Other	810	32
Daňové náklady/výnosy, ktoré nie sú pripisateľné vykazovanému účtovnému obdobiu / Tax expenses / earnings not attributable to the reporting period	(186)	1 309
Zmena sadzby dane / Tax rate change	(2 935)	-
Ostatné úpravy / Other adjustments	(422)	155
Náklady na daň z príjmov / Income tax expense	21 245	27 248
Efektívna daň / Effective tax	14,8%	18%
Osobitný regulovaný odvod / Special levy	32 953	-
Efektívna daň po započítaní osobitného regulovaného odvodu/Effective tax after special regulated levy	37,7%	18%

Odložená daň je k 31. decembru 2024 vypočítaná sadzbou dane z príjmu platnou k 1. januáru 2025.

Deferred tax as at 31 December 2024 is calculated at the income tax rate enacted on 1 January 2025.

Štruktúra odloženej dane k 31. decembru 2024 je nasledovná:

As at 31 December 2024, the deferred tax structure is as follows:

(tis. EUR) (EUR '000)	Dočasné rozdiely / Temporary differences	Pohľadávka/ (záväzok) z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset/(liability)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	(196)	(47)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	(2 783)	(555)
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	58 766	14 104
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	5 018	1 204
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	417	100
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	14 038	3 369
Prenesené straty / Losses carried forward	-	-
Rezervy / Provisions	6 164	1 479
Nevyfakturované dodávky / Uninvoiced deliveries	13 636	3 273
Spolu / Total	95 060	22 927

Štruktúra odloženej dane k 31. decembru 2023 je nasledovná.

As at 31 December 2023, the deferred tax structure is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Dočasné rozdiely / Temporary differences	Pohľadávka/ (záväzok) z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset/(liability)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	(1 553)	(326)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	6 503	1 366
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	77 006	16 171
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	5 876	1 234
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	301	63
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	16 082	3 377
Prenesené straty / Losses carried forward	-	-
Rezervy / Provisions	7 176	1 507
Ostatné / Other	10 717	3 261
Spolu / Total	122 108	26 653

Rekonciliácia štruktúry odloženej dane k 31. decembru 2024 je nasledovná.

Reconciliation of the deferred tax structure as at 31 December 2024 is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2024	Zmena cez iný komplexný výsledok / Movement through other comprehensive income	Zmena cez výkaz ziskov a strát / Movement through profit or loss	31.12.2024
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	(326)	-	279	(47)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	2 112	(2 670)	-	(555)
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	16 171	-	(2 067)	14 104
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	1 234	-	(30)	1 204
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	63	-	37	100
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	3 377	-	(8)	3 369
Rezervy / Provisions	1 507	-	(28)	1 479
Nevyfakturované dodávky / Uninvoiced deliveries	2 515	-	761	3 273
Spolu / Total	26 653	(2 670)	(1 056)	22 927

Rekonciliácia štruktúry odloženej dane k 31. decembra 2023 je nasledovná.

Reconciliation of the deferred tax structure as at 31 December 2023 is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.2023	Zmena cez iný komplexný výsledok / Movement through other comprehensive income	Zmena cez výkaz ziskov a strát / Movement through profit or loss	31.12.2023
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	(880)	-	554	(326)
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	2 288	(176)	-	2 112
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote – nedaňové opravné položky voči klientom / Loans and receivables from customers at amortised cost – tax non-deductible impairment losses to customers	18 122	-	(1 951)	16 171
Hmotný a nehmotný majetok / Tangible and intangible assets	1 164	-	70	1 234
Lízingy spadajúce pod IFRS 16 / Leases under IFRS 16	49	-	14	63
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny / Employee benefits and accrual for unpaid bonuses	3 743	-	(366)	3 377
Rezervy / Provisions	714	-	793	1 507
Ostatné / Other	2 348	-	167	2 515
Spolu / Total	27 548	(176)	(719)	26 653

32.1 Osobitný regulovaný odvod / Special levy

Novela zákona č. 235/2012 Z.z. o osobitnom odvode z podnikania v regulovaných odvetviach v znení neskorších predpisov („zákon o osobitnom odvode“), ktorá nadobudla účinnosť od 31.12.2023, rozšírila okruh regulovaných osôb aj o banky. Banky sú povinné platiť osobitný odvod zo ziskov z regulovaných činností („osobitný odvod“) počnúc odvodovým obdobím január 2024. Ročná sadzba osobitného odvodu pre rok 2024 bola stanovená vo výške 30 %. Sadzba osobitného odvodu sa bude postupne znižovať až po hodnotu 4,36 % p.a. počnúc rokom 2028, ktorú v súčasnosti platia ostatné regulované osoby. Základom pre výpočet osobitného odvodu je zisk pred zdanením upravený koeficientom, ktorý zohľadňuje pomer výnosov z regulovanej činnosti k celkovým výnosom. Osobitný odvod je daňovým výdavkom.

Výška osobitného odvodu zo ziskov z regulovaných činností na rok 2024 je na úrovni 32 953 tis. EUR.

Celková kombinovaná sadzba dane z príjmu po zohľadnení osobitného odvodu je na úrovni 37,7%.

The amendment to Act No. 235/2012 Coll. on the special levy on business in regulated industries, as amended ("Special Levy Act"), which came into effect on 31 December 2023, expanded the scope of regulated entities to include banks. Banks are required to pay a special levy on profits from regulated activities ("special levy") starting from the levy period of January 2024. The annual rate of the special levy for 2024 was set at 30 %. The rate of the special levy will gradually decrease to 4.36 % per annum starting from 2028, which is the rate currently paid by other regulated entities. The basis for calculating the special levy is the profit before tax adjusted by a coefficient that reflects the ratio of revenues from regulated activities to total revenues. The special levy is a tax-deductible expense.

The amount of the special levy on profits from regulated activities for 2024 is EUR 32 953 thousand.

The total combined income tax rate, taking into account the special levy, is 37.7%.

33 SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES

Osoby sa považujú vo všeobecnosti za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. ČSOB Banku kontroluje KBC, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach ČSOB Banky. Spriaznené osoby zahŕňajú dcérske spoločnosti ČSOB Banky a ostatných členov KBC Skupiny.

V rámci bežnej činnosti vstupuje ČSOB Banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady.

Za transakciu so spriaznenou stranou je považované aj zlúčenie s ČSOB stavebnou sporiteľňou, viď poznámku 1.1

Aktíva a záväzky obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Parties are generally considered to be related if one party can control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. ČSOB Bank is controlled by KBC, which holds 100% of the voting rights of ČSOB Bank's total votes. Related parties include subsidiaries of ČSOB Bank and other members of the KBC Group.

ČSOB Bank enters several banking transactions with related parties in the course of its operating activities. These primarily include loans and deposits.

The merger with ČSOB stavebná sporiteľňa is also considered as a related party transaction, see note 1.1

Assets and liabilities from transactions with related parties were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024			31.12.2023		
	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	5 287	3 645	-	9 915	2 476	-
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	22 087	8	10 377	36 762	34	7 190
z toho / of which: Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	22 087	8	10 377	36 762	34	7 190
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 117	-	-	128	-	-
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	-	73 504	-	-
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	208 681	-	-	93 839
Ostatné aktíva / Other assets	176 325	9 808	4 063	230 196	1 845	-
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	176 325	-	-	230 196	-	-
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	7 170	-	3 188	9 188	-	15 060
z toho / of which: Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	7 170	-	3 188	9 188	-	15 060
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	2 267 029	2 883	-	3 141 950	545	-
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	52 256	38 324	-	48 975	14 607
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	254 207	8 379	-	-	6 345	-
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	105 724	-	-	105 746	-	-
Ostatné záväzky / Other liabilities	68 159	2 656	-	57 744	354	32
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives*	68 095	-	-	57 742	-	-
Prijaté záruky / Financial guarantees received	21 040	27 199	-	16 036	41 187	-
Vydané záruky / Financial guarantees given	587	83 850	-	43	17 494	-
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Loan commitments given	-	-	1 000	-	-	1 000

* všetky zabezpečovacie deriváty sú uzatvorené so spriaznenými stranami, úrokové sadzby sú zverejnené v poznámke 34.3 / all hedging derivatives are entered into with related parties, interest rates are disclosed in note 34.3

Výnosy a náklady obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Income and expense from transactions with related parties were as follows.

za rok končiaci sa / for the year ended (tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024			31.12.2023		
	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group
Úrokové výnosy / Interest income	105 998	4 304	2 920	84 724	4 772	2 327
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	1 240	10 649	203	1 093	9 234	204
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	(45 092)	(69)	12 784	(182 977)	(225)	28 106
Čistá realizovaná strata z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	-	-	-	-	-	-
Čistá realizovaná strata z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	-	-	-	-	-
Výnosy z dividend / Dividend income (pozn. č. / note 9)	-	-	-	-	-	21 312
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	-	2 634	342	-	772	459
Úrokové náklady / Interest expense	(111 115)	(1 945)	(17 374)	(119 555)	(680)	(19 959)
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(327)	(1 069)	-	(196)	(831)	-
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(3 457)	(25 367)	(5 267)	(4 437)	(24 373)	(5 139)
z toho / of which:						
preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny * / costs charged by other KBC Group entities *	(1 158)	(8 666)	-	(1 092)	(7 341)	-

* faktúry voči spoločnostiam v rámci KBC Skupiny, ktoré nespádajú do iného bloku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“

/ intercompany invoices from KBC Group consolidated entities insofar they cannot be classified in other blocks of "Other operating expenses" (pozn. č. / note 31).

Zmluvné podmienky transakcií (okrem derivátov) so spriaznenými stranami:

Terms of contracts (excluding derivatives) with related parties:

	31.12.2024		31.12.2023	
	maximálna splatnosť / maximum maturity	vážená priemerná zmluvná úroková sadzba / weighted average contractual interest rate	maximálna splatnosť / maximum maturity	vážená priemerná zmluvná úroková sadzba / weighted average contractual interest rate
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	2024	1,93%
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customer at amortised cost	2034	2,77%	2034	1,08 %
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	2030	3,11%	2028	3,38%
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	2025	2,23%	2024	3,02%
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	2036	3,41%	2036	5,12%
Fixná sadzba / Fixed rate				

Podriadený dlh je uzatvorený so spriaznenými stranami a úrokové sadzby sú zverejnené v poznámke 20.

The subordinated debt is entered into with related parties and the interest rates are disclosed in note 20.

Doba splatnosti prijatých a vystavených záruk je v niektorých prípadoch viac ako 10 rokov.

The maturity of the guarantees received and given is in some cases more than 10 years.

33.1 Transakcie s členmi kľúčového vedenia / Transactions with key management personnel

Úvery poskytnuté členom predstavenstva a dozornej rady k 31. decembru 2024 predstavujú sumu 467 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 667 tis. EUR) a vklady od členov predstavenstva a dozornej rady sú vo výške 715 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 544 tis. EUR).

Personálne náklady členov predstavenstva a dozornej rady za rok končiaci sa 31. decembra 2024 boli vo výške 2 523 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 2 472 tis. EUR). V personálnych nákladoch vrcholového manažmentu sú zahrnuté celkové mzdové náklady v celkovej výške 2 091 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 2 078 tis. EUR) a sociálne náklady vo výške 432 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2023: 394 tis. EUR), ktoré sa riadia Mzdovým poriadkom ČSOB Banky.

As at 31 December 2024, loans granted to members of the Board of Directors and Supervisory Board represent EUR 467 thousand (as at 31 December 2023: 667 EUR thousand) and deposits from members of the Board of Directors and Supervisory Board amounted to EUR 715 thousand (as at 31 December 2023: EUR 544 thousand).

Personnel cost of members of the Board of Directors and Supervisory Board for the year ended 31 December 2024 were EUR 2 523 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 2 472 thousand). These personnel cost include the total remuneration of EUR 2 091 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 2 078 thousand) and social expenses of EUR 432 thousand (for the year ended 31 December 2023: EUR 394 thousand) regulated by the Internal Remuneration Policy of ČSOB Bank.

34 FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

ČSOB Banka využíva finančné deriváty na účely obchodovania aj na účely zabezpečenia reálnej hodnoty. Finančné deriváty zahŕňajú swapové, forwardové a opčné zmluvy. Swapová zmluva predstavuje zmluvu dvoch strán o výmene peňažných tokov na základe príslušných nominálnych hodnôt podkladových aktív, prípadne indexov. Forwardové zmluvy sú zmluvy o nákupe alebo predaji určitého objemu finančných nástrojov, indexov alebo meny k dopredu stanovenému budúcemu dátumu a za dohodnutú sadzbu alebo cenu. Opčná zmluva je zmluva, ktorá na kupujúceho prevádza právo, nie však povinnosť, kúpiť alebo predat určité množstvo finančného nástroja, indexu alebo meny za vopred dohodnutú sadzbu alebo cenu k budúcemu dátumu alebo počas budúceho obdobia.

ČSOB Bank uses derivative financial instruments for trading purposes and fair value hedging. Financial derivatives include swap, forward and option contracts. A swap agreement is a contract between two parties to exchange cash flows based on specified underlying notional amounts, assets and/or indices. Forward contracts are agreements to buy or sell a quantity of a financial instrument, index, currency or commodity at a predetermined future date and rate or price. An option contract is an agreement that confers on the holder the right, but not the obligation, to buy or sell a quantity of a financial instrument, index, currency or commodity at a predetermined rate or price at a time or over a period in the future.

34.1 Úverové riziko súvisiace s finančnými derivátmi / Credit risk associated with derivative financial instruments

ČSOB Banka sa použitím finančných derivátov vystavuje úverovému riziku v prípade, že protistrany svoje záväzky z finančných derivátov nespĺnia. V takom prípade sa úverové riziko rovná kladnej reálnej hodnote finančných derivátov dohodnutých s protistranou. Ak je reálna hodnota finančného derivátu kladná, nesie riziko straty ČSOB Banka; naopak, ak je reálna hodnota finančného derivátu záporná, nesie riziko straty (alebo úverové riziko) protistrana.

By utilizing derivative financial instruments, ČSOB Bank is exposed to credit risk in the event of non-performance on the part of the counterparties to the derivative instruments. If the counterparty fails to perform, the credit risk is equal to the positive fair value of the derivatives agreed upon with that counterparty. When the fair value of a derivative is positive, ČSOB Bank bears the risk of loss; conversely, when the fair value of a derivative is negative, the counterparty bears the risk of loss (or credit risk).

ČSOB Banka minimalizuje úverové riziko prostredníctvom definovaných postupov pre schvaľovanie úverov, limitov a monitorovacích postupov. Okrem toho ČSOB Banka vyžaduje podľa okolností zabezpečenie a využíva dvojstranné rámcové zmluvy o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov a implementovala kolaterál manažment využívaný pre kolateralizáciu obchodov na finančných trhoch – OTC derivátov a REPO operácií. ČSOB Banka nemá žiadnu významnú úverovú angažovanosť vo finančných derivátoch určených na obchodovanie mimo oblasti medzinárodného investičného bankovníctva, ktoré pokladá za obvyklé pre uzatváranie transakcií určených na obchodovanie a riadenie bankových rizík.

ČSOB Bank minimises credit risk through credit approvals, limits and monitoring procedures. In addition, ČSOB Bank obtains collateral where appropriate, uses bilateral master netting arrangements and has implemented the collateral management used for the collateralisation of trades on the financial markets - OTC derivatives and REPO operations. There are no significant credit risk exposures in trading derivatives outside of standard international investment banking which are considered by ČSOB Bank as usual used in trading and managing banking risks.

Maximálna miera úverového rizika ČSOB Banky plynúca z nespĺnených neúverových derivátov sa v prípade platobnej neschopnosti protistrany stanoví vo výške nákladov na kompenzáciu príslušných peňažných tokov s pozitívnou reálnou hodnotou po odpočítaní dopadov dvojstranných zmlúv o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov a držaného zabezpečenia. Skutočná úverová angažovanosť ČSOB Banky je nižšia než pozitívne reálne hodnoty vykázané nižšie v tabuľkách finančných derivátov, pretože do nich nebol premietnutý vplyv zabezpečenia a zmlúv o vzájomnom zápočte záväzkov a pohľadávok. Viď pozn. č. 35.

34.2 Finančné deriváty na obchodovanie / Trading derivative financial instruments

Obchodovanie ČSOB Banky je v prvom rade zamerané na poskytovanie rôznych derivátov klientom a riadenie obchodných pozícií na vlastný účet. Finančné deriváty určené na obchodovanie zahŕňajú tiež také deriváty, ktoré sa používajú na účely riadenia aktív a záväzkov bankovej knihy (ALM) z dôvodu riadenia devízovej a úrokovej pozície bankovej knihy a ktoré nespĺňajú podmienky zabezpečovacieho účtovníctva. Na tieto účely ČSOB Banka využívala úrokové swapy v niektorých menách na konvertovanie aktív s pohyblivou úrokovou sadzbou na pevné sadzby, menové úrokové swapy na prevod peňažných tokov v jednej mene na peňažné toky v inej mene zodpovedajúcim spôsobom tak, aby ich splatnosť vyhovovala príslušným záväzkom, prípadne menové swapy na výmenu určitej meny alebo druhu sadzby. Pri obchodovaní s opčnými derivátmi ČSOB Banka minimalizovala trhové riziko z týchto kontraktov tak, že kúpený kontrakt od jednej protistrany predala inej a opačne.

Finančné deriváty na obchodovanie sa vykazujú v reálnej hodnote. Nerealizované zisky a straty sa v individuálnom výkaze o finančnej situácii vykazujú na riadku „Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov sú prezentované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“. Úrokové výnosy/náklady z finančných derivátov sú vykázané na riadku „Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely“.

Úrokové výnosy/náklady z derivátov, ktoré sa používajú na účely riadenia aktív a záväzkov bankovej knihy (ALM), ktoré nespĺňajú podmienky zabezpečovacieho účtovníctva a teda predstavujú ekonomické zabezpečenie sú vykázané na riadku „Výnosy podobné úrokom“, respektíve „Náklady podobné úrokom“.

The maximum credit risk on ČSOB Bank's outstanding non-credit derivatives is measured as the cost of replacing their cash flows with positive fair value if the counterparties default, less the effects of the bilateral netting arrangements and the collateral held. ČSOB Bank's actual credit exposures are less than the positive fair value amounts shown in the derivative tables, as netting arrangements and collateral have not been taken into consideration. See note 35.

The trading activities of ČSOB Bank primarily involve providing its customers with various derivative products and managing trading positions on its own account. Trading derivatives also include those derivatives that are used for asset and liability management (ALM) purposes to manage the currency or interest rate position of the banking book and which do not meet the criteria for hedge accounting. For these purposes, ČSOB Bank uses single currency interest rate swaps to convert fixed rate assets to floating rates, cross-currency interest rate swaps for the transfer of cash flows in one currency to cash flows in another currency structure in such a way that their maturity meets the respective liabilities, or FX swaps to exchange a currency. ČSOB Bank minimizes its market risk when option contracts are traded through back-to-back sales.

Trading derivatives are stated at fair value. Unrealized gains and losses are reported in the Separate Statement of Financial Position under “Financial assets at fair value through profit or loss” or “Financial liabilities at fair value through profit or loss”. Changes in the fair value of derivatives are presented in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net trading result and exchange differences”. Interest income/expense related to derivative financial instruments is recognized under “Net trading result and exchange differences”.

Interest income/expense related to those derivatives that are used for asset and liability management (ALM), which do not meet the criteria for hedge accounting and thus represents the economic hedging is recognized under “Income similar to interest” and “Expense similar to interest” respectively.

Zmluvné alebo nominálne čiastky a kladné a záporné reálne hodnoty nesplatených obchodných pozícií derivátov na obchodovanie ČSOB Banky k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. Zmluvné alebo nominálne hodnoty predstavujú objem nesplatených transakcií k určitému časovému okamihu; nepredstavujú potenciál zisku alebo straty spojený s trhovým alebo úverovým rizikom pri týchto transakciách.

As at 31 December 2024 and 31 December 2023, the contract or notional amounts and positive and negative fair values of ČSOB Bank's outstanding derivative trading positions are shown below. The contract or nominal amounts represent the volume of outstanding transactions at one point in time; they do not represent the potential for gain or loss associated with the market risk or credit risk of such transactions.

31.12.2024 (tis. EUR) (EUR '000)	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Závazky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové opcie / Equity options	16 286	16 286	796	796
Akciové swapy / Equity swaps	76 182	76 182	3 764	4 205
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	8 934	9 326	8	361
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	280 289	279 522	1 320	784
Menové opcie / FX options	46 966	46 966	162	162
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	2 225 881	2 225 881	31 312	18 277
Úrokové opcie / Interest rate options	36 571	36 571	611	517
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 4, 16)	2 691 109	2 690 734	37 973	25 102

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Závazky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové opcie / Equity options	8 310	8 310	488	488
Akciové swapy / Equity swaps	88 881	88 880	2 725	3 491
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	5 616	5 552	78	12
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	330 837	331 756	1 315	2 458
Menové opcie / FX options	42 017	42 017	234	233
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	2 375 418	2 375 418	43 318	37 853
Úrokové opcie / Interest rate options	38 429	38 429	694	581
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 4, 16)	2 889 508	2 890 362	48 852	45 116

34.3 Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivative financial instruments

ČSOB Banka uplatňuje portfóliové a mikro zabezpečenie reálnej hodnoty súvisiacej s rizikom úrokových sadzieb. Stratégiou ČSOB Banky je zabezpečenie čistého úrokového výnosu generovaného z úročených aktív a pasív voči neočakávaným pohybom trhových úrokových sadzieb. Okrem toho je cieľom aj stabilný vývoj nákladov a výnosov z trhového precenenia súvahových a podsúvahových transakcií.

Pri portfóliovom zabezpečení reálnej hodnoty zabezpečenú položku predstavuje portfólio fixne úročených úverov poskytnutých klientom alebo portfólio depozít klientov bez viazanosti a zabezpečovacím nástrojom je portfólio úrokových swapov, pri ktorých ČSOB Banka platí fixnú a dostáva pohyblivú úrokovú sadzbu.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty pri portfóliovom zabezpečení k 31. decembru 2024 a 31. decembru 2023.

ČSOB Bank applies the portfolio hedging and also micro hedging of fair value related to interest rate risk. ČSOB Bank's strategy is to hedge net interest income generated from interest-bearing assets and liabilities against unexpected movements in market interest rates. The aim is also a stable development of expenses and income from market revaluation of balance sheet and off-balance sheet transactions.

Regarding to the portfolio hedging the hedged item represents a portfolio of fixed interest loans and receivables from customers or a portfolio of non-maturity client deposits and the hedging instrument is a portfolio of interest rate swaps, in which ČSOB Bank pays fixed and receives floating interest rate.

The table below shows the information about fair value hedge connected to portfolio hedging as at 31 December 2024 and as at 31 December 2023.

Portfóliové zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Portfolio hedge of Interest rate risk (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
<i>Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps</i>		
Nominálna hodnota / Nominal amount	6 820 000	5 195 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets (pozn. č. / note 14)	140 392	200 068
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities (pozn. č. / note 22)	65 307	51 216
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	(63 672)	(163 536)
<i>Zabezpečená položka - Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Hedged item - Loans and receivables from customers at amortised cost</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	6 636 972	5 098 572
<i>z toho / of which:</i>		
akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment (pozn. č. / note 14)	(28 028)	(96 428)
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky / Change in fair value hedged item	68 400	163 46
<i>Zabezpečená položka – Vklady a úvery prijaté od klientov bez viazanosti v amortizovanej hodnote / Hedged item - Amounts owed to customers non-maturity at amortised cost</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	159 661	-
<i>z toho / of which:</i>		
akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment (pozn. č. / note 14)	4 661	-
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky / Change in fair value hedged item	(4 661)	-
Účtovná hodnota celkom / Carrying value total	6 796 632	5 098 572
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	63 739	163 546

Nasledujúca tabuľka ukazuje časovú štruktúru nominálnych hodnôt zabezpečovacích nástrojov a ich priemernú fixnú úrokovú sadzbu k 31. Decembru 2024.

Following table shows the profile of the timing of the nominal amount of the hedging instrument and their average fixed rates as at 31 December 2024.

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1-5 rokov / 1-5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2024
Splatnosť / Maturity	-	-	-	5 115 000	1 705 000	6 820 000
Priemerná fixná úroková sadzba / Average fixed interest rate	-	-	-	1,31	0,41	

Nasledujúca tabuľka ukazuje časovú štruktúru nominálnych hodnôt zabezpečovacích nástrojov a ich priemernú fixnú úrokovú sadzbu k 31. Decembru 2023.

Following table shows the profile of the timing of the nominal amount of the hedging instrument and their average fixed rates as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1-5 rokov / 1-5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2023
Splatnosť / Maturity	50 000	-	565 000	3 330 000	1 250 000	5 195 000
Priemerná fixná úroková sadzba / Average fixed interest rate	(0,57)	-	0,50	1,37	0,39	

Pri mikro zabezpečení reálnej hodnoty zabezpečenú položku predstavuje dlhopis oceňovaný v amortizovanej hodnote v portfóliu banky alebo bankou emitovaný dlhopis a zabezpečovacím nástrojom je úrokový swap, pri ktorom ČSOB Banka platí fixnú a dostáva pohyblivú úrokovú sadzbu.

Regarding to the micro hedging the hedged item represents debt instrument in amortised cost held in bank portfolios or issued by the bank and the hedging instrument is interest rate swap, in which ČSOB Bank pays fixed and receives floating interest rate.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty pri mikro zabezpečení k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023.

The table below shows the information about fair value hedge connected to micro hedging as at 31 December 2024 and as at 31 December 2023.

Mikro zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Micro hedge of Interest rate risk (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
<i>Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps</i>		
Nominálna hodnota / Nominal amount	761 000	261 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets (pozn. č. / note 14)	35 933	30 128
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities (pozn. č. / note 22)	7 449	6 526
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	7 362	(13 540)
<i>Zabezpečená položka – Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Hedged item Debt securities issued at amortised cost</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	242 667	237 148
z toho / of which:		
akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment	(18 333)	(23 852)
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky / Change in fair value hedged item	5 519	13 540
<i>Zabezpečená položka – Vklady a úvery prijaté od klientov bez viazanosti v amortizovanej hodnote / Hedged item - Amounts owed to customers non-maturity at amortised cost</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	512 881	-
z toho / of which:		
akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment	12 881	-
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky / Change in fair value hedged item	(12 881)	-
Účtovná hodnota celkom / Carrying value total	755 548	237 148
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 28)	(7 362)	13 540

Nasledujúca tabuľka ukazuje časovú štruktúru nominálnych hodnôt zabezpečovacích nástrojov a ich priemernú fixnú úrokovú sadzbu k 31. Decembru 2024

Following table shows the profile of the timing of the nominal amount of the hedging instrument and their average fixed rates as at 31 December 2024

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2024
Splatnosť / Maturity	-	-	-	-	761 000	761 000
Priemerná fixná úroková sadzba / Average fixed interest rate	-	-	-	-	1,98	

Nasledujúca tabuľka ukazuje časovú štruktúru nominálnych hodnôt zabezpečovacích nástrojov a ich priemernú fixnú úrokovú sadzbu k 31. Decembru 2023

Following table shows the profile of the timing of the nominal amount of the hedging instrument and their average fixed rates as at 31 December 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2023
				years		
Splatnosť / Maturity	-	-	-	-	261 000	261 000
Priemerná fixná úroková sadzba / Average fixed interest rate	-	-	-	-	1,92	

35 ZÁPOČET FINANČNÝCH AKTÍV A ZÁVÄZKOV / OFFSETTING FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES

Nasledujúce tabuľky zobrazujú finančné aktíva, ktoré sú predmetom započítania, rámcových zmlúv o vzájomnom započítavaní alebo podobných dohôd. Finančné aktíva a záväzky z derivátov, ktoré môžu byť predmetom započítania v zmysle ISDA zmlúv podľa anglického práva alebo rámcových zmlúv o obchodovaní na finančných trhoch, uzatvorených podľa slovenského práva.

The tables below show the financial assets subject to offsetting, enforceable master netting agreements or similar agreements (legally enforceable). Derivative financial assets and liabilities to may be offsetted according to ISDA agreements under English law or master agreements on trading on financial markets under Slovak law.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubé hodnoty finančných aktív / Gross amounts of financial assets	Čisté hodnoty finančných aktív / Net amounts of financial assets	Nezapočítané hodnoty / Related amounts not offset			Čisté hodnoty / Net amount
			Finančné nástroje / Financial instruments	Prijatý hotovostný kolaterál / Cash collateral received	Prijatý kolaterál cenné papiere / Securities collateral received	
31.12.2024						
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	214 298	214 298	81 306	123 148	-	9 844
31.12.2023						
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	279 048	279 048	76 506	176 426	-	26 116

Nasledujúce tabuľky zobrazujú finančné záväzky, ktoré môžu byť predmetom započítania, rámcových zmlúv o vzájomnom započítavaní alebo podobných dohôd (právne vynútiteľných).

The tables below show the financial liabilities subject to may be offsetting, enforceable master netting agreements or similar agreements (legally enforceable).

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubé hodnoty finančných záväzkov / Gross amounts of financial liabilities	Čisté hodnoty finančných záväzkov / Net amounts of financial liabilities	Finančné nástroje / Financial instruments	Nezapočítané hodnoty / Related amounts not offset			Čisté hodnoty / Net amount
				Poskytnutý hotovostný kolaterál / Cash collateral pledged	Poskytnutý kolaterál cenné papiere / Securities collateral pledged	Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	
31.12.2024							
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	93 196	93 196	81 306	-	-	-	11 890
Repo obchody / Repurchase agreements (pozn. č. / note 17)	560 591	560 591	-	-	-	735 106	-
Spolu / Total	653 787	653 787	81 306	-	-	735 106	11 890
31.12.2023							
Deriváty / Derivatives (pozn. č. / note 34)	102 858	102 858	76 506	-	-	-	26 352
Repo obchody / Repurchase agreements (pozn. č. / note 17)	992 326	992 326	-	73 240	434 537	668 962	-
Spolu / Total	1 095 184	1 095 184	76 506	73 240	434 537	668 962	26 352

36 REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri prevode záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ak boli k dispozícii trhové ceny, použili sa na účely ocenenia. V ostatných prípadoch sa použili interné oceňovacie modely, najmä metóda diskontovaných peňažných tokov.

ČSOB Banka používa nasledovnú hierarchiu na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných inštrumentov.

Úroveň 1 – K stanoveniu reálnych hodnôt finančných aktív a finančných záväzkov sa využívajú zverejnené kotácie na aktívnych trhoch, pokiaľ sú k dispozícii. Trhové precenenie sa získava použitím cien identického aktíva alebo pasíva, čo znamená, že pri precenení sa nevyužíva žiaden model. Reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, vychádzajú z kótovaných trhových cien alebo z cien vyhlásených dilermi. K stanoveniu reálnych hodnôt ostatných finančných nástrojov sú využívané oceňovacie techniky.

Úroveň 2 – Oceňovacie techniky založené na trhových vstupoch priamych (napríklad ceny) alebo nepriamych (napríklad odvodené z cien). Táto kategória zahŕňa finančné nástroje oceňované kótovanými trhovými cenami pre podobné finančné nástroje; oceňované kótovanými cenami pre identické alebo podobné finančné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne alebo oceňované inými oceňovacími technikami, u ktorých sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorované na trhoch.

Úroveň 3 – Oceňovacie techniky založené na významných netrhových vstupoch. Táto kategória predstavuje všetky finančné nástroje, u ktorých oceňovacie techniky zahŕňujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných dátach a u ktorých majú netrhové vstupy významný dopad na ich precenenie. Kategória obsahuje finančné nástroje, ktoré je nutné upraviť o významné netrhové úpravy a predpoklady, ktoré odrážajú rozdiely medzi finančnými nástrojmi.

The fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date. Where market prices were available, these were used in measurement; otherwise internal valuation models were applied, especially the discounted cash flow method.

ČSOB Bank uses the following hierarchy for the determination and presentation of the fair value of financial instruments.

Level 1 – If available, published price quotations in active markets are used to determine the fair value of financial assets and liabilities. Revaluation is obtained using prices of identical asset or liability, which means that no model is involved in the process of revaluation. Fair values of the financial assets and liabilities that are traded in active markets are based on the quoted market prices or based on the prices declared by dealers. For fair value determination of other financial instruments, valuation techniques are used.

Level 2 – Valuation techniques are based on observable inputs, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices). This category includes financial instruments valued using quoted market prices in active markets for similar financial instruments; quoted prices for identical or similar financial instruments in markets that are considered less than active; or other valuation techniques where all significant inputs are directly or indirectly observed from the market.

Level 3 – Valuation techniques using significant unobservable inputs. This category includes all financial instruments where the valuation technique includes inputs not based on observable data and the unobservable inputs have a significant effect on the instrument's valuation. The category includes the financial instruments that are valued based on quoted prices for similar financial instruments where significant unobservable adjustments or assumptions are required to reflect differences between the financial instruments.

Klasifikácia finančných nástrojov v rámci hierarchie na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty nie je statická. Finančné nástroje sa môžu presúvať medzi jednotlivými úrovňami z rôznych dôvodov:

- zmeny na trhu – trh sa môže stať neaktívnym (presun z úrovne 1 do úrovne 2, resp. 3). V dôsledku toho môže dôjsť k zmene pozorovateľných dát na nepozorovateľné (možný presun z úrovne 2 do úrovne 3);
- zmeny v modeloch – aplikácia nového modelu, ktorý využíva vstupy založené na pozorovateľných dátach alebo znižuje dopad nepozorovateľných faktorov na reálnu hodnotu (možný presun z úrovne 3 do úrovne 2);
- zmena citlivosti – citlivosť jednotlivých vstupov na reálnu hodnotu sa môže v čase meniť. Nepozorovateľné vstupy, ktoré mali významný vplyv na stanovenie reálnej hodnoty, sa môžu stať nevýznamnými a opačne (zmena z úrovne 3 do úrovne 2, resp. opačne).

Vzhľadom na dynamickú podstatu reálnej hodnoty finančného nástroja, ČSOB Banka pravidelne vyhodnocuje, či došlo k zmenám v pozorovateľnosti významných vstupov pri oceňovaní finančného nástroja.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zistiteľných vstupných údajov.

Oceňovacie techniky zahrňujú modely čistej súčasnej hodnoty, modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými finančnými nástrojmi, pre ktoré existujú dostupné trhové ceny, Black-Scholesov model, polynomický opčný model a ďalšie oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy do oceňovacích modelov zahrňujú bezrizikovú úrokovú sadzbu, referenčnú úrokovú sadzbu, úverové a likviditné rozpätie a ďalšie prémie využívané pri odhade diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, ďalej kurzy cudzích mien, ceny akcií a hodnoty akciových indexov a očakávané volatility a závislosti cien. Cieľom oceňovacích techník je dospieť k určeniu reálnej hodnoty, ktorá odráža hodnotu finančného nástroja ku koncu účtovného obdobia tak, ako by cena bola stanovená na trhu za bežných podmienok.

The classification of the financial instrument into the fair value hierarchy is not static. Financial instruments can shift between different fair value levels for various reasons:

- market changes: The market can become inactive (shift from Level 1 to Level 2 or 3). As a result, previously observable parameters can become unobservable (possible shift from Level 2 to Level 3);
- model changes: The application of a new refined model that takes more observable input factors into account or reduces the fair value impact of unobservable inputs (possible shift from Level 3 to Level 2);
- change in sensitivity: The sensitivity of a valuation input to the entire fair values may change over time. An unobservable input that used to be significant to the entire fair value measurement may become insignificant (or vice versa). The fair value classification in the hierarchy would consequently change from Level 3 to Level 2 (or vice versa).

As the fair value of the financial instrument is dynamic, ČSOB Bank regularly evaluates the changes in observability of significant inputs when measuring the financial instrument.

The best indicator of fair value is the price from an active market. If there are quoted prices on the market, fair values are based upon the quoted market prices. External sources of information (i.e. prices from stock exchange or price bids from brokers) are generally used for fair value determination. If no quoted market prices are available, fair values are estimated based on valuation methods which use observable external inputs.

Valuation techniques include net present value and discounted cash flow models, comparison to similar instruments for which market observable prices exist, Black-Scholes and polynomial option pricing models and other valuation models. Assumptions and inputs used in valuation techniques include risk-free and benchmark interest rates, credit and liquidity spreads and other premium used in estimating discount rates, bond and equity prices, foreign currency exchange rates, equity and equity index prices and expected price volatilities and correlations. The objective of valuation techniques is to arrive at a fair value determination that reflects the price of the financial instrument at the reporting date that would have been determined by market participants acting at arm's length.

Ak pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov nie je k dispozícii žiaden oceňovací model, resp. nie je overený entitou nezávislou od obchodnej jednotky, využíva ceny prevzaté od profesionálnych protistrán. Pozorovateľnosť parametrov vstupujúcich do modelu od tretích strán nie je možné posúdiť v prípade, že ČSOB Banka nemá prístup k informáciám o modeli. Z tohto dôvodu finančné nástroje, ktorých reálne hodnoty vychádzajú z cien získaných od strán nezávislých od ČSOB Banky (profesionálne protistrany), sú zaradené do úrovne 3.

Zodpovednosť za stanovenie oceňovacích metód finančných inštrumentov preceňovaných cez výkaz ziskov a strát má Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu a Odbor financií, ktorej úlohou je objektívne a nezávislé zhodnotenie, či je oceňovanie v súlade s požiadavkami IFRS a je použité správne.

Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu je tiež zodpovedné za vykonávanie procesu kontroly oceňovania a parametrov a odsúhlasenie korektnej implementácie oceňovacích metód na štvrtročnej báze ako súčasť procesu Parameter review. Implementáciu tejto metodológie zabezpečuje Oddelenie monitorovania transakcií na finančných trhoch. Riadenie týchto zodpovedností je nastavené tak, aby sa zaručila nezávislosť celého procesu oceňovania aktív a pasív.

ČSOB Banka pri stanovení reálnej hodnoty finančných aktív a záväzkov preceňovaných na reálnu hodnotu vychádzala z nasledujúcich predpokladov a metód.

If no valuation model is available or a valuation model is available, but it is not validated by an entity, independent from the business unit, third party prices must be used for determining the fair value of financial instruments. The observability of the parameters used in the third party's model cannot be assessed, in case ČSOB Bank does not have any access to information on that model. From this perspective, instruments for which the fair value is based on prices, provided by a party that is independent from ČSOB Bank (a third party), are classified into Level 3.

The Market Risk and Capital Management Section and Finance Department have responsibility for the determination of the valuation methods of financial assets and liabilities at fair value through profit or loss. The main task of Finance Department is to objectively and independently assess whether the valuation is in accordance with IFRS and is properly used.

The Market Risks and Capital Management Section is also responsible for controlling the process of parameters used in valuation techniques and monitoring the correct implementation of valuation methods on a quarterly basis as the part of the Parameter review process. Implementation of valuation methods is performed by the Financial Market Middle Office Section. All responsibilities are organized in such a manner as to guarantee the independence of the entire valuation process.

The following methods and assumptions were applied in estimating the fair values of ČSOB Bank's financial assets and liabilities.

36.1 Reálna hodnota finančných aktív a záväzkov ocenených v amortizovaných hodnotách / Fair values of financial assets and liabilities measured at amortised cost

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote (vrátane podmienených záväzkov) k 31. decembru 2024 a porovnanie s ich účtovnou hodnotou.

The following table shows the hierarchy levels for determining the fair value of financial assets and liabilities measured at amortised cost (including contingent commitments) as at 31 December 2024 and comparison with carrying amount.

(tis. EUR) (EUR '000)	Reálna hodnota / Fair value			Spolu / Total	Čistá účtovná hodnota / Carrying amount
	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3		
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>					
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	212 586	172 063	-	384 649	384 649
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	4 451	4 451	4 440
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	10 388 422	10 388 422	10 666 806
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	2 095 669	-	105 845	2 201 514	2 301 088
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	40 259	148 297	-	188 556	188 556
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	2 348 514	320 360	10 498 718	13 167 592	13 545 539
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>					
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	-	1 008 767	1 400 171	2 408 938	2 304 405
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	8 969 096	229 114	9 198 210	9 177 593
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	578 351	55 285	633 636	624 444
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	-	105 724	105 724	105 724
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	29 350	72 756	-	102 106	102 106
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	29 350	10 628 970	1 790 294	12 448 614	12 314 272

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote (vrátane podmienených záväzkov) k 31. decembru 2023 a porovnanie s ich účtovnou hodnotou.

The following table shows the hierarchy levels for determining the fair value of financial assets and liabilities measured at amortised cost (including contingent commitments) as at 31 December 2023 and comparison with carrying amount.

(tis. EUR) (EUR '000)	Reálna hodnota / Fair value				Čistá účtovná hodnota / Carrying amount
	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total	
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>					
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	233 071	56 216	-	289 287	289 287
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	88 806	88 806	86 032
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	10 077 086	10 077 086	10 343 145
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	2 075 916	127 551	-	2 203 467	2 330 437
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	7 924	133 768	-	141 692	141 692
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	2 316 911	317 535	10 165 892	12 800 338	13 190 593
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>					
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	-	1 967 198	1 308 914	3 276 112	3 172 144
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	8 627 553	305 638	8 933 191	8 910 655
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	58 325	54 783	113 108	103 055
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	-	105 746	105 746	105 746
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	19 007	57 742	-	76 749	76 749
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	19 007	10 710 818	1 775 081	12 504 906	12 368 349

36.1.1 Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote a Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost and Cash and cash equivalents

Účtovné hodnoty pokladničných hodnôt sa zo svojej podstaty zhodujú s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty termínovaných vkladov v bankách a centrálnych bankách a účtov bank splatných na požiadanie sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov za použitia súčasných trhových sadzieb na medzibankovom trhu vrátane príslušného úverového rozpätia odvodeného na základe analýzy vývoja parametrov pravdepodobnosti zlyhania a strát v prípade zlyhania. Väčšina poskytnutých úverov je uzatvorená za úrokové sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie, a preto sa ich účtovné hodnoty blížia k hodnotám reálnym.

The carrying values of cash balances are, by definition, equal to their fair values. The fair values of term placements with banks and central bank and other demand deposits with banks are estimated by discounting their future cash flows using the current inter-bank market rates including the respective credit spread derived from probability of default and loss given default development analysis. Most of loans are repaid within a relatively short time periods; it is assumed, therefore, that their carrying values approximate to their fair values.

36.1.2 Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost

Reálne hodnoty úverov poskytnutých s pevnou úrokovou sadzbou, ktoré tvoria podstatnú časť úverového portfólia ČSOB Banky, sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám vrátane príslušného úverového rozpätia odvodeného na základe analýzy vývoja parametrov pravdepodobnosti zlyhania a strát v prípade zlyhania. Reálna hodnota taktiež zahŕňa očakávané úverové straty. Ostatná časť úverov poskytnutých klientom sa uzatvára za pohyblivé sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie a predpokladá sa preto, že sa ich účtovná hodnota blíži k hodnotám reálnym.

The fair values of fixed-rate loans to customers that relate to the substantial part of ČSOB Bank's loan portfolio are estimated by discounting their future cash flows using the current market rates including a respective credit spread derived from probability of default and loss given default development analysis. Fair value also incorporates expected credit losses. The rest of loans and receivables from customers is concluded for floating rates that are fixed for a relatively short period; it is assumed, therefore, that their carrying values approximate to their fair values.

36.1.3 Podmienené záväzky / Contingent commitments

Reálne hodnoty podmienených záväzkov sa zo svojej podstaty rovnajú prijatým poplatkom od klientov, v čase kedy sa uzatvára zmluva. K 31. decembru 2024 a 31. decembru 2023 reálna hodnota podmienených záväzkov bola nevýznamná. Pre viac informácií o účtovnej hodnote viď pozn. č. 23.

In general, the fair values of contingent commitments equal to fees charged to customers when these products are contracted. As at 31 December 2024 and 31 December 2023, the fair value of contingent commitments was not material. For more information about carrying amounts see note 23.

36.1.4 Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost

Reálne hodnoty dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote podľa IFRS 9 sú založené na kótovaných trhových cenách, ktoré sú podľa dostupnosti použité v poradí: Burza cenných papierov, cena dostupná zo systému Bloomberg a cena počítaná na základe kotácií dostupných zo systému Bloomberg. Pokiaľ nie sú k dispozícii kótované trhové ceny, reálne hodnoty cenných papierov sú stanovené na základe expertných cien. V prípade Slovenských štátnych dlhopisov je expertná cena na určenie reálnej hodnoty počítaná na základe výnosu do splatnosti, ktorý je získaný interpoláciou výnosov cenných papierov, ktoré sa v zozname benchmarkových dlhopisov nachádzajú.

Fair values for Debt securities at amortised cost under IFRS 9 are based on the quoted market prices. These are used depending on the availability in the following order: Stock Exchange, the price from Bloomberg and the price calculated based on price quotations from Bloomberg. If no quoted market prices are available, the fair values of securities are determined based on the expert prices. In case of Slovak government bonds, the expert price used for the fair value is obtained by interpolation of yields from the securities that are included in the benchmark bonds' list.

Kótovaná trhová cena hypotekárnych záložných listov, ktorých cena nie je dostupná na trhu, sa získa na základe expertnej ceny, ktorej výpočet je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia, odvodeného z realizovaných obchodov prostredníctvom Burzy cenných papierov v Bratislave (BCPB). Expertná cena pre určenie reálnej hodnoty ostatných cenných papierov je získavaná metódou porovnateľných dlhopisov.

If no quoted market price for mortgage bonds is available, an expert price is used. The calculation of the expert price is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the Bratislava Stock Exchange (BCPB). The expert price of other securities is gained based on the method of comparable bonds.

36.1.5 Ostatné finančné aktíva / Other financial assets

Účtovné hodnoty ostatných finančných aktív sa zo svojej podstaty zhodujú s ich reálnymi hodnotami.

The carrying values of other financial assets are, by definition, equal to their fair values.

36.1.6 Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote a Podriadený dlh / Amounts owed to financial institutions at amortised cost and Subordinated debt

Účtovné hodnoty bežných účtov sú zhodné s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa predpokladajú na úrovni účtovnej hodnoty. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám a podriadeného dlhu sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám upraveným o trhovo nepozorovateľné úverové rozpätie.

The carrying values of current account balances are, by definition, equal to their fair values. For other amounts owed to financial institutions with one year or less remaining to maturity, it is assumed that their carrying values approximate to their fair values. The fair values of other amounts owed to financial institutions and subordinated debt are estimated by discounting their future cash flows using interest rates modified by market unobservable credit spreads.

36.1.7 Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost

Reálne hodnoty bežných účtov a termínovaných depozít so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa blížia k ich účtovnej hodnote. Reálne hodnoty ostatných termínovaných depozít sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá úrokovým sadzbám upraveným o trhovo nepozorovateľné úverové rozpätie.

The fair values of current accounts and term deposits with a remaining maturity of one year or less approximate to their carrying values. The fair values of other term deposits are estimated by discounting their future cash flows using the interest rates modified by market unobservable credit spreads.

36.1.8 Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost

Hypotekárne záložné listy, investičné certifikáty a dlhopisy bánk sú verejne obchodované a ich reálne hodnoty sú založené na cenách dostupných na trhu. V prípade, že trhová cena nie je dostupná, na určenie reálnej hodnoty je použitá expertná cena vypočítaná na základe metódy založenej na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia materskej spoločnosti emitujúcej banky. Reálne hodnoty zmeniek a depozitných certifikátov sa blížia k ich účtovným hodnotám.

Mortgage bonds, investment certificates and bank bonds are publicly traded, and their fair values are based on the quoted market prices. If no quoted market price is available, the expert price is used for determining the fair value. The calculation of the expert price is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread of the mother company of the issuer. The carrying values of promissory notes and the certificates of deposit approximate to their fair values.

36.1.9 Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities

Účtovné hodnoty ostatných finančných záväzkov sa blížia k ich reálnym hodnotám.

The carrying values of other financial liabilities approximate to their fair values.

36.2 Finančné aktíva a záväzky preceňované na reálnu hodnotu / Financial assets and liabilities measured at fair value

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. decembru 2024.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2024.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	33 413	4 560	37 973
Spolu / Total	-	33 413	4 560	37 973
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	58 706	-	-	58 706
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	29 330	-	29 330
Ostatné dlhopisy / Other bonds	17 278	20 703	-	37 981
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	11 227	-	2 513	13 740
Spolu / Total	87 211	50 033	2 513	139 757
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) / Fair value changes of hedged item (hedged risk)	-	(28 028)	-	(28 028)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	176 325	-	176 325
Spolu / Total	-	148 297	-	148 297
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	87 211	233 860	7 073	328 144
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankoví klienti / Term deposits – non-bank customers	-	46 308	-	46 308
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	5 194	-	5 194
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	19 788	5 314	25 102
Spolu / Total	-	71 290	5 314	76 604
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	72 756	-	72 756
Spolu / Total	-	72 756	-	72 756
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	-	144 046	5 314	149 360

* očistené o opravnú položku / net of impairment loss

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. decembru 2023.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	45 588	3 264	48 852
Spolu / Total	-	45 588	3 264	48 852
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok</i> <i>/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	67 463	-	-	67 463
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	40 562	-	40 562
Ostatné dlhopisy / Other bonds	17 003	28 435	-	45 438
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	8 543	-	3 852	12 395
Spolu / Total	93 009	68 997	3 852	165 858
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) / Fair value changes of hedged item (hedged risk)	-	(96 428)	-	(96 428)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	230 196	-	230 196
Spolu / Total	-	133 768	-	133 768
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	93 009	248 481	7 116	348 606
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	-	40 891	-	40 891
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	6 155	-	6 155
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	41 124	3 992	45 116
Spolu / Total	-	88 170	3 992	92 162
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities (pozn. č. / note 22)</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	57 742	-	57 742
Spolu / Total	-	57 742	-	57 742
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	-	145 912	3 992	149 904

* očistené o opravnú položku / net of impairment loss

36.2.1 Deriváty / Derivatives

Deriváty iné ako opčné sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Banky, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím relevantných výnosových kriviek). Cena exotických derivátov je preberaná od profesionálnych protistrán.

Non-option derivatives are valued through an internal system of ČSOB Bank, which calculates the present value (cash flows discounted using relevant yield curves). The price of exotic derivatives is obtained from professional counterparties.

36.2.2 Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss

Vnútroskupinová pohľadávka voči KBC Bank NV, ktorá je klasifikovaná do portfólia neobchodných finančných aktív povinne v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát je oceňovaná ako celková zmena v trhovej hodnote príslušných podkladových finančných nástrojov.

Intragroup receivable with KBC Bank NV classified as Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss is measured as the total market value change of underlying financial instruments.

36.2.3 Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát a Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through profit or loss and Debt securities at fair value through other comprehensive income

ČSOB Banka zaraďuje dlhové cenné papiere do úrovne 1, ak má dostupné vierohodné cenové ponuky na finančnom trhu z BCPB, Reuters a/alebo Bloomberg kotácií.

ČSOB Bank classifies debt securities at Level 1, if there are available reliable market quotes on BCPB, Reuters and/or Bloomberg platform.

Ak neexistuje spoľahlivé ocenenie z týchto zdrojov, ČSOB Banka používa interný model:

If there is no available quotation from one of these sources, ČSOB Bank uses its internal model:

- výpočet precenenia tuzemských štátnych cenných papierov je založený na výnose do maturity porovnateľného cenného papiera zahrnutého v krivke štátnych dlhopisov;
- výpočet teoretických cien hypotekárnych záložných listov (HZL) emitovaných bankami so sídlom v SR je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer kreditného spreadu, odvodený z realizovaných obchodov prostredníctvom BCPB;
- precenenie ostatných cenných papierov je založené na swapovej krivke upravenej o príslušné úverové rozpätie porovnateľného cenného papiera.

- the valuation of domestic government securities is based on the yield to maturity of comparable securities included in government benchmark curve;
- the calculation of theoretical price of mortgage bond issued by Slovak banks is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the BCPB;
- the valuation of other securities is based on the swap curve adjusted by the related credit spread of a comparable security.

In that case the security is classified in Level 2.

V takom prípade je cenný papier zaradený do úrovne 2.

36.2.4 Nástroje vlastného imania / Equity instruments

Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, sú oceňované použitím vlastných trhových cien alebo trhových cien iných akcií s podobnými charakteristikami. Pri ocenení investícií, u ktorých je to opodstatnené, sa berie do úvahy nelikvidný diskont.

Equity instruments at fair value through other comprehensive income are valued using its own market prices or market prices of shares with similar characteristics. An illiquidity discount is taken into consideration where appropriate.

36.2.5 Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát / Loans and deposits at fair value through profit or loss

Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Banky, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím medzibankových výnosových kriviek).

Loans and deposits at fair value through profit or loss are valued using an internal system of ČSOB Bank, which calculates the present value (cash flows discounted using inter-bank yield curves).

36.3 Presuny medzi úrovňou 1, 2 a 3 / Transfers between Level 1, 2 and 3

Počas roku 2024 a 2023 ČSOB Banka neuskutočnila žiadne presuny medzi úrovňami.

During the year 2024 and 2023, ČSOB Bank did not make any transfer between levels.

37 RIZIKÁ ČSOB BANKY / ČSOB BANK RISKS

Riziko je prirodzenou súčasťou všetkých aktivít ČSOB Banky. ČSOB Banka ho preto riadi prostredníctvom procesu jeho nepretržitej identifikácie, merania, monitorovania a vyhodnocovania s prihliadnutím na limity rizika a iné nástroje kontroly. Proces riadenia rizík je rozhodujúci pre udržanie ziskovosti ČSOB Banky a každý zamestnanec ČSOB Banky je zodpovedný za mieru a rozsah rizikových pozícií v rozsahu jeho povinností. ČSOB Banka je spravidla vystavená kreditnému riziku, riziku likvidity, operačnému a trhovému riziku obchodnej a bankovej knihy.

Nezávislý proces riadenia rizika zahŕňa aj obchodné riziká, ako sú riziká zo zmien v ekonomickom prostredí, z technologických a odvetvových zmien a riziko reputácie. Tieto riziká sú monitorované prostredníctvom procesu riadenia vnútorného kapitálu (ICAAP) KBC Skupiny. Tento proces je riadený materskou spoločnosťou KBC v Belgicku, ktorá vypracováva postupy a metodiku pre celú KBC Skupinu.

ČSOB Banka má v zmysle opatrenia NBS č. 4/2015 o ďalších druhoch rizík, o podrobnostiach o systéme riadenia rizík banky a pobočky zahraničnej banky a ktorým sa ustanovuje čo sa rozumie náhlou a neočakávanou zmenou úrokových sadzieb na trhu, vypracované tieto stratégie riadenia rizík: stratégia riadenia rizika likvidity, stratégia riadenia trhového rizika bankovej knihy, stratégia riadenia trhového rizika obchodnej knihy, stratégia riadenia úverového rizika, stratégia riadenia operačných rizík, stratégia riadenia reputačného rizika, stratégia riadenia obchodného rizika, riadenie strategického rizika, stratégia riadenia ICAAP a stratégia riadenia rizika zaťaženia aktív. V stratégiách riadenia rizík sú obsiahnuté hlavné ciele a zásady používané ČSOB Bankou pri riadení rizík a sú minimálne raz ročne prehodnocované a schvaľované predstavenstvom.

Risk is inherent in ČSOB Bank's activities. It is managed through a process of ongoing identification, measurement, monitoring and evaluation, subject to risk limits and other controls. The process of risk management is critical to ČSOB Bank's continuing profitability. Every individual within ČSOB Bank is accountable for the risk exposures relating to his or her responsibilities. ČSOB Bank is exposed to credit risk, liquidity risk, operational risk and the market risk of the trading and banking books.

The independent risk control process includes business risks such as changes in the environment, technology, industry, and reputation risk. These are monitored through the KBC Group's internal capital adequacy assessment process (ICAAP). This process is managed by the parent company, KBC, in Belgium which prepares policy and methodology for the whole KBC Group.

In accordance with NBS Regulation No 4/2015 on other types of risks, on details about the system of risk management of banks and the subsidiaries of foreign banks, which establishes the definition of sudden and unexpected change of interest rates on the market, ČSOB Bank implemented these strategies of risk management: liquidity risk management, market risk management of the banking book and trading book, credit risk management, operational risk management, reputational risk management, business risk management, strategic risk management, ICAAP management and management of asset encumbered. Risk management strategies include the main objectives and principles of the risk management of ČSOB Bank and are reassessed at least once per year and approved by the Board of Directors.

37.1 Štruktúra a základné predpoklady riadenia rizík / Risk management structure and basic assumptions

Hlavnú zodpovednosť za identifikáciu a kontrolu rizík nesie predstavenstvo. Okrem predstavenstva sa na riadení a monitorovaní rizík podieľajú jednotlivé nezávislé útvary a výbory.

Štruktúra riadenia rizík v ČSOB Banke je založená na jednotnom princípe riadenia rizika aplikovaného v rámci KBC Skupiny, na základe „KBC Enterprise Risk Management Framework“, ktorý definuje zodpovednosť a úlohy jednotlivých výborov, odborných útvarov a osôb v rámci organizácie tak, aby sa zaručilo efektívne riadenie všetkých rizík.

Riadenie rizík zahŕňa:

- Zapojenie vrcholných orgánov ČSOB Banky do procesu riadenia rizík;
- Činnosti špecializovaných výborov a nezávislých odborných útvarov pre riadenie rizík na úrovni celej ČSOB Banky;
- Primárne riadenie rizika v rámci odborných útvarov a organizačných jednotiek.

The Board of Directors has direct responsibility for identifying and controlling risk; however, there are also other separate independent bodies responsible for managing and monitoring risk.

The risk management structure in ČSOB Bank is based on a uniform principle of risk management applied within the KBC Group, based on the “KBC Enterprise Risk Management Framework” which defines the responsibilities and tasks of individual committees, departments and persons within the organization for guaranteeing sound risk management.

Risk management includes:

- involvement of ČSOB Bank's top bodies in the risk management process;
- the activities of specialized committees and independent departments involved in risk management at the overall level of ČSOB Bank; primary risk management within departments and organizational units.

37.1.1 Organizačná štruktúra vrcholových orgánov a výborov pre riadenie rizík / The organizational structure of senior bodies and committees for risk management

A Predstavenstvo / Board of Directors

Predstavenstvo je plne zodpovedné za celkový prístup k riadeniu rizika a za schvaľovanie stratégií a princípov pre riadenie rizík. Predstavenstvo monitoruje rizikový profil ČSOB Banky, likviditu, kapitálovú primeranosť (regulatórny aj ekonomický kapitál) a využitie kapitálu. Zároveň prijíma rozhodnutia týkajúce sa zmierňovania rizika, stanovenia limitov a monitorovania prekročenia limitov.

The Board of Directors is fully responsible for the overall risk management approach and for approving risk management strategies and principles. The Board of Directors monitors the risk profile of ČSOB Bank, liquidity, capital adequacy (regulatory and economic capital) and capital utilization and makes decisions concerning the risk mitigation actions, setting of limits and monitoring of limit overruns.

B Dozorná rada / Supervisory Board

Dozorná rada je zodpovedná za monitorovanie celkového procesu riadenia rizík v ČSOB Banke.

The Supervisory Board is responsible for monitoring the overall risk management process within ČSOB Bank.

C Výbor pre audit (AC) / Audit Committee (AC)

Výbor pre audit je poradným výborom dozornej rady a odporúča dozornej rade v oblasti integrity finančných reportov a efektívnosti internej kontroly a procesu riadenia rizika.

The AC is a subcommittee of the Supervisory Board and advises the Supervisory Board on the integrity of the financial reporting and the effectiveness of internal control and risk management processes.

D Výbor pre riadenie rizík a compliance (RCC) / Risk and Compliance Committee (RCC)

Výbor pre riadenie rizík a compliance je poradným výborom dozornej rady v oblasti stanovovania súčasného a budúceho rizikového apetítu a celkovej stratégie riadenia rizík. Výbor zároveň dohliada na ich implementáciu v ČSOB Banke prostredníctvom senior manažmentu a dozerá na dodržiavanie pravidiel, aby boli v súlade so zákonom. Výbor pre riadenie rizík a compliance tiež monitoruje, či produkty poskytované klientom sú plne v súlade s obchodným modelom a stratégiou rizík ČSOB Banky.

The RCC is an advisory committee for the Supervisory Board in identifying current and future risk appetite and overall risk management strategy. The Committee also oversees their implementation in ČSOB Bank by senior management and oversee compliance with the rules, to comply with the law. The RCC also monitors products provided to clients to ensure that they are fully in line with the business model and risk strategy of ČSOB Bank.

E Výbor pre odmeňovanie (RC) / Remuneration committee (RC)

Výbor pre odmeňovanie nezávisle posudzuje zásady odmeňovania a ich dopady na riadenie rizika, vlastné zdroje a likviditu a zodpovedá za prípravu rozhodnutí týkajúcich sa odmeňovania vrátane tých, ktoré majú dôsledky na riziká a riadenie rizík ČSOB Banky, ktoré majú byť prijímané Predstavenstvom.

The RC independently assesses the remuneration principles and their impact on risk management, own funds and liquidity. The RC is responsible for preparing decisions on remuneration, including those that have implications for the risks and risk management of ČSOB Bank to be accepted by the Board of Directors.

F Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO) / Assets and Liabilities Committee (ALCO)

Výbor pre riadenie aktív a pasív vystupuje ako poradný orgán predstavenstva v oblasti riadenia bilancie (banková a obchodná kniha). Výbor pre riadenie aktív a pasív má rozhodovaciu a odporúčaciu právomoc v oblastiach riadenia likvidity a financovania, riadenia investícií a úrokových sadzieb, riadenia trhového a likviditného rizika a tiež obchodnej stratégie a plánovania. Zameranie, právomoci, členstvo a spôsob rozhodovania Výboru pre riadenie aktív a pasív sú vymedzené štatútom resp. rokovacím poriadkom ALCO. Výsledok rokovania Výboru pre riadenie aktív a pasív je predkladaný predstavenstvu.

The ALCO is an advisory committee for the Board of Directors in the field of balance sheet management (banking and trading book). The ALCO has decision-making and recommendation powers in the field of liquidity management and funding, interest rate and investment management, market and liquidity risk management and business strategy and planning. The focus, the competences, the membership, and the decision making of ALCO are defined within the ALCO statutes. The results from ALCO meetings are submitted to the Board of Directors.

G Výbor pre operačné riziko a kontinuitu podnikania (ORBC) / Operational Risk and Business Continuity Committee (ORBC)

Výbor pre operačné riziká a kontinuitu podnikania má hlavnú rozhodovaciu právomoc týkajúcu sa riadenia rizík a vytvára priestor pre diskusiu zástupcov obchodu a zástupcov riadenia rizík o otázkach týkajúcich sa riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania navrhnutých príslušnými jednotkami. Výbor taktiež monitoruje vývoj stratégie riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania a implementáciu princípov a pravidiel pre ich riadenie. Predsedom výboru je člen predstavenstva zodpovedný za riadenie rizík.

The ORBC is the platform with advisory and decision-making powers in the domains of operational risk and business continuity management. The ORBC discusses and approves the operational risk and business continuity management approach in various areas, proposed by the relevant units. The ORBC also monitors the strategy of operational risk management and business continuity management and implementation of principles and rules for management thereof. The chairman of the Committee is a member of the Board of Directors and the Chief Risk Officer.

H Výbor pre riadenie úverového rizika (CRC) / Credit Risk Committee (CRC)

Cieľom výboru pre riadenie úverového rizika je identifikácia, meranie a monitorovanie úverových rizík vyplývajúcich z úverových činností a produktov ČSOB Banky. Na CRC sa navrhujú postupy pre riadenie úverového rizika, implementáciu princípov, pravidiel a limitov pre jeho riadenie, riešia sa základné otázky úverového rizika a navrhujú sa prijatia relevantných rozhodnutí v tejto oblasti. Návrhy odporučené na CRC sú predkladané a schvaľované členom predstavenstva zodpovedným za riadenie rizík v ČSOB Banke. CRC taktiež vykonáva funkciu tzv. Local Assessment Committee (LAC) pre účely modelovania opravných položiek podľa IFRS 9. LAC schvaľuje a pripomienkuje opravné položky a modely.

The CRC's objective is to identify, measure and monitor credit risk arising from ČSOB Bank's lending activities and products. The CRC proposes procedures for managing credit risk, implementing principles, rules and limits for its management, addressing the core credit risk issues and proposing appropriate decisions in this area. Suggestions recommended by CRC are submitted and approved to members of the board responsible for risk management of ČSOB Bank. The CRC also serves as Local Assessment Committee (LAC) for IFRS 9 provisioning models. LAC approves and challenges ČSOB Bank's impairments and models.

I Lokálny úverový výbor (LCC) / Local Credit Committee (LCC)

Lokálny úverový výbor je výbor s rozhodovacou právomocou na úrovni KBC Skupiny a schvaľuje jednotlivé úverové žiadosti, ktoré spadajú do jeho kompetencií v súlade s jeho schvaľovacím poriadkom. V oblasti schvaľovania úverov predstavuje najvyšší rozhodovací útvar v ČSOB Banke.

The LCC is a committee entrusted with the KBC Group-wide responsibility and authority for taking decisions on (individual) credit applications falling within the delegated powers of decision of the LCC. As such, in principle, it acts as the highest decision-making committee for ČSOB Bank in the field of loans.

J Výbory pre nové a existujúce produkty (NAPP) / New and active products process (NAPP)

Výbory pre nové a existujúce produkty zastrešujú schvaľovanie nových produktov z pohľadu produktovej fabriky a zároveň distribučného kanála, povinným členom je zástupca riadenia rizík. Predsedom výboru je člen Predstavenstva ČSOB Banky (prípadne ním priamo poverený manažér). Výbor rozhoduje na základe písomného podkladu obsahujúceho informácie potrebné pre vyvážené rozhodnutie medzi obchodnými záujmami, podstupovaným rizikom a prevádzkovými možnosťami. V ČSOB Banke fungujú 2 výbory pre nové a existujúce produkty – Výbor pre nové a existujúce produkty Retailové a privátne bankovníctvo a Výbor pre nové a existujúce produkty Firemné bankovníctvo a finančné trhy.

The NAPP covers the approval of new products from the point of view of the product factory as well as the distribution channel. The obligatory member of NAPP is the risk manager. The chairman of the committee is a member of ČSOB Bank's Board of Directors (or a directly appointed manager). The Committee decides on a written basis containing the information necessary for a balanced decision between business interests, risk, and operational options. There are 2 committees for new and existing products in ČSOB Bank – New and active products process for Retail and Private Banking and New and active products process for Corporate and financial markets.

K Výbor pre informačné riziko a bezpečnosť (IRSC) / Information Risk and Security Committee (IRSC)

Výbor pre informačné riziko a bezpečnosť má poradnú a rozhodovaciu právomoc v oblasti informačného rizika, informačnej bezpečnosti a kybernetickej bezpečnosti a je podriadený Výboru pre operačné riziko a kontinuitu podnikania. Úlohou IRSC je tiež prerokovať a vydávať stanoviská v oblasti informačného rizika, informačnej bezpečnosti a kybernetickej bezpečnosti a akceptovať výnimky v týchto oblastiach, ak sa jedná o nízke alebo stredné riziko. V prípade, ak sa jedná o akceptáciu vysokého rizika alebo eskaláciu zo strany druhej línie, je príslušným orgánom na prerokovanie ORBC.

The IRSC has advisory and decision-making powers in the field of information, information security and cyber security, and is subordinate to the ORBC. The IRSC's role is also to discuss and issue opinions on information, information security and cyber security, and to accept exemptions in these areas if it is a low or medium risk. In the case of high-risk acceptance or escalation by the second line, the ORBC is competent authority for discussion.

37.1.2 Ostatné útvary pre riadenie rizík / Other risk management bodies

A Organizačný útvar riziká a compliance / Organizational unit of Risk and Compliance

V rámci Organizačného útvaru riziká a compliance sú Odbor riadenia riziká a kapitálu a Odbor riadenia úverového rizika zodpovedné za implementáciu a udržiavanie postupov spojených s rizikom, aby sa zaistil proces nezávislej kontroly jednotlivých rizík. Tieto odbory sú zodpovedné za identifikáciu, meranie, monitorovanie, vyhodnocovanie, reportovanie riziká a za nezávislú kontrolu riziká, vrátane monitorovania rizikových pozícií v porovnaní na stanovené limity a posúdenie riziká spojených s novými produktmi a štruktúrovanými transakciami. Tieto odbory sú zodpovedné za vypracovanie stratégie riadenia riziká v členení na jednotlivé riziká a jej dodržiavanie.

Within the organizational unit of Risk and Compliance are the Risk and Capital Management Department and Credit Risk Management Department responsible for implementing and maintaining risk-related procedures to ensure an independent control process of risks. These departments are also responsible for the identification, quantification, monitoring, valuation and reporting of risks and for the independent control of risks, including monitoring the risk of exposure against limits and the assessment of risk from new products and structured transactions. Departments are also responsible for the strategy of risk management for given risks and its adherence.

B Odbor riadenia aktív a pasív (ALM) / Asset and Liability Management Department (ALM)

Odbor riadenia aktív a pasív je zodpovedný za riadenie aktív a pasív bankovej knihy. Je tiež primárne zodpovedný za riziko financovania a riadenie likvidity ČSOB Banky.

The ALM Department is responsible for managing the assets and liabilities in the banking book. It is also primarily responsible for the funding and liquidity risks of ČSOB Bank.

C Divízia finančných trhov (FM) / Financial Markets Division (FM)

Divízia finančných trhov je zodpovedná za riadenie aktív a pasív obchodnej knihy ČSOB Banky.

The FM Division is responsible for managing assets and liabilities on ČSOB Bank's trading book.

D Odbor vnútorného auditu / Internal Audit Department

Odbor vnútorného auditu aplikuje systematický, disciplinovaný a objektívny prístup k ohodnoteniu a zlepšeniu efektivity riadenia riziká, vnútornej kontroly a riadiacich procesov v ČSOB Banke. Poskytovaním nezávislého uisťovania o kvalite riadenia spoločnosti, riadení riziká a procesov vnútornej kontroly asistuje riadiacim útvarom ČSOB Banky. Vnútorný audit pravidelne podáva správu o svojich zisteniach a odporúčaniach Predstavenstvu a Výboru pre audit ČSOB Banky.

Internal Audit Department applies a systematic, disciplined, and objective approach to evaluate and improve the effectiveness of risk management, internal control and governance processes in ČSOB Bank. Internal Audit Department assists to governing bodies of ČSOB Bank by providing independent assurance on the quality of the governance, risk management and internal control processes. The internal audit regularly reports its findings and recommendations to the Board of the Directors and the Audit Committee of ČSOB Bank.

37.1.3 Systémy merania a reportovania rizika / Risk reporting and measurement systems

Riziká ČSOB Banky sú merané použitím metód, ktoré odrážajú tak očakávané straty, ktoré sa pravdepodobne vyskytnú za normálnych okolností ako aj neočakávané straty, ktoré sú odhadom možných celkových strát založených na štatistických modeloch. Modely využívajú pravdepodobnosti odvodené z historickej skúsenosti, upravené tak, aby odrážali ekonomické prostredie. Pri testovaní používaných modelov ČSOB Banka tiež simuluje situácie najhorších možných scenárov, ktoré by mohli nastať v prípade udalostí, ktorých výskyt je za normálnych okolností nepravdepodobný.

ČSOB Bank's risks are measured using methods which reflect both the anticipated loss likely to arise in normal circumstances and unexpected losses which are an estimate of the ultimate actual loss based on statistical models. The models make use of probabilities derived from historical experience, adjusted to reflect the economic environment. ČSOB Bank also runs worst-case scenarios such as might arise in the event of the unlikely occurrence of extreme events.

Monitorovanie a kontrola rizík sú primárne založené na limitoch stanovených ČSOB Bankou. Tieto limity odrážajú obchodnú stratégiu a ekonomické prostredie ČSOB Banky ako aj úroveň rizika, ktoré je ČSOB Banka ochotná podstúpiť. ČSOB Banka tiež monitoruje a meria celkovú únosnosť rizika vo vzťahu k agregovanej expozícii rizika vo všetkých typoch rizika a činnosti.

Informácie zozbierané zo všetkých obchodných útvarov sa preverujú a spracúvajú za účelom analýzy, kontroly a včasného identifikovania rizík. Výsledné analýzy sú prezentované a zdôvodňované predstavenstvu a relevantným výborom. Tieto reporty obsahujú agregované kreditné expozície, výnimky z limitov, miery citlivosti na zmenu úrokových sadzieb, koeficienty likvidity a zmeny rizikového profilu ČSOB Banky.

Predstavenstvo dostáva pravidelný súhrnný report o rizikách, ktorý je navrhnutý tak, aby poskytoval všetky potrebné informácie na zhodnotenie a zhrnutie rizík v ČSOB Banke. Tento report je štvrtročne predkladaný Výboru pre riadenie rizík a compliance.

Denný prehľad o čerpaní stanovených limitov je predkladaný predstavenstvu a ostatným relevantným členom vedenia ČSOB Banky.

37.1.4 Zmierňovanie rizika / Risk mitigation

Ako súčasť celkového riadenia rizika, ČSOB Banka využíva finančné deriváty a iné nástroje na riadenie rizikových pozícií vyplývajúcich zo zmien úrokových sadzieb, kurzov zahraničných mien, akciových rizík, kreditných rizík a expozícií vyplývajúcich z plánovaných transakcií.

Na zmierňovanie a predchádzanie rizika ČSOB Banka taktiež využíva systém limitov a signálov včasného varovania, pričom sa tieto limity a signály vzťahujú na jednotlivé typy rizík, ktorým je ČSOB Banka vystavená.

Monitoring and controlling risk are performed primarily based on limits established by ČSOB Bank. These limits reflect the business strategy and market environment of ČSOB Bank, as well as the level of risk that ČSOB Bank is willing to accept. In addition, ČSOB Bank monitors and measures its overall risk-bearing capacity in relation to the aggregated risk exposure across all risk types and activities.

Information compiled from all business units is examined and processed to analyse, control, and identify risks as they arise. This information is presented and explained to ČSOB Bank's Board of Directors and relevant risk management committees. The reports include aggregate credit exposure, hold limit exceptions, interest rate sensitivities, liquidity ratios and risk profile changes.

The Board of Directors receives a integrated report designed to provide all the information necessary to assess and decide on the risks of ČSOB Bank. This report is also submitted to the RCC on a quarterly basis.

The Daily Risk Report containing information regarding drawing of the limits is provided to the Board and all other relevant members of ČSOB Bank's management.

As part of its overall risk management, ČSOB Bank uses derivative financial instruments and other instruments to manage exposures resulting from changes in interest rates, foreign currencies, equity risk, credit risk, and exposures arising from forecast transactions.

ČSOB Bank also uses a system of limits and early warning levels for risk mitigation and these signals and levels are related to each risk types, to which ČSOB Bank is exposed.

37.1.5 **Nadmerná koncentrácia rizika / Excessive risk concentration**

Koncentrácia rizika vzniká, keď sa niekoľko protistrán angažuje v podobných obchodných aktivitách, alebo aktivitách v rovnakom geografickom regióne, alebo majú veľmi podobné ekonomické črty, pričom ich schopnosť plniť si zmluvné záväzky môže byť podobne ovplyvnená zmenami ekonomických, politických alebo iných podmienok. Miera koncentrácie indikuje citlivosť výkonnosti ČSOB Banky na vývojové trendy ovplyvňujúce určité odvetvie alebo geografickú oblasť.

Politika a procesy ČSOB Banky obsahujú špecifické postupy zamerané na udržiavanie diverzifikovaného portfólia, aby sa zabránilo neúmernej koncentrácii rizika. Identifikované koncentrácie kreditných rizík sú kontrolované a riadené v súlade s týmito postupmi.

Concentrations arise when several counterparties are engaged in similar business activities, or activities in the same geographical region, or have similar economic features that would cause their ability to meet contractual obligations to be similarly affected by changes in economic, political or other conditions. Concentrations indicate the relative sensitivity of ČSOB Bank's performance to developments affecting a given industry or geographical location.

To avoid excessive concentrations of risk, ČSOB Bank's policies and procedures include specific guidelines to focus on maintaining a diversified portfolio. The concentrations of credit risk thus identified are controlled and managed accordingly.

37.2 Úverové riziko / Credit risk

Úverové riziko je riziko straty v prípade, ak zákazník, klient alebo protistrana zlyhá v plnení svojich záväzkov voči ČSOB Banke vyplývajúcich zo vzájomného zmluvného vzťahu. ČSOB Banka riadi a kontroluje úverové riziko stanovením limitov na veľkosť rizika, ktorému je ochotná sa vystaviť voči jednej protistrane, jednotlivým geografickým a odvetvovým oblastiam. ČSOB Banka pravidelne monitoruje veľkosti a kvalitu expozícií vo vzťahu k jednotlivým limitom. Úverové riziko sa navyše monitoruje pomocou rôznych ukazovateľov a limitov na tieto ukazovatele.

ČSOB Banka využíva proces kontroly kvality úverov so zámerom včasnej identifikácie možnej zmeny v schopnosti protistrany plniť si svoje záväzky, vrátane pravidelných revízií zabezpečení. Výška maximálnej expozície pre jednotlivé protistrany je určovaná v rámci systému klasifikácie úverového rizika, ktorý priradí každej protistrane rating (PD rating) odrážajúci jej pravdepodobnosť zlyhania. Ratingy a kreditná kvalita jednotlivých protistrán sú pravidelne prehodnocované. Proces kontroly kvality úverov umožňuje ČSOB Banke zhodnotiť potenciálnu stratu ako výsledok rizík, ktorým je vystavená a podstúpiť kroky pre jej zníženie.

Udržateľnosť je pre ČSOB Banku jednou z hlavných priorít. Neustále realizujeme nové aktivity zamerané na udržateľnosť, ochranu životného prostredia a zlepšovanie životných podmienok jednotlivcov. ČSOB Banka priebežne nastavuje vnútorné aktivity a procesy tak, aby boli v súlade s požiadavkami vykazovania podľa smernice CSRD. V roku 2024 sme identifikovali a zhodnotili aktuálne a potenciálne vplyvy na životné prostredie a jednotlivcov, ako aj finančné dopady týchto aktivít, ktoré sú súčasťou vykázaných informácií o udržateľnosti v ESG správe.

Credit risk is the risk of loss if the customer, client, or counterparty fails to meet its obligations to ČSOB Bank resulting from a contractual relationship. ČSOB Bank manages and controls credit risk by determining limits to the extent to which it is willing to accept exposure in respect of one counterparty, and individual geographical and industry sectors. ČSOB Bank regularly monitors the volume and quality of the exposures in respect of the imposed limits. Credit risk is also monitored through the various indicators and their limits.

ČSOB Bank uses a credit quality review process to provide early identification of possible changes in the creditworthiness of counterparties. This includes regular collateral revisions. Counterparty limits are established by a credit risk classification system, which assigns each counterparty a Probability of Default risk rating (PD rating). Risk ratings and credit quality of counterparties are subject to regular revision. The credit quality review process allows ČSOB Bank to assess the potential loss to which it is exposed because of the risk and to take corrective action.

Sustainability is one of ČSOB Bank's main priorities. We continuously undertake new activities focused on sustainability, environmental protection, and improving individuals' living conditions. ČSOB Bank continuously adjusts internal activities and processes to comply with the reporting requirements of the CSRD directive. In 2024, we identified and evaluated the current and potential impacts on the environment and individuals, as well as the financial impacts of these activities, which are a part of sustainability statement in the ESG report.

37.2.1 Štandardizovaný prístup (STA) a prístup interných ratingov (IRB) / Standardized approach (STA) and Internal Rating Based approach (IRB)

ČSOB Banka má pre interné účely zavedené modely/nástroje interných ratingov v rámci úverového procesu pre korporátnych a SME klientov, MicroSME klientov, fyzické osoby, municipality, bytové družstvá a iných klientov. Modely sú vyvinuté a používané pre interné účely pri riadení úverového rizika v súlade s pravidlami Basel II a Basel III, ako aj s platnou slovenskou a európskou legislatívou. ČSOB Banka používa štandardizovaný prístup na regulačné účely a pre výpočet požiadaviek vnútorného kapitálu (ICAAP).

ČSOB Bank has implemented for internal purposes internal rating models/tools within the credit process for corporate customers and SMEs, MicroSME customers, private persons, municipalities, housing associations and other customers. The models were developed and constructed for internal purposes in compliance with the Basel II and Basel III regulations as well as with valid Slovak and European legislation. ČSOB Bank uses the Standardized approach for regulatory purposes and also to calculate internal capital requirement (ICAAP).

Výstupom všetkých interných neretailových modelov je rating z univerzálnej KBC stupnice „PD master scale“. Ratingy 1 až 9 sa používajú na kvantifikáciu rizika nezlyhaných klientov a ratingy 10 až 12 pre zlyhaných klientov. Každý rating je spojený s vopred určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania počas nasledujúcich 12 mesiacov (napr. klient s ratingom 3 má pravdepodobnosť zlyhania medzi 0,20 % a 0,40 %). Expozície voči klientom s ratingami 8 a 9 sú pokladané za „ohrozené“ a sú monitorované Oddelením vymáhania a reštrukturalizácie úverov pre korporátnu klientelu. Pre retailové expozície sa používajú skóringové modely. Na základe skóre týchto expozícií sú tieto expozície priradené do tzv. poolov, pre ktoré je určená pravdepodobnosť zlyhania. Táto hodnota je potom následne pre účely reportingu namapovaná na PD rating 1-12.

Klasifikácia ratingov nezlyhaných klientov je uvedená nižšie.

Interný Rating / Internal Rating	% pravdepodobnosti zlyhania / % probability of default	Rating
1	0,00 % - 0,10 %	Investičný stupeň / Investment grade
2	0,10 % - 0,20 %	Investičný stupeň / Investment grade
3	0,20 % - 0,40 %	Investičný stupeň / Investment grade
4	0,40 % - 0,80 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
5	0,80 % - 1,60 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
6	1,60 % - 3,20 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
7	3,20 % - 6,40 %	Štandardné monitorovanie / Standard monitoring
8	6,40 % - 12,80 %	Watchlist (špeciálny monitoring / special monitoring)
9	12,80 % - 100,00 %	Watchlist (špeciálny monitoring / special monitoring)

Prístup interných ratingov zahŕňa aj vývoj interných skóringových modelov pre retailové portfólio ČSOB Banky, odhady kľúčových parametrov, pravdepodobnosť zlyhania (PD), výšku expozície v prípade zlyhania (EAD) a straty v prípade zlyhania (LGD), ako aj proces ich pravidelného výpočtu, hodnotenia a monitorovania. Klienti hodnotení retailovými modelmi (najmä fyzické osoby a MicroSME klienti) nemajú priradený rating, ale na základe skóre sú zatriedovaní do poolov so spoločnou hodnotou PD a iných rizikových parametrov. V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely, ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia schválených úverov.

Všetky interné modely musia dodržiavať štandardy stanovené v rámci KBC Skupiny, musia byť nezávisle zhodnotené pracovníkom Odboru riadenia úverového rizika a schválené vrchným riaditeľom zodpovedným za riadenie rizík (Chief Risk Officer). ČSOB Banka využíva aj modely vyvinuté KBC Skupinou pre hodnotenie rizika protistrán krajín a bánk. Tieto modely sú tiež hodnotené v KBC.

The internal non-retail models produce rating grades on a unified KBC “PD master scale”. Rating grades 1-9 are used for non-default/normal customers, while rating grades 10-12 are used for customers in default. Each rating grade is associated with a predefined range of probability of default during the next 12 months (e.g. a client accorded PD rating 3 has a probability of default of between 0,20% - 0,40%). Customers with PD ratings 8 and 9 are considered as “weak normal” and the management of such files is monitored by the Corporate Credits Recovery and Restructuring Section. For retail exposures the scoring models are used. These exposures are assigned into so called pools based on score, for which the appropriate probability of default is derived and are mapped to PD rating 1-12 for the consistency of reporting purposes.

Classification of non-default/ normal customers ratings is as follows.

The IRB approach also includes the development of internal score-models for retail portfolios within ČSOB Bank, estimates of key parameters such as Probability of Default (PD), Exposure at Default (EAD) and Loss Given Default (LGD) within defined homogeneous sets of exposures and a process of regular recalculation, validation and monitoring. Retail portfolio clients (private persons and MicroSMEs especially) do not have ratings assigned but are scored and based on the derived score they are divided into pools with the same value of PD and other risk parameters for the whole pool. Score-models are used in the application process so that they influence the incoming population.

All internal models must follow the standards defined within the KBC Group, to be independently validated by a specialist appointed from the Credit Risk Management Department and must be approved by Chief Risk Officer. ČSOB Bank applies models developed by the KBC Group to assess the quality of sovereign and banking counterparties. These models are also validated in KBC.

V priebehu prvého kvartálu 2024 ECB udelila ČSOB Banke súhlas na používanie štandardizovaného prístupu pre úverové riziko. Od 30. júna 2024 už ČSOB Banka reportuje podľa STA prístupu.

During the first quarter of 2024, ECB granted ČSOB Bank approval to use the STA approach for the calculation of the own funds' requirement for credit risk. ČSOB Bank has been reporting its portfolio under the STA approach since 30 June 2024.

37.2.2 Úvery pre korporátnych a SME klientov / Corporate and SME customers

Do kategórie korporátnych klientov ČSOB Banka zaraďuje spoločnosti s ročným obratom väčším ako 10 mil. EUR, nadnárodné spoločnosti, pri ktorých je vyžadovaný zvláštny prístup najmä z hľadiska poskytovaných produktov, medzinárodných klientov KBC Skupiny. Klientmi tohto segmentu sú aj individuálne dohodnuté municipality, najmä najväčšie z krajských miest.

Do kategórie SME klientov ČSOB Banka zaraďuje klientov nespĺňajúcich požiadavky na zaradenie do segmentu korporátnych klientov, spoločnosti s ročným obratom od 1,5 mil. EUR do 10 mil. EUR vrátane a spoločnosti, ktoré sú ekonomicky prepojené s klientom, ktorý patrí do SME segmentu. Medzi SME klientov patria aj samosprávne kraje a municipalitní klienti, ktorí nepatria do kategórie korporátnych klientov, ale aj správcovia a družstvá spravujúce bytové a nebytové priestory.

ČSOB Bank ranks companies with an annual turnover exceeding EUR 10 million, multinational companies with special treatment required, especially in terms of products provided, international clients of the KBC Group in the category of Large Corporate clients. The clients in this segment are also individually negotiated municipalities, mainly the largest regional cities.

Within the category of SME clients, ČSOB Bank classifies clients not meeting the requirements for the segment of Corporate clients, with an annual turnover from EUR 1,5 million up to EUR 10 million inclusive and companies that are economically connected with a client, belonging to SME segment. SME clients also include autonomous regions and municipal clients not belonging to Corporate segment as well as housing cooperatives.

A Úverový schvaľovací proces / Credit acceptance process

Schvaľovací proces pre korporátnych klientov pozostáva z troch krokov. V prvom vzťahový manažér príslušného klienta písomne pripraví úverový návrh. V druhom kroku analytik nezávislý od obchodných útvarov (t. j. podliehajúci Divízii korporátnych a SME úverov) vyhodnotí návrh a pripraví svoje odporúčenie. Konečné úverové rozhodnutie je stanovené na príslušnom kompetenčnom stupni (výbore). Princíp „štyroch očí“ je vždy dodržiavaný. Úverové rozhodnutie vždy obsahuje schválený rating pridelený protistrane.

Používané ratingové modely, ktoré priradia každému klientovi špecifickú pravdepodobnosť zlyhania umožňujú určenie úrovne rizika a prispôbiť schvaľovací proces podľa veľkosti tohto rizika. Takto môže ČSOB Banka na základe modelov upravovať schvaľovacie kompetencie, používať zjednodušený postup schvaľovania pre prípady s nižším rizikom, prispôbovať cenotvorbu, nastaviť presnejšie pravidlá sledovania expozícií, zaviesť pokročilé metódy kontroly rizika založené na portfóliovom princípe atď. Ratingové modely sú zakomponované do špeciálnych ratingových nástrojov, ktoré môžu byť taktiež použité pre účely cenotvorby.

The acceptance process for Corporate customers is organized in three steps. In the first step, the relationship manager of the introducing entity prepares a written credit proposal. In the second step, an analyst independent of the business line (i.e. reporting to Credits) assesses the proposal and prepares a recommendation. The final decision is made at the appropriate decision-making level (committee). The “four eyes” principle is always applied. The decision invariably includes an approved counterparty rating.

The established rating models that assign a specific probability of default to each client determine the level of risk and the acceptance process is adapted accordingly. Thus, ČSOB Bank can modify the acceptance authority, follow a simpler framework in cases of lower risk, adjust price policy, set more precise monitoring rules, implement advanced risk control based on the portfolio system, etc. Rating models are integrated into specialized rating tools which can also be used for pricing purposes.

Pri schvaľovaní úverov pre SME klientov sa využíva buď komplexný (ratingový) proces podobný tomu pre korporátnych klientov alebo jednoduchý proces využívajúci skóringové modely a zjednodušenú štruktúru schvaľovacích právomocí. Použitie jednoduchého procesu je podmienené celkovou expozíciou klienta do 0,5 mil. EUR vrátane (v prípade ekonomicky prepojených klientov do 1 mil. EUR) a počtom zamestnancov klienta neprekračujúcim 250.

The approval process for SME clients is either complex (similar to Corporate rating process) or simple. The simple process uses scoring models and simplified approval delegation structure. It is applicable for clients with total exposure up to EUR 0,5 million inclusive (up to EUR 1 million in case of economically connected clients) and 250 employees at the maximum.

37.2.3 Retailové úvery a úvery pre MicroSME / Retail and MicroSME customers

Kategória MicroSME klientov zahŕňa klientov, ktorí nespĺňajú požiadavky na zaradenie medzi korporátnych a SME klientov, ich ročný obrat je menší ako 1,5 mil. EUR a počet zamestnancov neprekračuje 250, pričom ide o klientov, ktorí sú spravovaní retailovými pobočkami a čerpaním úveru vznikne celková expozícia menšia alebo rovná ako 0,5 mil. EUR (v prípade ekonomicky prepojených klientov 1 mil. EUR).

The category of MicroSME clients consists of clients who do not qualify for inclusion into the Corporate and SME clients, their annual turnover is less than EUR 1,5 million and number of employees is 250 at the maximum. These clients are managed by retail branches and their total credit exposure from loan-drawing is less than or equals EUR 0,5 million (EUR 1 million for economically connected clients).

A Úverový schvaľovací proces / Credit acceptance process

V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely (skórkarty), ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia úverov. Retailový schvaľovací proces okrem skóringových modelov využíva prístup k externým zdrojom dát (úverový register), z ktorých získava doplnujúce informácie o rizikovitosti klienta. Skóringové modely sú založené na sociálno-demografických i behaviorálnych údajoch. Schvaľovací proces pokrýva aj predschválené úvery pre existujúcich retailových klientov na základe výstupu z behaviorálnych skóringových modelov.

The retail acceptance process is based on several scoring models (scorecards) that influence the loan portfolio quality. The retail acceptance process also uses access to external data sources (Credit Register) that provide additional information on a client's risk profile. Score-models are typically based on both socio-demographic and behavioural data. The acceptance process also covers pre-approved loans for existing retail customers based on the outcome from behavioural score-models.

B Riadenie rizika na úrovni portfólia / Portfolio risk management

Riadenie rizika využíva niekoľko modelov odhadujúcich stratu retailových úverových portfólií. Pravidelné spätné testovanie týchto modelov vykazuje vysokú mieru presnosti predikovaného vývoja. Používanie týchto modelovacích postupov a implementovaných skóringových modelov spoločne s postupmi riadenia úverového rizika výrazne znižuje úverové riziko v oblasti retailových portfólií.

Several loss-predicting models are used to manage the risk of the retail credit portfolios. Regular back-testing of those models reveals a high degree of precision in the predicted development. The use of these modelling techniques and score-models implemented in tandem with management techniques significantly reduces the credit risk undertaken within retail portfolios.

37.2.4 Deriváty / Derivative financial instruments

Úverové riziko vznikajúce z derivátových nástrojov je vzhľadom na existujúce pravidlá a procesy v ČSOB Banke obmedzované a vo všeobecnosti nevýznamné v porovnaní s inými úverovými rizikami.

Credit risk arising from derivative financial instruments is limited under ČSOB Bank's existing rules and processes and in general insignificant when compared to other instruments with credit risks.

37.2.5 Pohľadávky spojené s úverovým rizikom / Credit risk-related receivables

ČSOB Banka poskytuje svojim klientom záruky, z ktorých môže vyplynúť povinnosť uhrádzať platby v mene týchto klientov. Tieto platby sú následne vymáhané od klientov na základe nárokov vyplývajúcich z dokumentárnych akreditívov. Takto vzniká ČSOB Banke riziko podobné riziku z úverov a je zmierňované v rámci tých istých procesov, kontrol a postupov.

ČSOB Bank grants its customers guarantees that may result in a requirement to make payments on their behalf. Such payments are collected from customers on the terms of a letter of credit. They expose ČSOB Bank to similar risks to loans and are mitigated by the same control processes and policies.

Finančné aktíva sú uvedené v hodnote predstavujúcej súčasnú expozíciu úverového rizika, ale nie maximálnu expozíciu, ktorá môže nastať v budúcnosti zmenou hodnoty daného nástroja.

The financial assets represent the current credit risk exposure, but not the maximum risk exposure that could arise in the future because of changes in values of the assets.

Nasledujúca tabuľka ukazuje maximálne expozície úverového rizika pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy. Maximálne expozície sú zobrazené bez zohľadnenia zabezpečení alebo iných nástrojov zmiernenia úverového rizika.

The table below shows the maximum exposure to credit risk for the components of the balance sheet and off-balance sheet. The maximum exposure is shown without considering any collateral and other credit risk mitigation tools.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks (pozn. č. / note 3)	172 063	69 578
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	37 973	48 852
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 117	128
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	126 017	153 463
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	4 440	86 032
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	10 666 806	10 343 145
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 301 088	2 330 437
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)	188 556	141 692
Spolu / Total	13 499 060	13 173 327
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn (pozn. č. / note 23.1)	1 793 474	1 937 152
Vydané záruky / Financial guarantees given (pozn. č. / note 23.1)	216 525	273 765
Vydané akreditívy / Letters of credit given (pozn. č. / note 23.1)	37 536	2 661
Spolu / Total	2 047 535	2 213 578
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	15 546 595	15 386 904

37.2.6 Maximálna angažovanosť voči kreditnému riziku / Maximum credit risk exposure

Maximálnu angažovanosť finančných aktív voči kreditnému riziku predstavuje ich čistá účtovná hodnota. Maximálna úverová angažovanosť podsúvahových záväzkov (napr. poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy) pozostáva z maximálnej hodnoty, ktorú by ČSOB Banka musela zaplatiť, v prípade požiadavky na vyrovnanie podsúvahových záväzkov, ktorá je tiež rovná účtovnej hodnote.

The maximum exposure to the credit risk of financial assets is represented by their net carrying amount. The maximum exposure to credit risk for off-balance sheet commitments (e.g. credit facilities issued but not drawn, financial guarantees given and letters of credit given) is represented by the maximum amount ČSOB Bank must pay if the commitment is called in, which is also equal to their carrying amount.

37.2.7 Riziko koncentrácie z pohľadu úverového rizika / Concentration risk in terms of credit risk

Riziko koncentrácie je sledované na úrovni klientov/ protistrán, geografických regiónov a hospodárskych odvetví, a to z kvalitatívneho aj kvantitatívneho hľadiska.

Concentration risk is monitored by client/ counterparty, geographical region, and industry sector from both the qualitative and quantitative perspectives.

Najvyššia expozícia voči klientovi v štátnej správe k 31. decembru 2024 bola vo výške 2 179 299 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 2 181 355 tis. EUR) a voči klientovi zo súkromnej sféry 111 550 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 145 444 tis. EUR) bez zohľadnenia zabezpečení pohľadávky či iného nástroja na zmiernenie rizika a 43 160 tis. EUR (k 31. decembru 2023: 72 716 tis. EUR) po ich zohľadnení.

The maximum credit exposure to a governmental counterparty as at 31 December 2024 was EUR 2 179 299 thousand (as at 31 December 2023: EUR 2 181 355 thousand) and to a non-governmental counterparty EUR 111 550 thousand (as at 31 December 2023: EUR 145 444 thousand) before taking collateral or other credit enhancements into account and EUR 43 160 thousand (as at 31 December 2023: EUR 72 716 thousand) after taking them into account.

Finančné aktíva a podsúvahové položky s úverovým rizikom ČSOB Banky bez zohľadnenia zabezpečení a iných nástrojov na zmiernenie úverového rizika možno rozdeliť do týchto geografických regiónov.

ČSOB Bank's financial assets and off-balance sheet items with credit risk, before taking any collateral or other credit enhancements into account, may be divided into the following geographical regions.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
Slovenská republika / Slovak Republic	14 855 162	14 557 451
Belgicko / Belgium	210 564	355 666
Česká republika / Czech Republic	171 455	117 015
Veľká Británia / Great Britain	60 854	62 776
Maďarsko / Hungary	75 117	120 058
Holandsko / Netherlands	55 125	31 995
Nemecko / Germany	12 795	7 623
Rakúsko / Austria	11 619	22 587
USA / USA	39 750	47 394
Bulharsko / Bulgaria	15 975	10 144
Zvyšok sveta / Other	38 179	54 195
Spolu / Total	15 546 595	15 386 904

Prehľad finančných aktív a podsúvahových položiek s úverovým rizikom ČSOB Banky podľa jednotlivých sektorov je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

ČSOB Bank's financial assets and off-balance sheet items with credit risk by industry sector are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov / Agriculture, Forestry and Fisheries	48 397	44 232
Ťažba a dobývanie / Mining and extraction	5 913	7 126
Priemyselná výroba / Industrial production	792 176	808 038
Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu / Supply of electricity, gas, steam and cold air	582 846	634 581
Dodávka vody: čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov / Supply of water, cleaning and transfer of wastewater, waste, related services	119 680	107 650
Stavebníctvo / Construction	359 485	379 678
Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov / Wholesale, retail, repairs of motor vehicles and motorcycles	692 111	717 833
Doprava a skladovanie / Transport and storage	331 077	377 490
Ubytovanie a stravovacie služby / Accommodation and catering	22 790	19 037
Informácie a komunikácia / Information and communication	105 939	102 181
Finančné a poisťovacie činnosti / Financial and insurance activities	636 358	466 232
Činnosti v oblasti nehnuteľností / Real estate activities	890 261	622 036
Odborné, vedecké a technické činnosti / Professional, scientific, and technical activities	385 245	486 560
Administratívne a podporné služby / Administration and supporting services	99 442	75 741
Verejná správa a obrana; Povinné sociálne zabezpečenie / Public administration and defence, social insurance	2 513 551	2 516 865
Vzdelávanie / Education	2 191	2 001
Zdravotníctvo a sociálna pomoc / Health and social support	25 201	16 441
Umenie, zábava a rekreácia / Art, entertainment, and relaxation	35 096	14 715
Ostatné činnosti / Other activities	81 081	27 072
Činnosti domácností ako zamestnávateľov / Household activities in role of employers	7 474 547	7 525 710
Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení / Activities of extraterritorial organizations and associations	343 208	435 685
Spolu / Total	15 546 595	15 386 904

37.2.8 Úverové riziko rozdelené podľa jednotlivých kategórií / Credit risk based on quality of financial assets

Kvalita finančných aktív z pohľadu úverového rizika je riadená prostredníctvom interných ratingov.

Základnými ukazovateľmi pri posudzovaní znehodnotenia úverov je skutočnosť, či je niektorá zo splátok istiny, poplatkov alebo úrokov v omeškaní po dobu dlhšiu ako 90 dní alebo sú známe finančné problémy protistrany (oba uvedené aspekty v zmysle platnej novej definície zlyhania, plne v súlade s článkom 178 CRR a príslušnými smernicami EBA), znížil sa rating protistrany alebo došlo k porušeniu zmluvných podmienok. ČSOB Banka v zmysle Lex Corona smie brať odklady splátok ako negatívne skutočnosti klienta a ani túto skutočnosť aplikovať v zmysle platnej definície zlyhania v súlade s platným znením zákona. Táto skutočnosť je v súlade so štandardom IFRS 9 zohľadnená v kategorizácii pohľadávok do troch stupňov. ČSOB Banka posudzuje znehodnotenie pohľadávok dvomi spôsobmi: tvorbou opravných položiek týkajúcich sa jednotlivých pohľadávok (na tzv. individuálnom základe) a tvorbou opravných položiek na portfóliovom základe.

A Opravné položky tvorené na individuálnom základe / Individually assessed allowances

ČSOB Banka stanovuje opravné položky na individuálnom základe pre jednotlivé zlyhané významné úvery a pohľadávky v primeranej výške. Medzi hodnotené ukazovatele patrí najmä udržateľnosť podnikateľského zámeru a plánu klienta, jeho schopnosť udržať svoje hospodárske ukazovatele v prípade vzniku finančných problémov, dostupnosť iných finančných zdrojov, vymožitelná hodnota založeného majetku a načasovanie očakávaných peňažných tokov. Posudzovanie znehodnotenia pohľadávok sa vykonáva vždy k dátumu zostavovania účtovnej závierky (alebo predkladania hlásení manažmentu ČSOB Banky) a v prípadoch výskytu mimoriadnych alebo nepredvídateľných udalostí, ktoré si vyžadujú venovať riziku znehodnotenia zvýšenú pozornosť.

B Opravné položky tvorené na portfóliovom základe / Collectively assessed allowances

Opravné položky sa tvoria na portfóliovom základe v prípade, že jednotlivé úvery a pohľadávky nie sú významné (vrátane kreditných kariet, hypotekárnych úverov na bývanie a nezabezpečených spotrebných úverov). Rovnakým spôsobom sa posudzujú aj úvery a pohľadávky, ktoré sú samostatne významné, ale neexistuje objektívny dôkaz o ich individuálnom znehodnotení.

The quality of financial assets from the perspective of credit risk is managed based on internal ratings.

The main considerations for loan impairment assessment include whether any payments of principal, fees or interest are overdue by more than 90 days, or whether there are any known difficulties in the cash flows of counterparties (both above-mentioned aspects within the meaning of valid new definition of default, in line with article 178 of CRR and with appropriate EBA Guidelines), credit rating downgrades, or infringements of the original terms of the contract. ČSOB Bank is taking into account the payment holiday as a negative trigger of the client with respect to Lex Corona and such information is applied in valid definition of default with respect to Lex Corona law in actual valid version. In accordance with the Standard IFRS 9 these considerations are covered within the classification of loans and receivables into 3 Stages. ČSOB Bank addresses impairment assessment in two areas; individually assessed allowances and collectively assessed allowances.

ČSOB Bank determines allowances appropriate to each individually defaulted significant loan or receivable on an individual basis. Items considered when determining allowance amounts include the sustainability of the counterparty's business plan, its ability to improve performance once a financial difficulty has arisen, the availability of other financial support and the realizable value of collateral, and the timing of expected cash flows. The impairment losses are evaluated at each reporting date (or as at the date the reports are submitted to ČSOB Bank's management), unless extraordinary or unforeseen circumstances require more careful attention.

Allowances are assessed collectively for losses on loans and receivables that are not individually significant (including credit cards, residential mortgages, and unsecured consumer loans) and for individually significant loans and receivables where there is not yet any objective evidence of individual impairment.

Pri tvorbe opravných položiek na portfóliovom základe sa uvažuje o prítomnosti znehodnotenia aj v prípade, že v danom momente ešte vyhodnocované ukazovatele nenaznačujú znehodnotenie. Pri posudzovaní a odhadoch znehodnotenia sa berú do úvahy nasledujúce informácie: straty v portfóliu v minulosti, hospodárska situácia v súčasnosti, makroekonomická situácia v súčasnosti aj jej vývoj do budúcnosti. Opravné položky k pohľadávkam a úverom sú kontrolované útvarmi riadenia úverového rizika, aby bol zabezpečený súlad s postupmi a pravidlami používanými v ČSOB Banke.

V prípade očakávaného plnenia z finančných záruk a akreditívov sa výška straty určuje obdobným spôsobom ako opravné položky k úverom a pohľadávkam.

Nasledujúce tabuľky ukazujú jednotlivé triedy aktív z pohľadu kreditnej kvality. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania ako je definovaný v pozn. č. 37.2.1.

The collective assessment takes account of impairments that are likely to be present in the portfolio even though there is no objective evidence of impairment in an individual assessment. Impairment losses are estimated by taking into consideration the following information: historical losses on the portfolio, current economic conditions, current macroeconomic situation, and its future trend. The impairment allowance is reviewed by the credit management departments to ensure its alignment with ČSOB Bank's overall policies and procedures.

Financial guarantees and letters of credit are assessed, and provisions made in a similar manner as for loans and receivables.

Tables below show asset classes by credit rating. Each credit rating is linked to given interval of probability of default as defined in note 37.2.1.

Účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát bola k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 nasledovná.

The carrying amount of asset classes measured at fair value through profit or loss as at 31 December 2024 and as at 31 December 2023 was as follows.

31.12.2024 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating				5	6	7	8	9	Nezaradené / Undefined	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	35 170	1	-	84	862	1 328	540	-	-	-	-	-	(12)	37 973	
<i>Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives</i>	35 170	1	-	84	862	1 328	540	-	-	-	-	-	(12)	37 973	
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 117	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 117	
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	176 325	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	176 325	
<i>Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 14)</i>	176 325	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	176 325	
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	213 612	1	-	84	862	1 328	540	-	-	-	-	-	(12)	216 415	

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating				5	6	7	8	9	Nezaradené / Undefined	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	47 012	-	27	8	870	707	549	-	-	-	-	-	(321)	48 852	
<i>Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives</i>	47 012	-	27	8	870	707	549	-	-	-	-	-	(321)	48 852	
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	128	
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	230 196	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	230 196	
<i>Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives (pozn. č. / note 14)</i>	230 196	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	230 196	
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	277 336	-	27	8	870	707	549	-	-	-	-	-	(321)	279 176	

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2024 zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou
Notes to Separate Financial Statements for the year ended 31 December 2024 prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 1 k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 1 as at 31 December 2024 and as at 31 December 2023 was as follows.

31.12.2024 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Nezaradené* / Undefined*	Spolu / Total
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost (pozn. č. / note 3)	10 652	10 203	-	-	-	-	-	-	-	151 208	172 063
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	64 579	40 749	7 181	-	-	13 670	-	-	-	-	126 179
Štátne dlhopisy / Government bonds	58 707	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58 707
Dlhopisy bánk / Bank bonds	5 872	23 468	-	-	-	-	-	-	-	-	29 340
Ostatné dlhopisy / Other bonds	-	17 281	7 181	-	-	13 670	-	-	-	-	38 132
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	-	288	-	-	-	-	-	2 437	1 725	-	4 450
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	248 784	3 927 451	2 931 116	931 518	1 141 334	605 812	273 734	49 660	15 481	89 247	10 214 137
Verejná správa / Public administration	3 747	185 719	197 281	18 421	48	-	-	-	-	-	405 216
Korporátni klienti / Corporate clients	224 626	320 874	191 318	612 393	465 544	329 883	211 792	2 767	5 777	8 622	2 373 596
Retail	20 411	3 420 858	2 542 517	300 704	675 742	275 929	61 942	46 893	9 704	80 625	7 435 325
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	-	3 345 851	2 542 517	-	593 782	99 816	25 598	10 337	2 685	-	6 620 586
Spotrebné úvery / Consumer loans	14 305	67 135	-	106 080	73 680	42 481	25 943	1 639	1 197	33	332 493
Kreditné karty / Credit cards	6 004	7 315	-	5 356	5 592	4 664	3 418	391	246	-	32 986
Kontokorentné úvery / Overdrafts	102	557	-	1 104	2 688	4 020	4 082	808	32	6 341	19 734
MicroSME / MicroSME	-	-	-	188 164	-	124 948	2 901	33 718	5 544	(93)	355 182
Stavebné úvery / Building loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	74 344	74 344
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 204 351	96 812	-	-	-	-	-	-	-	-	2 301 163
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	2 173 738	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 173 738
Dlhopisy bánk / Bank bonds	30 613	96 812	-	-	-	-	-	-	-	-	127 425
Spolu / Total	2 528 366	4 075 503	2 938 297	931 518	1 141 334	619 482	273 734	52 097	17 206	240 455	12 817 992
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	327 487	386 104	208 563	459 245	215 792	273 976	73 329	4 289	7 355	4 496	1 960 636
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 855 853	4 461 607	3 146 860	1 390 763	1 357 126	893 458	347 063	56 386	24 561	244 951	14 778 628

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2024 zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou
Notes to Separate Financial Statements for the year ended 31 December 2024 prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating				5	6	7	8	9	Nezaradené* / Undefined*	Spolu / Total
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost (pozn. č. / note 3)	28 550	9 916	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31 112	69 578
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	73 003	52 042	7 481	-	-	13 175	-	-	-	-	-	-	-	-	145 701
Štátne dlhopisy / Government bonds	67 465	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67 465
Dlhopisy bánk / Bank bonds	5 538	35 036	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40 574
Ostatné dlhopisy / Other bonds	-	17 006	7 481	-	-	13 175	-	-	-	-	-	-	-	-	37 662
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	71 287	5 725	2 738	-	-	-	-	-	5 410	-	-	-	264	-	85 424
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	121 972	3 649 165	2 752 893	763 846	982 309	338 891	153 412	35 414	560	90 134	-	-	-	-	8 888 596
Verejná správa / Public administration	3 746	288 090	85 414	54 115	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	431 365
Korporatívni klienti / Corporate clients	98 166	144 498	228 607	417 232	299 358	186 173	136 114	4 837	-	3 883	-	-	-	-	1 518 868
Retail	20 060	3 216 577	2 438 872	292 499	682 951	152 718	17 298	30 577	560	86 251	-	-	-	-	6 938 363
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	-	3 149 342	2 438 872	-	602 831	36 279	3 908	2 861	-	2	-	-	-	-	6 234 095
Spotrebné úvery / Consumer loans	14 322	59 189	-	93 350	71 683	33 931	9 952	1 391	530	-	-	-	-	-	284 348
Kreditné karty / Credit cards	5 345	6 158	-	4 469	3 800	2 659	751	123	-	-	-	-	-	-	23 305
Kontokorentné úvery / Overdrafts	393	1 888	-	2 511	2 492	1 840	973	160	26	1 942	-	-	-	-	12 225
MicroSME / MicroSME	-	-	-	192 169	2 145	78 009	1 714	26 042	4	8	-	-	-	-	300 091
Stavebné úvery / Building loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	84 299	-	-	-	-	84 299
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 199 273	131 261	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 330 534
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	2 168 696	10 145	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 178 841
Dlhopisy bánk / Bank bonds	30 577	121 116	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	151 693
Spolu / Total	2 494 085	3 848 109	2 763 112	763 846	982 309	352 066	153 412	40 824	560	121 510	-	-	-	-	11 519 833
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	142 029	424 866	284 805	395 886	208 967	94 822	50 420	5 374	1 225	3 902	-	-	-	-	1 612 296
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 636 114	4 272 975	3 047 917	1 159 732	1 191 276	446 888	203 832	46 198	1 785	125 412	-	-	-	-	13 132 129

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 2 k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 2 as at 31 December 2024 and as at 31 December 2023 was as follows.

31.12.2024 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating				9	Nezaradené* / Undefined*	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Ostatné dlhopisy / Other bonds</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	34	3 570	18 014	68 997	10 126	83 672	70 699	69 531	80 512	6 262	411 417
Verejná správa / Public administration	-	45	12 740	24 932	-	-	-	-	-	-	37 717
Korporátni klienti / Corporate clients	-	-	-	29 725	1 629	54 273	48 415	26 978	19 526	-	180 546
Retail	34	3 525	5 274	14 340	8 497	29 399	22 284	42 553	60 986	6 262	193 154
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	-	3 219	5 274	-	5 884	11 680	13 849	19 374	34 470	-	93 750
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	34	306	-	1 374	2 557	3 484	6 379	5 115	6 400	-	25 649
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	-	-	-	4	34	180	696	815	1 045	-	2 774
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	-	-	-	-	22	172	1 148	1 833	1 522	2	4 699
<i>MicroSME / MicroSME</i>	-	-	-	12 962	-	13 883	212	15 416	17 549	7	60 029
<i>Stavebné úvery / Building loans</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 253	6 253
Spolu / Total	34	3 570	18 014	68 997	10 126	83 672	70 699	69 531	80 512	6 262	411 417
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	26	7	399	58 387	506	7 666	1 696	11 155	1 575	1 054	82 471
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	60	3 577	18 413	127 384	10 632	91 338	72 395	80 686	82 087	7 316	493 888

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

31.12.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	Rating									Nezaradené* / Undefined*	Spolu / Total	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	-	-	-	-	-	7 936	-	-	-	-	-	7 936
Ostatné dlhopisy / Other bonds	-	-	-	-	-	7 936	-	-	-	-	-	7 936
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	-	48 576	145 321	277 819	236 992	270 328	243 444	109 886	102 966	13 355	1 448 687	
Verejná správa / Public administration	-	-	282	29 903	-	-	-	-	-	-	-	30 185
Korporátni klienti / Corporate clients	-	45 513	113 096	231 566	183 314	153 617	200 494	53 723	42 185	5 731	1 029 239	
Retail	-	3 063	31 943	16 350	53 678	116 711	42 950	56 163	60 781	7 624	389 263	
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	-	2 957	31 943	-	42 434	47 030	26 083	27 181	35 420	-	213 048	
Spotrebné úvery / Consumer loans	-	103	-	2 399	7 607	6 285	12 005	3 888	7 208	-	39 495	
Kreditné karty / Credit cards	-	-	-	792	2 107	1 364	1 632	765	1 137	-	7 797	
Kontokorentné úvery / Overdrafts	-	3	-	935	1 530	1 617	2 510	1 211	1 683	-	9 489	
MicroSME / MicroSME	-	-	-	12 224	-	60 415	720	23 118	15 333	-	111 810	
Stavebné úvery / Building loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 624	7 624	
Spolu / Total	-	48 576	145 321	277 819	236 992	278 264	243 444	109 886	102 966	13 355	1 456 623	
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	3	34 681	177 520	153 397	143 187	48 895	26 312	6 636	6 488	3 587	600 706	
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	3	83 257	322 841	431 216	380 179	327 159	269 756	116 522	109 454	16 942	2 057 329	

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 3 k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 3 as at 31 December 2024 and as at 31 December 2023 was as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024				Spolu / Total	31.12.2023				Spolu / Total
	Rating		12	Nezaradené */ Undefined *		Rating		12	Nezaradené */ Undefined *	
	10	11				10	11			
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote/ Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	-	120	-	-	120	4 018	-	-	-	4 018
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	64 713	21 721	58 570	4 730	149 734	49 556	45 954	34 565	4 821	134 896
Verejná správa / Public administration	-	-	10	-	10	15	-	-	-	15
Korporátni klienti / Corporate clients	37 787	2 171	28 889	-	68 847	24 448	30 422	2 305	-	57 175
Retail	26 926	19 550	29 671	4 730	80 877	25 093	15 532	32 260	4 821	77 706
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	12 207	13 143	5 197	-	30 547	7 187	10 004	6 493	-	23 684
Spotrebné úvery / Consumer loans	1 009	1 538	7 916	-	10 463	860	1 196	8 156	-	10 212
Kreditné karty / Credit cards	119	231	626	-	976	79	136	844	-	1 059
Kontokorentné úvery / Overdrafts	900	574	285	-	1 759	133	128	931	-	1 192
MicroSME / MicroSME	12 691	4 064	15 647	-	32 402	16 834	4 068	15 836	-	36 738
Stavebné úvery / Building loans	-	-	-	4 730	4 730	-	-	-	4 821	4 821
Spolu / Total	64 713	21 841	58 570	4 730	149 854	53 574	45 954	34 565	4 821	138 914
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	6 558	386	-	-	6 944	3 228	226	1	-	3 455
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	71 271	22 227	58 570	4 730	156 798	56 802	46 180	34 566	4 821	142 369

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy klasifikované ako POCI k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes classified as POCI as at 31 December 2024 and as at 31 December 2023 was as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024				Spolu / Total	31.12.2023				Spolu / Total
	Rating		12			Rating		12		
	9	10	11	12		9	10	11	12	
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	84	28	-	11	123	109	509	-	-	618
Korporátni klienti / Corporate clients	84	28	-	11	123	109	509	-	-	618
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	18	21	-	-	39	18	25	-	-	43
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	102	49	-	11	162	127	534	-	-	661

Kvalita stavebných úverov a pohľadávok voči klientom z pohľadu úverového rizika je riadená prostredníctvom kategórií.

The quality of building loans and receivables from clients from the point of view of credit risk is managed through categories.

Kategória / Category	Názov kategórie / Category name
0	Nezhodnotené / Normal
1	Sledované / AQR portfolio
2	Zlyhanie z titulu pravdepodobnosti nesplatenia / Unlikely to pay
3	Zlyhanie z titulu omeškania viac ako 90 dní / Uncertain DPD (days past due) > 90
4	Zlyhanie z titulu nevymožiteľnosti / Irrecoverable

Účtovná hodnota pohľadávok rozdelená podľa jednotlivých kategórií rizika na základe posúdenia k 31. decembru 2024 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

The book value of receivables divided by individual risk categories based on an assessment as at 31 December 2024 is shown in the following table:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1/ Stage 1			Stupeň 2/ Stage 2			Stupeň 3/ Stage 3			Spolu / Total		
	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto
Stavebné úvery / Building loans												
<i>Z toho: Kategória 0 / Category 0</i>	74 344	(56)	74 288	5 916	(575)	5 342	-	-	-	80 260	(631)	79 629
<i>Kategória 1 / Category 1</i>	-	-	-	337	(55)	281	-	-	-	337	(55)	281
<i>Kategória 2 / Category 2</i>	-	-	-	-	-	-	615	(47)	568	615	(47)	568
<i>Kategória 3 / Category 3</i>	-	-	-	-	-	-	1 038	(216)	822	1 038	(216)	822
<i>Kategória 4 / Category 4</i>	-	-	-	-	-	-	3 077	(2 047)	1 030	3 077	(2 047)	1 030
Spolu stavebné úvery / Total Building loans	74 344	(56)	74 288	6 253	(630)	5 623	4 730	(2 310)	2 420	85 326	(2 996)	82 331

Účtovná hodnota pohľadávok rozdelená podľa jednotlivých kategórií rizika na základe posúdenia k 31. decembru 2023 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

The book value of receivables divided by individual risk categories based on an assessment as at 31 December 2023 is shown in the following table:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1/ Stage 1			Stupeň 2/ Stage 2			Stupeň 3/ Stage 3			Spolu / Total		
	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto	Hrubá účtovná hodnota / GCA	Opravná položka / ECL	Čistá účtovná hodnota /Netto
Stavebné úvery / Building loans												
<i>Z toho: Kategória 0 / Category 0</i>	84 299	(65)	84 234	7 313	(806)	6 507	-	-	-	91 612	(871)	90 741
<i>Kategória 1 / Category 1</i>	-	-	-	311	(29)	282	-	-	-	311	(29)	282
<i>Kategória 2 / Category 2</i>	-	-	-	-	-	-	880	(62)	818	880	(62)	818
<i>Kategória 3 / Category 3</i>	-	-	-	-	-	-	744	(121)	623	744	(121)	623
<i>Kategória 4 / Category 4</i>	-	-	-	-	-	-	3 197	(2 121)	1 076	3 197	(2 121)	1 076
Spolu stavebné úvery / Total Building loans	84 299	(65)	84 234	7 624	(835)	6 789	4 821	(2 304)	2 517	96 744	(3 204)	93 540

37.2.9 Zabezpečenia a iné nástroje na zmiernenie úverového rizika / Collateral and other credit enhancements

Výška a typ požadovaného zabezpečenia závisí na výsledku hodnotenia úverového rizika protistrany. Uznanie jednotlivých typov zabezpečení a spôsoby ich ohodnotenia sa uskutočňujú podľa vnútornej smernice ČSOB Banky.

ČSOB Banka prijala záruky od svojej materskej spoločnosti a iných dcérskych spoločností v KBC Skupine na zmiernenie úverového rizika pre iné dcérske spoločnosti ČSOB Banky a pre tretie strany (pozn. č. 33).

ČSOB Banka monitoruje trhovú hodnotu zabezpečení a požaduje úpravu zabezpečenia podľa zmluvných podmienok.

V súvislosti s pandemiou Covid-19, ČSOB Banka vstúpila do nových zmlúv so štátnymi inštitúciami (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR) týkajúcich sa dohôd o zabezpečení. Výsledkom týchto dohôd je poskytovanie garancií štátnymi inštitúciami na úvery poskytnuté klientom zo segmentov SME a korporát, ktorí spĺňajú špecifické zmluvné podmienky.

Antikorona garančný program od SIH pre SME segment sa skladá z dvoch častí:

- 80 %-ná štátna záruka s 50 %-ným limitom na portfólio a
- dotácia na úrokovú sadzbu až do výšky 4 % p.a..

Finančná pomoc vo forme štátnych garančných schém s dotáciou na poplatok a žiadnym limitom na portfólio môže byť poskytnutá:

- SIH – garancia až do výšky 90 % pre úvery nižšie ako 2 mil. EUR a
- EXIMBANKA SR – garancia až do výšky 80 % pre úvery od 2 mil. EUR do 20 mil. EUR.

Produktové parametre a všetky podmienky v úverovom procese garančných schém sú nastavené v súlade s podpísanými zmluvami medzi ČSOB Bankou a ručiteľmi – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH a EXIMBANKA SR – berúc do úvahy dodatočné požiadavky definované v Opatreniach štátnej pomoci schválenými Európskou Komisiou.

The amount and types of collateral required depend on an assessment of the credit risk of the counterparty. ČSOB Bank has internal guidelines in place to assess the separate types of collateral and determine the valuation parameters to be employed.

ČSOB Bank accepted guarantees from its parent company and other subsidiaries within the KBC Group for credit risk mitigation of other subsidiaries of ČSOB Bank and for third parties (note 33).

ČSOB Bank monitors the market value of collateral and requires additional collateral based on contractual conditions.

As a result of Covid-19 pandemic, ČSOB Bank entered into new contracts regarding collateral agreements with State institutions (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR). Based on these agreements, the State institutions provide guarantees on loans provided to clients from SME and Corporate segments who meet specific contractual conditions.

Anti-Corona Guarantee program offered by SIH, and aimed at SMEs, consists of two components:

- 80% state guarantee with a 50% portfolio cap and
- the interest rate subsidy of up to 4% p.a..

Financial aid in the form of the state guarantee schemes, with guaranteed fee subsidy and no portfolio cap is applied can be provided by:

- SIH – guarantee of up to 90% for loans lower than EUR 2 million and
- EXIMBANKA SR – guarantee of up to 80% for loans between EUR 2 million and EUR 20 million.

Product parameters and all conditions in the guarantee programs credit process are set according to the signed agreements between ČSOB Bank and the guarantors – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH and EXIMBANKA SR – considering additional requirements defined in the State Aid Documents approved by European Commission.

Hlavné typy úverového kolaterálu:

- nehnuteľnosti: obytné a komerčné nehnuteľnosti;
- finančné zabezpečenie: cenné papiere, hotovostné vklady a životné poistenie
- záruky: poskytnuté verejnými ištitúciami, subjektmi verejného sektora, finančnými inštitúciami, spoločnosťami a súkromnými osobami (všetci ručiteľia musia mať minimálny úverový rating, ktorý sa každoročne prehodnocuje)
- hnutel'né veci: zariadenia, investičný tovar, stroje a motorové vozidlá
- pohľadávky a práva.
- pohľadávky z obchodného styku, nájomné práva a podiely na základom imaní spoločnosti.

Keďže sú tieto garancie špecifikované v zmluvnej dokumentácii, sú považované za integrálnu súčasť zmluvných podmienok finančných nástrojov, a preto sú plne akceptované a účtované ako zabezpečenie, ktoré kryje potenciálne úverové straty.

Main types of loan collateral:

- real estate: residential and commercial real estate;
- financial security: securities, cash deposits and life insurance
- guarantees: provided by public institutions, public sector entities, financial institutions, companies and private individuals (all guarantors must have a minimum credit rating that is reviewed annually)
- movable things: equipment, investment goods, machinery and motor vehicles
- receivables and rights. Trade receivables, leasehold rights and shares in the company's capital base

As these guarantees are specified in the contractual documentation, they are considered by as an integral part of the contractual terms of financial instruments and therefore are fully accepted and accounted for as a collateral covering any potential credit losses.

Typ záruky (Program) / Guarantee Instrument (Program)	Zdroj / Resources	Ručiteľ / Administrátor / Guarantor / Administrator
SIH Antikorona záruky / SIH Anti-Corona guarantee	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
Schéma štátnej pomoci / State guarantee scheme		
SIH Antikorona záruky 2a / SIH Anti-Corona guarantee 2a	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
SIH Antikorona záruky 2b / SIH Anti-Corona guarantee 2b	štátne zdroje / State resources	NDF I., a.s. / SIH, a.s.
EXIMBANKA SR Antikorona záruky / EXIMBANKA SR Anti-Corona guarantee	štátne zdroje / State resources	Exportno-importná banka Slovenskej republiky / Export-Import Bank of the Slovak Republic

V nasledujúcej tabuľke je uvedený finančný efekt kolaterálov a iných foriem znižovania kreditného rizika pre zlyhané finančné aktíva a podsúvahové záväzky (stupeň 3 a POCI) k 31. decembru 2024 a k 31. decembru 2023. Finančný dopad predstavuje efekt na zníženie angažovanosti voči kreditnému riziku uvedením nižšej hodnoty z reálnej hodnoty kolaterálu a účtovnej hodnoty aktíva.

The tables below provide the financial effect of collaterals and of other credit enhancements for credit impaired financial assets and off-balance sheet risks (Stage 3 and POCI) as at 31 December 2024 and 31 December 2023. The financial effect represents the effect of mitigating the exposure to credit risk by disclosing a lower value of fair value of collateral and carrying value of asset.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnutelnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Bankové záruky / Bank guarantees	Iné / Other	31.12.2024
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	502	761	-	155	1 418
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	40 646	2 073	3 983	3 298	50 000
Korporátni klienti / Corporate clients	10 623	1 719	3 983	2 225	18 550
Retail / Retail	30 023	354	-	1 073	31 450
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	24 312	-	-	-	24 312
MicroSME / MicroSME	3 735	54	-	1 073	4 862
Stavebné úvery / Building loans	1 976	300	-	-	2 276
Spolu / Total	41 148	2 834	3 983	3 453	51 418

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnutelnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Bankové záruky / Bank guarantees	Iné / Other	31.12.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	535	135	-	160	830
Úvery poskytnuté bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	631	-	631
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	34 814	2 681	-	12 258	49 753
Korporátni klienti / Corporate clients	9 924	2 032	-	9 339	21 295
Retail / Retail	24 890	649	-	2 919	28 458
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	17 520	-	-	-	17 520
MicroSME / MicroSME	5 444	317	-	2 919	8 680
Stavebné úvery / Building loans	1 926	332	-	-	2 258
Spolu / Total	35 349	2 816	631	12 418	51 214

A Realizácia kolaterálu / Collateral realization

ČSOB Banka používa rozdielne postupy pri realizácii kolaterálov pre retailové a neretailové expozície. Rozdielnosť tohto prístupu vyplýva z legislatívy a taktiež granularity jednotlivých expozícií v týchto triedach aktív.

a) Realizácia kolaterálov v retailovom segmente / Collateral realization in the RETAIL segment

V prípade neúspešného ranného vymáhania retailového klienta je klient a vlastník kolaterálu (obyčajne nehnuteľnosti) kontaktovaný za účelom oznámenia začatia realizácie zabezpečenia zo strany ČSOB Banky. V prípade, že klient je ochotný spolupracovať pri riešení tohto problému, ČSOB Banka obvyčajne navrhne odpredaj nehnuteľnosti za podmienok, ktoré sama stanoví (cena, právne podmienky, atď.).

V opačnom prípade ČSOB Banka uzavrie zmluvy s externými aukčnými spoločnosťami. Aukčná spoločnosť potom uskutoční aukciu, po ktorej ČSOB Banka obdrží takto získané finančné prostriedky po odrátaní poplatkov a odmeny pre aukčnú spoločnosť. Táto suma sa následne použije na splatenie pohľadávky voči klientovi. V roku 2024 boli zrealizované kolaterály vo výške 456 tis.EUR.

ČSOB Bank employs different procedures when realizing collateral for retail and non-retail exposures. This divergent approach has resulted from legislation as well as the granularity of individual exposures in these classes of assets.

In the event of an unsuccessful early collection in respect of retail customers, the client and the owner of the collateral (usually real estate) are contacted to be informed of the realization of the collateral by ČSOB Bank. If the client is amenable to cooperation in resolving this problem, ČSOB Bank usually proposes that the real estate be sold under conditions which it specifies (price, legal terms, etc.).

Otherwise, ČSOB Bank enters contracts with external auction companies. An auction company holds an auction after which ČSOB Bank obtains the funds acquired less any charges and fees for the auction company. Subsequently, this amount is used to settle the respective receivable due from the client. In 2024, collateral in the amount of EUR 456 thousand was repossessed.

b) Realizácia kolaterálov v neretailovom segmente / Collateral realization in the NON-RETAIL segment

V neretailovom segmente ČSOB Banka získala aktíva z realizácií rôznych kolaterálov iba vo forme peňažných prostriedkov, a to prostredníctvom týchto typov realizácií: priamy predaj, dobrovoľná dražba, dražba v rámci exekučného konania a dražba v rámci konkurzu. Aktíva iného druhu (napr. nehnuteľnosti) neprechádzajú do majetku ČSOB Banky, ale ČSOB Banka sa snaží o ich odpredaj. V roku 2024 boli zrealizované kolaterály vo výške 318 tis.EUR.

In the non-retail segment, ČSOB Bank obtained assets from the realization of various collaterals in the form of cash only, i.e. by using the following types of realization: direct sale, unrestricted auction, auction under distraint and auction within bankruptcy proceedings. Other types of assets (e.g. real estate) are not transferred to ČSOB Bank's assets but ČSOB Bank pursues their sale. In 2024, collateral in the amount of EUR 318 thousand was realised.

37.2.10 Expozície s odloženou splatnosťou (forborne) / Forbearance measures

Na základe technického štandardu o problémových expozíciách (non-performing exposures) a opatreniach na odloženie splatnosti (forbearance measures), ktorý vypracovala EBA a ktorý vstúpil do platnosti 30. septembra 2014, ČSOB Banka implementovala novú definíciu expozícií s odloženou splatnosťou. ČSOB Banka prijala doplnujúce požiadavky ECB dokumentu ohľadne „Dodatku k všeobecným zásadám postupu bánk v prípade problémových úverov“, ktorý bol publikovaný v marci 2017.

Based on the guidelines on non-performing exposures and forbearance measures laid down by EBA, which came into effect on 30 September 2014, ČSOB Bank implemented a new definition of forborne loans. ČSOB Bank had incorporated the extra requirements from the ECB-document re "Guidance to banks on non-performing loans (NPL)", published in March 2017.

Opatrenia na odloženie splatnosti pozostávajú z ústupkov voči dlžníkovi, ktorý čelí alebo ide čeliť finančným ťažkostiam. Ústupkom sa myslí buď úprava predchádzajúcich obchodných podmienok zmluvy, ktorej plnenie dlžník nedokáže zabezpečiť, alebo úplné resp. čiastočné refinancovanie problémovej dlhovej zmluvy. Expozície, ktorým boli poskytnuté takéto opatrenia na odloženie splatnosti a ktoré nespĺnili výstupné podmienky sú považované za expozície s odloženou splatnosťou (predtým nazývané „núdzovo reštrukturalizované úvery“).

ČSOB Banka od roku 2011 považuje núdzovo reštrukturalizované úvery za zlyhané a priraďuje im príslušné PD ratingy. Tento prístup si vyžiadala lokálny regulátor (NBS) a zaručuje konzervatívny prístup k expozíciám so zhoršenou kreditnou kvalitou (odloženou splatnosťou). Napriek konzervatívnemu priraďovaniu PD ratingov expozíciám s odloženou splatnosťou (reštrukturalizovaným expozíciám), klasifikácia problémových expozícií bola pre účely tejto účtovnej závierky upravená v súlade s novým technickým štandardom EBA.

Keďže expozícia je považovaná za zlyhanú (a teda aj problémovú) vždy pri poskytnutí opatrení na odloženie splatnosti, príznak odloženej splatnosti sa eviduje minimálne 36 mesiacov. Prvých minimálne 12 mesiacov sa expozícia považuje za problémovú, ďalších minimálne 24 mesiacov sa označuje ako tzv. skúšobná lehota (probation period). Navyše, ak je počas skúšobnej lehoty expozícia s odloženou splatnosťou viac ako 30 dní po splatnosti alebo dôjde k druhej núdzovej reštrukturalizácii, presunie sa späť do kategórie problémových a začína sa nové minimálne 36 mesačné obdobie. Všetky skutočnosti sú riadené v zmysle aktuálne platnej definície zlyhania.

Tabuľka čistej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou v úverovom portfóliu k 31. decembru 2024.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount			Opravné položky / Impairment loss			Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount		
	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total
Verejná správa / Public administration	-	10	10	-	(10)	(10)	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	30 190	30 411	60 601	(315)	(16 915)	(17 230)	29 875	13 496	43 371
Retail	7 287	7 133	14 420	(133)	(2 076)	(2 209)	7 154	5 057	12 211
Spolu / Total	37 477	37 554	75 031	(448)	(19 001)	(19 449)	37 029	18 553	55 582

Tabuľka čistej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou v úverovom portfóliu k 31. decembru 2023.

Forbearance measures consist of concessions towards a debtor facing or about to face financial difficulties. Concession refers to either a modification of the previous terms and conditions of a contract the debtor is considered unable to comply with or a total or a partial refinancing of a troubled debt contract. Credit facilities for which forbearance measures have been extended and for which the exit criteria are not met are considered to be forborne (formerly known as “distressed restructured credits”).

ČSOB Bank has assigned defaulted PD ratings on distressed restructured loans since 2011. This approach was required by local regulator (NBS) and guaranteed conservative approach to exposures with deteriorated asset quality (forborne exposures). Despite conservative assignment of PD ratings to forborne (restructured) exposures, classification of exposures as non-performing for the purposes of IFRS disclosure was adjusted to be in line with new EBA technical standards.

Since default (and thus also non-performing) status occurs any time a forbearance measure is granted, the minimum period for assignment of the Forborne tag is 36 months. This period consists of at least 12 months of non-performing status and at least 24 months of what is referred to as probation period. In addition, any time more than 30 days past due is observed or another distressed restructuring occurred at an individual receivable during the probation period, the receivable is re-classified as defaulted and non-performing and the minimum 36-month period is re-set. All above mentioned rules are fully managed via actual definition of default.

A table of Net carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2024.

A table of Net carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount			Opravné položky / Impairment loss			Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount		
	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total	Bezproblémové expozície / Performing	Problémové expozície / Non-performing	Spolu / Total
Verejná správa / Public administration	-	17	17	-	(17)	(17)	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	23 920	26 185	50 105	(1 054)	(14 096)	(15 150)	22 866	12 089	34 955
Retail	12 970	5 728	18 698	(523)	(2 049)	(2 572)	12 447	3 679	16 126
Spolu / Total	36 890	31 930	68 820	(1 577)	(16 162)	(17 739)	35 313	15 768	51 081

Pohybová tabuľka hrubej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2024.

A movement table of gross carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2024.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborme	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	Splátky / Repayments and recovery	Odpisy / Write-offs	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	17	-	-	(7)	-	-	10
Korporátni klienti / Corporate clients	50 105	21 807	(4 635)	(6 225)	(731)	280	60 601
Retail	18 698	3 364	(6 432)	(976)	(262)	28	14 420
Spolu / Total	68 820	25 171	(11 067)	(7 208)	(993)	308	75 031

Pohybová tabuľka hrubej účtovnej hodnoty expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2023.

A movement table of gross carrying amount on exposures with forbearance measures as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborme	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	Splátky / Repayments and recovery	Odpisy / Write-offs	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	24	-	-	(7)	-	-	17
Korporátni klienti / Corporate clients	66 524	16 291	(25 158)	(4 049)	(3 581)	78	50 105
Retail	27 108	7 094	(14 569)	(936)	(116)	117	18 698
Spolu / Total	93 656	23 385	(39 727)	(4 992)	(3 697)	195	68 820

Pohybová tabuľka opravných položiek expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2024.

A movement table of impairment loss on exposures with forbearance measures as at 31 December 2024.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborme	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	(Tvorba)/ Rozpustenie pre forborme / (Creation)/ Release on forborme loans	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	(17)	-	-	7	-	(10)
Korporátni klienti / Corporate clients	(15 150)	(1 817)	744	(1 738)	731	(17 230)
Retail	(2 572)	(346)	372	75	262	(2 209)
Spolu / Total	(17 739)	(2 163)	1 116	(1 656)	993	(19 449)

Pohybová tabuľka opravných položiek expozícií s odloženou splatnosťou k 31. decembru 2023.

A movement table of impairment loss on exposures with forbearance measures as at 31 December 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	1.1.	Úvery spĺňajúce vstupné podmienky pre forborme / Loans which have become forborme	Úvery spĺňajúce výstupné podmienky pre forborme / Loans which are no longer considered to be forborme	(Tvorba)/ Rozpustenie pre forborme / (Creation)/ Release on forborme loans	Ostatné / Other	31.12.
Verejná správa / Public administration	(24)	-	-	7	-	(17)
Korporátni klienti / Corporate clients	(17 314)	(2 886)	2 799	(1 244)	3 494	(15 150)
Retail	(3 186)	(523)	1 121	(95)	111	(2 572)
Spolu / Total	(20 523)	(3 409)	3 920	(1 332)	3 605	(17 739)

37.3 Riziko likvidity a riadenia financovania / Liquidity risk and funding management

ČSOB Banka obmedzuje riziko likvidity jednak nastavením vhodnej štruktúry súvahy s ohľadom na kvalitu a časovú splatnosť jednotlivých zložiek aktív a pasív, jednak stabilizovaním a vhodnou diverzifikáciou svojich finančných zdrojov. Za účelom udržania dostatočnej likvidity má ČSOB Banka okrem stabilného jadra primárnych vkladov zabezpečené aj dostupné sekundárne zdroje, vytvára si a udržiava pravidelné kontakty s klientmi a inými obchodnými partnermi, ktorí sú pre ČSOB Banku významní z pohľadu likvidity, pravidelne preveruje mieru spoľahlivosti jednotlivých finančných zdrojov i dostupnosť prvotriednych kolaterálov na zabezpečenie dodatočného financovania.

Strednodobá a dlhodobá likvidita ČSOB Banky je sledovaná pomocou likvidných scenárov. Kým základný scenár likvidity odráža ČSOB Bankou očakávaný vývoj interných a externých podmienok súvisiacich s likviditou (teda predpokladá štandardný vývoj bilancie ČSOB Banky), stresový scenár zohľadňuje rôzne stresové faktory týkajúce sa nielen samotnej ČSOB Banky ale aj finančného trhu ako celku. Krátkodobá likvidita ČSOB Banky je monitorovaná pomocou pomerových ukazovateľov likvidity na základe aktuálneho stavu bilancie.

Okrem toho ČSOB Banka meria a monitoruje ukazovatele krátkodobej aj dlhodobej likvidity definované v rámci Basel III – Liquidity Coverage Ratio (LCR) a Net Stable Funding Ratio (NSFR).

Z pomerových ukazovateľov likvidity je pre ČSOB Banku z hľadiska plnenia najdôležitejší predovšetkým LCR, ktorý je definovaný v rámci Basel III v regulácii (EU) No 575/2013, ktorú dopĺňa delegovaný akt (EU) 2015/61. Predstavuje pomer súčtu vysoko likvidných aktív k súčtu čistých záporných peňažných tokov. Hodnota LCR nesmie klesnúť pod hodnotu 1,0. ČSOB Banka v roku 2024 a v roku 2023 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou. Z pohľadu dlhodobej likvidity, je dôležitým kľúčovým ukazovateľom NSFR, ktorého hodnota nesmie klesnúť pod 1,0. ČSOB Banka v roku 2024 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou.

Okrem štandardného vývoja likvidity je ČSOB Banka pripravená aj na situáciu krízového vývoja likvidity, pre ktorý má vypracovaný pohotovostný plán pre riadenie likvidity za mimoriadnych okolností.

ČSOB Bank limits this risk through the proper structure of the balance sheet, with the respect to the quality and maturity of assets and liabilities and through the stabilization and diversification of financial resources. Besides the stable source of primary deposits, ČSOB Bank also has available secondary financial resources to maintain a sufficient liquidity level, creates and maintains regular contacts with clients and other counterparties, important for ČSOB Bank in view of liquidity, regularly reviews the reliability of individual financial sources and the availability of high-quality collateral for additional financing.

Medium-term and long-term liquidity position of ČSOB Bank is assessed and managed under liquidity scenarios. The basic scenario reflects the expected trend in internal and external liquidity conditions (standard development in assets and liabilities of ČSOB Bank is expected), the stress scenario includes various stress factors related to ČSOB Bank and the financial market. Short-term liquidity is in ČSOB Bank monitored through liquidity ratios based on the actual balance sheet composition.

In addition, ČSOB Bank measures and monitors short and long-term liquidity indicators defined by Basel III – Liquidity Coverage Ratio (LCR) and Net Stable Funding Ratio (NSFR).

The most important liquidity ratio for ČSOB Bank from the perspective of fulfilment is LCR. This regulatory short-term liquidity indicator is defined by Basel III in Regulation (EU) No 575/2013, which is supplemented by Commission delegated Regulation (EU) 2015/61. It represents the ratio of the sum of highly liquid assets and the sum of net negative cash flows. LCR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Bank met the specified minimum limit during the year 2024 and the year 2023 with a sufficient reserve. From long-term perspective, the key and important ratio is also NSFR. NSFR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Bank met the specified minimum limit during the year 2024 with a sufficient reserve.

In addition to standard liquidity trends, ČSOB Bank has also prepared an emergency plan for liquidity management in the event of a liquidity crisis.

Nasledujúce tabuľky prezentujú štruktúru derivátových a nederivátových finančných záväzkov (vrátane podmienených záväzkov) ČSOB Banky podľa najskoršej možnej splatnosti. Tabuľky boli zostavené na základe nediskontovaných peňažných tokov finančných záväzkov. Tabuľky uvádzajú peňažné toky z úrokov a istín. Peňažné toky z istín predstavujú najlepší odhad s použitím priemerných efektívnych výnosov. Očakávaná zostatková splatnosť sa môže líšiť od tejto nasledujúcej analýzy.

Tabuľka očakávanej zostatkovej splatnosti k 31. decembru 2024:

The following tables show ČSOB Bank's derivative and non-derivative financial liabilities (including contingent commitments) categorised based on the earliest payment day possible. The tables have been drawn up based on undiscounted cash flows of financial liabilities. The tables include both interest and principal cash flows. The principal cash flows are the best estimates using average effective yields. Expected remaining maturity can differ from this analysis.

The table of Expected remaining maturity as at 31 December 2024:

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2024 Spolu / Total	Účtovná hodnota / Carrying amount
Nederivátové finančné záväzky / Non-derivative financial liabilities							
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	48 309	3 224	-	-	-	51 533	51 502
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	159 155	-	1 167 580	814 102	253 938	2 394 775	2 304 405
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	7 675 237	373 335	1 054 479	45 461	23 645	9 172 157	9 177 593
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	2 550	-	16 875	644 958	60 975	725 358	624 444
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	120	10 488	93 971	11 198	115 777	105 724
Lízingový záväzok / Lease liability	756	484	3 691	13 381	2 490	20 802	19 680
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	13 634	-	-	-	13 634	13 634
Derivátové finančné záväzky / Derivative financial liabilities							
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie / Negative fair value of Financial trading derivatives	-	-	-	14 704	9 861	24 565	25 102
Záväzky zo zabezpečovacích derivátov / Liabilities from hedging derivatives	-	-	-	43 027	26 917	69 944	72 756
Podmienené záväzky / Contingent commitments							
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 795 426	-	-	-	-	1 795 426	1 795 426
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	216 606	-	-	-	-	216 606	216 606
Vydané akreditívy / Letters of credit given	38 059	-	-	-	-	38 059	38 059

Tabuľka očakávanej zostatkovej splatnosti k 31. decembru 2023:

The table of Expected remaining maturity as at 31 December 2023:

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2023 Spolu / Total	Účtovná hodnota / Carrying amount
Nederivátové finančné záväzky / Non-derivative financial liabilities							
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	30 192	11 653	-	-	-	41 845	40 891
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	215 540	141 902	2 150 780	686 702	96 230	3 291 154	3 172 144
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	7 079 563	582 317	1 059 750	182 835	62	8 904 527	8 910 655
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	2 550	-	1 840	61 110	63 525	129 025	103 055
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	1 232	5 570	92 448	11 613	110 863	105 746
Lízingový záväzok / Lease liability	724	426	3 356	16 433	3 621	24 560	23 224
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	12 260	-	-	-	12 260	12 260
Derivátové finančné záväzky / Derivative financial liabilities							
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie / Negative fair value of Financial trading derivatives	1 230	1 443	2 841	32 659	11 016	49 189	45 116
Záväzky zo zabezpečovacích derivátov / Liabilities from hedging derivatives	-	-	-	32 782	18 433	51 215	57 742
Podmienené záväzky / Contingent commitments							
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 939 930	-	-	-	-	1 939 930	1 939 930
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	273 868	-	-	-	-	273 868	273 868
Vydané akreditívy / Letters of credit given	2 702	-	-	-	-	2 702	2 702

Nasledujúca tabuľka prezentuje štruktúru diskontovaných finančných aktív ČSOB Banky podľa očakávanej zostatkovej splatnosti k 31. decembru 2024

The table below show the discounted financial assets of ČSOB Bank by expected remaining maturity as at 31 December 2024

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	Nešpecifikované / Undefined	31.12.2024
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	384 649	-	-	-	-	-	384 649
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	-	-	-	37 973	37 973
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 117	-	-	-	-	-	2 117
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	297	517	27 106	63 449	48 388	-	139 757
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	2 187	239	2 014	-	-	-	4 440
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	171 841	178 668	1 075 077	3 068 132	6 128 661	44 427	10 666 806
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	10 826	2 295	260 237	746 661	1 281 069	-	2 301 088
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	112	46 750	28 435	60 905	52 354	-	188 556
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	572 029	228 469	1 392 869	3 939 147	7 510 472	82 400	13 725 386

Nasledujúca tabuľka prezentuje štruktúru diskontovaných finančných aktív ČSOB Banky podľa očakávanej zostatkovej splatnosti k 31. decembru 2023.

The table below show the discounted financial assets of ČSOB Bank by expected remaining maturity as at 31 December 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	Nešpecifikované / Undefined	31.12.2023
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / Cash and cash equivalents	302 649	-	-	-	-	-	302 649
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	-	-	-	-	-	48 852	48 852
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	128	-	-	-	-	-	128
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	297	11 415	23 618	88 516	42 012	-	165 858
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	71 553	7 853	6 020	-	-	606	86 032
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	157 846	283 791	1 119 603	2 807 731	5 918 194	55 980	10 343 145
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	10 803	24 938	198 377	798 850	1 297 469	-	2 330 437
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	132	19 231	30 318	74 605	17 406	-	141 692
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	543 408	347 228	1 377 936	3 769 702	7 275 081	105 438	13 418 793

37.4 Trhové riziko / Market risk

Trhové riziko finančných nástrojov umiestnených v portfóliách ČSOB Banky je definované ako zmena budúcich peňažných tokov a samotných trhových cien týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom trhových premenných ako sú úrokové sadzby, menové kurzy a ceny akcií.

ČSOB Banka klasifikuje svoje expozície voči trhovému riziku do obchodných portfólií (obchodná kniha) a neobchodných portfólií (banková kniha).

V priebehu roku 2019 ČSOB Banka implementovala Global Trading projekt, ktorý bol zameraný na transfer trhového (úrokového a menového) rizika z lokálnych obchodných kníh do KBC obchodnej knihy dedikovanej ČSOB Banke. V jeho dôsledku sa meranie rizika obchodnej knihy zmenilo na monitoring úrokovej a menovej rizikovej neutrality.

V rámci pozícií vedených v bankovej knihe sa trhové riziko meria a riadi pomocou analýzy BPV citlivosti a kumulatívnych úrokových GAP-ov.

Market risk for financial instruments in ČSOB Bank's portfolios is defined as a change in the future cash flows and market prices of these financial instruments resulting from movements in market variables like interest rates, foreign exchange rates and equity prices.

ČSOB Bank classifies exposures to market risk into either its trading (trading book) or non-trading portfolios (banking book).

During the year 2019 ČSOB Bank implemented Global Trading project focused on transfer of market (interest and FX) risk from local trading books into KBC trading book dedicated to ČSOB Bank. As a result, the measurement of the Trading book risk has transformed into an interest rate and FX risk neutrality monitoring.

Within the positions kept in the banking book, market risk is measured and managed using the BPV sensitivity analysis and cumulative interest rate GAPs.

37.4.1 Trhové riziko – obchodná kniha / Market risk – Trading Book

Maximálnu možnú akceptovateľnú mieru rizika (v zmysle neutrality trhového rizika) stanovuje predstavenstvo ČSOB Banky pomocou limitov na BPV a veľkosti otvorených menových pozícií. Analýza BPV citlivosti slúži na potvrdenie predpokladov o tejto neutralite. Prehľad plnenia týchto predpokladov je súčasťou denného reportu zasielaného vrcholovému manažmentu ČSOB Banky.

ČSOB Banka neeviduje otvorené pozície v akciových nástrojoch. Na pozície v úrokových a menových opciami sú stanovené postupy prikazujúce uzatváranie tohto typu obchodov back-to-back metódou, a teda neumožňujú otvorenie žiadnych pozícií.

Systém riadenia rizík obchodnej knihy obsahuje okrem sústavy BPV limitov a limitov otvorenej menovej pozície aj limity back-to-back obchodovania, objemové limity, limity mimotrhovných cien, limity na neprímerane vysoké marže, Professional limity (PRF) spojené s úverovým rizikom.

Prehľad rizikovej neutrality v obchodnej knihe.

ČSOB Bank's Board of Directors defines the maximum acceptable level of risk (meaning the market risk neutrality) by using BPV limits and open FX position limits. The BPV sensitivity analysis is applied to prove the assumptions on the risk neutrality hold. An overview on fulfilment of these assumptions is a part of a daily report sent to ČSOB Bank's senior management.

ČSOB Bank has no open position in equity instruments. A process set for positions in interest rate and FX options instructs hedging this type of positions via the back-to-back method and thus not allowing any opened position.

Risk management of the Trading Book includes, besides the BPV limits and limits for open FX position, limits for back-to-back trading, volume limits, limits for unquoted prices, limits for inadequate high margins, Professional limits (PRF) linked to credit risk.

Overview of trading book market risk neutrality.

Typ trhového rizika / Type of market risk	Neutralita k 31. decembru 2024 / Neutrality as at 31 December 2024	Neutralita k 31. decembru 2023 / Neutrality as at 31 December 2023
Úrokové riziko / Interest rate risk	Áno / Yes	Áno / Yes
Riziko výmenných kurzov / FX risk	Áno / Yes	Áno / Yes

37.4.2 Trhové riziko – banková kniha / Market risk – Banking Book

A Úrokové riziko / Interest rate risk

Úrokové riziko finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov alebo ich samotnej trhovej hodnoty zapríčinené pohybom úrokových sadzieb. Predstavenstvo pre účely monitorovania a riadenia úrokového rizika schválilo sústavu limitov BPV citlivosti a pre vopred určené časové periódy sústavu limitov maximálnych otvorených úrokových pozícií. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na mesačnej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

The interest rate risk of financial instruments positioned in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments or in their actual market value resulting from movements in interest rates. The Board of Directors approved a set of BPV sensitivity limits and maximum interest rate exposure limits for predefined time periods which are used for monitoring and managing the interest rate risk. Positions are monitored monthly and hedging strategies are used to close potential open FX positions.

Citlivosť čistého úrokového výnosu je výsledkom dopadu predpokladaných zmien úrokových sadzieb na čistý úrokový výnos z neobchodných finančných aktív a pasív. Citlivosť individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku predstavuje dopad zmeny úrokových sadzieb na finančné aktíva a pasíva určené na obchodovanie. Citlivosť hodnoty vlastného kapitálu vyplýva zo zmeny precenenia finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok. Analýza jednotlivých citlivosí je založená na predpoklade paralelného posunu výnosových kriviek.

The impact of interest rate changes on the non-trading assets and liabilities is described by the sensitivity of net interest income. The impact of interest rate changes on financial assets or liabilities held for trading is expressed by the sensitivity of the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income. Sensitivity of capital results from the revaluation of Financial assets at fair value through other comprehensive income. Shock parallel shifts of the yield curve are used to measure sensitivity.

B Modely používané pri výpočte úrokového rizika / Models used in interest rate risk calculation

Každá pozícia bankovej knihy je zaradená do úrokového reportu podľa zmluvného dátumu precenenia alebo dátumu precenenia na základe behaviorálneho modelu. Zmluvná kategória zahŕňa pozície, pri ktorých je presne dané kedy nastane splatnosť alebo najbližšie precenenie (najmä nakúpené a vydané cenné papiere, úvery, termínované vklady). Behaviorálna kategória zahŕňa produkty, pri ktorých nie je presne dané kedy nastane splatnosť/precenenie (napr. bežné účty) alebo sa správajú odlišne od zmluvnej splatnosti/precenenia. ČSOB Banka preto vytvorila predpoklady správania takýchto produktov na základe hĺbkovej analýzy historických údajov (analýza je prehodnocovaná raz ročne). ČSOB Banka upravuje parametre správania pri produktoch bežné a sporiace účty (interný model porovnávania), budúce čerpania hypotekárnych úverov, predčasne splácanie spotrebných a hypotekárnych úverov. ČSOB Banka zároveň monitoruje potencionálne riziko vyplývajúce z predčasného splatenia hypotekárnych úverov.

Each position of the banking book is placed to interest rate risk report according contractual repricing date or repricing date based on behavioural model. Contractual category contains positions where is exactly determined when the maturity or the nearest repricing happens (mainly purchased and issued bonds, loans, term deposits). Behavioural category contains products where is not exactly determined when the maturity/repricing happens (i.e. current accounts) or behave differently from contractual maturity/repricing. ČSOB Bank therefore created behavioural assumptions of such products based on deep analysis of historical data (analysis is re-evaluated once per year). ČSOB Bank adjusts parameters of behaviour in products current and saving accounts (internal benchmarking model), future drawdown of mortgage loans and prepayments of consumer and mortgage loans. ČSOB Bank also monitors potential risk from future mortgage loans prepayments.

V nasledujúcej tabuľkách je zobrazená citlivosť pozícií za bankovú knihu ČSOB Banky voči možným zmenám úrokových sadzieb za inak nezmenených podmienok.

The sensitivity of ČSOB Bank's positions of the banking book to the interest rate changes (with other factors remained unchanged) is described in the table below.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nárast v bázičných bodoch / Growth in basis points	Citlivosť čistého úrokového výnosu / Net interest income sensitivity	Citlivosť výkazu ziskov a strát / Profit or loss sensitivity	Citlivosť vlastného kapitálu / Capital sensitivity
31.12.2024				
EUR	+10	(2 036)	(1 850)	(389)
CZK	+10	2	-	-
USD	+10	(124)	-	-
31.12.2023				
EUR	+10	(154)	(1750)	(464)
CZK	+10	10	-	-
USD	+10	(156)	-	-

C Riziko zmeny kurzov akcií / Equity price risk

ČSOB Banka nie je vystavená významnému akciovému riziku vo svojich portfóliách.

ČSOB Bank's portfolio is not exposed to material equity price risk.

37.4.3 Riziko zmeny výmenných kurzov / Foreign exchange risk

Tabuľky uvádzajú analýzu čistých otvorených menových pozícií ČSOB Banky. Zvyšné meny sú uvedené v stĺpci „Ostatné“.

The tables below show an analysis of ČSOB Bank's net open foreign exchange positions. The remaining currencies are included under "Other".

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
<i>31.12.2024</i>						
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>						
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	348 242	14 608	6 784	286	14 729	384 649
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	37 973	-	-	-	-	37 973
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 117	-	-	-	-	2 117
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	126 024	13 733	-	-	-	139 757
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	4 440	-	-	-	-	4 440
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	10 636 376	1 395	10 527	-	18 508	10 666 806
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 263 058	38 030	-	-	-	2 301 088
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets (pozn. č. / note 14)	173 511	2 178	12 865	-	2	188 556
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	13 591 741	69 944	30 176	286	33 239	13 725 386

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2024						
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Financial liabilities at fair value through profit or loss</i> (pozn. č. / note 16)	64 771	3 063	6 164	1 144	1 462	76 604
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / <i>Amounts owed to financial institutions at amortised cost</i> (pozn. č. / note 17)	2 302 475	1 540	38	-	352	2 304 405
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / <i>Amounts owed to customers at amortised cost</i> (pozn. č. / note 18)	8 877 406	135 442	81 748	8 883	74 114	9 177 593
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / <i>Debt securities issued at amortised cost</i> (pozn. č. / note 19)	603 555	2 473	4 574	9 812	4 030	624 444
Podriadený dlh / <i>Subordinated debt</i> (pozn. č. / note 20)	105 724	-	-	-	-	105 724
Lízovací záväzok / <i>Lease liability</i>	19 680	-	-	-	-	19 680
Ostatné finančné záväzky / <i>Other financial liabilities</i> (pozn. č. / note 22)	99 917	338	1 784	-	67	102 106
Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities	12 073 528	142 856	94 308	19 839	80 025	12 410 556
Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets	9 980 219	100 509	109 436	38 570	68 593	10 297 327
Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities	10 213 207	20 677	26 550	19 592	20 225	10 300 251
Čistá menová pozícia / Net FX position	1 291 746	6 920	18 754	(575)	1 582	1 318 427

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2023						
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>						
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / <i>cash and cash equivalents</i>	267 703	13 462	7 458	641	13 385	302 649
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Financial assets at fair value through profit or loss</i> (pozn. č. / note 4)	48 852	-	-	-	-	48 852
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss</i>	128	-	-	-	-	128
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / <i>Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares</i> (pozn. č. / note 5)	153 470	12 388	-	-	-	165 858
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from financial institutions at amortised cost</i> (pozn. č. / note 6)	86 032	-	-	-	-	86 032
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from customers at amortised cost</i> (pozn. č. / note 7)	10 311 727	2 672	8 330	-	20 416	10 343 145
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / <i>Debt securities at amortised cost</i> (pozn. č. / note 8)	2 285 838	44 599	-	-	-	2 330 437
Ostatné finančné aktíva / <i>Other financial assets</i> (pozn. č. / note 14)	141 639	9	43	-	1	141 692
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	13 295 389	73 130	15 831	641	33 802	13 418 793

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2024						
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Financial liabilities at fair value through profit or loss</i> (pozn. č. / note 16)	71 614	2 931	10 649	432	6 536	92 162
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / <i>Amounts owed to financial institutions at amortised cost</i> (pozn. č. / note 17)	3 168 494	725	139	-	2 786	3 172 144
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / <i>Amounts owed to customers at amortised cost</i> (pozn. č. / note 18)	8 597 681	128 429	94 288	10 181	80 076	8 910 655
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / <i>Debt securities issued at amortised cost</i> (pozn. č. / note 19)	77 332	1 890	6 261	12 199	5 373	103 055
Podriadený dlh / <i>Subordinated debt</i> (pozn. č. / note 20)	105 746	-	-	-	-	105 746
Lízingsový záväzok / <i>Lease liability</i>	23 224	-	-	-	-	23 224
Ostatné finančné záväzky / <i>Other financial liabilities</i> (pozn. č. / note 22)	74 707	256	1 695	-	91	76 749
<i>Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities</i>	12 118 798	134 231	113 032	22 812	94 862	12 483 735
<i>Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets</i>	7 993 474	103 173	128 098	47 071	91 036	8 362 852
<i>Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities</i>	8 455 093	31 220	32 309	25 237	29 853	8 573 712
Čistá menová pozícia / <i>Net FX position</i>	714 972	10 852	(1 412)	(337)	123	724 198

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK

Riziko výmenných kurzov finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom výmenných kurzov. Predstavenstvom odsúhlasená stratégia riadenia rizika výmenných kurzov neumožňuje držať v neobchodných portfóliách žiadne významné otvorené menové pozície. Povolené sú len technické minimálne otvorené pozície v cudzích menách. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na dennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

ČSOB Banka nemala k 31. decembru 2024 a 31. decembru 2023 významné otvorené menové pozície.

The foreign exchange risk of financial instruments posted in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments resulting from movements in foreign exchange rates. The exchange rate risk management strategy approved by the Board of Directors does not allow any significant open currency positions to be held in non-trading portfolios. Only technically minimum open positions in foreign currencies are permitted. Positions are monitored daily, and hedging strategies are used to close potential open currency positions.

As at 31 December 2024 and 31 December 2023, ČSOB Bank had no significant net FX position.

37.5 Operačné riziko / Operational risk

Operačné riziko je riziko potenciálnej negatívnej odchýlky od predpokladanej ekonomickej hodnoty organizácie v dôsledku nevhodných alebo chybných vnútorných procesov, zlyhania ľudského faktora, zlyhania používaných systémov alebo v dôsledku vonkajších udalostí spôsobených človekom alebo prírodnými udalosťami.

Súčasťou operačného rizika je právne riziko. Keď zlyhá kontrola, operačné riziko môže viesť k poškodeniu dobrého mena ČSOB Banky, k právnym alebo regulatórnym následkom, alebo viesť k finančnej strate. ČSOB Banka nemôže očakávať, že odstráni všetky operačné riziká, avšak za pomoci kontrolného rámca, monitorovania a reakcií na potenciálne riziká je ČSOB Banka schopná riadiť tieto riziká.

Operačné riziko sa riadi hlavne prostredníctvom implementácie tzv. kľúčových kontrol definovaných KBC Skupinou, ohodnocovania a ošetrovania rizík identifikovaných v procesoch ČSOB Banky a proaktívnym prístupom k potenciálnym rizikám. Zmierňovanie operačného rizika je tiež zabezpečené uplatnením poistenia.

Riadenie kontinuity podnikania ČSOB Banky v prípade, že nastane krízová situácia, je zabezpečené pravidelne aktualizovanými plánmi kontinuity podnikania. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť ČSOB Banky.

Operational risk is the risk of a potential negative deviation from the expected value of the organization resulting from inadequate or failed internal processes, people and systems, or from sudden man-made or natural external events.

Operational risk also includes legal risk. In the event of failure, the reputation of ČSOB Bank may be damaged and the legal and regulatory consequences may cause financial losses. It is not possible to exclude all operational risk, but operational risk can be managed by regular monitoring actions and by actions taken against the possible risks.

Operational risk is managed by the implementation of key controls defined by the KBC Group, evaluating and addressing the risk identified in banking processes and a proactive approach to potential risks. The mitigation of operational risk is also ensured via application of insurance.

Regularly reviewed plans for business continuity performance ensure that, in the event of failure, ČSOB Bank will be able to perform its activities. The objective of these plans is to minimize the impacts of unexpected events on banking activity.

38 KRÁTKODOBÉ A DLHODOBÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY / CURRENT AND NON-CURRENT ASSETS AND LIABILITIES

Nasledujúce tabuľky zobrazujú aktíva, záväzky a vlastné imanie podľa očakávaného vysporiadania.

The following tables show the distribution of assets, liabilities and equity based on expected settlement.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024			31.12.2023		
	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total
<i>Aktíva / Assets</i>						
Pokladničné hodnoty a peňažné ekvivalenty / cash and cash equivalents	384 649		384 649	302 649	-	302 649
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	-	37 973	37 973	-	48 852	48 852
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	2 117	-	2 117	128	-	128
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)	27 920	111 837	139 757	35 330	130 528	165 858
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	4 440	-	4 440	85 426	606	86 032
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	1 425 586	9 241 220	10 666 806	1 561 240	8 781 905	10 343 145
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	273 358	2 027 730	2 301 088	234 118	2 096 319	2 330 437
Investície v dcérskych spoločnostiach / Investments in subsidiaries (pozn. č. / note 9)	-	52 576	52 576	-	52 552	52 552
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset (pozn. č. / note 32)	-	-	-	-	-	-
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset (pozn. č. / note 32)	-	22 927	22 927	-	26 653	26 653
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property (pozn. č. / note 10)	-	28 731	28 731	-	34 213	34 213
Nehmotný majetok / Intangible assets (pozn. č. / note 11)	-	167 387	167 387	-	142 342	142 342
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets (pozn. č. / note 12)	-	19 360	19 360	-	23 223	23 223
Majetok určený na predaj / Assets held for sale (pozn. č. / note 13)	-	-	-	3 398	-	3 398
Ostatné aktíva / Other assets (pozn. č. / note 14)	92 320	113 259	205 579	62 704	92 011	154 715
Aktíva spolu / Total assets	2 210 390	11 823 000	14 033 390	2 284 993	11 429 204	13 714 197

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024			31.12.2023		
	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total	Do 1 roka / Current	Nad 1 rok / Non-current	Spolu / Total
<i>Závázky a vlastné imanie / Liabilities and equity</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 16)	5 193	71 411	76 604	6 154	86 008	92 162
Závázky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 17)	1 317 083	987 322	2 304 405	2 460 807	711 337	3 172 144
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost (pozn. č. / note 18)	1 289 658	7 887 935	9 177 593	1 310 975	7 599 680	8 910 655
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost (pozn. č. / note 19)	9 188	615 256	624 444	2 612	100 443	103 055
Podriadený dlh / Subordinated debt (pozn. č. / note 20)	225	105 500	105 725	7 243	98 503	105 746
Lízingový záväzok / Lease liability	4 931	14 749	19 680	4 506	18 718	23 224
Rezervy / Provisions (pozn. č. / note 15, 21)	-	22 245	22 245	-	23 834	23 834
Záväzok zo splatnej dane z príjmov / Current income tax liability (pozn. č. / note 32)	5 256	-	5 256	17 787	-	17 787
Ostatné záväzky / Other liabilities (pozn. č. / note 22)	59 709	68 077	127 786	41 752	60 584	102 336
Vlastné imanie / Equity (pozn. č. / note 24)		1 569 653	1 569 653	-	1 163 254	1 163 254
Závázky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	2 691 243	11 342 148	14 033 391	3 851 836	9 862 361	13 714 197

39 KAPITÁL / CAPITAL

ČSOB Banka riadi svoj kapitál v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o obozretných požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (ďalej aj Nariadenie (EÚ) č. 575/2013 alebo CRR). Požadovaná výška kapitálovej primeranosti je stanovená spoločným rozhodnutím o kapitáli (tzv. Joint Capital Decision – JCD) a rozhodnutím lokálneho regulátora ohľadom výšky kapitálových vankúšoch. ČSOB Banka okrem udržiavania podielu vlastného kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 4,5 %; podielu kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 6,0 % a celkový podiel kapitálu minimálne vo výške 8,0 %, udržiava aj vankúš na zachovanie kapitálu, vo forme vlastného kapitálu Tier 1, vo výške 2,5 % jej celkovej rizikovej expozície. K 31. decembru 2024 ČSOB udržiava vankúš pre lokálne systémovo významné banky (O-SII) vo výške 1,25 % (k 31. decembru 2023: 1,25 %) jej celkovej rizikovej expozície a proticyklický vankúš vo výške 1,5 % (k 31. decembru 2023: 1,5 %).

ČSOB Bank actively manages the volume of its capital in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No 575/2013 of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 (hereinafter Regulation (EU) No 575/2013 or CRR). The required volume of capital requirements is set up by Joint Capital Decision (hereinafter JCD) and by local regulator, which is responsible for setting of capital buffers. ČSOB Bank actively manages Common Equity Tier 1 capital ratio of 4.5 %, a Tier 1 capital ratio of 6.0 % and a total capital ratio of 8.0 % and maintains a capital conservation buffer in the form of common equity Tier 1 capital ratio of 2.5 % of its total risk exposure. As at 31 December 2024, ČSOB Bank maintains a systematically important institution buffer (O-SII) of 1.25 % (as at 31 December 2023: 1.25%) its total risk exposure and a countercyclical buffer of 1.5 % (as at 31 December 2023: 1.5 %).

Prostredníctvom Procesu posudzovania primeranosti vnútorného kapitálu (ICAAP) ČSOB Banka pravidelne posudzuje aj primeranosť vnútorného kapitálu na krytie rizík, ktorým je vystavená pri vykonávaní svojich činností. ČSOB Banka integrovala proces riadenia vnútorného kapitálu do existujúcich systémov riadenia rizík. V rámci ICAAP ČSOB Banka uplatňuje kvalitatívny a kvantitatívny prístup k hodnoteniu rizík, ktorým je vystavená.

Prvoradými úlohami ČSOB Banky je zabezpečiť silnú kapitálovú základňu, aby vyhovela regulatórnym požiadavkám, udržala si dôveryhodnosť na trhu a tým zabezpečila podporu ďalšieho podnikania. Predstavenstvo pravidelne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu ČSOB Banky.

ČSOB Banka riadi svoju kapitálovú štruktúru s ohľadom na zmeny v ekonomických podmienkach a v rizikovom profile svojich aktivít.

K 31. decembru 2024 aj k 31. decembru 2023 ČSOB Banka splnila povinné kapitálové požiadavky na základe reportov predkladaných manažmentu.

ČSOB Bank regularly evaluates the adequacy of internal capital, through the Internal Capital Adequacy Assessment Process (ICAAP), to cover the risks to which ČSOB Bank's activity is exposed. ČSOB Bank has an integrated process of internal capital management to existing risk management systems. Within ICAAP ČSOB Bank applies a qualitative and quantitative approach to risk assessment.

The primary objective of ČSOB Bank is to maintain strong capital resources to meet the regulatory requirements, preserve its credibility and ensure continuity in its activities. The Board of Directors regularly reviews the principles of management and distribution of ČSOB Bank's capital.

ČSOB Bank manages its capital structure with respect to the changes in economic environment and changes in risk profile of its activities.

As at 31 December 2024 and 31 December 2023, ČSOB Bank met the obligatory capital requirements based on the reports submitted to management.

(tis. EUR) (EUR '000)	31.12.2024	31.12.2023
Základné imanie / Share capital	665 062	355 041
Emisné ážio / Share premium	484 726	484 726
Zákonný rezervný fond / Legal reserve fund	69 986	59 003
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	471 964	360 080
Prípustný zisk / Eligible profit	-	120 989
Akumulovaný iný komplexný účtovný výsledok / Accumulated other comprehensive income	4 371	(423)
Úpravy ocenenia v dôsledku požiadaviek na obozretné oceňovanie / Value adjustments due to the requirements for prudent valuation	(168)	(196)
Nehmotný majetok / Intangible assets	(141 081)	(95 494)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	(216 162)	(216 162)
Ostatné odpočty / Other deduction	(6 273)	(4 744)
Vlastný kapitál Tier 1 (CET 1) / Common Equity Tier 1 Capital (CET 1)	1 332 425	1 062 820
Kapitál Tier 1 / Tier 1 Capital	1 332 425	1 062 820
Podriadený dlh / Subordinated debt	54 928	73 882
Nadbytok opravných položiek nad prípustnými očakávanými stratami pri IRB / IRB Excess of impairment losses over expected losses eligible	-	17 293
Kapitál Tier 2 / Tier 2 Capital	54 928	91 175
Celkové vlastné zdroje / Own funds	1 387 353	1 153 995

40 ZMENY ZÁVÄZKOV VYPLÝVAJÚCICH Z FINANČNÝCH ČINNOSTÍ / CHANGES IN LIABILITIES ARISING FROM FINANCING ACTIVITIES

Pre potreby výkazu peňažných tokov, zmeny záväzkov vyplývajúcich z finančných činností boli nasledovné.

For the purposes of the cash flow statement, changes in liabilities arising from financing activities were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	Podriadený dlh / Subordinated debt	Lízingový záväzok / Lease liability
1. január 2024 / 1 January 2024	103 055	105 746	23 224
Príjem z emisie / Proceeds from issuance	532 149	-	-
Splatenie / Repayment	(30 342)	-	(4 325)
Zaplatené úroky / Interest paid	(2 651)	(5 966)	(436)
Vplyv zmien kurzov cudzích mien / Effect of changes in foreign exchange rates	(163)	-	-
Úrokové náklady / Interest expense	11 068	5 944	436
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky / Change in fair value hedged item	12 881	-	-
Iné bezhotovostné úpravy / Other non-cash adjustments	(1 553)	-	781
31. December 2024 / 31 December 2024	624 444	105 724	19 680

(tis. EUR) (EUR '000)	Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	Podriadený dlh / Subordinated debt	Lízingový záväzok / Lease liability
1. január 2023 / 1 January 2023	100 908	105 686	28 180
Príjem z emisie / Proceeds from issuance	23 027	-	-
Splatenie / Repayment	(17 846)	-	(4 472)
Zaplatené úroky / Interest paid	(3 349)	(5 266)	(351)
Vplyv zmien kurzov cudzích mien / Effect of changes in foreign exchange rates	(2 262)	-	-
Úrokové náklady / Interest expense	2 575	5 326	351
Iné bezhotovostné úpravy / Other non-cash adjustments	-	-	484
31. December 2023 / 31 December 2023	103 055	105 746	23 224

41 VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS

Od 31. decembra 2024 až do dátumu vydania tejto individuálnej účtovnej závierky neboli zistené žiadne iné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto individuálnej účtovnej závierke.

Túto individuálnu účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo dňa 11. marca 2025.

From 31 December 2024 to the date of the issuance of these Separate Financial Statements, there were no other events identified that would require adjustments to or disclosure in these Separate Financial Statement.

These Separate Financial Statements were approved and authorized for issue by the Board of Directors on 11 March 2025.

PREHLÁSENIE ČLENOV PREDSTAVENSTVA / STATEMENT OF MEMBERS OF THE MANAGEMENT BOARD

Potvrdzujeme, že podľa svojich najlepších znalostí, že Individuálna účtovná závierka ČSOB Banky poskytuje pravdivý a verný obraz aktív, pasív, finančnej situácie a hospodárskeho výsledku Československej obchodnej banky, a.s. spolu s opisom hlavných rizík a neistôt, ktorým je ČSOB Banka vystavená.

We confirm that to the best of our knowledge the Separate Financial Statements of the ČSOB Bank give a true and fair view of the assets, liabilities, financial position and profit or loss of Československá obchodná banka, a.s. together with a description of the principal risks and uncertainties to which the ČSOB Bank is exposed.



Generálny riaditeľ
/ General Director



Vrchný riaditeľ pre financie, dáta a operácie
/ Chief Officer for Financial, Data and Operations management